Un viaduc s'effondre à Laval

Plusieurs morts, six blessés

Au moins deux véhicules ensevelis sous des tonnes de béton

■ PAGES **A4** et **A5**



Photo La Presse

Énergie électrique disponible pour Alcan

Les syndicats se réjouissent

■ PAGE **A8**

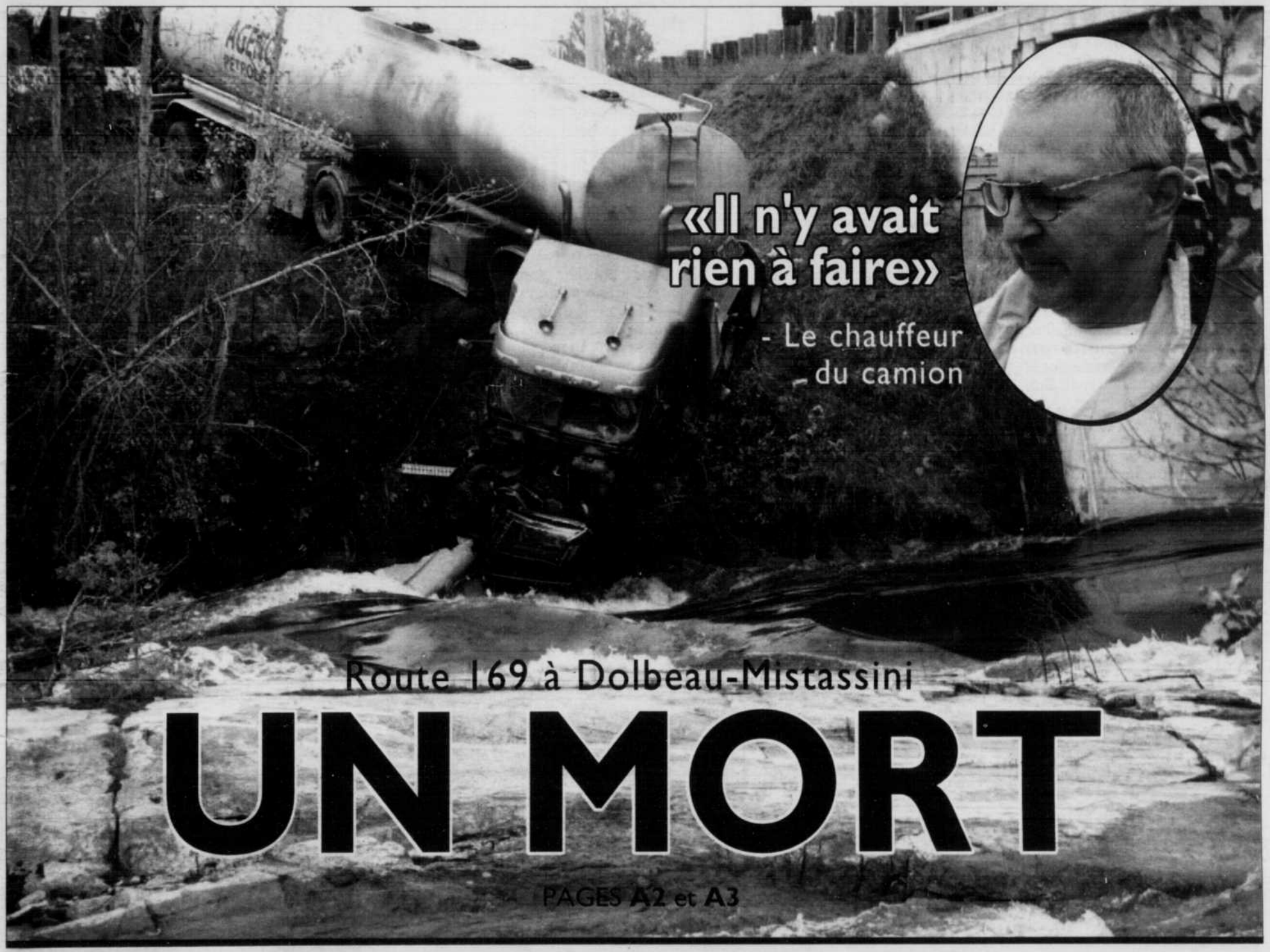
LapOinte

1-800 LAPOINTE
0067268
Line Gauthier
DENTISTES - HYGIÉNISTES
DENTUROLOGISTES
548-7128

progrès-dimanche
VOTRE QUOTIDIEN DOMINICAL

LE DIMANCHE 1er OCTOBRE 2006 / 43e ANNÉE NO 19 — 148 pages — Par dépôt: 1,74 $ + taxes — Québec: 1,85 $ + taxes

BAR-RESTAURANT
Mario Tremblay
668-7231
DÎNER-SOUPER D'AFFAIRES
ACCÈS INTERNET SANS FIL GRATUIT!



«Il n'y avait rien à faire»

- Le chauffeur du camion

Route 169 à Dolbeau-Mistassini

UN MORT

PAGES **A2** et **A3**

Photos Michel Tremblay

Martial Gauthier
Loisirs
www.martialgauthier.com
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 12 h, 13 h à 17 h
Le soir: jeudi et vendredi de 19 h à 21 h

LA RANDONNÉE EN SENTIERS RÉINVENTÉE
PHAZER GT 2007
AUSSI DISPONIBLE PHAZER MOUNTAIN LITE
MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE
400 YAMADOLLARS date limite 30/11/2006
OU
AUCUN PAIEMENT PENDANT 7 MOIS
(aucun intérêt pendant 6 mois)
POWER
YAMAHA
00678844



HALTE - L'accident est survenu dans la courbe près de la halte routière à l'intersection du chemin menant à Vauvert.



DIGUE - Les pompiers ont gonflé une digue afin de contenir un éventuel déversement d'hydrocarbures dans la petite rivière Péribonka.

«La terre et les arbres r'volaient partout»

- Le chauffeur du camion

par Serge Lemelin

DOLBEAU-MISTASSINI - «Il y avait rien à faire, j'étais comme dans un film. J'ai vu noir deux secondes et après, les lumières se sont allumées et j'ai tout vu défiler. Je descendais vers la rivière et je voyais r'voler les arbres et la terre partout. Je me suis dit: quand est-ce que ça va arrêter? J'ai vu l'eau arriver de près.»

Claude Lamarche n'a eu que des égratignures aux mains, causées par le verre des glaces de la cabine de son tracteur. Durant les interminables secondes de sa fin de course, il a ressenti le choc des bosses de terre et de cran qui heurtaient le dessous de la cabine de son tracteur privé d'essieu et de roues par la collision. Il manoeuvrait son volant dans le vide.

«Je crois que ma journée n'était pas encore arrivée», dit-il avec philosophie en regardant les experts de Remorquage S.O.S. Saguenay tracter son camion-citerne sous la supervision d'Environnement Québec.

Un café à la main, il est resté éveillé toute la nuit et ne s'en retournera chez lui qu'en après-midi, une fois que tout sera réglé et qu'il aura fini de renseigner les policiers et les pompiers sur les particularités techniques de son véhicule.

«Je venais de vider mon chargement à la station Belzile de Mistassini et je m'en revenais à Chicoutimi pour laisser le camion et m'en retourner chez nous. Ma semaine était terminée...

«Je suis sorti du truck et je suis remonté sur la route avec une flashlight. J'ai fait signe aux gens de s'arrêter parce qu'il y avait plein de morceaux de bumper sur la route. Les premières voitures sont arrivées et ils (les conducteurs) sont débarqués pour aider.

«J'ai vu aussi le passager de l'autre auto, debout dehors à côté du conducteur. Lui (le conducteur) il était déjà mort. Il a dû être tué sur le coup.» Le chauffeur explique qu'il a vu blessure à la tête du conducteur. Une blessure dont la gravité ne laissait aucun doute sur ses chances de survie.

Claude Lamarche est un chauffeur d'expérience qui a renoué avec le transport lourd depuis trois ans. Il est à l'emploi de l'Agence pétrolière depuis trois mois et aime son travail. La compagnie de transport qui l'emploie appartient aux frères Larouche, propriétaires de Les Pétroles R.L. Elle dessert tous les points de vente à partir de la raffinerie Ultramar située en banlieue de Québec.

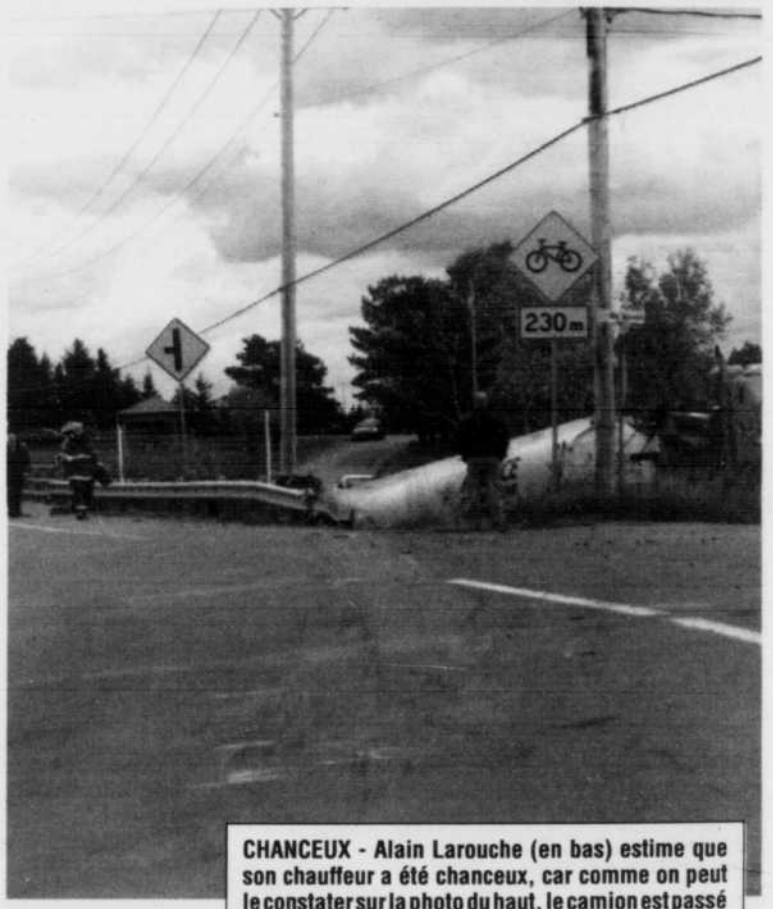
Alain Larouche, un des actionnaires de l'Agence pétrolière, a reçu un appel téléphonique de la part de son employé en pleine nuit et il a pris contact avec Remorquage S.O.S. pour ramener le véhicule sur le chemin. Il s'est rendu sur la route 169 afin de porter assistance à son chauffeur et régler toutes les questions administratives afférentes.

«Le chauffeur a été chanceux, il a passé entre les deux poteaux. Un peu avant ou après, ç'aurait pu être différent.»

C'était aussi l'avis de deux voisins qui évaluaient que le camion était sorti de route à l'endroit le moins dommageable pour son occupant.

La Sûreté du Québec a contrôlé l'accès au lieu de l'accident pour permettre aux pompiers de Dolbeau-Mistassini de mettre en place les mesures nécessaires pour éviter des dégâts supplémentaire.

La citerne du camion, vide au moment de l'accident, a une capacité de 54 000 litres de carburant.



CHANCEUX - Alain Larouche (en bas) estime que son chauffeur a été chanceux, car comme on peut le constater sur la photo du haut, le camion est passé tout juste entre deux poteaux.



CHAUFFEUR - Claude Lamarche n'a rien pu faire pour éviter l'accident.



RÉSULTATS
loto-québec
Lotto 6/49
À voir en page A8
0064842-1

LE OUTLANDER^MC MAX :
LE PLUS VERSATILE DES VTT.
Le seul VTT qui se conduit aussi bien seul qu'avec un passager. Et le siège du passager peut être converti en quelques secondes en une rallonge de porte-bagages avec une boîte de rangement portative.
BOÎTE PORTATIVE
SIÈGE POUR PASSAGER
GARANTIE DE LIMITÉE 3 ANS
JUSQU'À 6 FOIS LA GARANTIE DE LA COMPÉTITION
UNE VALEUR POUVANT ALLER JUSQU'À 999 $
À l'achat de modèles pour adultes Outlander® Quest® et Traxter® neufs et non utilisés.
Offre valable jusqu'au 31 juillet 2006
R. Spence & Fils
JONQUIÈRE
4364, boul. du Royaume, Jonquière
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093
can-am
00677091

Impact sur la 169

Le conducteur n'a eu aucune chance

DOLBEAU-MISTASSINI - Une collision frontale entre une Pontiac Sunfire et un camion citerne survenue vers 3h11 au cours de la nuit de vendredi à samedi sur la route 169, à la hauteur de l'intersection du chemin menant au secteur Vauvert, a causé la mort instantanée du conducteur de la petite voiture.



EMELIN
SERGE
slemelin@lequotidien.com

Selon les premières constatations faites sur place, il semble que le conducteur, un pompier résident de Girardville âgé de 36 ans ainsi que son passager se soient endormis et qu'il aient dérivé dans la voie du camion-citerne. Le chauffeur du camion n'a eu que le temps de le voir dériver vers lui sans pouvoir réagir. Les deux véhicules se sont rencontrés quand le camion, roulant en direction sud, achevait de négocier sa courbe et s'apprêtait à s'engager sur le pont qui enjambe la petite rivière Péribonka.

Le véhicule lourd, l'essieu avant brisé par l'impact, a continué sa trajectoire et passé entre deux poteaux électriques sans les toucher. Il a évité la structure de béton du pont, arraché le garde-fou et dévalé dans le fossé jusqu'à la rive du cours d'eau gonflé par les pluies des derniers jours.

Selon les premières indications fournies par la Sûreté du Québec, il n'est aucunement question de présence d'alcool chez l'un ou l'autre des conducteurs.

Immédiatement après la collision, un premier automobiliste arrivé sur les lieux a utilisé son téléphone cellulaire pour alerte la Sûreté du Québec qui est arrivée sur place onze minutes plus tard.

Entre-temps, les premiers témoins, dont le chauffeur du camion-citerne, ont utilisé des signaux lumineux pour prévenir les autres automobilistes du danger occasionné par les pièces de métal et les morceaux de verre qui jonchaient le sol.

Le circulation a été immédiatement interrompue et le lien routier n'a été rouvert que vers midi, peu de temps après que les équipes de remorquage aient commencé à retirer le camion-citerne se sa fâcheuse position.

«Mon chum est mort! Mon chum est mort!», répétait le passager.

Passager

Selon un témoin de la scène, le passager de la Sunfire était en état de choc après avoir constaté que son compagnon ne réagissait plus. «Mon chum est mort! Mon chum est mort!» répétait-il. Lui-même s'en est sorti avec une blessure légère. Les ambulanciers l'ont amené à l'hôpital par mesure de sécurité.

Quand au chauffeur du camion-citerne, il a vu son véhicule incontrôlable foncer entre les deux poteaux électriques, arracher tout sur son passage, garde-fou, arbrisseaux, terre, pierre et végétation jusqu'à la rivière.

Il n'a pas tout de suite réalisé que des étincelles provoquées par la friction du métal sur les pierres avaient allumé le carburant diesel qui coulait d'un de ses réservoirs de tracteur. La citerne, quant à elle, était vide. Son contenu avait été livré au début de la nuit à la station Belzile de Mistassini.

Le chauffeur a tenté d'atteindre son téléphone cellulaire, mais il a glissé de ses mains dans l'eau. Il a pris une lampe de poche et est sorti sur le bord de l'eau, puis a remonté la pente. C'est à ce moment qu'il a aperçu la traînée de flammes laissée par l'écoulement du diesel.

Les pompiers de Dolbeau-Mistassini ont dépêché une dizaine d'hommes sur les lieux pour éteindre l'incendie et mettre en place les mesures de protection et d'endiguement du carburant.

L'inspecteur de garde d'Environnement Québec, Isabelle St-Gelais, a évalué que la petite quantité de liquide échappée s'est retrouvée sur un côté de la rivière et qu'il a été récupéré. Le sol contaminé par le carburant brûlé sera excavé et remplacé pour rendre le coin à son état naturel.

Photos Serge Lemelin et Michel Tremblay



POSITION - C'est dans cette position, à quelques centimètres du niveau de la rivière, que le camion-citerne a terminé sa course après l'impact.





Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

ENSEMBLE POUR RÉUSSIR!

Pour un monde sans Cancer

Plusieurs écoles se sont encore une fois impliquées pour financer la recherche sur le cancer, notamment l'école Antoine-de-Saint-Exupéry et la Polyvalente de La Baie. Vendredi dernier, les jeunes n'ont pas hésité à participer à la Marche Terry Fox, malgré la pluie.

Une belle preuve de solidarité !



La Fondation Terry Fox

00676851

Leur Honda tombe dans le précipice

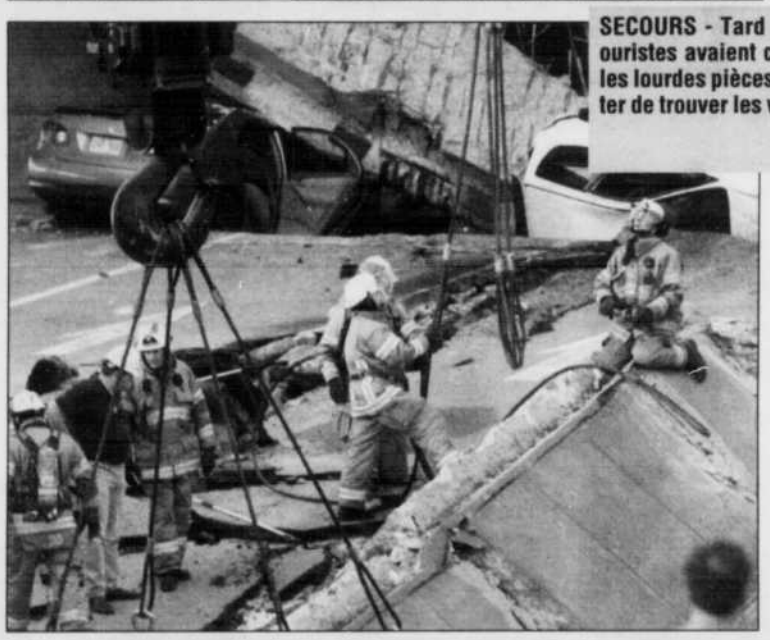
«C'est comme si on était dans un manège»

TRISTAN PÉLOQUIN et CAROLINE TOUZAIN

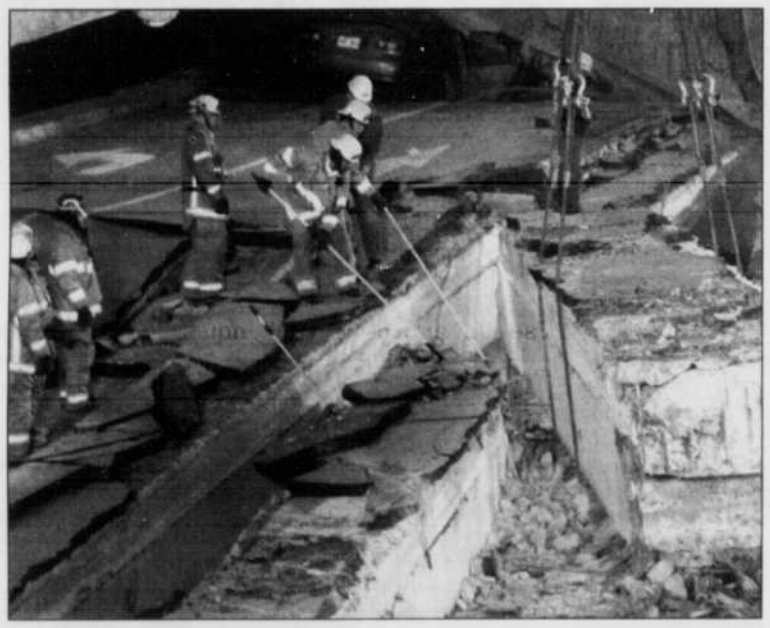
MONTRÉAL - Robert Hotte et Anne-Marie Leblanc ont eu l'impression d'être dans un «manège de La Ronde» quand leur Honda Civic blanche a été entraînée dans une chute d'une vingtaine de pieds. Le tablier du viaduc situé à la croisée des boulevards Papineau et de la Concorde à Laval venait de s'écrouler.

«Je n'ai pas eu le temps de freiner, a confié Robert Hotte à La Presse. On a suivi le mouvement d'affaissement du viaduc. C'était comme si on était dans un manège de La Ronde, vous savez celui qui chute d'un coup. Tu te retrouves dans le noir et tu ne sais pas ce qui va arriver.»





SECOURS - Tard hier soir, les secouristes avaient commencé à tailler les lourdes pièces de béton pour tenter de trouver les victimes. (Photos PC)



Vers midi trente hier, ce couple de Lavallois roulait dans la voie du centre de la partie sud du viaduc quand il a senti la structure s'affaisser. La Presse a rencontré Robert Hotte à l'hôpital Jean-Talon, où sa copine et lui ont été transportés en ambulance. En fin de soirée, on tentait toujours de dégager un nombre encore inconnu de personnes, sans doute décédées, sous l'immense dalle de béton. «Par une fissure de la partie du viaduc affaissée, j'ai vu des tissus humains dans une voiture écrasée, a raconté un des premiers pompiers arrivés sur les lieux, qui a demandé à garder l'anonymat. On ne pouvait pas appeler ça une personne. On s'est senti impuissants.»

Des personnes se sont rendues sur les lieux, disant que des membres de leur famille se trouvaient sous l'imposant amas d'asphalte et de ciment. La première recherchait deux frères et une femme qui s'en allaient voir leur mère. Tous trois possèdent un cellulaire et aucun de ceux-ci ne répond aux appels. La seconde personne en réclamait deux autres. La police a refusé de confirmer cette information.

En après-midi, une femme en pleurs et son mari ont fait leur apparition. Après s'être entretenue avec les policiers, la dame, qui semblait atterrée, est repartie vers sa voiture. «Connaissez-vous des gens sous les débris?

Des membres de votre famille sont-ils impliqués dans l'accident?» lui avons-nous demandé. «Tous, je crois qu'ils y sont tous», a dit la dame, avant de partir en courant, les larmes aux yeux.

Indignation

Cette tragédie, qui n'est pas sans rappeler celle qui a eu lieu le 18 juin 2000 au viaduc du Souvenir de Laval, a soulevé l'indignation de certains citoyens. Des personnes ayant utilisé le viaduc quelques instants avant le drame ont composé le 9-1-1 afin de signaler certaines anomalies.

Dès 11h39, Transports Québec a lancé un avis par téléavertisseur aux médias, indiquant que des débris de béton s'étaient détachés du viaduc de la Concorde. Un inspecteur de Transports Québec s'est alors rendu sur les lieux pour y ramasser un débris. Malgré cela, l'autoroute est demeurée ouverte à la circulation. Puis, à midi trente, un tronçon d'une cinquantaine de mètres s'est effondré, écrasant au moins deux véhicules et en entraînant quatre autres dans sa chute.

Alexandre Bourgeois, un Lavallois de 23 ans, est alors arrivé sur les lieux. Il fut l'un des premiers à porter secours aux blessés. «Une camionnette bleue était renversée, raconte-t-il. Son conducteur était couché sur le sol. Il criait. Des gens l'aidaient. Je me suis donc dirigé vers une voiture blanche qui était renversée sur le côté.» À l'intérieur de ce véhicule se trouvaient un homme et une femme dans la trentaine. L'homme, coupé à la tête, saignait abondamment. «J'ai réussi à ouvrir la fenêtre du côté passager, et je les ai aidés à sortir», poursuit le témoin.

Après avoir donné un coup de main à un couple de personnes âgées coincé dans sa voiture, Alexandre a tenté d'aider «un motocycliste prisonnier dans la structure du pont». «Il était vraiment pris, raconte Alexandre. Son corps était tout tortillé. Il était inconscient. Les gens essayaient de le sortir, mais il n'y avait rien à faire.» Aidé d'une dizaine d'autres personnes, le jeune homme a continué d'aider les blessés jusqu'à l'arrivée des premiers policiers, soit environ cinq minutes après l'effondrement. Selon les témoins, en moins de 10 minutes, les ambulanciers étaient sur les lieux.

Un problème de culée

Le viaduc de la Concorde a été construit entre 1968 et 1970. C'est la firme d'ingénierie Dessau qui en a élaboré les plans à l'époque. Ce serait la firme Corival qui l'aurait construit.

Pour Gilles Dupaul, concepteur et ingénieur du viaduc aujourd'hui à la retraite, il ne fait aucun doute que c'est un bris subit de la culée – la masse de béton qu'on trouve à chaque extrémité du pont – qui est à l'origine de son effondrement. Les causes de ce bris sont cependant difficiles à déterminer.

«Est-ce que c'est l'armature qui était rouillée? se demande M. Dupaul. Est-ce qu'il y avait des faiblesses dans la structure? Tellement de choses peuvent se produire, surtout après 30 ans d'usure?», a-t-il expliqué à La Presse.

Les culées du viaduc avaient pour particularité d'être ancrées avec des câbles de précontraint dans le roc. «C'est un pont spécial, mais tout avait été fait dans les règles de l'art», assure-t-il.

De son côté, le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, a confirmé qu'un bris dans la culée située du côté est du pont semble avoir provoqué l'effondrement. Jacques Gagnon, sous-ministre adjoint au ministère des Transports, a déclaré que «rien ne laissait prévoir un risque d'effondrement».

De source sûre, on sait que le viaduc de la Concorde avait été inspecté il y a environ un an, les autorités avaient alors jugé qu'il n'aurait pas besoin de réparation majeure avant cinq ans.

Mais récemment, des automobilistes auraient remarqué ce qui leur semblait être une anomalie importante. En empruntant le viaduc en voiture le 5 septembre dernier, la Montréalaise Carole Hackenbeck a constaté la présence de fissures dans les joints du viaduc.

«Deux des joints étaient plus espacés que les autres, et un joint situé vers le centre du pont était même décalé sur la verticale. Je ne suis pas ingénieure, mais ça m'a inquiétée», a-t-elle commenté.

Par mesure de sécurité, d'autres viaducs traversant l'autoroute 19 ont été fermés jusqu'à nouvel ordre.

(La Presse avec la collaboration de Jean-Paul Charbonneau, Ariane Lacoursière, Hugo Meunier, Mario Girard, Pascale Breton, Bruno Bisson, Hugo de Grandpré et André Duchesne)

Délit de fuite

Cycliste légèrement blessé

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI - Un octogénaire à bicyclette circulant sur le chemin de la Côte de réserve a été légèrement blessé par un automobiliste hier soir vers 20h30.

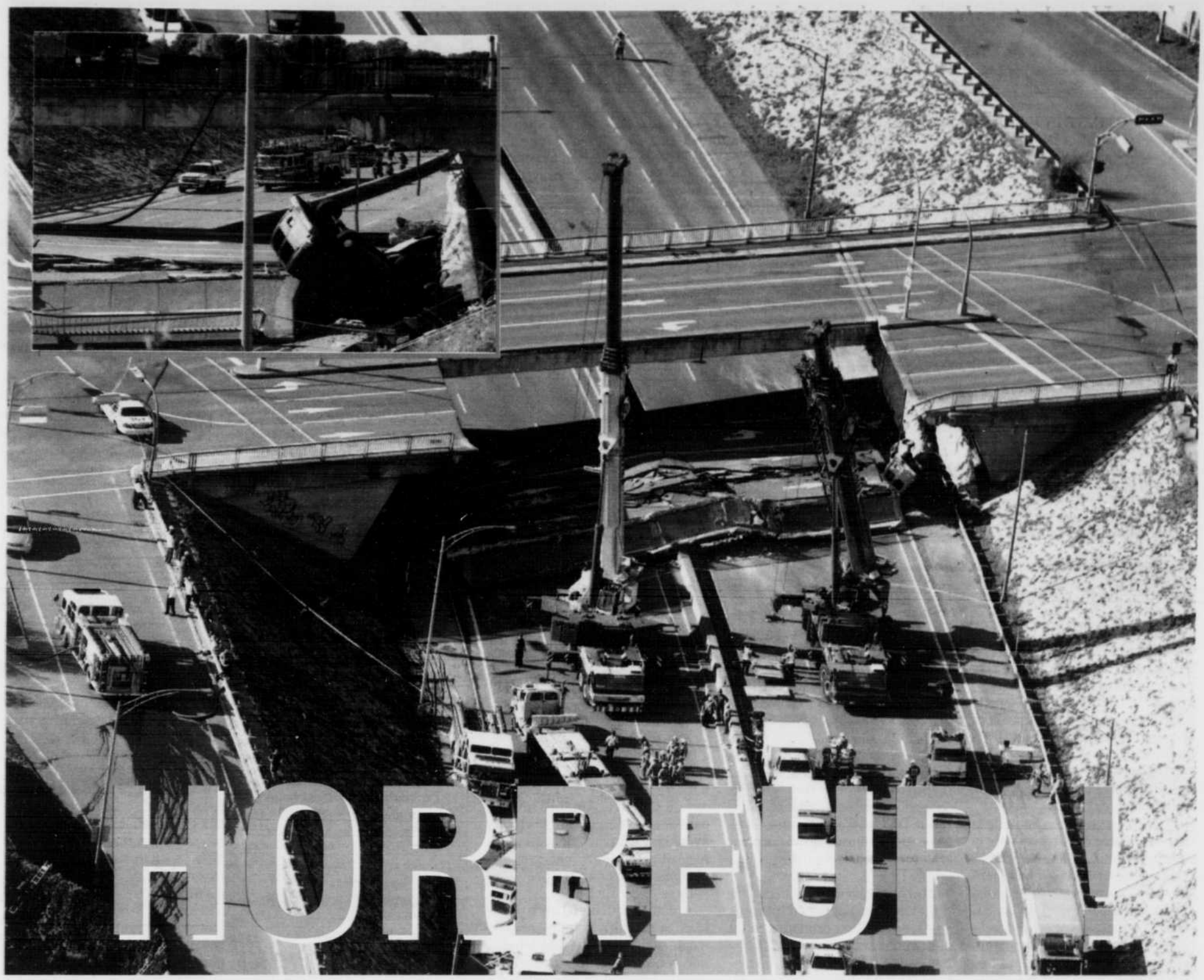
Le véhicule, une petite voiture apparentée à un modèle de Honda Civic de couleur grise, a poursuivi sa route en direction du boulevard Saguenay, sans que son conducteur se soucie du bien-être de sa victime.

L'octogénaire a été accroché par le rétroviseur de la voiture et a été conduit à l'hôpital pour un œdème. On ne craint pas pour la vie de l'homme.

Les policiers alertés par des témoins de la scène ont patrouillé les environs à la recherche du chauffard sans être en mesure, au moment de mettre sous presse, de trouver un suspect.

L'enquête est en cours pour obtenir une description plus précise du véhicule avec un rétroviseur amoché et mener à l'arrestation du conducteur.

Canon
PowerShot A530
DIGITAL CAMERA
-5 Mpx
-appareil compact avec flash intégré
-zoom optique 4x
-zoom numérique 4x
-zoom combiné 16x
249,95$
EOS REBEL XTi
NOUVEAUTÉ
-capteur CMOS de 10,1 Mpx
-écran ACL 2,5 po.
-rendement puissant
-OBJECTIF INCLUS 18-55
-pile et chargeur
1099,95$
Photo
JUSTIN MALTAIS
34, rue Racine est
Chicoutimi (Québec)
549-7991
00673018
www.justinmaltaisphoto.com
Canon



ALAIN MARTINEAU

LAVAL - Une partie du viaduc du boulevard de la Concorde s'est effondrée en début d'après-midi, samedi, sur l'autoroute 19 à Laval, écrasant sous son poids au moins deux véhicules, en plus de faire six blessés — dont deux se trouvent dans un état critique — parmi les gens qui circulaient sur la structure.

Il y avait tout lieu de croire, samedi soir, que les occupants des véhicules qui sont demeurés coincés sous le tablier du viaduc n'ont pu survivre à un tel choc. Les secouristes s'affairaient toujours, en soirée, à dégager les blocs de béton dans le but d'atteindre ces véhicules.

Selon Robert Séguin, directeur du Service de prévention des incendies de Laval, les occupants de ces véhicules n'ont jamais donné signe de vie.

Le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, a dit samedi soir qu'il était peu probable que ces personnes aient pu survivre.

«C'est un tablier droit. Il n'y a pas d'alcôves (...) permettant à quelqu'un d'avoir une chance de s'en tirer. Je souhaite de tout mon coeur que, s'il y a des gens qui sont prisonniers, on puisse les sauver (...). Mais j'ai peur et je pense qu'il y aura plutôt des gens qui auront tragiquement perdu la vie», a dit le maire Vaillancourt.

L'effondrement est survenu un peu après 12h30. Les trois voies de la partie sud du viaduc se sont affaissées sur l'autoroute.

Selon le Dr Jacques Laplante, directeur des services professionnels et hospitaliers à l'hôpital Sacré-Coeur à Montréal, quatre des blessés — trois hommes et une femme — ont été transportés à cette institution. Deux souffrent de traumatismes crâniens, un de traumatisme abdominal, alors que le quatrième est blessé à la colonne vertébrale. L'état de deux de ces personnes est considéré comme critique, et même très critique dans le cas d'un homme qui se trouvait au bloc opératoire samedi soir. Deux de ces personnes blessées se trouvaient à bord du même véhicule.

Un autre blessé, dont l'état est moins sérieux, est traité à l'hôpital Jean-Talon, également à Montréal. On ne disposait pas d'information, samedi soir, concernant le sixième blessé.

Les six blessés se trouvaient à bord de véhicules qui circulaient sur le viaduc. Les travaux en vue de dégager les véhicules toujours coincés sous le tablier du viaduc progressaient lentement, samedi soir, en raison du risque que la partie nord du viaduc s'affaisse à son tour.

Selon M. Séguin, du Service de prévention des incendies de Laval, au moins deux voitures ont été localisées sous le tablier du viaduc.

«Depuis le début, on n'a eu aucun signe (de vie sous la structure). Les premiers arrivés sur les lieux se sont approchés pour voir s'il y avait des indices permettant de croire que les gens sont vivants en dessous, mais on n'en a pas eu encore», a dit M. Séguin.

Alerte

Une porte-parole de Transport Québec, Josée Séguin, a confirmé en fin de journée que le ministère avait été avisé en matinée que des morceaux de béton se détachaient du viaduc. Le ministère y a dépêché des employés et a transmis vers 11h30 un message par téléavertisseur aux médias selon lequel de tels morceaux étaient tombés sur la chaussée.

«Des surveillants routiers se sont présentés sur place, mais on n'a pas encore tous les détails, a dit Mme Séguin. Il va falloir attendre un peu pour colliger ces informations.»

Une enquête de la Sûreté du Québec tentera d'établir la chaîne des événements précédant l'effondrement du viaduc, notamment la façon dont ont été traités par ces trois services les appels de citoyens et d'automobilistes qui ont signalé la chute de morceaux de béton.

(Presse Canadienne)

GRAND VITARA 2006
2500 $ de rabais sur tous les modèles
FAITES VITE!!!

VENEZ FAIRE UN ESSAI ROUTIER DÈS MAINTENANT.
NOUS AVONS TOUS LES MODÈLES EN MAIN.
11 SX4 2007 de SUZUKI
À partir de seulement
15 995$
(Transport, préparation et taxes en sus)
SX4 2007

Lemieux
1840, du Pont Sud
ALMA
SUZUKI
POUR VOUS C'EST LEMIEUX
668-5680
SUZUKI
Un mode de vie !
GrandVitara.ca
PROGRAMME SUZUKI POUR LES DIPLÔMÉS
00673341



CHANTIER - Éric Marquis, président de la Chambre de commerce de La Baie, prépare l'organisation du Chantier pour la relance économique prévu mercredi prochain au Vieux-Théâtre de La Baie.

(Archives)

Remue-méninges pour relancer La Baie

«On ne va pas pelleter des nuages»

-Éric Marquis

par Denis Villeneuve

LA BAIE - Une centaine de gens d'affaires baieriverains se donnent rendez-vous mercredi avant-midi pour effectuer un grand brassage d'idées à l'occasion du Chantier pour la relance économique de La Baie.

Très heureux d'avoir obtenu la confirmation de près d'une centaine de participants provenant des milieux industriel, commercial, des services et socio-communautaire, Éric Marquis, président de la Chambre de Commerce de La Baie, déclare que l'exercice ne se résumera pas à du pelletage de nuages. «L'idée de départ est d'asseoir des gens d'affaires ensemble afin qu'ils tracent le portrait des contrats, sous-contrats qu'ils attribuent à l'extérieur de la région dans le cadre de leurs affaires. Si on réussit à rattacher trois ou quatre idées ensemble, on croit qu'il peut y avoir un potentiel de développement», explique l'homme d'affaires.

Même si l'exercice est de courte durée, M. Marquis mentionne qu'il a été précédé d'une longue préparation puisque les participants de mercredi ont eu à répondre à un questionnaire détaillé portant sur les pratiques d'entreprises. «On ne veut pas se placer de barrières. En terme de hockey, disons qu'on ne veut pas de gardiens de but, mais plutôt des passeurs qui s'échangent des idées».

Le chantier de relance prendra la forme d'ateliers dotés d'un animateur et d'un secrétaire où de sept à huit participants échangeront des idées. La partie plénière permettra d'inscrire toutes les idées développées peu importe qu'il y en ait 50 ou 200.

Dès l'exercice terminé, le comité responsable du chantier de relance procèdera à une analyse des occasions d'affaire les plus prometteuses de façon à ce que des démarches visant à les concrétiser débutent dès le mois de décembre. «On n'embarque pas dans quelque chose qui n'aboutira pas. Il revient aux gens d'affaires de La Baie de se prendre en mains et de décider de la vision du développement de leur milieu». M. Marquis rappelle qu'un tel exercice de tempête d'idées a eu lieu dans la région de Rouyn-Noranda il y a quelque temps et qu'il a permis de développer 400 emplois en cinq ans. «Ça ne veut pas dire qu'on va atteindre ce chiffre, mais on croit que la réussite part d'un rêve et d'une idée. Il faut créer tout ça par de petites actions», a-t-il conclu.

Blackburn réserve 1,5M $ pour La Baie

LA BAIE (DV) - Les entrepreneurs baieriverains désireux de développer l'économie locale pourront recevoir du soutien du gouvernement fédéral puisque le ministre responsable de Développement économique Canada pour le Québec, Jean-Pierre Blackburn, leur réserve une enveloppe de 1,5 million $ pour les trois prochaines années.

Interrogé à quelques jours de la mise en branle du Chantier de la relance économique, M. Blackburn a confirmé à Progrès-Dimanche que des sommes seront mises en disponibilité pour La Baie. Il s'agit de montants pris à même la nouvelle mesure Initiative de diversification économique des collectivités-vitalité (IDEC-Vitalité). «Ça fait deux semaines que cette chose-là est réglée, mais l'opportunité ne s'est pas présentée pour pouvoir l'annoncer. J'annonce que le gouvernement fédéral va attacher une enveloppe particulière de 1,5 million $ pour les dossiers que La Baie va mettre de l'avant à l'intérieur de nos programmes existants», a déclaré le ministre.

Le ministre a expliqué que la gestion de cette somme sera effectuée par un comité formé de représentants du milieu et de fonctionnaires de DEC et d'autres ministères à vocation éconmique qui auront à effectuer une sélection des projets mis de l'avant.

Interrogé sur ce qu'il advenait du projet de mise sur pied d'un fonds de diversification économique tel que prôné par la Chambre de commerce de La Baie depuis la fermeture de l'usine Port-Alfred, M. Blackburn a expliqué qu'en vertu des règles d'imputabilité existantes, le gouvernement fédéral ne peut donner directement l'argent à La Baie. L'argent disponible doit donc figurer à même des programmes spécifiques.

En ce qui concerne la création d'un fonds de diversification économique financé à même les redevances payées par Abitibi-Consolidated sur les droits d'exploitation hydroélectrique, M. Blackburn a indiqué que des rencontres ont eu lieu avec Québec afin de coordonner les actions. «Nous avons discuté avec Québec il y a un mois et nous allons concerter nos actions. Nous serons présents pour soutenir La Baie».

Du côté de Québec, il a été possible d'apprendre qu'une annonce d'aide est imminente. Dès demain, une rencontre préparatoire aura lieu en vue d'une annonce publique qui se ferait le 4 ou le 12 octobre prochain. Il s'agira d'une aide qui se situerait globalement un peu en-deçà des 3 millions $.



Jean-Pierre Blackburn

Au bureau de la ministre Françoise Gauthier, l'attaché politique Éric Benoît a déclaré que le dossier cheminait bien et que les annonces se feraient en temps voulu.

Industrie forestière et tourisme à motoneige

Françoise Gauthier voit l'avenir en rose



Françoise Gauthier

par François St-Gelais

L'ANSE-SAINT-JEAN - La ministre du Tourisme et responsable de la région, Françoise Gauthier, assure que de bonnes nouvelles se dessinent à l'horizon, notamment en ce qui a trait à la prochaine saison de motoneige et du côté de l'aide à l'industrie forestière.

En marge du point de presse tenu jeudi après-midi à L'Anse-Saint-Jean, la ministre a affirmé suivre de très près le déroulement des tractations entre la Conférence régionale des élus, l'Association touristique régionale, les MRC et les clubs de motoneige. Ces partenaires tentent de trouver un terrain d'entente afin d'assurer un financement adéquat des opérations d'entretien des sentiers, qui pourraient faire l'objet d'un boycott cet hiver. Françoise Gauthier a assuré qu'elle serait prête à appuyer toutes propositions issues de ces partenaires afin de solutionner la crise, ce qui pourrait survenir prochainement.

Concernant l'autre crise majeure, celle qui secoue l'industrie forestière, Mme Gauthier a affirmé que des annonces de mesure de soutien concrètes étaient sur le point d'être effectuées, à la suite du travail d'un comité de travail spécial à l'oeuvre à Québec.

Enfin, Françoise Gauthier a laissé entendre que les demandes d'aide formulées par les intervenants impliqués dans le dossier de la relance du Mont-Édouard étaient présentement analysées attentivement à Québec.

«Cette aide pourrait provenir de plusieurs ministères, puisque ce dossier touche à plusieurs domaines d'intervention», a-t-elle dit.



1 JOUR SEULEMENT
lundi 2 octobre

BLITZ FINAL 2006

Informez-vous sur le retour du concours
GAGNEZ VOTRE ACHAT



Optra
À partir de
13 495$***

MEILLEUR PRIX GARANTI
PACO

Cobalt SS
• Automatique
20 995$***



STOCK 6-2256



Malibu
À partir de
19 995$***

Impala
RABAIS DE 3000 $





STOCK 6-5522

HHR LT
• Automatique
20 995$***

Colorado
• Différentiel à blocage automatique
18 995$***


STOCK 6-74010

FAITES VITE!

LUNDI SEULEMENT

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 2 OCTOBRE

AVIS aux propriétaires ou locataires de Cavalier, Sunfire, Malibu, Grand Am, Alero que vous possédez depuis au moins 6 mois

PRIME DE FIDÉLITÉ

FAITES-EN PROFITER À VOTRE FAMILLE

Oui! Cette prime de fidélité peut être utilisée par les membres de votre famille immédiate demeurant sous le même toit.

GM du Canada vous accorde une remise de 1000 $ à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf à l'exception de l'Aveo, jusqu'au 2 octobre 2006.

1000$

Venez voir la nouvelle collection de véhicules 2007

Silverado 2007
cabine allongée
379$*/mois
Location 36 mois
0 $ comptant


Stock 7-8407

INCLUANT LA GARANTIE 5 ANS/160 000 KM

Aveo 2007
À partir de:
12 990$
Taxes et transport en sus.
ou **169 $/mois****
Location 60 mois. Comptant 2109$



INCLUANT LA GARANTIE 5 ANS/160 000 KM

* En vertu d'un contrat de location avec location GMAC LOCATION LTÉE d'une durée de 36 mois pour le Silverado, 20 000 km par année, 15 ¢ le km excédentaire. Taxes et frais de RDPM en sus. Photos peuvent différer.
** En vertu d'un contrat de location d'une durée de 60 mois pour Aveo, 24 000 km par année, 12 ¢ km excédentaire. Taxes et frais de RAPM en sus. ***Transport et taxes en sus.
† Applicable sur Colorado 2006, 48 mois applicable sur la plupart des modèles.

PACO
DE VÉHICULES COMMERCIAUX

870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

Visitez notre site Internet:
www.paco.qc.ca

696-4444
1-800-417-7226(PACO)

CHEVROLET Cadillac PAUL ALBERT GM

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

Entre Sacré-Coeur et L'Anse-St-Jean

La route thématique du Fjord attend la réponse de Québec

par Isabelle Labrie

LA BAIE - Le projet de créer dans la région la neuvième route touristique thématique de la province vient de franchir une nouvelle étape. Le document présentant la Route du Fjord a été déposé cette semaine auprès des ministères des Transports et du Tourisme.

Le directeur de l'Agence de développement du Fjord du Saguenay, André Nepton, qui pilote le projet, explique qu'il a obtenu au cours de l'été les autorisations qui manquaient pour aller de l'avant avec ce projet. Toutes les municipalités concernées de même que la MRC du Fjord ont toutes donné leur aval. Il s'attend à obtenir une réponse des autorités gouvernementales concernées d'ici un mois.

«Avec Promotion Saguenay et l'Association touristique régionale, nous avons monté un dossier étoffé qui explique tout le contenu de cette route qui a comme thématique la mise en valeur du fjord, de Sacré-Coeur à Petit-Saguenay», explique André Nepton.

Il souligne que la mise en place de routes thématiques, qui s'apparentent à celle des vins ou des baleines, représente une tendance lourde dans l'industrie touristique mondiale. Il est persuadé que le fjord se prête très bien à ce type de produit. Les municipalités adopteront une signalisation uniformisée de la Route du Fjord et dans chacune d'elles, les gens seront invités à vivre l'expérience de ce cours d'eau unique, que ce soit sur son histoire, son panorama, sa culture.

Selon André Nepton, la décision des ministères concernés devrait être connue d'ici à un mois. Deux scénarios sont possibles: le projet peut être accepté dans sa globalité, ou encore, des modifications peuvent être demandées.

M. Nepton rappelle que ce projet s'inscrit dans un plan de développement et d'aménagement du territoire exhaustifs. Il constitue l'un des quatre grands axes mis de l'avant, les autres étant l'implantation de navettes entre les municipalités, la promotion de l'écotourisme et le développement du tourisme au coeur des villages.



ANDRÉ NEPTON



OPTIMISTE - Pierre Simard (à droite) et Claude Patry voient dans les déclarations de la ministre Françoise Gauthier le signe que le discours syndical commence à porter fruits.

(Archives)

Québec pourrrait octroyer des blocs énergétiques

«Excellente nouvelle»

-Simard et Patry

par Denis Villeneuve

JONQUIÈRE - Les déclarations faites vendredi par la ministre Françoise Gauthier à l'effet que le gouvernement libéral se montre ouvert à l'octroi de blocs énergétiques à Alcan pour ses futurs projets ravit les leaders syndicaux.

Pierre Simard, président du Syndicat des employés d'Énergie électrique Québec, déclare qu'il s'agit là d'une excellente nouvelle qui va dans le sens de ce que réclament les syndicats du Complexe Jonquière depuis plusieurs années. «C'est une excellente nouvelle que le gouvernement se montre sensible à nos demandes. On a travaillé fort lors de la dernière Commission parlementaire sur la politique énergétique pour défendre le dossier de l'utilisation de blocs énergétiques afin de créer des emplois dans les régions.»

S'il affiche publiquement une certaine satisfaction, M. Simard ajoute du même souffle que les syndiqués ne sont pas assez naïfs pour croire que le dossier est dans la poche, d'autant plus que se pointe un échéancier électoral. «Nous sommes contents, mais aussi prudents et vigilants. Il y a tout un rouage politique autour de ça.»

M. Simard ajoute qu'il faut relier le dossier de l'octroi de nouveaux blocs énergétiques au Québec au fait que d'ici les prochaines années de nouvelles centrales hydro-électriques seront mises en service, dont Péribonka IV ainsi les centrales Eastmain et Eastmain-1A qui restent à ériger, en plus du développement de l'énergie éolienne.

Patry optimiste

Claude Patry, président du Syndicat national des employés de l'Aluminium d'Arvida (SNEAA), a affiché lui aussi un discours d'optimisme. «Nous sommes très satisfaits de ce qui a été annoncé. Je pense qu'avec ce que nous avons négocié au printemps dernier, la table est mise pour le futur. Toutes les conditions gagnantes sont sur la table.»

Selon lui, les déclarations politiques de la ministre Gauthier ont lieu après qu'une première rencontre ait été tenue il y a environ une semaine avec les autorités d'Alcan concernant l'implantation d'un projet industriel d'au moins 300 millions $ au Complexe Jonquière. «Nous avons tenu une première rencontre il y a une semaine et une autre est prévue au mois d'octobre. Alcan travaille sur plusieurs projets. C'est tout ce que je peux dire puisque j'ai signé une entente de confidentialité prévoyant qu'on ne pouvait discuter publiquement des projets», a-t-il conclu.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2006-09-30

6/49 : 01 10 18 24 31 46 — compl. 19
Québec 49 : 27 32 34 38 41 48 — compl. 37
Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 13 JANVIER 47 GÉMEAUX
Banco : 01 08 10 12 13 17 20 24 25 26 29 32 38 39 43 46 51 52 58 68
Quotidienne : 3 769 4 4221
Extra 2463602* $500,000 *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2006-09-29

SUPER 7 : 03 07 11 12 35 40 46 — compl. 23
Extra 7954906* $500,000 *décomposable dans les deux sens

	GAGNANTS	LOTS
7/7	1	10 000 000,00 $
6/7+	1	182 895,30 $
6/7	100	1 828,90 $
5/7	6 361	97,70 $
4/7	136 350	10,00 $
3/7+	128 793	10,00 $
3/7	1 131 380	Participation gratuite
Prochain gros lot (appr.)		2 500 000 $
Ventes totales		16 283 510 $

Prédictions DEMANDEZ LA LISTE DE FOOTBALL AVANT 13 H AUJOURD'HUI.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
LOTOQUEBEC.COM LOTO

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2006-09-29

SUPER 7 : 03 07 11 12 35 40 46 — compl. 23
La Mini 112874

Numéro complet	50 000 $	5 premiers	1 000 $
5 derniers	5 000 $	4 premiers	100 $
4 derniers	250 $	3 premiers	10 $
3 derniers	25 $		
2 derniers	5 $		

Banco : 03 05 08 11 13 16 27 28 34 38 41 42 45 56 59 60 63 68 69 70
Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 04 NOVEMBRE 68 BALANCE
Quotidienne : 3 749 4 2005
Extra 7954906* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens.
649 CE SOIR GROS LOT DE 24 000 000 $
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
LOTOQUEBEC.COM LOTO

LOTO QUÉBEC — Résultats

6/49 — Tirage du mercredi 2006-09-27 : 15 23 38 40 41 49 Compl: 02
Extra — Tirage du mercredi 2006-09-27 : 3940526* *décomposable dans les deux sens
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
Prédictions DEMANDEZ LA LISTE DE FOOTBALL AVANT 13 H AUJOURD'HUI.

Nouveau poumon économique pour Saguenay

Normand Pedneault offre un vaste terrain

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI - L'homme d'affaires Normand Pedneault, de la firme Paul Pedneault inc., interpelle le conseil municipal de Saguenay afin de connaître son intérêt dans la mise en valeur de 3 millions de pieds carrés de terrain qui pourraient être développés de façon harmonisée et qui pourraient constituer un nouveau poumon de développement économique pour Saguenay.

Interrogé à la suite d'informations qui circulent à l'effet qu'un promoteur privé serait désireux de construire un aréna afin de combler les besoins criants des sportifs, M. Pedneault a reconnu que l'un de ses fils a effectué quelques démarches en ce sens tout en ajoutant qu'il y a peu de chance qu'il y ait des suites.

Toutefois, M. Pedneault a profité de l'occasion pour soumettre l'idée de développer en concertation avec Saguenay 3 milllions de pieds carrés de terrain que son entreprise possède au nord de la route 70 entre les boulevards Talbot et Saint-Paul jusqu'à la traverse de chemin de fer. «Nous possédons ces terrains qui ne sont régis par aucune réglementation. Il peut se faire de l'industriel lourd, du développement commercial ou résidentiel. Ce que je vois, c'est que ce secteur pourrait être intéressant à développer autant pour les citoyens de Jonquière que de ceux de Chicoutimi s'il y avait un désir de la ville d'aller de l'avant par exemple pour la construction d'une palestre de sports qui pourrait inclure des glaces, terrains de baseball, mini-golf, accueil pour les campeurs motorisés et tout autre projet d'intérêt public. «Ce que je constate actuellement, c'est qu'il y a des gens qui courent leurs enfants dans les arénas d'un bout à l'autre de la ville. On voit qu'il y a des pénuries de patinoire qu'on tente de régler au jour le jour. Pourquoi ne pas en arriver à tout centraliser à long terme dans un même secteur?» interroge-t-il.

Élargissant encore ses propos, M. Pedneault indique qu'il y a trois ans, il a interrogé les élus de Saguenay afin de coucher sur papier une vision à long terme du développement de ce secteur et de la ville. «On m'a répondu à l'époque qu'il fallait attendre parce que la ville entendait se donner un plan d'ensemble du développement. «Si la ville n'a rien à foutre des 3 millions de pieds carrés situés dans le coeur de la ville, ce n'est pas grave, mais il y aurait une possibilité de se donner un plan d'ensemble du développement de la ville à long terme. Ce n'est pas à moi de donner une vision d'ensemble du développement. Si Saguenay n'a aucune vision, qu'elle le dise. Il reste un morceau de terrain à développer. Je leur offre de choisir sa vocation.»

À ceux qui croient que l'homme d'affaires souhaite faire un coup d'argent, M. Pedneault ne s'en fait pas outre mesure et affirme que si rien ne se passe, ses propriétés continueront de prendre de la valeur et que les taxes foncières continueront d'être payées en attendant que certaines parcelles se vendent à long terme.




LE CROISEMENT DU DESIGN ET DE LA PERFORMANCE.

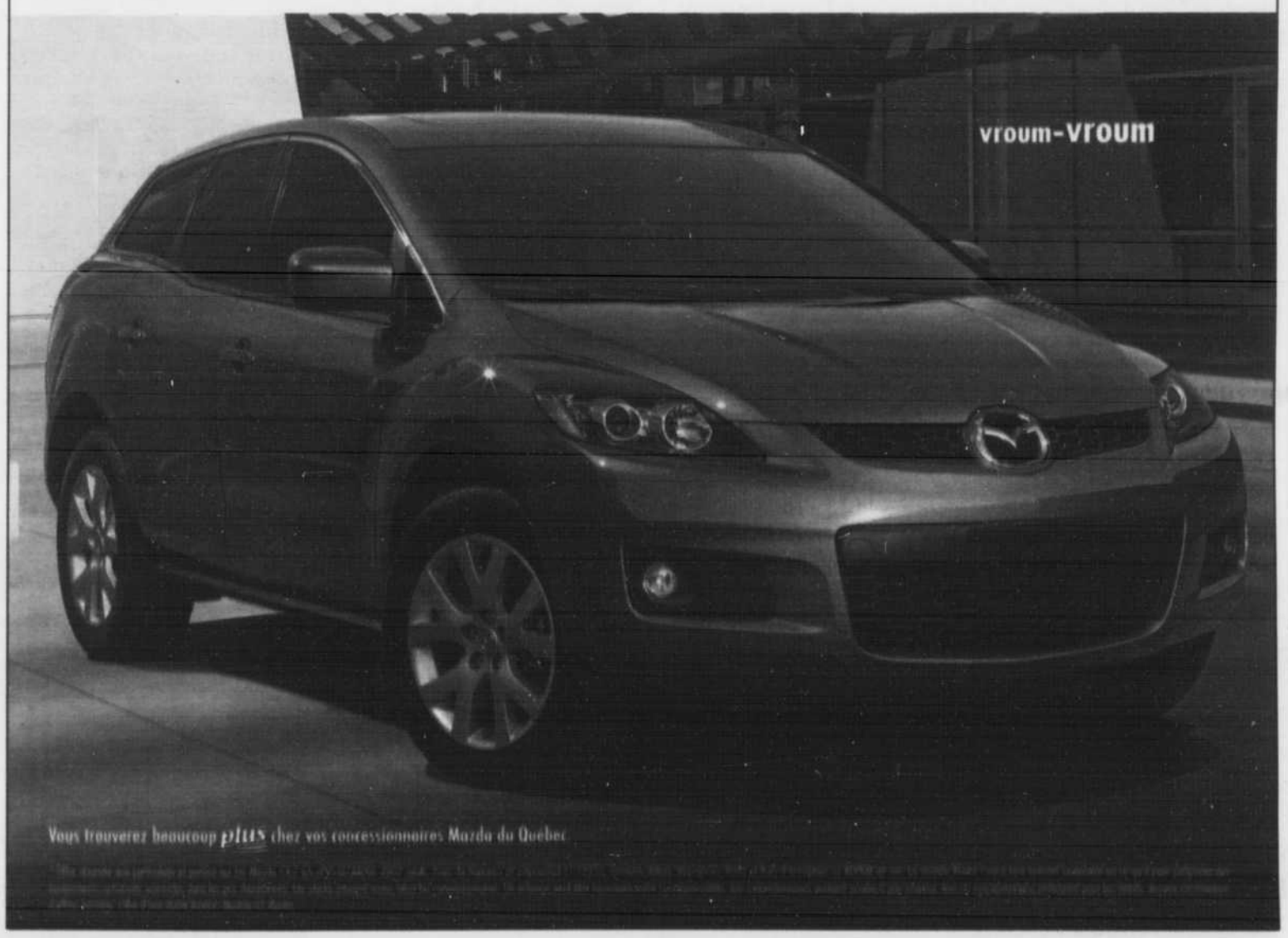
Le tout nouveau Mazda CX-7. Maintenant disponible. Ce n'est pas la première fois que la vision de Mazda donne naissance à quelque chose d'extraordinaire. Ou transforme le paysage automobile. Mais réussir le croisement entre un design polyvalent conçu pour cinq passagers et une performance sport aussi impressionnante que celle-ci... voilà qui constitue une première. Même pour nous. L'extérieur à couper le souffle du tout nouveau Mazda CX-7 est mis en valeur par un châssis digne d'une voiture sport. Son moteur à injection directe et turbocompresseur développe pas moins de 244 chevaux – offrant à la fois un gain de couple et une économie de carburant. Et que dire du design remarquable de son habitacle ? Véritable oasis pour ses occupants. Soyez parmi les premiers à découvrir les sensations que procure le Mazda CX-7. Vous n'avez jamais rien croisé de pareil sur votre chemin.

Équipement de série parfaitement adapté

• Système à injection directe avec turbocompresseur • Moteur MZR 4 cyl. en ligne de 2,3 L développant 244 ch • Boîte automatique surmultipliée 6 vitesses avec mode ***sport*** • Freins antiblocage avec système de répartition de freinage électronique • Traction avant, traction intégrale en option • Roues de 18 po en alliage • Climatiseur • Commandes de systèmes audio et de régulateur de vitesse montées sur le volant • Banquette arrière à dossier 60-40 rabattable • Volant et pommeau de levier de vitesse gainés de cuir • Coussins de sécurité avant et latéraux pour conducteur et passager avant • Rideaux gonflables latéraux • Antidémarreur et système antivol

MAZDA CX-7 2007
À PARTIR DE 31 995 $*

mazda
www.mazda.ca



ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

Montréal alimente la colère des régions

Le fossé qui sépare les régions du Québec des grands centres urbains continue de se creuser à une vitesse vertigineuse. Quand ce n'est pas une émission de télévision qui pose comme question «Faut-il fermer les régions?», ce sont les gouvernements, qui, au nom de grands principes démocratiques et d'équité, diminuent le nombre de députés dans les régions pour en donner davantage aux grandes agglomérations.



BOUCHARD
DENIS
dbouchard@lequotidien.com

Entre ces deux exemples se trouvent des dizaines d'autres situations qui prouvent que les régions ne l'auront pas facile dans leur marche pour survivre. Entre la théorie du complot et la croyance selon laquelle les décideurs sont insensibles au sort des régions, il doit y avoir une explication politique: les élus manquent de courage et de volonté. C'est ce que les empêche de renverser la tendance.

Bien sûr que c'est amusant pour les Montréalais de regarder un débat à Télé-Québec sur fond d'une question-choc, qui demande, dans le fond, si on ne doit pas mettre à mort les régions du Québec. C'est moins rigolo pour les «habitants» de ces régions éloignées, qui voudraient bien se sentir tout autant Québécois et Canadiens que les Montréalais et les Torontois.

Et voilà que la grande réforme électorale du Québec s'en vient. Une réforme défendable au nom de grands principes, mais contestable dans son application. Pour quelle raison le Saguenay—Lac-Saint-Jean perdrait-il deux circonscriptions électorales?

Théorie et pratique

Le principe selon lequel les partis politiques doivent avoir une représentativité proportionnelle au pourcentage de vote recèle ces vertus. Mais la pratique est un peu plus compliquée: ce seront les partis politiques, tous basés, à Montréal, qui nommeront leurs députés récoltés au ballottage. Ces députés nommés seront redevables à quels électeurs?

Le préfet de la MRC du Fjord-du-Saguenay, Jean-Marie Claveau, a exprimé toute la colère des régions, vendredi, à Québec, à l'occasion du congrès de la Fédération québécoise des municipalités. Il a abordé l'affaire de front, sans détour, ni dentelle. Les régions sont-elles confrontées à la volonté du Plateau Mont-Royal, s'est-il demandé. Comment un seul député peut-il couvrir la Côte-Nord, de Sacré-Coeur à Blanc Sablon? Ce qui représente pas moins de 1300 kilomètres à parcourir! La région s'est fait faire le coup au fédéral, perdant une circonscription dans le dernier redécoupage. Ainsi, Jonquière se retrouve avec Alma et Hébertville avec Péribonka. Quelle belle communauté d'intérêts!

Après ça, les gouvernements discourent sur l'importance d'occuper le territoire. Celui du Québec est si convaincu qu'il refuse de déplacer des fonctionnaires vers les régions et, encore plus troublant, il n'arrive pas à mettre au pas Hydro-Québec, dont 11 000 de ses 21 000 employés travaillent dans la grande région de Montréal. Comme ironise Jean-Marie Claveau, est-ce que la technologie et la vidéoconférence servent seulement pour l'organisation de téléthons?

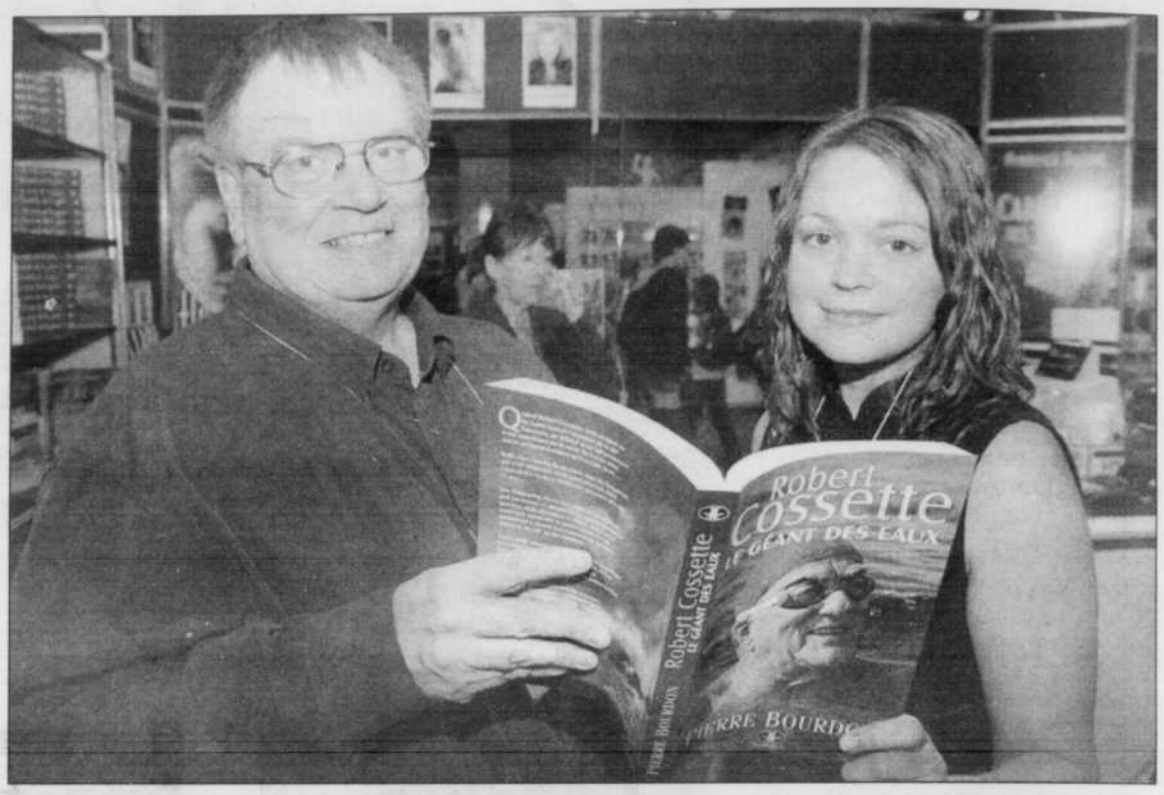
Le mode de scrutin aura, certes, un impact majeur sur le poids des régions à l'Assemblée nationale, mais pas autant que la politique énergétique. Les régions du Québec, où l'industrie de l'aluminium est présente, sont prises en otage. Alcoa veut investir un milliard de dollars à Baie-Comeau, mais le gouvernement Charest ne veut pas lui vendre les mégawatts nécessaires. Chez nous, les projets d'agrandissement de l'usine d'Alma et le renouvellement du Complexe Jonquière sont aussi liés à ladite politique.

Un Québec de rêve

Les pressions sont fortes à Montréal pour que les surplus d'énergie soient vendus à prix fort aux Américains et aux Ontariens. Les régions ont deux prises dans ce dossier. Cependant, l'approche des élections peut changer les choses.

Cette semaine, l'Association de l'aluminium du Canada (ACC) lancera une offensive pour convaincre Québec d'allonger des mégawatts. La bataille s'annonce difficile parce qu'à Montréal, parler d'aluminium, c'est prêcher dans le désert. Pourtant, les Montréalais sont bien contents d'avoir les sièges sociaux et l'argent d'Alcan pour subventionner leur Festival de jazz.

Justement, à propos d'Alcan, le slogan de sa campagne publicitaire qui tourne à la télé, «Tous liés au Québec, tous sur une même planète», devrait inspirer le gouvernement du Québec. Des Québécois tous liés... un rêve pour les régions!



COMME UN POISSON - Le jeu de mots est évidemment facile pour associer notre ancien collègue, Pierre Bourdon, à la natation. Pierre a toujours été passionné par son travail de journaliste et bien guidé par son sens du devoir. Il a la même attitude face à la natation, un sport pour lequel il manifeste un amour sans borne. La photo a été croquée au moment où il lançait son livre sur Robert Cossette. Il était en compagnie de Véronique Harvey, graphiste pour la maison d'édition JCL.

(Photo Jeannot Lévesque)

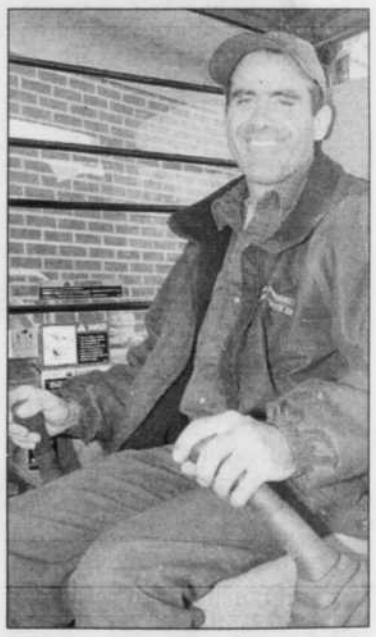
DES SAGUENÉENS, DES JEANNOIS



Don du coeur

La traditionnelle clinique de sang de la Sûreté du Québec aura lieu lundi et mardi au Complexe Jacques-Gagnon d'Alma, sous la présidence d'honneur de Lise Fortin. Celle-ci en sera à son 55e don. Le chef du poste de la SQ à Alma et le lieutenant Claude Claveau vont prendre soin de leur présidente.

(Photo Steeve Tremblay)



COMME UN ENFANT - Éric Boily a la passion de son travail. Opérateur de machinerie pour le compte de Terrassement Jocelyn Fortin d'Alma, il donne l'impression de s'amuser autant qu'un enfant avec son Tonka. Ce beau sourire, il a esquissé sur le chantier de la Friperie d'Alma où des travaux de drainage sont effectués.

(Photo Steeve Tremblay)

Coup de pouce

L'usine Alcan à Alma contribue généreusement à la campagne de financement de la Boîte à Bleuets. L'alumineur verse la somme de 5000 $ à l'organisation communautaire. Sarah Gaudreault, responsable des communications à l'usine, a remis le montant à Stéphane Jean, la directrice-générale de la Boîte à Bleuets.

(Photo Steeve Tremblay)



UNE RELATION DE CONFIANCE



Plus de 54 ans d'histoire...

Duchesne Auto Ltée — PONTIAC Cadillac BUICK GMC

Duchesne CHEVROLET

deux entreprises impliquées dans leur milieu...

Fiers commanditaires
et partenaires
de nombreux événements
de la région:

- L'Association du diabète
- Le 10 de cœur
- La Polyneuropathie
- L'Acidose lactique
- Le Projet étudiant école arc-en-ciel et Notre-Dame
- Le Camp musical de Métabetchouan
- La Maison des Bâtisseurs
- Les Fêtes Gourmandes de Delisle
- Drôle de week-end
- Nez Rouge
- Le Rassemblement du patrimoine motorisé
- Le Festival country de Labrecque
- Club de golf Lac-Saint-Jean
- Le Club Lions
- Les Chevaliers de Colomb
- Équipe Bantam, Midget et Junior
- Fondation Hôtel-Dieu d'Alma
- Solican
- Société Alzheimer
- 3R (recyclage)
- Scouts et Guides
- École Musicale d'Alma
- Fondation École Jean Gauthier
- Festival Country de Chambord
- Club de curling Riverbend
- Et beaucoup d'autres

GM Choisissez la marque #1 au pays GM

Choisissez Duchesne

LA GARANTIE 160 000 KM GM

LA MEILLEURE PROTECTION AU CANADA
5 ANS / 160 000 KM
SUR TOUS NOS VÉHICULES 2007

GM REPOUSSE LES LIMITES...

Duchesne Auto Ltée — PONTIAC Cadillac BUICK GMC

Duchesne CHEVROLET

OUVERT: Lundi au jeudi
jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.

450, boul. Dequen
Nord, ALMA
Tél.: 662-3431
duchesneauto@gmcanada.com

520, boul. Dequen
Nord, ALMA
Tél.: 669-9000
duchesneauto@gmcanada.com

0068777I0

250 choristes ravissent le public saguenéen

Paul Piché livre son choeur

par Denis Villeneuve

LA BAIE - Le grand Paul Piché a ravi encore une fois le public de la région hier soir, au Théâtre du Palais municipal de La Baie avec la présentation de la seconde édition du spectacle Cœur à Chœur.

Plus qu'un spectacle, il s'est agi véritablement d'un événement puisque le chanteur québécois était accompagné sur scène de 250 choristes provenant de partout au Saguenay—Lac-Saint-Jean et d'autres régions de la province. La musique a été assumée par les vieux copains de Piché, ses cinq musiciens qui l'accompagnent de longue date: les Rick Haworth, Mario Légaré, Jean-Sébastien Fournier, William Croft et un certain Léo Piché.

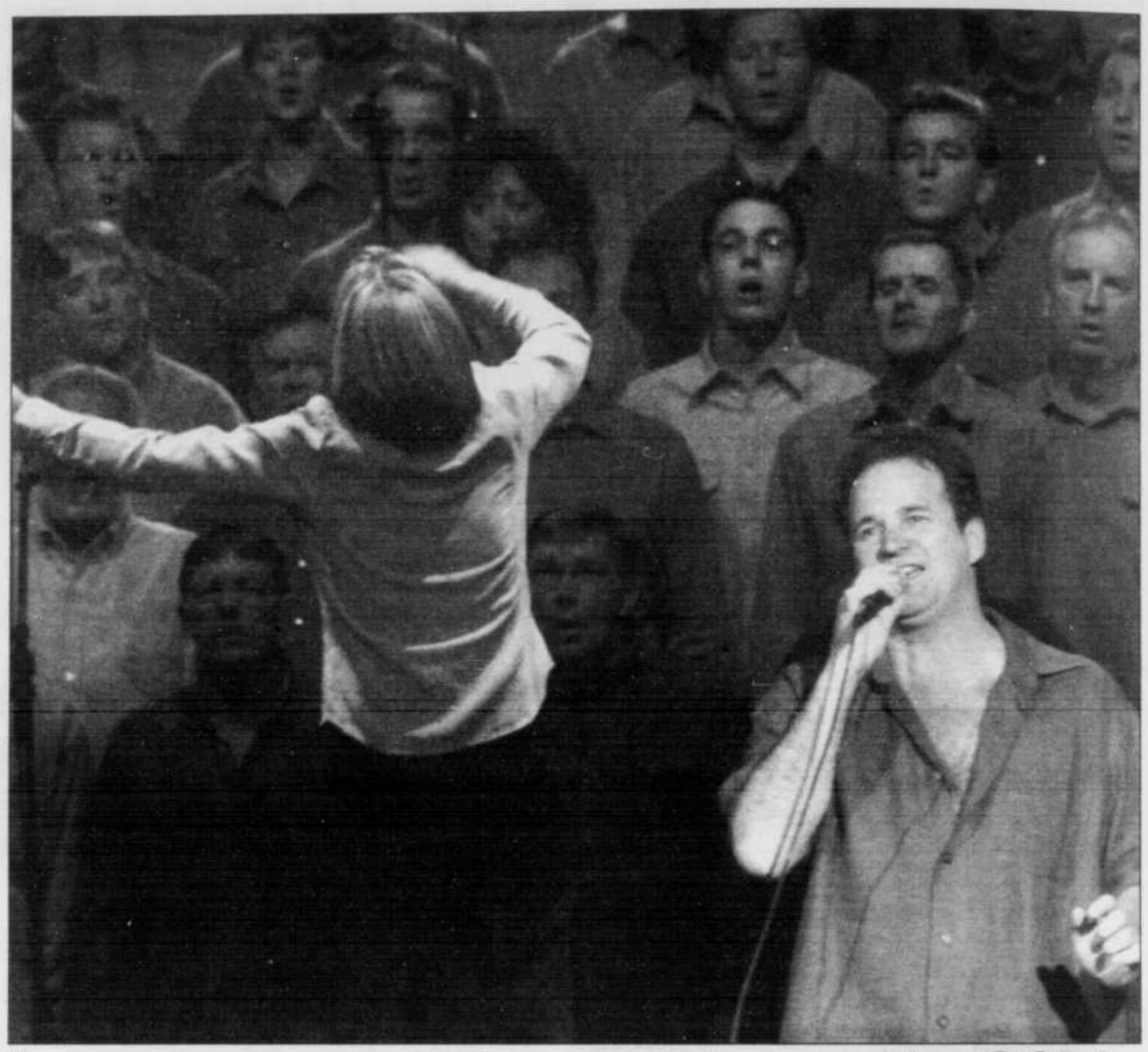
Un premier moment de magie s'est installé dès l'ouverture alors que les 1900 spectateurs présents ont vu défiler sur scène, ou étaient installés des estrades, les choristes. Imaginez 250 hommes et femmes provenant des côtés cour et jardin ainsi que de l'arrière de la grande salle s'installer sur la grande scène derrière 58 micros. Tant de présences et de puissance vocale sur scène s'annoncaient comme un rendez-vous unique.

En l'absence d'un album récent, Paul Piché a offert aux spectateurs ce qu'ils attendaient. Au programme, 23 chansons parmi les plus connues, les plus aimées. Qu'on pense à «Château de sable», «Mon Joe», «J'appelle», «L'escalier» et bien d'autres qui soulèvent toute l'émotion depuis tant d'années. Chacune des chansons a été reprise enrichie d'un bouquet de 250 voix sans être déformée, mal maquillée. Certaines ont été interprétées uniquement par les chorales, sans la voix de leur auteur.

De caractère bon enfant, Piché ne s'est pas privé de s'amuser sur scène malgré la présence de tant de monde. Ça a été le cas lorsqu'il a invité son fils Léo, eh oui le petit Léo de la chanson qui a grandi et fait des études en musique, à diriger la chorale à l'occasion de la présentation d'une nouvelle chanson que nous baptiserons «Arrêtez».

Cœur à Chœur a permis encore une fois à Paul Piché de démontrer encore sa proximité avec les travailleurs, le monde ordinaire lors qu'en introduisant la chanson «À côté d'toi», il a fait allusion à ce qui se passe en face: une allusion à la fermeture de l'usine Port-Alfred et les pertes d'emplois qui s'en sont suivies.

Cœur à Chœur devrait longtemps resté marqué dans l'esprit des spectateurs présents hier soir.



Les agents carcéraux joignent la CSN

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI - Les quelque 70 agents correctionnels de Chicoutimi et Roberval, à l'instar de leur 2200 collègues de la province, viennent d'adhérer à la Confédération des syndicats nationaux (CSN).

Jeudi, leurs représentants au conseil syndical ont adopté une résolution en ce sens qui concrétise officiellement un vote référendaire tenu par la poste cet été auprès de l'ensemble des membres. Ils ont choisi d'adhérer à la CSN à la suite d'une recommandation d'un comité mandaté pour analyser les différentes offres des centrales syndicales.

La CSN représente déjà les 6000 agents correctionnels de l'ensemble des pénitenciers fédéraux depuis quelques années et a récemment signé un contrat de travail qui leur assure un meilleur statut professionnel et un rattrapage salarial.

Les problèmes des agents carcéraux québécois, représentés jusqu'à présent par un syndicat indépendant et dont les termes du contrat de travail sont fixés par la loi 142 promulguée par le gouvernement du Québec, sont nombreux.

Selon le président du syndicat, Michel Hubert, il reste beaucoup de travail à faire avant la prochaine négociation en 2010. Les agents carcéraux souhaitent relever leur statut en fonction des nouvelles tâches et attitudes qui leur sont demandées.

Le conseiller de la CSN, Jacques Colin, mentionne que les agents carcéraux du Québec ont regardé de très près l'évolution de leurs collègues des pénitenciers fédéraux depuis leur affiliation à la centrale. «Au Québec, il faudra évaluer la relativité salariale en fonction des critères qui servent à déterminer leur emplacement dans la fonction publique et les échelles auxquelles ils ont droit. C'est un problème parce qu'on leur demande de plus en plus de formation et que le gouvernement n'est pas prêt à payer pour ce professionnalisme.»

Au fédéral, selon le conseiller, plusieurs années de travail ont été nécessaires pour relever le statut professionnel des agents carcéraux. Après plusieurs années de discussions infructueuses, les autorités pénitencières ont finalement modifié leur approche après l'entrée en fonction d'un nouveau gouvernement.

Dans la région, on surveille de très près l'annonce faite par le ministre de la Sécurité publique d'une étude pour situer l'emplacement d'une nouvelle prison qui remplacerait les installations de Roberval et Chicoutimi.

Les journées des saveurs

En collaboration avec le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), la Table de concertation agroalimentaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean est heureuse de dévoiler le programme de ses activités dans le cadre des Journées des saveurs 2006. Celles-ci se dérouleront du 5 au 9 octobre 2006 dans toutes les régions du Québec.

ACTIVITÉS RÉGIONALES DU 5 AU 9 OCTOBRE 2006

JOURNÉES PORTES OUVERTES DE NOS ENTREPRISES AGROALIMENTAIRES RÉGIONALES

ENTREPRISE	DATE ET HEURE
La fromagerie La Normandinoise 554, rue Saint-Cyrille Normandin (Québec)	**Le vendredi 6 octobre 2006** de 13 h à 16 h
La ferme La Terre Promise 107, route 172 Saint-Nazaire (Québec)	**Le samedi 7 octobre 2006** de 13 h à 16 h
Les Bergeries du Fjord 2992, chemin du Plateau La Baie (Québec)	**Le dimanche 8 octobre 2006** de 13 h à 16 h

Table agroalimentaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Québec

Pour information: **Ginette Allaire**
Téléphone: (418) 668-3592, poste 232
Table agroalimentaire de concertation du Saguenay-Lac-Saint-Jean

00677352

NOMINATION



François Kérouac, conseiller

La direction de Duchesne Pontiac est heureuse d'annoncer la nomination de **M. François Kérouac** à titre de conseiller aux ventes de véhicules neufs et d'occasion.

M. Kérouac se joint à l'équipe de professionnels de Duchesne Pontiac avec tout son dynamisme et son enthousiasme. Il sera heureux de vous offrir un service de ventes complet et axé sur la satisfaction du client.

00677232

N'hésitez pas à le consulter dès maintenant.

Vous pouvez le rejoindre chez:

Duchesne Auto Fleet

450, boul. Dequen Nord, Alma
Tél.: 662-3431
francois@duchesneauto.com

PONTIAC BUICK GMC GM

LE GÉANT MOTORISÉ

ÉNORME SUCCÈS À L'ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

49 VENDUS DU 18 AU 29 SEPTEMBRE

2007 GEORGETOWN 319 SSE A-2231
• 362 HP
• 32'
• 3 extensions
Vendu à M. et Mme de Ste-Jeanne D'Arc

2006 ASTORIA 3579 A-2156
• 300 HP
• 37,9'
• 2 extensions
Vendu à M. et Mme de St-Jérôme

2006 TROPI-CAL A-2184
• 350 HP
• 37,1'
• 3 extensions
Vendu à M. et Mme d'Alma

2006 INTRUDER 391 W A-2176
• 39,1'
• 3 extensions
Vendu à M. et Mme de La Malbaie

2003 VÉLOCITÉ 3305 ARA-2073C
• 33,6'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de St-Eugène

2003 ULTRASPORT 3465 LE A-2145C
• 34'
• 2 extensions
Vendu à M. et Mme de St-Fulgence

1999 CHALLENGER 330 A-2121B
• 35'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme d'Alma

1998 DAYBREAK 2740 A-1965D
• 29,5'
Vendu à M. et Mme de Chambord

1998 SCENIC CRUISER A-2197B
• 300 HP
• 38,3'
Vendu à M. et Mme de Pointe-Bleue, Lac-St-Jean

1998 BONAIR GRAND VILLE A-1909D
• 33'
Vendu à M. et Mme de St-Stanilas

1985 TRIPLE E A-2076C
• 29,6'
Vendu à M. et Mme de Chambord

1986 SOUTHWIND A-1976D
• 28'
Vendu à M. et Mme de Québec

2007 LEXINGTON 255 GTS B-621
• 26,6'
• 2 extensions
Vendu à M. et Mme de Jonquière

2007 LEXINGTON 283 GTS B-627
• 29,5'
• 3 extensions
Vendu à M. et Mme de Sherbrooke

1987 AMERICAIN COBRA C-350B
• 24,6'
Vendu à M. et Mme d'Alma

1971 VOYAGEUR CABAR-4011E
• 20'
Vendu à M. et Mme de L'Ascension

2007 SPRINTER 252 FW R-4656
• 26,5'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme d'Alma

2007 BAYRIDGE 32 CB R-4641
• 29,8'
• 2 extensions
Vendu à M. et Mme de Roberval

2007 AMÉRI-LITE 21 MB R-4638
• 21,9'
Vendu à M. et Mme de St-Nazaire

2007 AMÉRI-LITE 21 MB R-4615
• 21,9'
Vendu à M. et Mme de Rivière-Éternité

2007 AMÉRI-LITE 21 MB R-4639
• 21,9'
Vendu à M. et Mme d'Alma

2007 AMÉRI-LITE 17 FD R-4592
• 18,7'
Vendu à M. et Mme de La Baie

2007 LAREDO 30 BH R-4650
• 33,11'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de La Baie

2007 LAREDO 30 BH R-4657
• 33,11'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de Chicoutimi

2007 LAREDO 30 BH R-4631
• 33,11'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de St-Ambroise

2007 SPRINTER 276 FW R-4659
• 29,7'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme d'Alma

2006 VR1 297 FLS R-4509
• 32,10'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de Dolbeau-Mistassini

2006 SPRINTER 252 RLS R-4659B
• 26,5'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de St-Fulgence

2006 SPRINTER 297 FW R-4581
• 31,6'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de Rivière-Éternité

2006 SPRINTER 252 FW R-4503
• 26,5
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de Hinchinbrooke

2006 SPRINTER 297 FW R-4579
• 31,6'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de St-Émile

2006 SPRINTER 297 FW R-4575
• 31,6'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de L'Ascension

2006 LAREDO 28 RL R-4474
• 31,1'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de Notre-Dame du Portage

2006 ZEPPELIN Z-192 R-4388
• 22,5'
Vendu à M. et Mme d'Alma

2006 ZEPPELIN R-4529
Vendu à M. et Mme de Jonquière

2006 VR1 279 R-4578
• 32,10'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de St-Prime

2006 CHEROKEE 28 A R-4442B
• 29,6'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de Chicoutimi

2005 JAYFLIGHT R-4346B
Vendu à M. et Mme de Chicoutimi

2005 SPRINGDALE 242 RL R-4389B
• 25,6'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de St-Honoré

2004 AMÉRI-LITE 21 FMS RA-2097C
• 23,10'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de Rouyn-Noranda

2003 LAREDO 27 FW RA-2231B
• 29,8'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de Chicoutimi

2001 CONQUEST 28 FBHS R-4380B
• 29,8'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de Chambord

2001 GOLDEN FALCON 28 RLG R-4617B
• 29,6'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme de L'Anse-St-Jean

2000 PROWLER 27 F RA-2232B
• 29'
• 1 extension
Vendu à M. et Mme d'Alma

1996 HORNET 30 H R-4535B
• 30,5'
Vendu à M. et Mme de La Baie

1995 TERRY TV RA-2007B
Vendu à M. et Mme de Chambord

2003 FLAGSTAFF TF-4556C
• 13,3'
Vendu à M. et Mme de Chicoutimi

2001 BONAIR 800 R SE TR-4592B
Vendu à M. et Mme de Chicoutimi

1998 BATEAU SEARY 310 SUNDANCER YA-2127C
Vendu à M. et Mme de Laval, Montréal

Ouvert tous les dimanches jusqu'à la fin octobre de 10 h à 16 h

À 15 minutes de Chicoutimi, Jonquière ou Alma

LE GÉANT MOTORISÉ

« Le Géant ne fait que des gens comblés »

GÉANT MOTORISÉ

OUVERT 7 JOURS SUR 7
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 18 H
SAMEDI DE 9 H À 16 H
DIMANCHE DE 10 H À 16 H

MAINTENANT 2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR!
• 173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE • 672-4744 ou 1-800-463-9612
• 6017, boul. HAMEL Ouest, Québec (en face du Motel Maxime) • 1-877-871-9715
Pour nous rejoindre sur Internet: www.legeantmotorise.com

FINANCEMENT JUSQU'À 20 ANS
NEUFS ET USAGÉS
TAUX D'INTÉRÊTS SPÉCIAUX
AUCUN COMPTANT
Sur approbation de crédit

00677043

Enseignement au secondaire

Les adultes aussi vivront une réforme

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI - D'ici les deux prochaines années, les centres d'éducation des adultes de toute la province devront adopter de nouvelles pratiques d'enseignement, davantage liées aux besoins et au vécu de leurs étudiants. Dans la région, le centre Laure-Conan a été choisi pour expérimenter deux cours découlant de cette réforme.

Tout comme le primaire et le secondaire, l'enseignement aux adultes fait l'objet d'un examen approfondi appelé renouveau pédagogique. Depuis déjà quelques années, des spécialistes de l'éducation et des enseignants travaillent à monter une nouvelle carte comprenant 81 cours répartis dans 15 programmes. Il est maintenant temps de les expérimenter et c'est le défi que relève le Centre de formation des adultes de Laure-Conan.

«Pour le moment, ce renouveau pédagogique cible la clientèle en alphabétisation et en équivalence secondaires I et II, autrement dit la formation de base», explique l'enseignant Almas Simard, qui agit comme répondant dans le cadre de ce projet.

La directrice du centre, Anne Savard, ajoute que c'est toute la façon de travailler avec les étudiants qui change. Dans le choix de cours, on tiendra compte du vécu de l'élève et de ses objectifs. En plus, on intégrera les notions académiques comme le français et les mathématiques à travers des situations de vie.

«C'est une approche totalement différente qui va donner du sens aux apprentissages», croit Mme Savard.



EXPÉRIENCE - Les enseignants Almas Simard et Jean-François Boivin et la directrice du Centre d'éducation des adultes de Laure-Conan Anne Savard sont heureux de participer à la mise à l'essai du renouveau pédagogique. (Photo Michel Tremblay)

Mise à l'essai

Cette réforme sera obligatoire en 2008-2009, mais elle pourra être implantée progressivement à compter de l'an prochain. En attendant, des centres qui ont posé leur candidature participent à l'expérimentation.

«Nous sommes jumelés avec un autre centre pour donner les mêmes cours. En tout, il y a 14 centres participants qui expérimentent chacun deux cours, l'un en présecondaire et l'autre en niveaux secondaires I et II», précise l'enseignant Jean-François Boivin qui débutera dans deux semaines le premier cours intitulé «Saines habitudes de vie», dispensé à un groupe d'une vingtaine d'élèves. Après Noël, le cours de français de l'enseignante Lucie Leclerc portera sur la vie sociale et politique.

«La mise à l'essai vise deux objectifs. Premièrement, observer l'implantation pour tirer des recommandations sur l'application. Deuxièmement, recueillir des renseignements sur les outils utilisés et sur les évaluations. Nous devrons remplir des grilles qui serviront à toute la province», souligne Almas Simard.

La directrice du centre est persuadé que la mise en place de ce renouveau pédagogique sera profitable autant aux professeurs qu'aux élèves, surtout qu'il reviendra à chacun de déterminer les cours dispensés: «Nous allons redonner aux enseignants leur professionnalisme en leur permettant de se servir de leur jugement et de développer leur créativité».

Quant au renouveau pédagogique des secondaires III à V des adultes, il se fera simultanément avec celui du secondaire général des jeunes.





Bénévoles

Tel-Aide est actuellement à la recherche de **bénévoles** pour son **service d'écoute téléphonique**.

Cet organisme, à but non lucratif, est un service téléphonique anonyme et confidentiel assuré par des bénévoles et offert à toute personne ayant le besoin de se confier.

Tel-Aide donne une information à tous ses bénévoles.

Toute personne intéressée à devenir écoutant à Tel-Aide, peut téléphoner au **695-1709** et laisser son nom et numéro de téléphone.

Bienvenue à toutes et à tous.

Dossier d'une nouvelle prison régionale

«Karl Blackburn tente de diviser la région»

-Stéphane Bédard

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI - Le député péquiste de Chicoutimi, Stéphane Bédard, accuse les libéraux de faire preuve de mépris envers les citoyens du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

M. Bédard réagit ainsi à l'annonce effectuée cette semaine par le ministre de la Sécurité publique, Jacques P. Dupuis, d'accorder une somme de 625 000 $ pour la réalisation d'études préliminaires en vue de construire une nouvelle prison régionale. M. Bédard n'a pas digéré que pendant la même semaine Québec accorde 55 millions $ pour restaurer les prisons montréalaises.



PRISON - Le député de Chicoutimi, Stéphane Bédard, dénonce le gouvernement libéral qui, selon lui, tente de créer des guerres de clocher dans le dossier de la reconstruction des prisons de Chicoutimi et Roberval. (Archives)

M. Bédard a décidé de monter aux barricades ces jours-ci en déclarant que le gouvernement libéral fait fi de deux rapports de la CSST produits en 2005 et 2006 qui ont largement établi les conditions d'insalubrité auxquelles sont confrontées les prisonniers et les gardiens de sécurité de ces établissements. Soulignons que la prison de Roberval est le plus vieil établissement carcéral de la province alors que celle de Roberval a été érigée au début du siècle. «Le ministre Dupuis est parfaitement au courant du dossier des prisons de Roberval et de Chicoutimi et il se permet de venir annoncer des grenailles à la veille des prochaines élections. Il pense qu'on ne lit que le Quotidien et qu'on ne lit pas d'autres médias. On nous prend pour des citoyens de seconde zone», précise M. Bédard.

Selon lui, le ministre Dupuis ainsi que le député de Roberval, Karl Blackburn, tentent actuellement de semer la division au plan régional en misant sur les esprits de clocher en mettant en concurrence Roberval et Saint-Bruno comme site d'accueil d'un futur bâtiment. «Je suis un régionaliste. C'est un dossier dans lequel je n'embarquerai pas. J'ai visité la prison de Chicoutimi et je peux affirmer que la situation est épouvantable. Je n'embarque pas dans une chicane de clocher. Parlons-nous dans la région et ce peut être une bonne expérience de concertation régionale. Le ministre et le député de Chicoutimi se sont traînés les pieds. Ils auraient dû annoncer la construction d'une nouvelle prison. Ils ne peuvent plus ignorer les rapports de la CSST. Ça sent les élections à plein nez», a-t-il conclu.

croisières 2006 croisières 2006 croisières 2006 croisières 2006 croisières 2006

Accès au public

Vous êtes invités à découvrir la « zone contrôlée »
les **6 octobre de 17 h à 19 h** et **9 octobre de 16 h à 18 h.**
Bienvenue à tous!

Saguenay
port d'escale

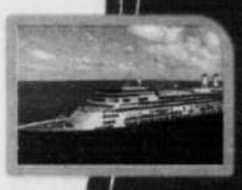
Saguenay, de toutes vos aventures!

Saguenay est une destination de prédilection pour les croisiéristes depuis très longtemps. Dès 1853, l'incroyable beauté de notre fjord attirait déjà de grands bateaux blancs qui naviguaient jusqu'à la Baie des Ha! Ha! pour y jeter l'ancre.

Jacques Cartier qualifiait Saguenay de véritable royaume. Beauté extraordinaire de nos paysages, activités touristiques diversifiées et de qualité, le tout accompagné d'un accueil exceptionnel, voilà ce que nous réservons à nos visiteurs cet automne. Sous de grands chapiteaux, commerçants et artisans déploieront chaleureusement nos couleurs régionales. Pour la première année, c'est au moyen de navettes que les croisiéristes pourront mettre pied au quai A. Lepage.

Horaire des bateaux 2006

DATE	NAVIRE	PASSAGERS ET ÉQUIPAGE	ARRIVÉE et DÉPART
OCTOBRE			
05	Amsterdam	2 253	9 h - 18 h
06	Sea Princess	2 780	7 h - 16 h
06	Crystal Symphony	1 595	8 h - 17 h
09	Amsterdam	2 253	7 h - 16 h
10	Sea Princess	2 780	7 h - 16 h
19	Seabourn Pride	350	8 h - 14 h
26	Sea Princess	2 780	7 h - 16 h



Amsterdam
- Année de construction : 2000 / Lieu : Italie
- Longueur : 238 mètres (780 pieds)
- Passagers : 1 653
- Membres d'équipage : 600
- Clientèle américaine
- Durée de la croisière : 10 jours
- Départ de Montréal / Arrivée à New York et vice versa



Crystal Symphony
- Année de construction : 1995
- Longueur : 238 mètres (781 pieds)
- Passagers : 1010
- Membres d'équipage : 545
- Clientèle américaine
- Durée de la croisière : 12 jours
- Départ de New York / Arrivée à Montréal



Sea Princess
- Année de construction : 1986
- Longueur : 261 mètres (857 pieds)
- Passagers : 1950
- Membres d'équipage : 850
- Clientèle américaine
- Durée de la croisière : 10 jours
- Départ de New York / Arrivée à Québec et vice versa



Seabourn Pride
- Année de construction : 1988 / Lieu : Allemagne
- Longueur : 134 mètres (440 pieds)
- Passagers : 200
- Membres d'équipage : 150
- Clientèle américaine
- Durée de la croisière : 9 jours
- Départ de Gloucester, Massachussetts / Arrivée à Québec

Promotion Saguenay

Élèves issus de minorités visibles

Pas d'ostracisme dans les écoles du Saguenay

CHICOUTIMI - Les écoles primaires et secondaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay ne connaissent pas de problématique de discrimination envers les élèves issus de minorités visibles, selon les constatations de Jacques Tremblay, animateur de vie spirituelle et d'engagement communautaire.



LEMELIN
SERGE
slemelin@lequotidien.com

«Ce n'est jamais plaisant pour un professeur de constater qu'un élève fonctionne mal parce qu'il est mis à l'écart par les autres, et il intervient rapidement», explique-t-il au terme de trois décennies d'expérience dans le domaine.

«Quand le professeur remarque quelque chose qui peut se passer, il intervient le plus tôt possible, à un moment où il suffit d'une intervention mineure pour modifier le comportement des élèves.»

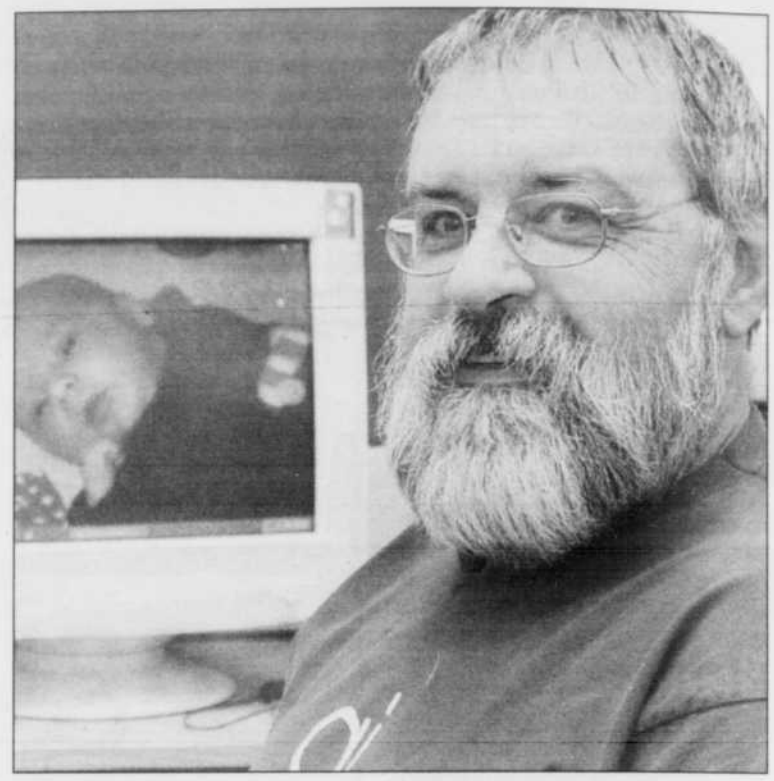
L'intégration des élèves issus de diverses nationalités se fait en douceur en raison de la culture québécoise qui veut que l'on accepte ce qui ne nous dérange pas, estime-t-il. «Les gens vont accrocher sur ce qui dérange, mais il y a de moins en moins de choses différentes qui nous dérangent. C'est aussi le cas pour certains élèves handicapés à l'école. Ils sont parmi les autres et acceptés.»

«Si un problème se présente, c'est plus souvent pour une question de culture que de race ou de nationalité. Nous avions des réactions d'élèves qui se plaignaient de l'odeur de nourriture d'un élève parce que dans sa culture, il y avait beaucoup d'ail. Les élèves ne se plaignaient pas de la couleur de sa peau, mais de l'odeur d'ail qu'il émanait. Il a fallu intervenir pour expliquer aux enfants qu'il y a des gens qui mangent plus d'ail que d'autres et qu'ils ont le droit de le faire...»

Intégration

L'arrivée à l'école d'enfants de l'adoption internationale se passe très bien, selon l'animateur, parce que ces enfants reçoivent sensiblement la même éducation et les mêmes valeurs de base que l'ensemble de leurs camarades de classe. Il n'existe donc pas de différence notable entre élèves.

Les cas de discrimination sont cependant un peu plus fréquents pour des questions de propreté, d'odeur, ou d'apparence physique et de choix vestimentaires vers l'adolescence. «Il y a eu de tout temps des têtes de Turc, des blagues et des plaisanteries, mais le plus important c'est que ce ne soit pas pour détruire la personne. Moi, quand j'étais jeune au séminaire (de Québec), il y avait trois Jacques: il y avait Jacques le Grand et Jacques le Petit; eh bien moi, j'étais Jacques le Gros. Jamais je ne me suis senti discriminé pour cela parce que ce n'était pas fait pour me détruire.»



ANIMATEUR - Animateur de vie spirituelle et d'engagement communautaire à la Commission des Rives-du-Saguenay, Jacques Tremblay constate que les cas de discrimination chez les jeunes peuvent être corrigés plus facilement que chez les adultes. (Photo Michel Tremblay)

L'animateur voit dans le processus de discrimination un élément essentiel: la volonté de rabaisser et de détruire l'autre.

Parents

Loin de lancer la pierre aux jeunes de niveau secondaire, l'animateur d'expérience évalue que ceux-ci sont moins durs que les adultes sur lesquels ils prennent exemple. «Les jeunes peuvent encore changer d'idée et c'est plus facile de modifier leur comportement alors que leurs valeurs ne sont pas encore tout à fait intériorisées. Il faut comprendre que la discrimination c'est dans la nature de l'être humain. Il suffit de regarder aller les adultes.

Jacques Tremblay se souvient d'avoir eu à faire une intervention pour aider une jeunes fille qui était rejetée par les autres pour une question de vêtements. Il a réuni son groupe au Lac Pouce pour une journée pour pouvoir contrôler toutes les données de la situation. Il avait planifié l'entrée en scène d'un confrère qui avait pris l'allure d'un vagabond de passage. Quand le vagabond est entré dans la pièce commune en feignant l'incohérence, tout le groupe a été saisi. L'homme s'est couché dans la pièce et s'est levé quelques minutes plus tard en demandant à manger parce qu'il disait avoir faim. Jacques Tremblay a remarqué que la personne qui a été la première à s'occuper du vagabond a été celle qui connaissait l'ostracisme des autres. En cela, il avait pu en tirer une leçon qu'il a présentée à tous les autres élèves.

ESCOMPTE
Coiffe
SUPER PRIX
Coupe de Cheveux
Lundi, Mardi et Mercredi seulement
13,95 +tx
valide jusqu'au 28 oct 2006
inclus: shampooing, revitalisant, coupe et gel

00677259
Au service de l'excellence depuis plus de 28 ans
Le choix des consommateurs 2006 au service de l'excellence
ALMA Carrefour Alma 662-9959
CHICOUTIMI Place du Saguenay 696-3589
JONQUIÈRE Place Centre-Ville 547-6695
CHARLESBOURG QUEBEC SAINTE-FOY LORETTEVILLE LEVIS RIMOUSKI

vitres d'autos Saguenay
Depuis 1969

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE!
VENTE PRÉ-SAISON
DÉMARREUR À DISTANCE
Reconditionné disponible
2000 pieds: 80$ installé
3500 pieds: Bidirectionnelle 139,99$* installé
169,99$* installé
Nous venons de recevoir un lot de pare-brise:
Neuf: 159,99$ à 189,99$ installé
Usagé: 89,99$ à 129,99$ installé
Honda, Toyota, Pontiac, Nissan, Chrysler, etc...
* Possibilité de frais pour options.

Si vous êtes assuré, pour votre réparation, vous n'aurez peut-être rien à débourser.
Appelez pour vérifier!
SERVICE TÉLÉPHONIQUE 7 JOURS/7 24H/24
SERVICE MOBILE: CÔTE-NORD JUSQU'À BAIE-COMEAU, CHARLEVOIX, RIVE-SUD, SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, CHIBOUGAMAU/CHAPAIS ET MAINTENANT QUÉBEC.
2834, boul. Talbot, Chicoutimi
00652557
549-7277 ou 1-800-691-7277

Poursuite de 3 millions $ du sénateur Gill

Les procédures contre Desjardins s'enlisent

par Serge Lemelin

ROBERVAL - La saga juridique qui oppose le sénateur Aurélien Gill à la Caisse populaire de Pointe-Bleue et au syndic de faillite Price Waterhouse Coopers n'est pas prête de se terminer. Vendredi, les avocats ont déposé l'échéancier des procédures d'une requête introductive d'instance (nouvelle désignation d'action en dommages) d'une valeur de 3 millions $ initiée par le sénateur qui estime avoir été victime d'une faute quand le syndic de faillite a liquidé les biens de la compagnie Aviation Québec Labrador inc le 1er avril 2003.

La semaine dernière, la Cour d'appel du Québec s'est prononcée sur une demande de taxation de 2000 $ qui a finalement été réduite à 1200 $. Cet épisode fait suite à la demande d'autorisation de poursuivre un syndic de faillite qui a été reçue par la Cour d'appel le 5 juillet dernier après avoir été rejetée en première instance le 22 mars précédent.

Les avocats du sénateur Gill, du syndic et du mouvement Desjardins devront donc revenir à la case départ trois ans après la faillite.

Embraer

En 1999, Aurélien Gill a acheté personnellement un avion Embraer avec l'aide de la Caisse populaire et il l'a loué le jour même à Aviation Québec Labrador dont il était le principal actionnaire. L'avion a servi à AQL de 1999 à 2001, date à laquelle il a été soumis à une inspection structurelle et cloué au sol. Pendant l'attente des résultats de l'inspection, soit près de deux ans, les moteurs de l'avion loué ont été replacés, avec le consentement de M.Gil, sur deux autres appareils appartenant à AQL et qui étaient sujets à deux hypothèques mobilières spécifiques détenues par la Caisse populaire. Il n'est pas contesté que cette procédure de transfert de composantes d'un appareil à un autre a été autorisée. AQL a continué de payer le sénateur pour l'avion loué, même s'il n'était plus en état de voler.

Au moment de distribuer les biens de AQL pour payer les créanciers, le syndic a retenu que les deux appareils portant les moteurs de l'avion loué étaient hypothéqués et il a pris entente avec le créancier pour les vendre au prix de 30 000 $. Quand le sénateur a présenté une preuve de réclamation pour reprendre son avion loué et les pièces qui en ont été enlevées, le syndic l'a renvoyé discuter avec la Caisse populaire.

Priorité

Dans sa requête introductive d'instance, le sénateur Gill reproche essentiellement au syndic de ne pas avoir protégé ses droits dans les moteurs, les composantes et les pièces de l'appareil Embraer et il allègue qu'il aurait omis de réclamer la propriété des pièces intégrés aux deux autres avions de AQL, de les conserver et de les lui remettre. Il lui reproche aussi d'avoir vendu à vil prix ces pièces et composantes et d'avoir accordé à la Caisse une priorité quant à leur usage, de ne pas l'avoir informé de la transaction, de l'avoir induit en erreur et de s'être placé en situation de conflit d'intérêts dans la réalisation des garanties de la Caisse.

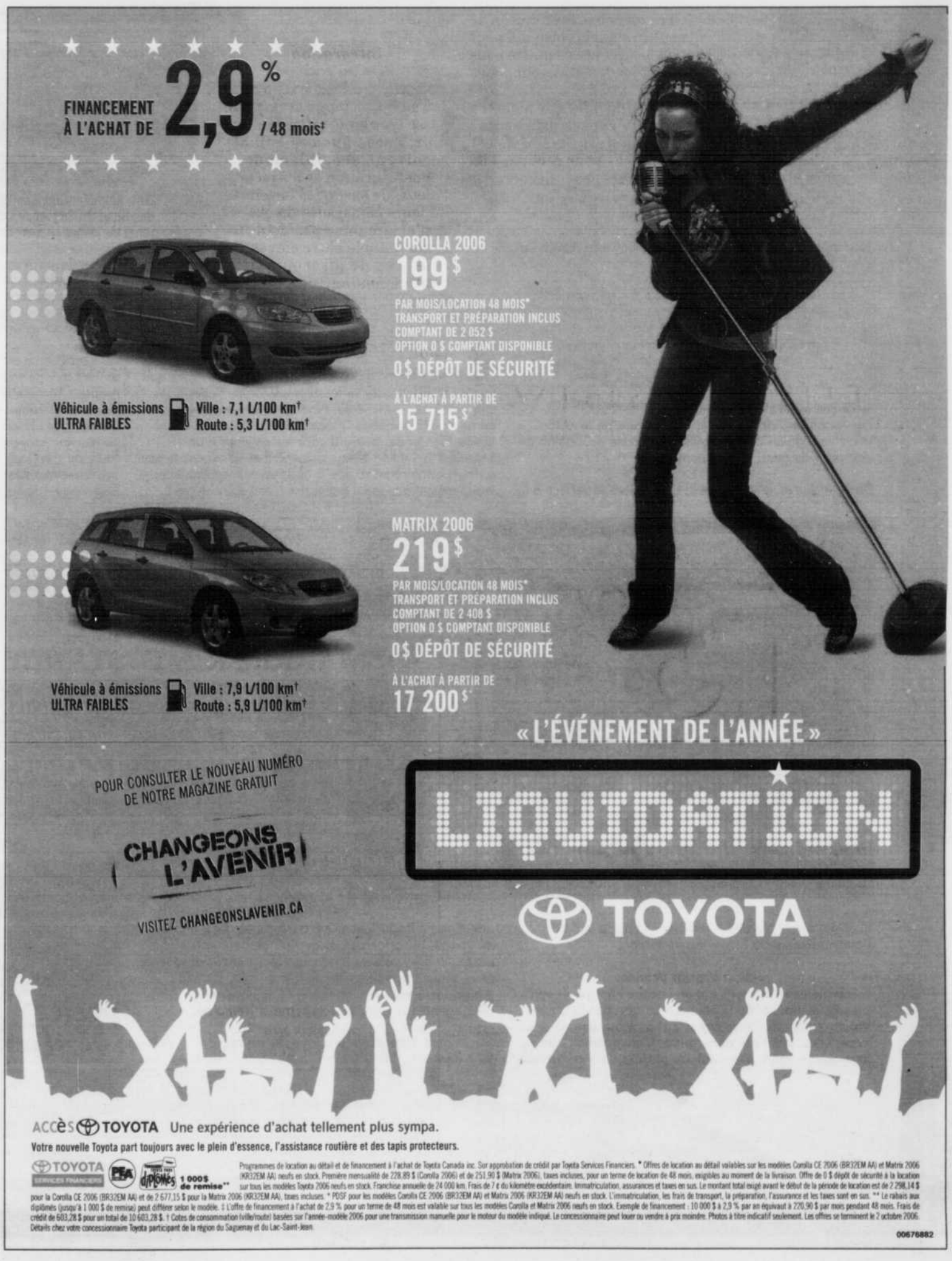
De son côté, le syndic mentionne qu'il a remis au sénateur la structure de l'avion et lui a demandé de faire sa réclamation à la Caisse populaire.

Le juge de première instance a considéré, après analyse sommaire, que le sénateur a négligé de réclamer en temps utile ses biens, ce qui aurait été la véritable cause de leur perte.

Rappelons que les syndics sont protégés dans l'exercice de leurs fonctions par une disposition qui interdit de les poursuivre sans autorisation préalable.

C'est cette autorisation qui avait été refusée en première instance et accordée plus tard par la Cour d'appel, cette dernière ayant considéré qu'à cette étape des procédures, le juge de première instance ne pouvait refuser l'autorisation que si elle se révélait «à l'évidence mal fondée».

La Cour d'appel a estimé qu'à partir du moment où une preuve sommaire prétend que le syndic a vendu un bien qui n'appartenait pas à la compagnie, cette prétention donne ouverture à un recours qui devrait examiné par un tribunal.



L'Ami Junior 2.0

Investissement majeur

L'Ami Junior Mazda devient L'Ami Junior 2.0

La concession L'Ami Junior Mazda, anciennement Chicoutimi Mazda, devient L'Ami Junior 2.0. Propriété de Jean-Bernard Tremblay depuis 1998, la concession Mazda développera une nouvelle attitude avec le positionnement L'Ami Junior 2.0 au début de 2007.

«En optant pour cette attitude, l'Ami Junior prend un nouveau virage», souligne Jean-Bernard Tremblay. «La philosophie de l'entreprise, son image et son administration, le service à la clientèle, l'expérience d'achat pour le consommateur ainsi que les infrastructures, tout a été repensé.» Chez L'Ami Junior 2.0 on ne vend pas que des produits et services mais de la «satisfaction».

«Du site Internet de l'Ami Junior, qui sera entièrement refait au cours des prochaines semaines, à la nouvelle imagerie télévisuelle et au nouveau positionnement sonore, avec l'attitude 2.0, c'est une nouvelle image de l'Ami Junior qui prend forme».



AGRANDISSEMENT - *L'Ami Junior Mazda 2.0 arborera une toute nouvelle image. Pour réaliser ce projet, la bâtisse actuelle sera agrandie et entièrement rénovée.*

Nouvelle salle de montre et agrandissement

La bâtisse actuelle sera agrandie et entièrement rénovée. Entre autres, la salle de montre sera dotée d'un rideau de verre afin que les gens puissent contempler de la rue la douzaine de modèles exposés. Un projet réalisé au coût d'un million de dollars.

Le bâtiment sera également agrandi de 1500 pieds carrés, en plus de la création d'une aire de livraison quadruple où les clients pourront prendre possession de leur véhicule neuf, en tout confort.

Du côté de l'entretien et de la réparation, le service à la clientèle sera considérablement amélioré avec l'aménagement du Salon Vroum Vroum.


SALON VROUM VROUM - *Doté d'un Café Internet, d'une aire de jeux pour enfants, d'une télévision au plasma, d'un service de café et rafraîchissement, etc., le Salon Vroum Vroum propose une expérience client hors du commun.*

Salon Vroum Vroum

Généralement, les gens ont un horaire chargé. Ils sont pressés et n'aiment pas attendre au garage! Le Salon Vroum Vroum de l'Ami Junior 2.0 propose une expérience client nouveau genre. Café Internet, aire de jeux pour enfants, télévision au plasma, service de café et rafraîchissement... au Salon Vroum Vroum on ne voit pas le temps passer et la dimension de client-invité prend tout son sens.

L'Ami Junior Service financier

«Chez l'Ami Junior 2.0, le service à la clientèle et l'expérience client sont notre priorité. Nous voulons que l'achat d'un véhicule se fasse en toute simplicité, dans une ambiance conviviale. Nous avons même implanté un service financier sur place: Service financier L'Ami Junior. Ce qui permettra d'offrir les services d'un conseiller financier. L'Ami Junior 2.0 est d'ailleurs le seul concessionnaire en région à offrir un service financier indépendant à même l'entreprise», fait valoir Jean-Bernard Tremblay.

Une nouvelle image

Depuis 1998, l'Ami Junior est surtout axé vers la personne de Jean-Bernard Tremblay. Toutefois, ce dernier souhaite maintenant décentraliser son entreprise pour faire place à l'équipe de l'Ami Junior 2.0 - dont fait partie M. Tremblay, à titre de directeur général.

«Ma famille exploite ce commerce depuis 20 ans. J'ai longtemps été l'image de l'Ami Junior, mais je crois qu'il est temps pour moi de demeurer en arrière-plan, pour mettre de l'avant mon équipe. Des gens professionnels qui s'investissent sans compter pour l'entreprise et notre clientèle. La mise en place de la nouvelle équipe de direction de l'Ami Junior 2.0 a nécessité deux années de travail. Les principes de gestion de l'entreprise sont basés sur cinq valeurs fondamentales, autour desquelles nous avons forgé l'identité de l'Ami Junior 2.0, soit: le plaisir, l'intégrité, l'humanisme, l'équilibre et l'engagement», signale Jean-Bernard Tremblay.

L'importance d'investir en région

Jean-Bernard, «l'ami Junior», a eu comme modèles son père Bernard Tremblay, «l'ami Bernard», et sa mère Louisette Gauthier, tous deux propriétaires de concessions automobiles à Chicoutimi, au cours des vingt dernières années.

Au cours de sa carrière - débutée à l'âge de 17 ans, en tant que directeur de crédit pour la concession Acura - l'homme d'affaires de 36 ans s'est vu proposer plusieurs opportunités d'investissements ailleurs dans la province. Mais en régionaliste convaincu, croyant au potentiel de la région et à la force de développement amenés par les investissements locaux, il a plutôt opté pour le Saguenay–Lac-Saint-Jean.

Le projet d'agrandissement et de rénovation de L'Ami Junior 2.0 représente un investissement majeur axé sur l'expérience client. Soulignons que tous les travaux de construction et de rénovation de L'Ami Junior 2.0 seront effectués par des entreprises régionales. «Une première firme régionale est déjà impliquée dans le projet, il s'agit du Groupe Conseil Planitech. L'architecte du Groupe, Alain Voyer, a réalisé les plans et devis du projet. D'autres entreprises se grefferont après le début des travaux. Ceux-ci devraient débuter le 2 octobre, après l'ouverture des soumissions au Bureau des soumissions déposées du Québec (BSDQ)», note le directeur général.

Selon les prévisions faites, via ces investissements et réaménagements, l'entreprise devrait faire passer son nombre de ventes de véhicules neufs - actuellement de 900 véhicules par an - à plus de 1000 dès l'an prochain.

Au niveau de la main-d'œuvre, en 1995 l'entreprise comptait 19 employés, elle compte présentement 40 employés et prévoit passer à plus de 50 employés d'ici le printemps 2007.

SERVICE FINANCIER - *L'Ami Junior 2.0 a implanté un service financier sur place: L'Ami Junior Service financier. Il s'agit du seul concessionnaire en région à offrir un service financier indépendant à même l'entreprise.*

Publicité

0067692

L'Ami Junior 2.0

Nouvelle division

L'Ami Junior 2.0 Voitures d'Occasion voit le jour

Pour établir la nouvelle division, l'homme d'affaires a acquis les 300 000 pieds carrés de terrain qu'occupait jadis Rond Point Lincoln Mercury face au garage Mazda, le projet comprend également la construction d'un édifice neuf de 1600 pieds carrés, ainsi que l'asphaltage du terrain. Les travaux de construction devraient débuter prochainement.

Accroître l'offre régionale

Dotée d'une vaste cour, la division Voitures d'Occasion de l'Ami Junior disposera d'un inventaire allant de 125 à 150 véhicules. Ce qui augmentera considérablement la gamme de choix pour les consommateurs de la région.

«Bon nombre de gens n'hésitent pas à traverser le Parc des Laurentides pour magasiner leur véhicule d'occasion. La demande est très forte pour ce type de véhicules, mais le bassin régional semble insuffisant. Les plus gros commerçants n'ont que 60 à 80 véhicules dans leur cour. En ayant un inventaire important et varié, le choix devient beaucoup plus intéressant pour le consommateur. Nous accroissons ainsi nos chances que ce dernier achète localement plutôt qu'à l'extérieur», explique le directeur général.

De véritables Occasions en Or

Commerçant certifié «Occasions en Or», L'Ami Junior Véhicules d'Occasion dispose de modèles récents (de 2001, aux modèles actuels) de premier choix: bas kilométrage, meilleur rapport qualité/prix, et excellente qualité de la mécanique et carrosserie.

Honorant la politique appliquée par les membres Occasion en Or, la division Véhicules d'Occasion de l'Ami Junior 2.0 garantit la satisfaction totale du véhicule d'occasion vendu ou la possibilité d'échange pour un véhicule d'occasion équivalent ou supérieur pendant une période de 10 jours ou 1 000 km.

De plus, chaque auto d'occasion est entièrement garantie par les concessionnaires, et ce, de trois manières distinctes.

Premièrement, la validation du kilométrage et le droit de propriété sont confirmés sur les documents de vente des véhicules d'occasion.

Deuxièmement, l'assurance de l'utilisation des pièces d'origine du constructeur accompagne ces mêmes documents.

Troisièmement, la garantie légale sur la vente de véhicules d'occasion dans la province doit être respectée. Une garantie prolongée est aussi disponible, assurant le consommateur de l'utilisation des pièces d'origine du constructeur pour toute la nouvelle période couverte par cette garantie. À noter que certaines conditions peuvent s'appliquer.



Système TRAQUE

La division Véhicules d'Occasion de L'Ami Junior se distingue aussi par le système TRAQUE.

«Le système TRAQUE nous donne accès à une banque de plus de 3000 véhicules d'occasion. Si une personne recherche un modèle bien précis et que nous ne l'avons pas en inventaire, via le système TRAQUE, nous trouvons le modèle recherché dans un délai maximum de deux semaines», fait valoir Stéphane Asselin, directeur du marketing et directeur des ventes de véhicules d'occasion.

Repêchage des meilleures voitures d'occasion

Chaque semaine, les concessionnaires d'automobiles ont accès au premier choix de repêchage des véhicules d'occasion. Ce sont eux qui ont accès aux retours de location et aux ventes privées des constructeurs et achètent les meilleurs véhicules aux enchères. Tous ces véhicules représentent donc les Occasions en Or sur le marché.

Pour sélectionner sur le volet les voitures d'occasion, L'Ami Junior a confié le mandat au directeur général des ventes. Il s'agit de M. Alain Ruelland. Ce dernier œuvre dans le domaine de l'automobile depuis plus de 30 ans.

«Étant évaluateur de véhicules depuis de nombreuses années et magasinant en moyenne 2000 voitures par année, Alain Ruelland dispose d'une expertise notable pour évaluer à leur juste valeur les autos d'occasion mises aux enchères. Lorsqu'il sélectionne les véhicules, il les inspecte de A à Z. Il s'assure que la voiture n'a pas été accidentée, que le kilométrage n'a pas été modifié, etc. Seuls des véhicules de premier choix sont offerts à notre clientèle.»

Que vous recherchiez un modèle précis de voiture d'occasion - peu importe le fabricant: américain, japonais, coréen, européen, etc. - vous trouverez le véhicule tant recherché à la nouvelle division Véhicules d'Occasion de L'Ami Junior 2.0.



GESTION - La nouvelle équipe de gestion de l'Ami Junior Mazda 2.0 est fière de vous présenter les valeurs forgeant l'identité de l'entreprise: plaisir, intégrité, humanisme, équilibre et engagement. Sur la photo, de gauche à droite: Michel Larouche, Carl Gagnon, Jean-François Maltais, Denis Gagnon, Stéphane Asselin, Jean-Bernard Tremblay, Dany Simard, Carl Duchesne, Alain Ruelland et Yvon Beaulieu.

Publicité

Un viaduc qui s'effondre

C'est épouvantable. Comment ça se fait qu'un viaduc s'effondre sur l'autoroute alors qu'il n'y a pas de tremblement de terre ni d'ouragan? Ce n'est pas croyable. En 2006, les viaducs, au Québec, ne sont pas supposés tomber sans raison. Dans une république de bananes, où il n'y a pas de normes de construction, où il n'y a pas de firmes d'ingénieurs spécialisés, où il n'y a pas de ministère des Transports, où il n'y a pas de commission de la construction où il n'y a pas de surveillance, je pourrais comprendre; mais ici, au Québec, en 2006, c'est inacceptable. L'accident qui s'est produit hier à Laval ne devrait pas arriver dans un pays comme le nôtre. D'autant plus qu'une situation semblable s'est produite avec le viaduc du Souvenir, en juin 2000. Il me semble qu'on aurait dû faire le tour de tous les viaducs pour s'assurer que ça ne se reproduise pas. C'est incroyable qu'on doive vivre de pareilles situations.



BLACKBURN
ROGER
rblackburn@lequotidien.com

Ça pourrait nous arriver

Il n'y a pas que dans les grandes villes que ce genre d'accident peut se produire. On se souviendra de l'autogare centre-ville de Chicoutimi. Des morceaux de béton avaient commencé à tomber mais heureusement, les autorités municipales avaient entrepris des travaux de consolidation pour renforcir la structure. L'entretien des routes ne doit pas être négligé. C'est la vie des gens qui en dépend.

Croisières autour des croisières

Les curieux qui voudraient voir de plus près les bateaux de croisière qui viendront accoster dans la baie des Ha! Ha!, au début d'octobre, pourront monter à bord du bateau La Marjolaine qui vous amènera voir les bateaux sur l'eau. En fin d'après-midi il sera même possible d'assister à la levée de l'ancre et d'escorter les géants à leur départ. Les croisières sont à prix populaire de 5 $. Des départs sont prévus pour le jeudi 5 octobre, le vendredi 6 octobre et le lundi 9 octobre. On s'informe au 543-7630. Ceux qui n'ont jamais vu le Saguenay à partir de la baie des Ha! Ha n'ont pas de raison de manquer ce spectacle.

Club du boudin noir

Je vous ai déjà dit que j'avais un faible pour le boudin noir. Je me rends occasionnellement à Québec au restaurant Le Café du Monde, où on le trouve sur le menu, pour en manger. Je sais qu'en fin de semaine la charcuterie chez Staner, à Chicoutimi, en a cuisiné. Nous ne sommes pas nombreux à aimer le boudin noir mais il y a quand même une demande. Le chef du restaurant le Tabù, à Chicoutimi, Claude Laprise, nous a surpris vendredi soir en nous offrant une assiette de boudin noir aux pommes. C'était succulent, meilleur que celui servi au Café du monde à Québec. C'est la première fois qu'il offrait ce plat au Tabù. Il me dit comme ça simplement: «S'il y a des mangeurs de boudins intéressés on peut se faire des mercredis boudin noir. S'il y a assez de monde ça me fera plaisir de vous cuisiner le boudin.» On est déjà quatre dans le club. Si ça vous intéresse, faites-le savoir au chef, ça pourrait devenir un rendez-vous agréable où on parlerait bouffe et bon vin.

Une seule prison pour la région

Le ministre de la Sécurité publique Jacques P. Dupuis est venu nous annoncer, cette semaine, que les prisons de Roberval et Chicoutimi allaient fermer pour construire une seule prison pour la région. La table est mise pour une belle guerre de clocher, vous ne croirez pas à ça. Roberval la veut, Saint-Bruno la veut, Alma placera forcément une demande, Jonquière va sûrement la demander et Chicoutimi va sûrement la revendiquer. Les critères qui seront considérés pour l'emplacement de la nouvelle prison sont la proximité des Palais de justice, les coûts de transports, le nombre de causes criminelles et le nombre de crimes par secteur. De toute évidence Chicoutimi s'avère l'endroit tout indiqué pour une telle infrastructure. Je vous parie une guerre de clocher mémorable. J'ai hâte d'entendre les élus débattre de ce dossier.

SOURIRE DOMINICAL



Édith

Notre sourire dominical, en ce premier dimanche du mois d'octobre, nous est offert par Édith Vaillancourt qui travaillait au bar de la station de ski, récemment, dans le cadre du symposium de peinture du Mont-Lac-Vert à Hébertville. Les belles couleurs de l'automne ont de quoi rendre les gens heureux. Comme la saison commence, les sourires risquent d'être nombreux sur les visages d'ici la fin de l'automne.

(Photo Steeve Tremblay)

LE SOURIRE en couleurs
Disponible sur...
www.lequotidien.com



RESTAURANT CHARLIE'S - Le restaurant Charlie's du 2345 Alexis-le trotteur, dans le parc industriel de Jonquière, compte maintenant une nouvelle propriétaire, Julie Riverin (à gauche) qui administre le restaurant de 100 places. L'établissement offre des déjeuners et des dîners, sept jours sur sept, avec plus de sept choix de menus, tous les midis. On raconte que le rosbif du jeudi est excellent. La propriétaire compte sur une équipe de serveuses expérimentées et très accueillantes. Il s'agit de Marie-Josée Gagnon, Catherine Riverin et Vicky Brisson, qu'on reconnaît à droite de la propriétaire. La serveuse Sabrina Leclerc est absente sur la photo. On souhaite bonne chance à la nouvelle administration.

(Photo Jeannot Levesque)



CONCURRENCE - Le hasard fait drôlement les choses. Josée Martin, la fille du concessionnaire Honda à Chicoutimi, Léo automobile, a gagné une Ford Focus 2006. La chanceuse a en effet gagné une location de deux ans dans le cadre des Francofolies de Montréal. L'histoire ne dit pas si elle se rendra au travail pour les deux prochaines années chez Léo automobiles avec sa voiture Ford ou sa Honda. Sur la photo, Josée Martin reçoit les clés de sa Ford Focus des mains du représentant des Galeries Ford de Jonquière. Ça doit faire drôle de rouler dans la voiture d'un concurrent.



CHICOUTIMI EN BOUFFE - Les neufs chefs des restaurants qui participent à l'événement Chicoutimi en bouffe, qui se tiendra du 5 au 15 octobre, se sont réunis derrière le président du festival gastronomique, Jean Hudon, lors de la soirée VIP présentée à l'hôtel Chicoutimi cette semaine. Nous reconnaissons, de gauche à droite, David Rousseau (Cuisine l'Inde), Carl Girard (Légendaire, Hôtel Le Montagnais, Australie), Louis Boivin (Le Spag, Jordanie), Réjean Grondin (Le Deauville, Autriche), Jean Hudon, président de Chicoutimi en Bouffe, Geneviève Tremblay (La Bougresse, Ukraine), Claude Laprise (L'International Café, la Toscane), Michel Vachon (Fleur de Jasmin, Louisiane) Guy Lavoie (Le Victorien, Hôtel Chicoutimi, Espagne) et Nicolas Bouchard (Homard Rouge, Jamaïque).

(Photo Rocket Lavoie)


Êtes-vous sûr d'avoir la bonne couverture d'assurance collective?
Faites analyser votre dossier d'assurance par une équipe professionnelle.
345, des Saguenéens, bureau 230
Chicoutimi (Québec) G7H 6K9
Téléphone: (418) 698-1750
Sans frais: 1-866-698-1750 • Téléc.: (418) 698-6010
www.metm.com
Partenaire affilié du groupe financier AGA
M&M COLLECTIFS INC.
00675701

Entretien des sentiers de motoneige

Les clubs feront le point demain soir

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI (DV) - Les représentants des 16 clubs de motoneigistes de la région feront le point demain soir à Saint-Bruno au sujet des derniers développements survenus dans le dossier du financement de l'entretien des sentiers de motoneige.

Selon Marcelin Simard, vice-président du Club Caribou-Conscrits, la rencontre aura lieu en présence du vice-président régional de la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec, Jo Thomas. «M. Thomas viendra expliquer les derniers développements survenus et où en est rendu les dossier.»

Le représentant du Club Caribou-Conscrits a indiqué que parmi les revendications qui feraient l'affaires de plusieurs organisations, il y aurait la permission d'utiliser le carburant diesel coloré, moins taxé, ce qui ferait diminuer les coûts d'opération des surfaceuses de 40%.

Rappelons qu'au cours des derniers jours, la Conférence régionale des élus et l'Association touristique régionale ont décidé d'injecter 25 000 $ chacune dans la création d'un fonds d'aide à l'entretien des sentiers.

l'Humanis

Formation continue - Ateliers • Octobre 2006

Administration, marketing et ressources humaines

Marketing

Titre	Durée	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Prix
Améliorer vos techniques de ventes et de représentation	14 h		4-11-18-25	6-13		165 $
Identifier son marché et sa clientèle cible	9 h		5-12-19	9-16-23		110 $
Marchandisage - Évènements spéciaux	15 h		17-19-24 26-31	7-14-21-28-5		240 $

Développement personnel

Communication et gestion de conflits	7 h		10-17		1	120 $
Comment gérer votre temps	3 h		23		8	40 $

Service à la clientèle

Offrir un meilleur service à la clientèle	7 h		11-18		5-12	85 $

Administration et gestion de l'entreprise

Comptabilité de base pour une gestion comptable efficace	27 h		2-9-16-23-30 6-13-20-27			315 $
Analyser et approfondir vos états financiers	7 h		17			85 $

Gestion du personnel

Processus d'embauche et d'évaluation du rendement	18 h		11-18-25-1-8-15			300 $
Processus de gestion (gérer, planifier, organiser, diriger, contrôler)	14 h		13-20	7-14-21-28		240 $

Bureautique et informatique

Cours bureautique/informatique/langue

Titre	Durée	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Prix
Excel débutant	14 h	7-14-21-28	17-24	6-13-20-27		160 $
Excel intermédiaire	14 h		2-16-23-30	17-24		160 $
Internet Explorer et courrier	7 h		12-19		5	80 $
MS-Project	28 h		23-30-6-13-20-27-4-11			399 $
PowerPoint	14 h		4-11-18-25	27-4-11-18		160 $
Visio	24 h	25-1-8-15-22-29-6				280 $
Windows XP	7 h	15	16-23	15-22		80 $
Word débutant	14 h	6-13-20-27	12-19	9-16-23-30		160 $
Word intermédiaire	14 h		5-12	1-8-15-22	7-14	160 $
Anglais débutant	30 h	10-17-24-31-7-14-21-28-5-12				279 $
Français correctif 2	30 h	23-30-6-13-20-27-4-11-18				295 $

Géomatique en collaboration avec le CGQ

ArcGIS Base (ArcView)	21 h	10-12-17 19-24-26				449 $
Le GPS au travail	7 h	22	12			159 $
Le GPS dans les loisirs	3 h	27	18			79 $
Initiation à la géomatique	3 h		5	8		79 $

Formation CISCO, certification CCNA

Semestre 1 Introduction à la réseautique	70 h	Commençant le 25 septembre à raison de 2 soirs par semaine	650 $

Formations certifiées Autodesk

Autocad 2007 Débutant	35 h	16-18-23-25-30-1-6-8-13-15	399 $
Autocad 2007 Avancé	35 h	16-18-23-25-30-1-6-8-13-15-3	399 $

Génie, gestion et construction

Titre	Durée	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Prix
Opérer des appareils de levage (pont roulant)**	4 h		20			99 $
Procédure de cadenassage	8 h		6			129 $
Échafaudage volant (bpr)	4 h		27			99 $
Lecture de plans	21 h		16-23-30-6-13-20			249 $
Mise à jour code du bâtiment	14 h		4-11-18-25	6-13-20-27		

Pour le plaisir

Titre	Durée	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Prix
Faux vitrail (expérimentation de techniques de peinture vitrail avec cerne de plomb autocollant)	3 h		18			40 $
Horloge (travail avec plâtre en feuille)	6 h		3-10			75 $
Support à livres (article en bois travaillé d'une façon spéciale avec un effet de fausses céramiques)	3 h		24		6	40 $
Les végétaux en aménagement paysager	21 h		2-9-16-23-30-6			210 $
Concevoir un aménagement paysager personnalisé	21 h		18-25-1-8-15-22			210 $
Ces vivaces qui vous rendront la vie facile	21 h			27-29-4-6-11-13		210 $
Musique: Cordes et secrets (fabriquer une harpe éolienne)	18 h		4-11-18-25-1-8			180 $
RCR	3,5 h		17	15		45 $
Créer vos mouches	9 h		11-18-25	7-14-21		99 $
Testament et mandat d'inaptitude	3 h		11	14		50 $
Initiation aux vins	3 h		19			80 $
Monter et réparer son PC	24,5 h		16-23-30-6-13-20-27			299 $
Techniques de maquillage	3 h		12	2		30 $

Les volumes et les taxes en sus

POUR INSCRIPTION (418) 696-2243 poste 712

Télécopieur: 696-3298

humanis@c egep-chicoutimi.q c.ca

534, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1Z6

CÉGEP DE CHICOUTIMI

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

00677133

HUMANIS · HUMANIS

www.humanis.qc.ca

Le conseiller Raoul Simard à la tête d'un comité

Saguenay aurait son code du logement

par Isabelle Labrie

JONQUIÈRE - Ville de Saguenay examine présentement la possibilité de se doter d'un code du logement.

La présidence de ce nouveau comité a été confiée au conseiller municipal Raoul Simard. Des réunions préliminaires ont déjà eu lieu mais une rencontre formelle sur ce sujet devrait se tenir en octobre.

«Nous voulons faire une étude du parc immobilier de tout le territoire de la ville. Il est important de connaître l'état des bâtiments avant de travailler sur un plan», explique M. Simard.

Ce dernier explique que différents organismes ont demandé à Saguenay de mettre en place un tel code, qui viendra compléter celui de la Régie du logement du Québec déjà en place. Il servira à dresser le portrait de l'état du logement, et identifier ses lacunes et ses faiblesses. Raoul Simard souhaite qu'il voit le jour au cours de l'année 2007.

Dans un autre ordre d'idées, le président de la Commission des services communautaires et de la vie de quartier mentionne que les travaux pour faire adopter la politique de développement social et communautaire de même que la politique familiale vont bon train.

Dans le premier cas, on est en train de mettre la dernière touche au document, qui sera validé une dernière fois par les gens du milieu avant d'être présenté au conseil municipal pour adoption. Le conseiller du quartier numéro 6 rappelle qu'une vaste consultation avait eu lieu en 2003, mais que les élections ont retardé l'entrée en vigueur de cette politique. Il espère maintenant qu'elle verra le jour en janvier.

Du côté de la politique familiale, le comité, formé de gens du milieu, de représentants de différents organismes et de la Ville, doit mettre les bouchées doubles car le gouvernement du Québec a fixé l'échéancier pour sa mise en application à mars 2007. Présentement, le comité en est à l'étape de rédaction, puis se tiendra une phase de validation dans le milieu.

«C'est une politique importante, car avec le manque de main-d'oeuvre prévu dans les prochaines années, il faut se préparer pour être attirant auprès des jeunes familles», note M. Simard.



Raoul Simard

L'association des marchands d'Arvida pourrait renaître

JONQUIÈRE (IL) - L'Association des commerçants du secteur Arvida pourrait renaître.

Le conseiller Raoul Simard a déjà rencontré plusieurs propriétaires du secteur pour voir s'il y a un intérêt à faire revivre une organisation qui pourrait aider à la revitalisation de ce centre-ville. La réponse favorable l'a incité à prévoir une rencontre le 12 octobre, à laquelle sont conviés tous les marchands.

«On sait que le centre-ville d'Arvida a été ciblé comme un endroit à revitaliser. Les gens d'affaires ont une belle occasion de se regrouper pour faire du développement. Les deux conseillers du secteur, Bernard Noël et moi, nous sommes sur la même longueur d'ondes et prêts à travailler avec eux. En plus, ils peuvent compter sur l'expérience de François Hains, qui a été nommé responsable du dossier des centres-villes au sein de Promotion Saguenay», souligne Raoul Simard.

«LES YARIS 2007»
EN VEDETTE
Véhicule à émissions ULTRA FAIBLES
Ville : 6,9 L/100 km†
Route : 5,5 L/100 km†
YARIS BERLINE 2007
189$
PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 021 $
OPTION 0$ COMPTANT DISPONIBLE
À L'ACHAT À PARTIR DE
14 530$
Véhicule à émissions ULTRA FAIBLES
Ville : 6,9 L/100 km†
Route : 5,5 L/100 km†
YARIS HATCHBACK CE 2007
179$
PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 1 647 $
OPTION 0$ COMPTANT DISPONIBLE
À L'ACHAT À PARTIR DE
13 725$
POUR CONSULTER LE NOUVEAU NUMÉRO DE NOTRE MAGAZINE GRATUIT
CHANGEONS L'AVENIR
VISITEZ CHANGEONSLAVENIR.CA
TOYOTA
TOYOTA
rocoto
1540, boul. du Royaume Ouest Chicoutimi - Tél.: (418) 549-5574
ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.
Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.
Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Yaris Hatchback CE 2007 (JT923M AA) et Yaris berline 2007 (BT903M AA) neufs en stock. Première mensualité de 205,89 $ (Yaris Hatchback CE 2007) et de 217,38 $ (Yaris berline 2007), taxes incluses, et dépôt de sécurité de 225 $ (Yaris Hatchback CE et Yaris berline) pour un terme de location de 60 mois, exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 2 095,14 $ pour la Yaris Hatchback CE 2007 (JT923M AA) et de 2 480,63 $ pour la Yaris berline 2007 (BT903M AA), taxes incluses * PDSF pour les modèles Yaris Hatchback CE 2007 (JT923M AA) et Yaris berline 2007 (BT903M AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation ville/route basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 août 2006. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay et du Lac-Saint-Jean.
00677327

Sondage GPS sur la situation économique

La morosité n'a pas sa place dans la région

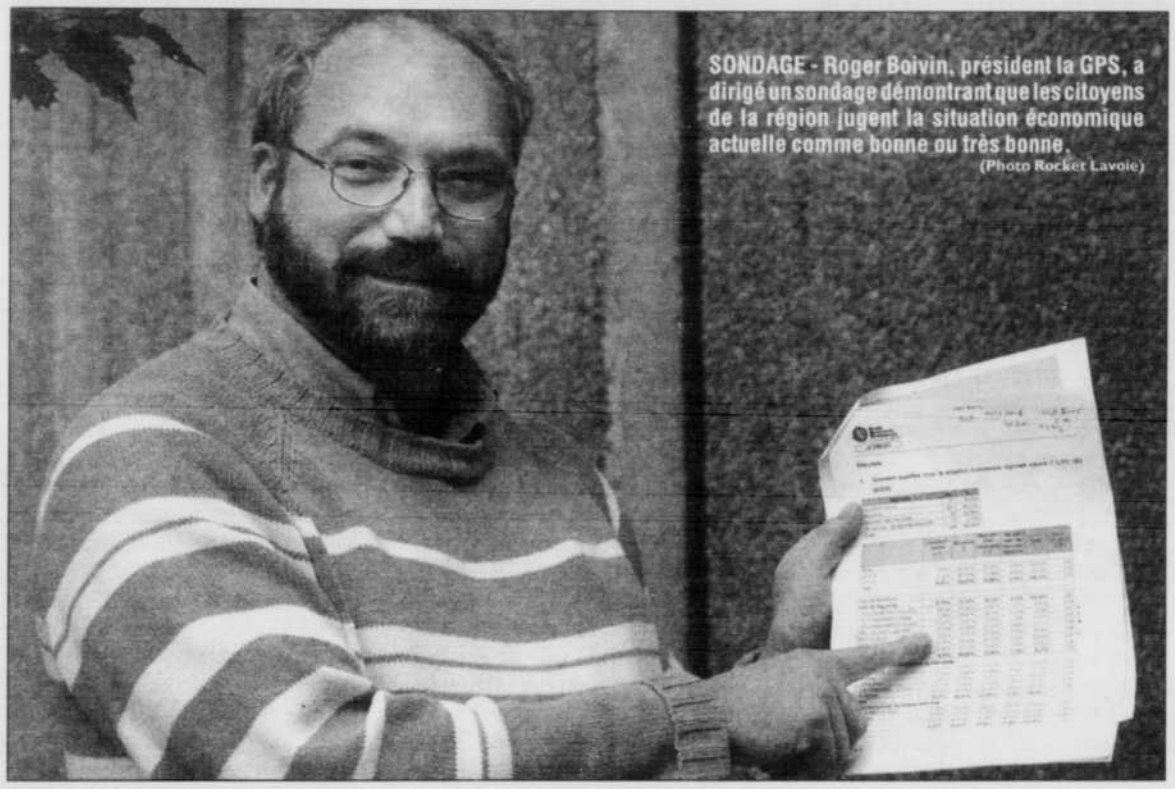
par Denis Villeneuve

LA BAIE - En dépit des fermetures d'usines annoncées dans le secteur forestier, plus de 73% des citoyens du Saguenay—Lac-Saint-Jean considèrent que la situation économique actuelle est moyennement ou très bonne tandis que 22% la juge mauvaise ou très mauvaise.

C'est ce qu'indique un sondage réalisé par la firme GPS entre les 21 et 26 août dernier auprès de 399 répondants provenant des quatre MRC de la région.

Les données recueillies indiquent que c'est dans la MRC Lac-Saint-est, qui comprend la ville d'Alma et qui profitent des activités de l'aluminerie Alcan, des retombées du chantier de la Péribonka, que les citoyens ressentent la prospérité économique puisque près de 75% des répondants jugent la situation économique moyenne ou excellente.

À l'opposé, les citoyens de la MRC Maria-Chapdelaine sont ceux qui jugent les plus sévèrement l'état de la situation économique puisque 41% des personnes interrogées qualifient la situation actuelle de mauvaise ou très mauvaise. Selon Roger Boivin, président de GPS et auteur du sondage, c'est dans cette MRC que le ralentissement de l'industrie forestière se fait le plus sentir, ce qui laisse une perception négative chez les citoyens.



SONDAGE - Roger Boivin, président la GPS, a dirigé un sondage démontrant que les citoyens de la région jugent la situation économique actuelle comme bonne ou très bonne. (Photo Rocket Lavoie)

Comment qualifiez-vous la situation économique régionale actuelle?

% Sexe	Excellent/ bonne 4,5	Moyenne 3	Mauvais/ très mauvaise 1,5	Ne sait pas/ ne veut pas répondre
Homme	11,83 %	62,90 %	22,58 %	2,69 %
Femme	7,04 %	65,73 %	22,54 %	4,69 %
Total	**9,27 %**	**64,41 %**	**22,56 %**	**3,76 %**
Lieu de résidence				
Ville Saguenay	**6,19 %**	**72,38 %**	**18,10 %**	**3,33 %**
Arrondissement Jonquière	3,61 %	75,90 %	16,87 %	3,61 %
Arrondissement La Baie	0,00 %	68,97 %	24,14 %	6,90 %
Arrondissement Chicoutimi	10,20 %	70,41 %	17,35 %	2,04 %
MRC Lac-Saint-Jean Est	17,11 %	57,89 %	21,05 %	3,95 %
MRC du Fjord	0,00 %	76,67 %	20,00 %	3,33 %
MRC Maria-Chapdelaine	15,38 %	43,59 %	41,03 %	0,00 %
MRC du Domaine-du-Roy	11,36 %	47,73 %	31,82 %	9,09 %
Total	**9,27 %**	**64,41 %**	**22,56 %**	**3,76 %**

Les résultats de l'enquête démontrent que chez les jeunes de 18 à 34, il existe une certaine forme de positivisme puisque près de 80% d'entre eux considèrent la situation économique moyennement ou très bonne. «On observe une situation un peu différente chez les gens en emploi âgés de 35 à 54 ans. Ce sont les gens les moins contents de la situation économique actuelle. On peut croire qu'ils sont davantage inquiets des changements qui surviennent sur le marché du travail».

Les données regroupées par circonscriptions électorales provinciales démontrent que les électeurs de Chicoutimi sont les plus positifs versus la situation économique puisque plus de 80% des répondants qualifient la situation de l'économie comme moyenne ou excellente.

Roberval se démarque au chapitre du négativisme puisque 36% des répondants qualifient la situation économique de mauvaise ou très mauvaise.

La marge d'erreur du sondage réalisé est de 4,9%, 19 fois sur 20.





RÉSEAU - Le vice-président aux opérations à l'Administration canadienne de la sûreté du Transport, Jacques Grill, gère la sécurité de 89 aéroports désignés du Canada pour répondre aux exigences internationales.

(Photo Rocket Lavoie)

S'il y avait relâchement dans la sécurité

Des terroristes pourraient cibler l'aéroport de Bagotville

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI - Le respect des mesures de sécurité destinées aux passagers des vols commerciaux est tout aussi important à l'Aérogare de Bagotville que dans les grands aéroports du pays, car les terroristes seraient les premiers à utiliser un maillon faible dans le dispositif de sécurité des 89 aéroports désignés du pays.

Le vice-président aux opérations de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, Jacques Grill, était de passage au terminal civil, vendredi, pour rencontrer les 20 employés en charge de sécuriser les vols commerciaux. Les voyageurs se demandent souvent pourquoi un tel dispositif est en place à Bagotville où il y a de fortes chances que tous les passagers se connaissent?

«Nous devons nous assurer que l'avion qui quitte Bagotville pour se rendre à Québec ou Montréal soit complètement sécurisé. C'est ce qui permet à des passagers qui prennent un vol ici de pouvoir faire une connexion à temps dans un autre aéroport. De toute façon, une personne dont les bagages n'auraient pas été sécurisés à Bagotville serait dans l'obligation de recommencer tout le processus à Montréal. C'est simple, un avion dont les passagers et les bagages n'ont pas été soumis aux mesures de contrôle ne peut traverser le ciel des États-Unis.»

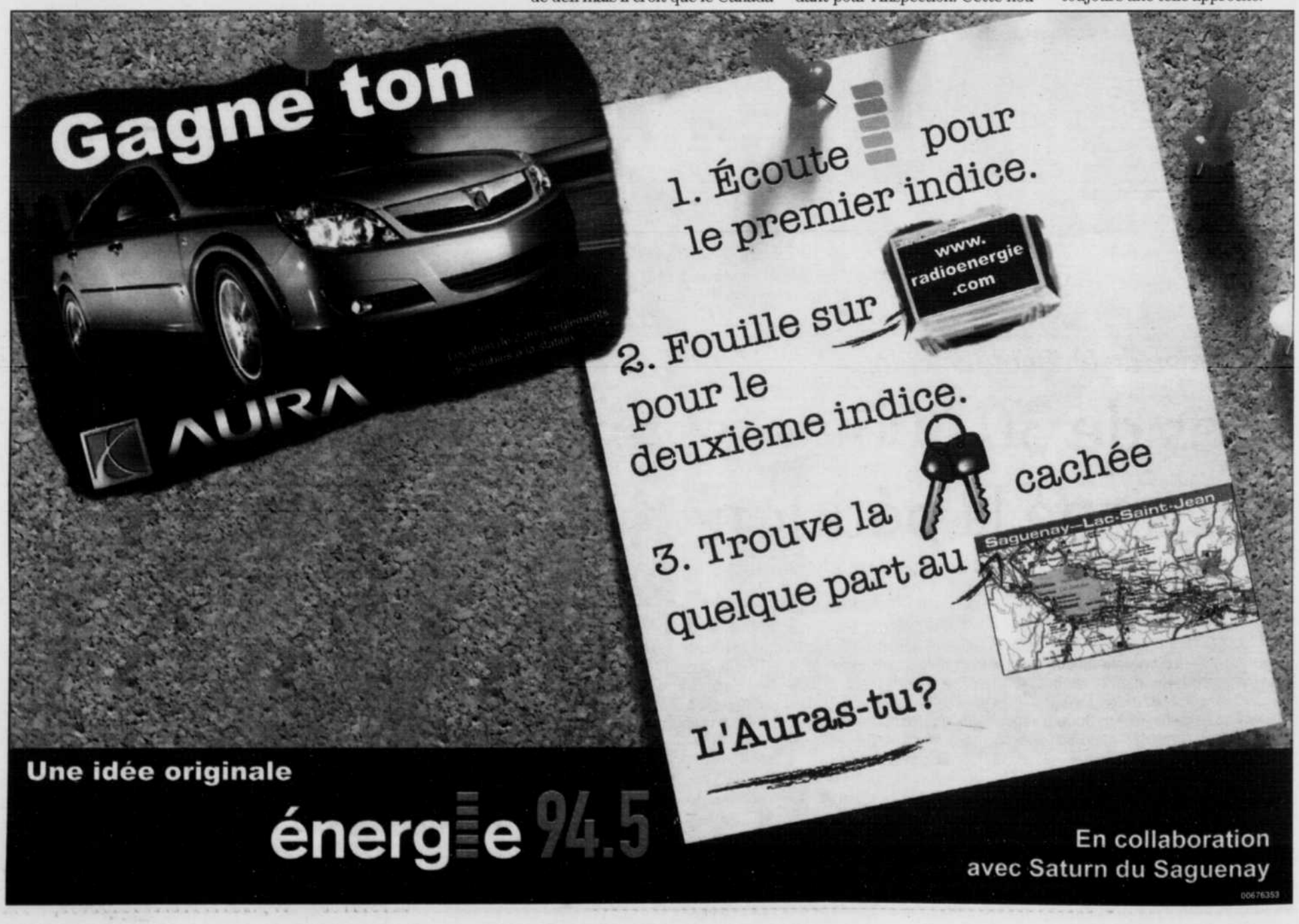
Jacques Grill ne veut pas lancer de défi mais il croit que le Canada a implanté un dispositif efficace pour empêcher que des objets dangereux comme des couteaux ou autres instruments puissent se retrouver dans les cabines des avions et devenir des armes utilisées pour provoquer un écrasement. Même les bagages qui prennent la direction de la soute de l'avion sont passés aux peigne fin contrairement à ce que les passagers croient. Cette vérification va jusqu'à l'ouverture d'une valise quand les appareils utilisés pour faire les balayages magnétiques détectent un objet douteux.

Cette visite à l'aérogare de Bagotville arrive au moment où l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien modifie sa politique sur les liquides et les gels dans les bagages à main autorisés dans les cabines. Les passagers pourront transporter des liquides dans des contenants de trois onces maximum. Le ou les contenants devront être placés dans un sac de type «Zip-Lock» avec une fermeture étanche d'un volume d'un litre et déposé dans un panier indépendant pour l'inspection. Cette nouvelle mesure a pour but d'accommoder les passagers qui doivent avoir en leur possession des liquides pour les lentilles ou des médicaments sous forme liquide.

«L'objectif du terroriste est de procéder à la destruction de l'appareil en plein vol. C'est ce qui est ressorti des enquêtes du mois d'août à Londres. Il suffit de deux à trois livres d'explosifs pour causer des dommages suffisants dans une cabine pressurisée, ce qui entraîne l'écrasement de l'avion, et on a vite constaté que des produits d'utilisation courante sans danger mélangés à d'autres liquides ou gels se transforment en substance explosive. Nous avons implanté des mesures rapidement pour les gels et liquides de façon à écarter cette menace et les gens ont assez bien réagi.»

Le vice-président de l'organisme profite de ces visites dans les aéroports pour recueillir les idées des personnes chargées du travail sur le terrain. Ce sont eux, dit-il, qui sont en mesure d'amener des solutions efficaces et d'améliorer le système de sécurité. Dans les petits aéroports, poursuit le vice-président, le personnel affecté à la sécurité à une approche plus axée sur le service à la clientèle alors que le volume de passagers dans les grands aéroports ne permet pas toujours une telle approche.





Formations disponibles pour les personnes en emploi

Formations financées par Emploi-Québec

Liste des formations	Durée et horaire	Éléments de contenu	Début et coût d'inscription	Préalables
Transport de matières dangereuses	8 h Mardi 18 h à 22 h	Formation pour l'obtention de la carte de compétences concernant le transport des matières dangereuses.	24/10/06 15 $	Travailler à l'expédition, au transport ou à la réception des marchandises dangereuses.
Mécanicien de machines fixes, classes 3 et 4	90 h Lundi et mercredi 18 h à 22 h	Réviser les lois et règlements, entretenir et réparer une installation de machines fixes. Permettre au candidat de réussir l'examen de qualification classe 3 ou 4.	08/01/07 50 $	Travailler sur une installation de machines fixes (chaudière à vapeur) de classes 3 ou 4.
Révision de notions théoriques, licence « C » hors construction	80 h Lundi et mercredi 18 h à 22 h	Réviser les éléments essentiels à la réussite de l'examen de qualification.	08/01/07 50 $	Être électricien d'entretien (± 8000 h) qui désire se présenter à l'examen d'Emploi-Québec : Électricien hors construction.
Sécurité lors de travail électrique sous tension	8 h Lundi 18 h à 22 h	Procéder à une analyse de risques en vue d'assurer sa sécurité lors d'intervention électrique sous tension.	23/10/06 15 $	Tous les travailleurs ayant à intervenir sur ou près d'installations électriques sous tension.
Excel	28 h Lundi 18 h à 21 h 30	Création et modification d'une feuille de calcul et de graphiques, utilisation de tableaux croisés dynamiques, etc.	23/10/06 40 $	Maîtriser les fonctions de base du logiciel Excel.
PowerPoint	28 h Mardi 18 h à 21 h 30	Création d'une présentation, de graphiques et d'effets spéciaux, etc.	24/10/06 40 $	Aucun.
Word	28 h Mercredi 18 h à 21 h 30	Création et mise en forme d'un tableau. Utilisation des styles. Fusion et publipostage. Utilisation des filtres et des champs. Création de modèles. Formulaires. Création de macros simples. Utilisation d'images et de zone de texte.	25/10/06 40 $	Maîtriser les fonctions de base.
Actualisation des compétences en français écrit	21 h Lundi 18 h à 21 h	Accords du verbe, règles particulières (adjectifs et participes passé), etc.	16/10/06 30 $	Avoir de bonnes connaissances de base en français écrit.
Gestion de cuisine d'un établissement	32 h Lundi 18 h à 22 h	Planifier, diriger et contrôler tous les aspects de la gestion d'une cuisine « CPE, centre d'hébergement ».	16/10/06 40 $	Être cuisinier.
Gérance d'un restaurant	45 h Mardi 18 h à 22 h	Planifier, organiser, gérer du personnel et effectuer la gestion administrative d'un restaurant.	07/11/06 40 $	Connaissances et expérience en restauration.
Hygiène et salubrité alimentaires, volet manipulateur d'aliments	9 h Mercredi 18 h à 21 h	Formation pour l'obtention d'un certificat afin de manipuler les aliments de façon à préserver la qualité et l'innocuité des aliments.	15/11/06 15 $	Travailler dans un établissement alimentaire : restaurant, CPE, résidence pour personnes âgées, etc.
Hygiène et salubrité alimentaires, volet gestionnaire d'établissements alimentaires	16 h Mardi 18 h à 22 h	Formation pour l'obtention d'un certificat afin de maintenir un système de prévention et de contrôle en vue de garantir l'innocuité des aliments.	31/10/06 30 $	Travailler à titre de gestionnaire dans un établissement alimentaire : restaurant, CPE, résidence pour personnes âgées, etc.
Chariot élévateur	5 h Lundi, mercredi 18 h à 22 h	Inspecter et opérer l'équipement en toute sécurité (manœuvres de base).	13/11/06 15 $	Permis de conduire, classe 5.
Alignement au laser	16 h Lundi, mercredi 18 h à 22 h	Effectuer la procédure d'alignement conventionnel et laser.	19/02/07 30 $	Connaissances et expérience en entretien mécanique.
Équilibrage dynamique	8 h Lundi et mercredi 18 h à 22 h	Étudier la théorie de la vibration et effectuer l'équilibrage d'un équipement.	05/02/07 15 $	Connaissances et expérience en mécanique d'entretien.
Entretien des systèmes hydrauliques	40 h Mardi et jeudi 18 h à 22 h	Analyser des circuits hydrauliques de base. Vérifier et dépanner un système hydraulique.	16/01/07 40 $	Connaissances et expérience en hydraulique de base.
Soudage à l'arc de base « baguette »	45 h Lundi et mercredi 18 h à 22 h	Exécuter des travaux de soudage à l'arc en position à plat à l'aide des baguettes les plus utilisées. Appliquer les règles de santé et sécurité lors de travaux de soudage.	15/01/07 40 $	Aucun.
Soudage de base « MIG »	32 h Mardi 18 h à 22 h	Réaliser des assemblages de base à l'aide d'un poste de soudage MIG en position à plat et vertical. Appliquer les règles de santé et sécurité lors de travaux de soudage.	16/01/07 40 $	Aucun.
Soudage oxyacétylénique	24 h Lundi et mercredi 18 h à 22 h	Souder des pièces à l'aide d'un poste de soudage oxyacétylénique des différents matériaux, des différents types de joints et un choix de métal d'apport.	15/01/07 30 $	Aucun.
Tournage simple	36 h Lundi et mardi 18 h à 22 h	Usiner les pièces simples à l'aide d'un tour à métal. Appliquer les règles de santé et sécurité lors des travaux d'usinage sur un tour à métal.	19/03/07 40 $	Aucun.

00677292

Note : Le matériel pédagogique est aux frais du participant

Emploi Québec

Centre des services aux entreprises
Pour information: **(418) 548-7373, poste 221**
Pour inscription: www.recit02.qc.ca/cse/formationcle

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

Vivre en famille



Nadia Gagnier, psychologue
Collaboration spéciale

Dr. Nadia Gagnier *Collaboration spéciale*

Les avantages de collaborer avec les enseignants de vos enfants

Les parents de Sarah, 8 ans, sortent d'une réunion avec madame Carole, l'enseignante de leur fille. Ils sont irrités, puisqu'elle vient de leur parler du manque d'effort de Sarah. Les parents se sentent un peu insultés, comment s'ils venaient de se faire dire qu'ils n'accomplissent pas bien leur rôle de parents. Ils trouvent que l'enseignante n'est pas très tolérante envers leur pauvre petite Sarah. Pourtant, madame Carole ne fait que se soucier du bien de leur fille... elle perçoit qu'elle n'actualise pas son potentiel et elle cherche seulement à solliciter la collaboration des parents pour que tous les adultes autour de Sarah travaillent dans le même sens afin d'augmenter sa motivation scolaire et ainsi lui permettre de vivre des succès.

Ce n'est pas toujours facile de recevoir des commentaires au sujet de son enfant. Souvent, si quelqu'un critique le comportement d'un enfant, les parents se sentent blâmés. Pourtant, il est très important que les parents et les professionnels de l'éducation communiquent et collaborent ensemble. En effet, chaque parent est l'expert de son enfant, et chaque professionnel de l'éducation est l'expert de l'éducation de l'ensemble des enfants. Soyez ouverts aux commentaires des enseignants, il faut les voir comme vos alliés dans l'éducation de votre enfant. Ils ont l'expérience de travailler avec de nombreux élèves et ils ont l'occasion de voir votre enfant dans des contextes où vous ne l'avez jamais vu évoluer (ex.: cour d'école, en classe...). En fait, l'enfant doit percevoir que ses parents font équipe avec son enseignant et qu'il ne peut pas se faufiler entre les deux, par exemple en disant à ses parents qu'il a moins de devoirs à faire que ce que l'enseignant a réellement exigé. Parents surprotecteurs, ne défaites pas les punitions ou les conséquences que l'enseignant impose à votre enfant... il doit s'habituer à respecter plusieurs formes d'autorité.

Si vous percevez que l'enseignant est particulièrement exigeant envers ses élèves, voyez cette situation comme une occasion pour votre enfant de connaître un nouveau style de personnalité et d'apprendre à s'y adapter. Toute sa vie, l'enfant sera confronté à des gens qui le mettent au défi, à des gens qu'il apprécie moins. Vous devez lui apprendre à relever ce défi et non à se plaindre passivement ou à fuir la situation. Manifestez-lui votre empathie, partagez vos propres expériences avec des gens sévères et dites-lui qu'il doit se montrer persévérant et prouver à son enseignant qu'il est capable de bien fonctionner malgré son attitude sévère. De toute façon, l'année suivante, il aura un nouveau professeur! Ainsi, au lieu de dépenser toute son énergie à détester son professeur, l'enfant apprendra à se concentrer sur ses apprentissages.

Il comprendra qu'il est possible dans la vie de devoir travailler avec des personnes qu'on aime moins, mais que ce n'est pas nécessairement un drame et que l'important, c'est de bien faire son travail et de se ressourcer lorsqu'on arrive à la maison.

Bien sûr, il existe des cas extrêmes où l'enseignant a une attitude vraiment inadéquate (ex.: dénigrer les élèves, leur faire peur, les punir physiquement...).

Les parents doivent intervenir en rencontrant l'enseignant et la direction afin de changer la situation. Mais ces cas sont des exceptions. De façon générale, les enfants doivent comprendre qu'ils survivront même si leur professeur est un peu plus encadrant et demande un peu plus d'efforts que la moyenne des enseignants!

le parvis
un regard sur la vie

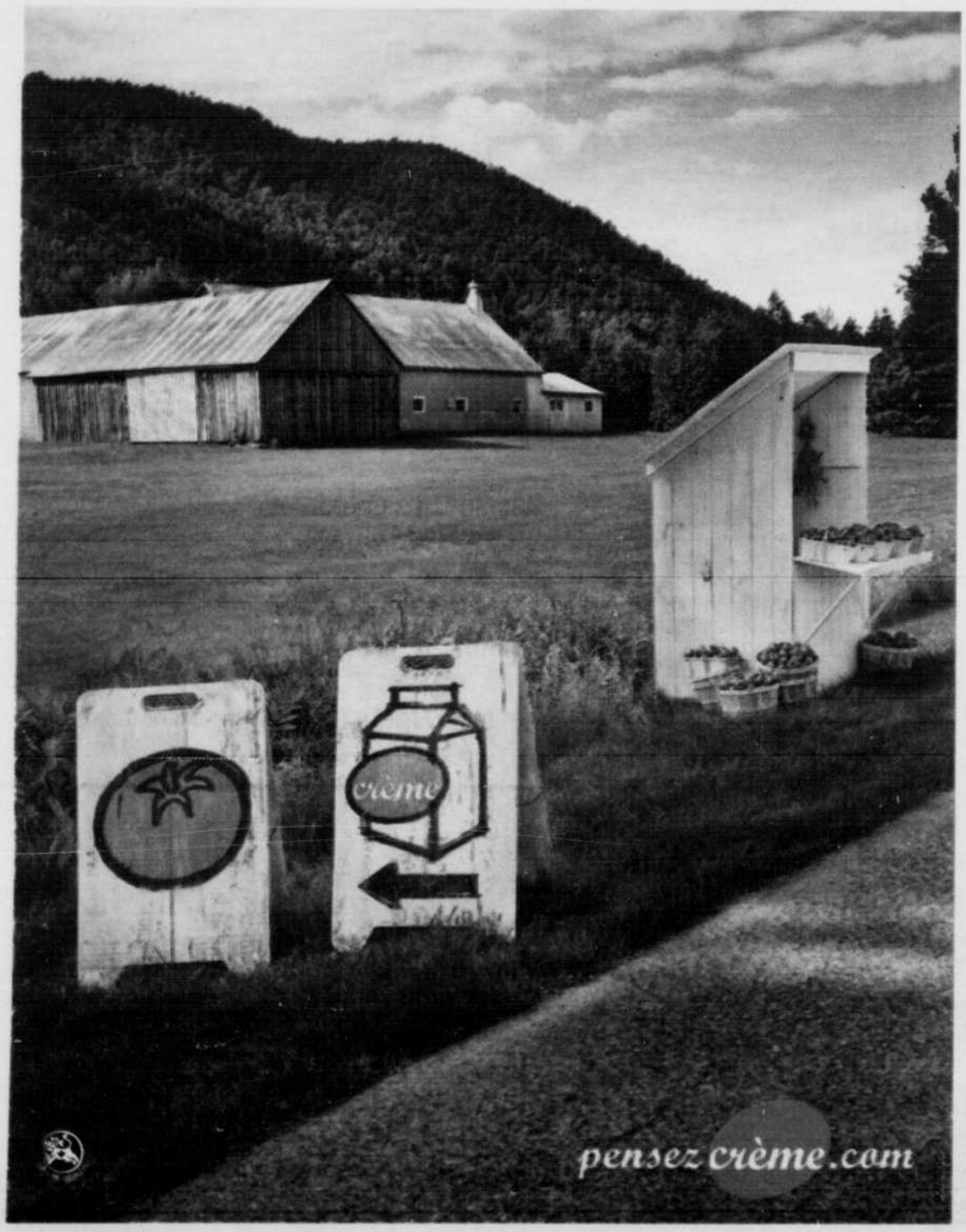
Lieu de croissance humaine, spirituelle et sociale pour une Église au cœur du monde

Le Parvis vous présente ses prochaines formations continues qui débuteront en octobre. **Le coût est de 5 $ par formation.**

ENNÉAGRAMME: (Les neuf portes du chemin intérieur) par *Rachel Martel.*
LES APPRENTIS SOURCIERS: par *Richard Rioux et Noëlla Grenier.*
MÉDIATION: par *Richard Rioux.* **À chaque jeudi.**
PARTAGE BIBLIQUE: par *Richard Rioux et Noëlla Grenier.*
PROJET GILGAMESH: (Un projet de réflexion et de recherche sur le thème de l'Épopée de Gilgamesh...) par *Chantal Larouche et Christiane Larouche.*

Vous pouvez aussi, à chaque mercredi, assister à des ateliers qui sont offerts gratuitement. Pour en savoir plus, procurez-vous le dépliant horaire du Parvis au 3880, boul. Harvey, Place Centre-ville, Jonquière du lundi au mercredi ou à l'Évêché. Pour information, contactez Doriane Lepage 543-0783 poste 232.

00677230



NOMINATION



Jean-François LeBlanc, conseiller

La direction de Duchesne Chevrolet est heureuse d'annon-cer la nomination de **M. Jean-François LeBlanc** à titre de conseiller aux ventes de véhicules neufs et d'occasion.

M. LeBlanc vous invite à communiquer avec lui pour satisfaire vos demandes et répondre à vos questions sur toute la gamme des produits GM.

M. LeBlanc sera heureux de vous offrir un service de ventes de qualité, à la hauteur de vos attentes.

N'hésitez pas à le consulter dès maintenant.

Vous pouvez le rejoindre chez:

Duchesne Automotive

520, boul. Dequen
Nord, Alma
Tél.: 669-9000
jeanfrancois@duchesneauto.com

CHEVROLET GM

Vivre en famille

COURRIER

NDLR: Vous vous demandez que faire si votre fillette refuse d'aller au lit, si votre garçon est trop turbulent ou si votre ado cesse de vous adresser la parole ? Écrivez à Dre Nadia au drenadia@lesoleil.com et elle répondra à vos questions en ces pages.

Veuillez noter que Dre Nadia répond aux questions concernant les enfants de deux ans et plus.

Nadia Gagnier
collaboration spéciale

Q: Ma fille de trois ans est propre pour les pipis, mais pour les cacas elle ne veut pas aller sur la toilette. Elle fait souvent dans sa culotte ou pull-ups. J'ai essayé plein de trucs, comme les surprises, lui enlever un objet qu'elle adore, l'encourager, les collants, un petit banc sous ses pieds, le petit pot. Rien n'y fait... Que puis-je faire pour qu'elle ait moins peur de la toilette? Elle fait pipi la nuit aussi, même si elle ne boit plus après 19h et que je la lève avant de me coucher. Si j'ai moi-même fais pipi au lit jusqu'à 13 ans, a-t-elle des chances d'être comme sa mère?

R: Si elle a peur de faire caca dans la toilette, il faut enlever toute pression. Il est possible qu'elle ait associé l'élimination des selles à la douleur, surtout si elle a souffert de constipation. Certaines substances naturelles lubrifiantes ou laxatives pourraient l'aider à ce niveau. Si elle a peur de la toilette (ex : peur de tomber dedans), vous pouvez l'habituer graduellement à se tenir sur la toilette sans qu'elle ait envie, sans exiger qu'elle fasse caca.

Ainsi, la pression sera moins forte pour elle et il lui sera plus facile d'apprivoiser la situation. Les encouragements et les petites récompenses peuvent être utilisées pour ses efforts et sa collaboration, mais n'utilisez surtout pas les punitions qui ne feraient que rendre le climat familial encore plus négatif.

Pour ce qui est des pipis au lit, ils peuvent effectivement être héréditaires. J'ai récemment suggéré à un parent d'utiliser un petit dispositif composé d'un piqué que l'on place sur le lit de l'enfant et qui est connecté à une sonnerie. Dès qu'une petite goutte de pipi tombe sur le piqué, la sonnerie s'active pour réveiller l'enfant qui peut ensuite aller terminer son pipi à la toilette. Ces dispositifs sont souvent offerts en location, informez-vous auprès de votre pharmacien. Bonne chance !

Q: Ma fille de trois ans a tout un caractère. Il lui arrive souvent de se prendre pour la «boss», surtout quand elle est frustrée. Si on lui dit non ou si on ne fait pas ce qu'elle nous dit, elle nous tape. Il lui arrive même de taper pour rien. Elle passe à côté de moi puis me tape... sans raison. Si je lui dis de ne pas faire ça, c'est pire !

R: Devant tout comportement inadéquat d'un enfant, vous avez toujours deux choix : ignorer ou le retrait dans la chambre. Ma stratégie favorite est souvent d'ignorer le mauvais comportement parce que si l'enfant le fait, c'est souvent parce qu'il lui apporte l'attention de ses parents ! Même si l'attention est négative (ex : vous la réprimandez), il s'agit quand même d'une interaction qui renforce le mauvais comportement.

Par contre, certains comportements sont difficiles à ignorer, notamment lorsque l'on se fait frapper! Dans ce cas, il faut utiliser le retrait dans la chambre. À trois ans, si vous utilisez le coin ou la chaise, il est possible qu'elle ne comprenne pas qu'elle doive y rester le temps du retrait. Dans la chambre, c'est plus facile parce qu'il n'y a aucune consigne à donner à l'enfant, à part «reste dans la chambre». Si l'enfant ne respecte pas la consigne, vous pouvez toujours fermer la porte. Un retrait ne doit durer que le temps de la crise et doit toujours être suivi d'une réconciliation avec l'enfant. Il doit être appliqué avec constance, surtout si vous ne voulez pas avoir à l'appliquer trop souvent. Plus vous serez constant, plus l'enfant comprendra rapidement comment ne plus aller en retrait.

TOURNOI D'OUVERTURE
de la saison 2006-2007
pour membres et non-membres
Toutes catégories du 2 au 7 octobre



BIENVENUE À TOUS!
Information: 549-9245
0067638g

TECHNIQUES D'ÉDUCATION À L'ENFANCE (JEE.0K)



SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE

Le Service de la formation continue du Cégep de Jonquière offre une attestation d'études collégiales (AEC) en **Techniques d'éducation à l'enfance (JEE.0K).**

FORMATION OFFERTE À TEMPS PLEIN LE JOUR
Le programme a pour but de former des personnes aptes à favoriser le développement global des enfants âgés de 0 à 12 ans. Cette attestation d'études collégiales vous permettra de travailler dans les Centres de la petite enfance en installation ou en milieu familial et dans d'autres types de services de garde comme les services de garde en milieu scolaire, les jardins d'enfants et les haltes-garderies.

DURÉE
1 200 heures incluant 2 stages de 150 et de 225 heures respectivement

DÉBUT DES COURS
6 novembre 2006

CONDITION D'ADMISSION
Posséder un DES ou une formation jugée suffisante

POUR INFORMATION
Stéphanie Blackburn, **(418) 547-3672 poste 365**

RESPONSABLE DU PROGRAMME
JOANNE BERGERON, **(418) 547-3672 poste 396**

Vivre sa réussite!
CÉGEP de Jonquière
00677212



Des problématiques variées

Le premier objectif: briser l'isolement

par Louis Potvin

SAINT-FÉLICIEN - Le Centre de femmes La Source a démarré ses activités en 1981. Les femmes arrivées à Saint-Félicien lors du boum créé par la construction de l'usine Donohue voulaient alors briser l'isolement qu'elles vivaient.

«Ce n'était pas facile pour elle, tu arrives ici avec de jeunes enfants, ton mari travaille à l'usine et tu ne connais personne. Ces femmes se sont regroupées. Puis elles ont réalisé une étude de besoin. Elles ont été surprises par ce qu'elles ont découvert. Elles n'étaient pas les seules à être isolées. Il existait d'autres problématiques, dont la pauvreté et la violence conjugale», relate Édith Pelletier, coordonnatrice du centre de femmes La Source.

C'est à partir de ce constat que ces bénévoles portent à bout de bras ce projet de créer un centre de femmes. Quelques années plus tard, les instigatrices s'aperçoivent que d'autres organismes du genre existent au Québec. «À l'époque, il n'y avait que quelques centres et le financement était inexistant. On réussissait à dénicher des programmes comme Canada au travail pour payer quelqu'un pendant 16 semaines. Ensuite, c'était du bénévolat», témoigne Édith Pelletier.

Dix ans plus tard, vers 1991, le centre recevait une aide gouvernementale de 15 000 $ par année. «Il fallait vouloir et persévérer pour garder le centre en vie. Une chance qu'il y avait du bénévolat à l'époque, sinon il n'aurait pas survécu», ajoute la coordonnatrice.

Finalement en 1995, une politique de financement permet au centre de femmes de mieux souffler. «On a enfin reconnu notre travail et ça nous a obligés à analyser nos actions et décortiquer nos interventions afin de rendre des comptes. C'est une bonne chose, car ça nous a permis de raffiner nos services», témoigne la coordonnatrice.

Cette reconnaissance financière a permis au centre de se doter d'un local de meilleure qualité et mieux situé.

Au cours de ses 25 ans, le centre a rencontré de nombreuses femmes afin de les soutenir dans leurs démarches. «Nous effectuons environ 1000 interventions par année avec nos participantes. Nos ateliers 'Antidote' travaillant sur l'estime de soi, sont très populaires», explique Édith Pelletier.

Plus globalement, au cours de ses 25 ans, le centre de femmes a travaillé à tenter de conscientiser la population sur des sujets comme la sexualité dans les vidéoclips, la place des femmes dans les emplois non traditionnels et le traitement médiatique de la violence conjugale.

«Il fallait y croire et être battante»

- Édith Pelletier

par Louis Potvin

SAINT-FÉLICIEN - Il faut être patient pour changer les mentalités. Édith Pelletier a passé 23 ans de sa vie à lutter pour l'amélioration des conditions de vie des femmes. Et ça continue...

Coordonnatrice du Centre de femmes La Source, Édith Pelletier s'est jointe à l'organisation afin de briser l'isolement dans lequel elle était plongée.

«Quand je suis arrivé ici, mon mari et moi venions d'avoir un enfant. Nous vivions dans un petit logement et mon mari enseignait au cégep. Je ne connaissais personnes et je me sentais isolée», se remémore cette passionnée de l'évolution de la cause féministe.

«Ce n'est pas facile de s'intégrer dans une nouvelle ville. C'est à ce moment que j'ai découvert le Centre de femme La Source. Je m'y suis intéressé et par la suite j'ai décroché un petit boulot. Nous étions financés quelques semaines, puis par la suite on faisait du bénévolat tout en recevant de l'assurance-emploi. De fil en aiguille, cette implication s'est transformée en emploi permanent», témoigne Édith Pelletier.

En compagnie des bénévoles de la première heure, Édith Pelletier a bâti ce qui est devenu le Centre de femmes La Source. «Il fallait y croire et être battante. Ce n'était pas facile», ajoute-t-elle.

Cette mère de deux enfants milite afin de briser l'isolement des femmes en développant leur autonomie affective, sociale et économique. «Nous voyons les mentalités changées. Notre intervention féministe porte fruits, mais il y a encore des problèmes d'inégalité dans notre société.»

Cette dernière confirme que les participantes aux différents ateliers sont de tous âges. «Nous avons des jeunes dans la vingtaine et des personnes âgées. Malgré que la violence conjugale soit plus dénoncée, il y en a autant qu'avant. La détresse psychologique, la pauvreté et l'isolement sont encore très présents dans notre municipalité», confie-t-elle.

La difficulté pour les femmes de se décider à consulter ou à parler de leur problématique reste entière. «On ne peut pas deviner qu'une femme a besoin d'aide. Cependant, quand elle franchit la porte du centre, elle a déjà une partie de la solution de trouvée», prétend Édith Pelletier.



LA SOURCE - Édith Pelletier travaille depuis 23 ans au centre de femmes La Source afin de lutter pour l'amélioration des conditions de vie des femmes. (Photo Louis Potvin)

Office municipal d'habitation de Ville d'Alma
12, rue St-Joseph Sud
Alma QC G8B 3E1
Tél.: 662-6640
Fax: 668-8785

H.L.M. DISPONIBLES SECTEUR ALMA
Famille 2, 3 et 4 chambres à coucher

L'Office municipal d'habitation de la Ville d'Alma désire aviser la population habitant la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean qu'il prévoit, au cours des prochains mois offrir en location des logements à loyer modique dans la catégorie **FAMILLE** et les sous-catégories **2, 3 et 4 CHAMBRES A COUCHER.**

Les logements attribués sont situés sur l'ensemble du territoire municipal et sont offerts aux résidents du territoire de sélection (Saguenay–Lac-Saint-Jean).

Pour que votre demande soit admissible, vous ou un membre de votre ménage devez être citoyen canadien ou résident permanent et résident du Québec au sens de la Loi sur l'immigration et avoir résidé sur le territoire de sélection pendant douze (12) mois consécutifs au cours des vingt-quatre (24) derniers mois. De plus, l'Office pourra refuser d'analyser une demande d'un demandeur dont les revenus seraient trop élevés selon la typologie du ménage, par rapport aux barèmes établis par l'entente cadre Canada-Québec sur l'Habitation sociale qu'on peut obtenir en s'adressant à l'Office ou encore celle d'un demandeur qui ne pourrait habiter un logement de manière autonome ou avec l'aide d'un tiers.

L'Office agira sur l'ensemble du processus d'analyse des demandes et d'attributions des logements de manière à respecter la charte québécoise des droits et libertés de la personne en n'exerçant aucune discrimination qui y contreviendrait.

Si vous désirez vous inscrire pour obtenir un de ces logements vous devez le faire en vous adressant au 662-6640 ou en vous présentant au bureau situé au 12, rue Saint-Joseph Sud, Alma.

Johanne Imbeau
OMH DE LA VILLE D'ALMA

00677225

NOMINATION

La direction de **DUPONT AUTO LTÉE** est fière d'annoncer la venue, dans l'équipe des meilleurs, de Monsieur Nicholas Hayes CA, à titre de Directeur général adjoint.

Ce dernier invite tous ses amis à venir le rencontrer chez **DUPONT AUTO LTÉE.**



M. Nicholas Hayes CA,
Directeur général adjoint

Dupont AUTO ALMA

662-6528
590, av. du Pont, Alma
1-800-463-9913 • www.dupontauto.ca

00677044

cardio plein air

À l'occasion de la journée internationale du sport et de l'activité physique

Essai gratuit de cardio-poussette et de cardio-musculation

Samedi 7 octobre 10 h – Parc Rivière-du-Moulin
Dimanche 8 octobre 10 h – Place Nikitoutagan
Dimanche 8 octobre 13 h – Becsie (La Baie)

Pour info.: 480-4224

00677224

Centre de femmes La Source

Vingt-cinq ans de conscientisation n'ont pas suffi

par Louis Potvin

SAINT-FÉLICIEN - Malgré 25 ans de conscientisation et d'entraide touchant la violence conjugale, l'isolement et la pauvreté, «les mentalités ont peu changé», estime Édith Pelletier, coordonnatrice au Centre de femmes La Source de Saint-Félicien, un des organismes du genre parmi les plus anciens au Québec.

«Après vingt-cinq ans, les problématiques sont les mêmes, mais elles apparaissent sur des visages différents», souligne la coordonnatrice qui voit le 25e anniversaire de l'organisme comme une belle opportunité de revenir en arrière pour mieux se projeter dans le futur.

Pour ce faire, une activité spéciale a été organisée le 6 octobre prochain à 17h à la salle Azimut du Cégep de Saint-Félicien. Une comédie musicale, «Le temps des jupons», a été conçue spécialement pour l'occasion. Au programme: chant, danse et douce folie.

«Nous avons décidé de concocter notre propre spectacle pour nous remémorer nos 25 ans. Nous avons choisi la symbolique de la corde à linge et des jupons, car elle permet de représenter la vie et l'évolution de la femme», explique Édith Pelletier.

Ce sont les membres du conseil d'administration et les permanents du centre qui se produiront sur scène. «Nous avons conçu nos costumes et inventer de nouveaux textes sur des airs connus. Une narratrice va relater l'histoire du centre. Le tout sera ponctué de saynètes amusantes», précise la coordonnatrice.

L'événement ne se veut pas un hommage aux fondatrices, mais plutôt une occasion de fêter entre femmes. On attend près de 150 personnes. «Nous avons invité beaucoup de gens qui se sont impliqués au cours des années. Ce n'est pas évident de les rejoindre. Certaines sont à l'extérieur de la région.»

Le prix pour la soirée est de 10$ pour le spectacle. Un goûter sera servi.



JUPONS - Hélène Potvin, Marie-Josée Savard et Édith Pelletier mettent les dernières retouches aux jupons qui serviront de costumes pour la comédie musicale «Le temps des jupons» qui souligne les 25 ans du centre de femmes La Source.

(Photo Louis Potvin)

BRANCHÉ SUR LES COMPÉTENCES

FC

SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE

BRANCHÉ SUR VOS BESOINS

Vivre sa réussite!

CÉGEP de Jonquière



Inspection municipale

(EEE.03)

Soucieux de répondre au besoin urgent d'inspectrices et d'inspecteurs dans les organisations municipales et les entreprises de services dans le domaine, le Service de la formation continue du Cégep de Jonquière offre pour la première fois une attestation d'études collégiales (AEC) en Inspection municipale (EEE.03). Ce programme de formation créditée a été développé à partir du DEC en Techniques d'aménagement et d'urbanisme avec la collaboration d'employeurs potentiels de différentes régions de la province. L'inspectrice ou l'inspecteur municipal est chargé de faire respecter la réglementation de sa municipalité lors du développement et de l'amélioration des quartiers, des villes et des campagnes.

DÉBUT DES COURS : 16 octobre 2006

DURÉE : 825 heures réparties en 2 sessions consécutives incluant un stage

ENDROIT : Cégep de Jonquière

OBJECTIF : Acquérir les compétences requises pour occuper le poste d'inspectrice ou d'inspecteur municipal dans une municipalité, une ville ou une municipalité régionale de comté (MRC)

CONDITIONS D'ADMISSION :
- Posséder un diplôme d'études secondaires (DES) ou une formation jugée suffisante.
- Avoir réussi le cours de Mathématique 426

SÉANCE D'INFORMATION :
Mercredi 4 octobre 2006 à 10 h au local 103.1
Veuillez confirmer votre présence auprès de Stéphanie Blackburn au (418) 547-3672 poste 365

RESPONSABLE DU PROGRAMME :
Michèle Bergeron 547-3672 poste 351

CORPORATION DES OFFICIERS MUNICIPAUX EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC

00677216

VENTE PAR SOUMISSIONS

Suite à la cessation des opérations de Minimax-Plus,

La compagnie 9042-1496 Québec inc. a le mandat de liquider par soumissions tous les actifs sur place au 270 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi G7H 5B1 (ancien pavillon Chasse & Pêche)

80 % des items sont vendus
Payez et apportez et 20 % par soumissions
LUNDI, MARDI, MERCREDI, les 2, 3 et 4 OCTOBRE 2006 (DE 8 H À 5 H)

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS DEMANDEZ JEAN-GUY
CELL.: (418) 487-7038 • TÉL.: (418) 545-9500 • Téléc.: (418) 545-2012

- Les soumissions doivent être déposées lors de la visite des lieux les 2, 3 et 4 octobre 2006.
- Le vendeur ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.
- Les biens sont vendus sans garantie: ils sont payables en argent comptant, par chèque visé à l'ordre de la personne désignée ou par carte de débit ou crédit (VISA - MasterCard).
- Les taxes sont en plus.
- Les soumissionnaires retenus seront avisés et la prise de possession devra se faire avant le 6 octobre 2006, 17 h.

VÉHICULES:
- Camion GMC 250, Sierra 1998, automatique, 184 800 km.
- Camion Dodge 250, 1996, 225 000 km.
- Bateau 27 pi, moteur 350 Mercruser avec remorque.
- Moto Honda, racer 400cc.

OUTILS, ÉQUIPEMENTS D'ATELIER ET ACCESSOIRES DIVERS:
- Transpalettes manuels, diables, échelles, escabeau, tondeuse, coupe-bordure, perçeuse à colonne, meleuse, bac de trempage, laveuse pression, sableuses, outils pneumatiques avec compresseur 5HD, 1 lot d'outillage à main, meule, polisseuse à acier/inox, chariots pour transport, extincteurs, treuil à chaîne, etc.

ÉQUIPEMENTS POUR HÔTEL, RESTAURANT ET INSTITUTION

ÉTAGÈRES POUR COMMERCE:
- Étagères pour épiceries, étagères métalliques pour commerce au détail (différents formats), présentoirs vitrés, modules en mélamine pour systèmes informatiques, présentoirs pour boutique (bois), structures métalliques pour CD, vidéos et brochures, racking pour entrepôt, lot de tablettes différents formats, etc.

ÉQUIPEMENTS DE BUREAU:
- Filières, filière anti-feu, coffre-fort, accessoires divers.

ÉQUIPEMENTS RÉFRIGÉRÉS (LISTE PARTIELLE):
- Tables à salade, réfrigérateurs (plusieurs modèles), présentoirs tombeau, armoires à pâtisseries, chariots réfrigérés, table de travail, support à équipements, présentoir à salade, vinier, comptoir à lait, etc.
- Machine à crème glacée molle, machine à slush, congélateur pour crème glacée, machine à jus, distributrice à crème glacée, distributrice à lait, portes de chambre froide, évaporateurs, compresseurs, unités de réfrigérations, etc.

ÉQUIPEMENTS de PRÉPARATION:
- Trancheurs, bouleuse, malaxeur 20 pts et 30 pts, mélangeur industriel, coupe-légumes, portionneur, etc.

ÉQUIPEMENTS POUR CUISSON et RÉCHAUDS:
- Fours à convection, cuisinière au gaz, brûleur double, rôtisseries, armoires réchaud, cabinet sur roues, fumoir, tables chaudes vapeurs, réchauds portatifs, présentoir pour mets cuisinés, wok, cuiseurs pression, cuiseurs vapeur, fours à pizza, plaques à hamburger, autoclaves (steamer), friteuses, friteuse à poulet, etc.

ÉQUIPEMENTS DE LAVAGE:
- Éviers cocktail (pour bar), cuve chauffante, entrées et sorties de lave-vaisselle, cuves à chaudrons, lave-vaisselle, etc.

AUTRE:
- Cuiseur à huîtres, vivier, hottes, bassins à glace encastrables, tables a/inox, comptoirs de service a/inox, présentoir bulle, tablettes a/inox, meubles de service a/inox, lot de tables, chaises et bancs, support à télévisions, supports à verre, armoires acier/inox, conciergerie, etc.

ACCESSOIRES ET FOURNITURES:
- 50 % de rabais sur toutes les fournitures neuves.

LOTS DE PIÈCES:
- Lot d'éléments, moteurs électriques, lot de pièces usagées pour équipements, lots de petites pièces de réparation, etc.

00676397

Vous pouvez voir une partie des équipements sur le site: www.minimaxplus.com

Dystrophie musculaire Canada

une action musclée

Vous avez relevé le défi:

100 035$

Merci !

La section locale de Dystrophie musculaire Canada remercie infiniment les 600 personnes qui ont fait de la Dystro-Marche du 10 septembre un succès sans précédent!



Les co-présidents d'honneur Martine Labrecque (à gauche) et Mario Cantin (3e) sont fiers de remettre 100 035 $ à la section locale de Dystrophie musculaire Canada, en présence d'Alain Fillion (2e rang), président de la section locale de l'association, d'Alain Pelchat, d'Émilie Brassard et d'Olivier Meunier (participants), et de Dany Turcotte, porte-parole de l'événement.



Merci au comité organisateur de l'événement et à son porte-parole, monsieur Dany Turcotte.



Merci aux donateurs, spécialement

Les co-présidents d'honneur de la Dystro-Marche, monsieur Mario Cantin, directeur régional de la Banque Nationale pour les régions du Saguenay–Lac-St-Jean et de la Côte-Nord, et madame Martine Labrecque, directrice aux services aux entreprises et en agriculture à cette même institution financière, ont réussi tout un exploit: amasser pour l'association avec l'aide des employés des différentes succursales de la Banque Nationale une somme de **63 400 $** ! Ce montant résulte de plusieurs activités: tournoi de golf de la Banque Nationale, vente de 11 000 bracelets de l'association dans les succursales de la Banque Nationale, «5 à 7 Vin et fromages régionaux», sollicitations diverses des co-présidents d'honneur auprès de leur collègues, clients et fournisseurs notamment dans le cadre d'une expédition en Bolivie de monsieur Mario Cantin, et tirage d'une toile de l'artiste Lily Boies.



Dystrophie musculaire Canada

une action musclée

Mme Nicole Langlois-Girard et son équipe de bénévoles qui ont versé à la Dystro-Marche

13 353 $



M. Alain Pelchat qui a versé à la Dystro-Marche 1175 $.



Madame Louise Perron qui a remis à l'association 2185 $.



Mme Micheline Rioux et M. Michel Mathieu qui ont amassé 4345 $ pour le fonds ARSACS de Dystrophie musculaire Canada, un fonds dédié à la recherche sur l'ataxie de Charlevoix-Saguenay.



Madame Linda Gagnon qui a procédé à une collecte de 3200 $ dans la région de la Haute Côte-Nord.

(Photos: Vision Photo Jude)

Merci !

aux principaux commanditaires

BANQUE NATIONALE DU CANADA

progrès-dimanche

tqs

RADIO-CANADA Saguenay–Lac-Saint-Jean

590 CKRS

96,9 FM ROCK DÉTENTE

CKAJ FM

VILLE DE SAGUENAY

BASE MILITAIRE DE BAGOTVILLE

REMORQUAGE SOS

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DU SAGUENAY

LES AMIS DES SCOUTS DE FATIMA (BINGO DU LUNDI)

LILI BOIES, ARTISTE PEINTRE

NUTRINOR

RONA L'ENTREPÔT

LE RIGOLFEUR

COOP DE TRAVAILLEURS EN SERRES BELLE DE JOUR

LOCATION DE CAMION THRIFTY

CANADIAN TIRE DE CHICOUTIMI

MANOIR RICHELIEU

NETTOYEURS ET UNIFORMES F.B.

G.D. MUSIQUE

VISION PHOTO JUDE

0067691B

Place à la Conférence des professionnels de la communication

Les relationnistes changent d'image

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI - La Conférence des relationnistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'existe plus.

Après 25 ans d'existence, ce regroupement fait place, depuis le 1er septembre, à la Conférence des professionnels de la Communication du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Cette mutation a été décidée au printemps dernier à l'occasion de la dernière assemblée générale annuelle de la Conférence des relationnistes.

Selon la nouvelle présidente, Nathalie LeMay, la Conférence des relationnistes a été créée à l'époque afin de regrouper des gens pour qui la tâche principale était d'établir les communications entre les médias, le public et les entreprises ou organismes pour lesquels il oeuvraient. «Les gens ont senti le besoin de partager leurs expériences entre eux par un regroupement de relationnistes purs.»

Or, le secteur des communications a connu une explosion fulgurante, depuis 25 ans, de sorte que de plus en plus de professionnels oeuvrant dans le domaine du graphisme, des communications internes, web-maîtres, agences de communications se sont greffés aux relationnistes. «On constate qu'il y a de plus de plus de gens qui ne sont pas spécialistes des communications, mais qui ont pour tâche de faire des communications au sein de leur entreprise.

Ces gens ont tous besoin d'échanger entre eux à l'occasion de différentes activités professionnelles et sociales», a-t-elle indiqué.

Les critères d'admission au sein de la nouvelle conférence prévoient que les personnes membres doivent posséder une formation en communication et occuper 30 % de leur temps professionnel en communication.

Mme LeMay ajoute que la Conférence se donne certaines priorités comme celle d'aider les jeunes étudiants en communication à revenir dans la région. «Beaucoup de jeunes fréquentent notre site Internet afin de connaître les stages et opportunités qui leur sont offerts. Nous tenterons de les aider à s'intégrer également par le développement d'un système de mentorat grâce auquel des gens de grande expérience pourront établir des contacts auprès des jeunes.»

La tenue de déjeuners-causeries, l'intégration parmi le membership d'étudiants en ATM ainsi que de «5 à 7» informels constituent d'autres activités à placer à l'agenda de la nouvelle conférence.

Un moment fort de la saison devrait être la tenue en mars 2007 d'un colloque sur les communications dont le contenu reste à définir.



PRÉSIDENTE - Nathalie LeMay est la présidente de la nouvelle Conférence des professionnels en communication du Saguenay-Lac-Saint-Jean.
(Photo Jeannot Lévesque)

Merci d'avoir participé au concours

«LA PERSONNE LA PLUS AIMÉE DE NOTRE RÉGION»

Madame Berthe Gautreau
(Chicoutimi)

est l'heureuse gagnante de 100 $ des Rôtisseries St-Hubert.
Nous vous souhaitons un savoureux repas en présence des gens aimés.

Média Plan

00673028

Abattoir St-Ambroise

FAITES VOS PROVISIONS.
On ne vend que de la première qualité.

Vente au détail, à la livre ou en gros

Boeuf
Première qualité
Catégorie AA
2,30$ la livre

Poulet de grain
De 8 à 10 livres
1,95$ la livre

QUALITÉ GARANTIE

Steak haché
Extra maigre
2,79$ la livre

DÉPEÇAGE DES ORIGNAUX
Nous avons le plus gros entrepôt pour vos orignaux.
Forfait complet pour orignaux, bisons, volaille.



Abattoir St-Ambroise

De l'étable à la table!

548, Route 172, Saint-Ambroise



672-2744

HEURES D'OUVERTURE: du lundi au vendredi de 8 h à 17 h



Tristan Demers

Stanley Vollant et Tristan Demers

Deux personnalités d'ici à «La croisée des chemins»

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI - Tout le monde se rappelle d'un événement qui a bouleversé sa vie. Deux personnalités connues dans la région, le Dr Stanley Vollant et le bédéiste Tristan Demers, racontent leur propre expérience dans une série intitulée «La croisée des chemins», laquelle sera diffusée à TV5 puis à Radio-Canada.

Le chirurgien Stanley Vollant, un Ilnu de Betsiamites qui a pratiqué à l'Hôpital de Chicoutimi avant de quitter la région, racontera comment, à l'âge de 18 ans, il a été accosté par un homme ivre qui l'a pris pour un autre. L'homme le félicite chaleureusement de vouloir devenir médecin, alors que le jeune homme se dirigeait plutôt vers l'ingénierie. Il est aujourd'hui président de l'Association médicale du Québec.

Pour sa part, le Chicoutimien d'origine, Tristan Demers, relatera comment la mort de Hergé, le créateur de Tintin, en 1983, l'a ébranlé. Il s'est alors dit que s'il n'y avait plus de Tintin, il lui fallait créer son propre personnage. Gargouille est maintenant connu de nombre d'enfants partout au Québec.

Ces deux témoignages constituent l'épisode 5 de la série, qui en compte 13. En tout, ce sont donc 26 personnalités de divers milieux qui ont accepté de lever le voile sur des éléments de leur vie personnelle. On retrouve entre autres Annie Brocoli, Sylvie Desgroseillers, l'Honorable Lise Thibault, Louis Garneau, le Père Emmett Johns. À leurs récits remplis d'émotion s'ajoutent les propos de spécialistes comme la psychologue Rose-Marie Charest et l'anthropologue Serge Bouchard qui, par leurs réflexions, apportent un éclairage inédit aux histoires racontées.

Cette série est produite par Balestra, une entreprise de production indépendante. Elle est présenté depuis cette semaine à TV5 et elle sera rediffusée à Radio-Canada en janvier 2007.



Dr Stanley Vollant

A.Q.D.R. Section Chicoutimi

Les chutes... un prédicateur du déclin de l'autonomie

GARDE LES PIEDS SUR TERRE !

Nouveauté, complément de la trousse de prévention des chutes chez les aînés.

L'Association Québécoise de la Défense des Droits des personnes Retraitées et préretraitées section Chicoutimi vous invite à la présentation en deux (2) parties de ***La Trousse de Prévention, Garde les pieds sur terre !***

PARTIE 1: Présentation de la capsule vidéo et, **en nouveauté:**

PARTIE 2: Animation et affiches contenant les éléments environnementaux les plus associés aux chutes, etc. Cette présentation sera faite dans les résidences pour les aînés, les Associations, les H.L.M, les résidences privées, individuellement ou en petit groupe de personnes.

Durée: 1 h 45 min

Hélène Verreault, animatrice

Tél.: (418) **543-0868**

700, ave Bégin • Chicoutimi G7H 7Y6

Téléphone: (418) 543-8347 • Télécopie: (418) 543-4378

00677238

Semaine de la

PHYSIOTHÉRAPIE

25 SEPTEMBRE AU 1er OCTOBRE 2006

Un petit test pour mieux profiter de la vie

Durant la Semaine de la physiothérapie, soit du 25 septembre au 1er octobre, vous êtes invité à faire le point sur vos capacités physiques actuelles afin de mieux cerner les habitudes qui vous permettront de pratiquer vos activités préférées encore longtemps. «Profitez au maximum de la vie», voilà l'invitation que vous lance l'Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec pour l'édition 2006 de l'événement.

Pour ce faire, un petit test sans prétention scientifique a été développé pour vous, dans le but de vous guider dans votre réflexion. Un détour de cinq minutes au site de l'Ordre à ***www.oppq.qc.ca/*** vous conduira directement au ***physiotest.ca*** qui pourrait être le premier pas dans la bonne voie. Un court questionnaire de 23 questions auxquelles on répond simplement par «oui» ou «non» vous y attend. Vous y ferez le bilan de votre condition physique et de vos habitudes de vie afin d'évaluer s'il serait utile pour vous de consulter un physiothérapeute.

Formé pour soulager les problèmes musculosquelettiques ainsi que certains troubles neurologiques et cardiorespiratoires, celui-ci pourra vous fournir de précieux conseils afin d'accroître vos capacités physiques et ainsi retrouver une vie active.



Vous aider à réduire la douleur et à retrouver une vie active, voilà l'objectif des physiothérapeutes.

Être bien dans sa peau au travail, dans les loisirs comme à la maison, c'est important! La douleur et la fatigue ne sont pas forcément des réalités à endurer passivement. Un physiothérapeute peut vous aider à trouver des solutions pour que vous puissiez vivre plus pleinement. À vous de faire le pas! Pour plus d'information, vous pouvez aussi consulter le site de l'Ordre mentionné plus haut.

Clinique de physiothérapie DE LA BAIE

Depuis 15 ans à votre service!



Marie-Josée Beaulieu, Physiothérapeute — Nathalie Côté, trp et massothérapeute — Karine Girard, trp et massothérapeute

544-2803

FACILITÉ DE RENDEZ-VOUS

302, Albert, La Baie



CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE

JEAN BLACKBURN

- Physiothérapie générale et sportive
- Massothérapie • Kinésiologie
- Approche ostéopathique

FAUBOURG SAGAMIE — 2655, boul. du Royaume — 548-0010

JONQUIÈRE — 3675, boul. Harvey — 695-3878

LAMBERT SPORT PHYSIO

2 physiothérapeutes à votre service

Ouvert 3 soirs par semaine

- Évaluation et traitements faits par les 2 physiothérapeutes
- Approche de traitement spécialisée
- Expertise en blessures sportives et maux de dos

545-7765

990-B, Bégin (face à la polyvalente Dominique-Racine)

00676530

Le mois du rosaire et Benoît XVI

Octobre est consacré à la Vierge Marie

Le mois d'octobre débute aujourd'hui même. C'est un mois consacré à la Vierge Marie, mère de Jésus-Christ, vrai Dieu et vrai homme, donc Mère de Dieu.

Que penser d'un «mois du rosaire» en 2006? Il faut en penser ce qu'en pense notre Saint-Père, le pape Benoît XVI, actuel chef de l'Église, successeur de saint Pierre. Avec lui, nous sommes à très bonne école. Sur les flots courroucés du temps présent, il conduit la barque de l'Église avec compétence, fermeté et douceur. Choix de l'Esprit Saint par la voix du suffrage des cardinaux électeurs, il fut élu rapidement. On ne pouvait passer à côté d'un candidat éminemment préparé pour une si grande et si lourde responsabilité même s'il comptait 78 ans d'âge.

Ayons une grande confiance en ce pape qui, toute sa vie, a été au service de la vérité. Abreuvons-nous à son enseignement ordinaire et extraordinaire. Hélas, dans de nombreux milieux son opinion est considérée comme une opinion parmi tant d'autres. C'est très dangereux car l'affaiblissement doctrinal du peuple de Dieu constitue l'un des défis les plus graves qu'évêques, prêtres, catéchètes de tous ordres ont à relever. Alors, branchons-nous sur la seule voix qui ne trompe pas; celle de Dieu dont notre Saint-Père le pape Benoît XVI est le porte-voix authentique et dont notre conscience dûment formée en Église est l'interprète autorisé. Dans le tintamarre des voix discordantes de tant de radios, de télés, d'Internet, d'imprimés et de clichés à la mode, toutes et tous soyons à l'écoute de Benoît XVI. Nous en serons les grands gagnants.

Que pense Benoît XVI du mois du rosaire?

Il s'en est exprimé lors de l'Angélus du 2 octobre 2005: «Le mois d'octobre est dédié au saint Rosaire, singulière prière contemplative avec laquelle, guidés par la Mère céleste du Seigneur, nous tournons le regard vers le visage du Rédempteur pour être conformés à ses mystères de joie, de lumière, de douleur et de gloire. Cette prière ancienne est en train de connaître une nouvelle floraison providentielle, grâce à l'exemple et à l'enseignement du bien-aimé Jean-Paul II. Je vous invite à relire sa Lettre apostolique sur le rosaire de la Vierge Marie et à mettre en pratique les indications qu'elle contient au niveau personnel, familial et communautaire.»

Invitation

Dans la foulée de ces paroles concises et autorisées, le soussigné invite cordialement le plus grand nombre possible de lecteurs et lectrices de ces lignes à se joindre au groupe fidèle qui, depuis 20 ans, célèbre le 1er samedi du mois à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement, pour prier avec confiance et ferveur, le 7 octobre prochain, la Vierge Marie sous le vocable de Notre-Dame du Rosaire.

Ce jour-là, «si vous entendez la voix du Seigneur, n'endurcissez pas vos coeurs!»

La Mère de Dieu écoutera les prières des pèlerins que nous serons. Elle les écoute toujours. On sait, par l'histoire, qu'elle est très sensible à la prière du rosaire, résumé de tout l'Évangile et excellent moyen de ne pas oublier Dieu. Saint Grégoire de Naziance dit «qu'il faut se souvenir de Dieu plus souvent qu'on ne respire».

Donc, bienvenue au rendez-vous marial de samedi prochain à 9h15 à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement!

Jean-Camille Bélanger, ptre

NOMINATION

Auto PLACE
MAÎTRE MÉCANICIEN

Mécanique Métrique inc.
LA PLACE POUR VOTRE VÉHICULE



M. Patrick Dumont

MM. Stéphan et Martin Claveau, propriétaires de Mécanique Métrique inc., sont fiers d'accueillir dans leur équipe M. Patrick Dumont à titre de technicien mécanique générale.

Possédant plus de 20 années d'expérience en mécanique automobile, M. Dumont saura régler vos problèmes de façon adéquate et professionnelle. Il profite de l'occasion pour inviter ses clients et amis à venir le rencontrer chez:

Mécanique Métrique inc.
1671, boul. St-Paul, Chicoutimi QC
(418) 543-3996

00676986

SATURN
DU SAGUENAY

GARANTIE 160 000 KM/5 ANS GROUPE MOTOPROPULSEUR



MÊME PHILOSOPHIE. PLUS DE NERF.

VOICI L'AURA

SATURN

299$* /MOIS
Location 48 mois

* Comptant exigible de 1184 $ + taxes, location 48 mois, 20 000 km par année. Voir détails chez Saturn.

VOUS AUSSI FAITES L'ESSAI ROUTIER



Les journalistes-experts Carl Nadeau (AJAC et Annuel de l'automobile), Jean-Sébastien Lafleur (pilote formule GTO) et autres personnalités des médias ont fait l'essai routier concluant cette semaine à l'autodrome du Saguenay.

Auto L. P. Tremblay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

00677233

LA PROMESSE SATURN
Votre expérience commence à saturncanada.com
SATURN

Une fête est prévue le 4 novembre

Notre-Dame-de-Lorette, déjà 75 ans

par Marie-Claude Parent

NOTRE-DAME-DE-LORETTE - L'année 2006 marque le 75e anniversaire de la municipalité de Notre-Dame-de-Lorette.

Pour souligner l'événement, une activité aura lieu le 4 novembre prochain au chalet des loisirs. Une invitation spéciale est lancée aux anciens résidants de ce coin de pays.

Ils sont invités à venir célébrer en compagnie d'anciennes connaissances et du même coup se replonger dans leurs souvenirs.

Une messe à l'Église du village entamera les célébrations. La cérémonie sera suivie d'un cocktail et d'un souper. Une soirée dansante clôturera l'événement.

Le nombre de places étant limité, les gens intéressés sont priés de réserver avant le 22 octobre en communiquant avec le bureau municipal.

Notre-Dame-de-Lorette est une petite municipalité de 216 habitants située à une trentaine de kilomètres au nord de Dolbeau-Mistassini. En août, le village se transforme en site festivalier afin de faire place au Festival du Bûcheron.

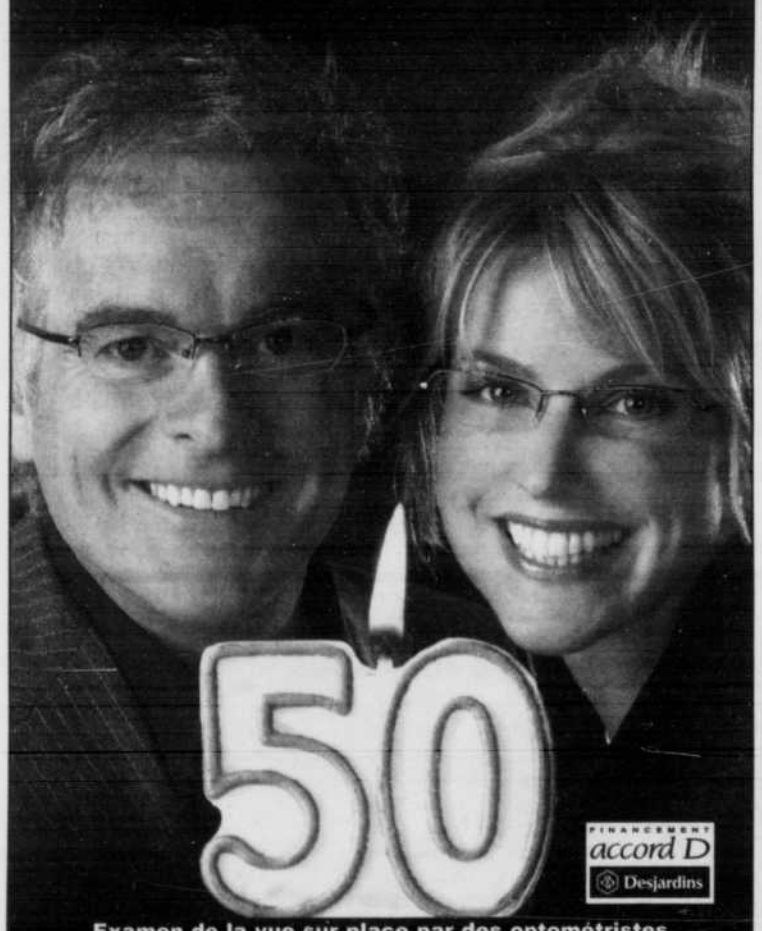


75 ANS - La petite municipalité de Notre-Dame-de-Lorette, où se déroule chaque été le Festival du bûcheron, fête cette année son 75e anniversaire de fondation.

Pour célébrer l'ouverture de sa 50e succursale

New Look vous donne

50% de rabais* sur 50% des montures pendant 50 jours !



Examen de la vue sur place par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées

Chicoutimi
Place du Royaume
(418) 696-0844

Jonquière
3653, boul. Harvey
(418) 695-4744

lunetterie NEWLOOK

On vous simplifie la vue

www.newlook.ca 1-800-463-LOOK (5665)

*L'offre est valide pour un temps limité à l'achat de verres avec le traitement résistant aux rayures et ne peut s'ajouter à tout autre escompte. Montures sélectionnées. Michel Laurendeau, opticien.

00677063

Corporation des femmes d'affaires du Saguenay

Prix *Femme d'affaires* du Saguenay

Hôtel Le Montagnais, 16 novembre 2006 à 18 h 30

APPEL DE MISES EN CANDIDATURE

La Corporation sollicite des candidatures de femmes s'étant illustrées dans le domaine des affaires et qui, par leur rayonnement, ont fait connaître notre milieu. Ces candidatures peuvent être présentées par la candidate elle-même ou par une tierce personne.

4000 $ EN BOURSES

1 bourse 2000 $ À LA GAGNANTE

1 bourse 1000 $ À CHACUNE DES AUTRES FINALISTES (2)

Règles d'admissibilité et de mises en candidature:

diriger
une entreprise commerciale, manufacturière ou de services;
ou occuper
un poste décisionnel au sein d'une entreprise privée;
ou exercer
une profession libérale;
ou travailler
à son compte en tirant de cette activité la principale source de ses revenus;
et signer
une autorisation donnant droit au président du jury d'obtenir de son comptable et de son institution financière une opinion sur la santé financière de son entreprise;
et
l'entreprise de la candidate doit être localisée au Saguenay.

Les mises en candidature doivent être faites à l'aide du questionnaire fourni par la Corporation des femmes d'affaires du Saguenay. Vous devez remettre un original et quatre copies du dossier ainsi qu'une photo de la candidate (formats papier et numérique) au plus tard le 10 octobre 2006, à 16 h, Prix femme d'affaires 2006, Corporation des femmes d'affaires du Saguenay, C.P. 1764, Chicoutimi, G7H 6Z6.

Ce concours s'adresse aux membres et aux non-membres de la Corporation

Veuillez communiquer avec le secrétariat de la Corporation, pour recevoir l'information nécessaire pour la préparation de votre dossier: ▶ 540-6722

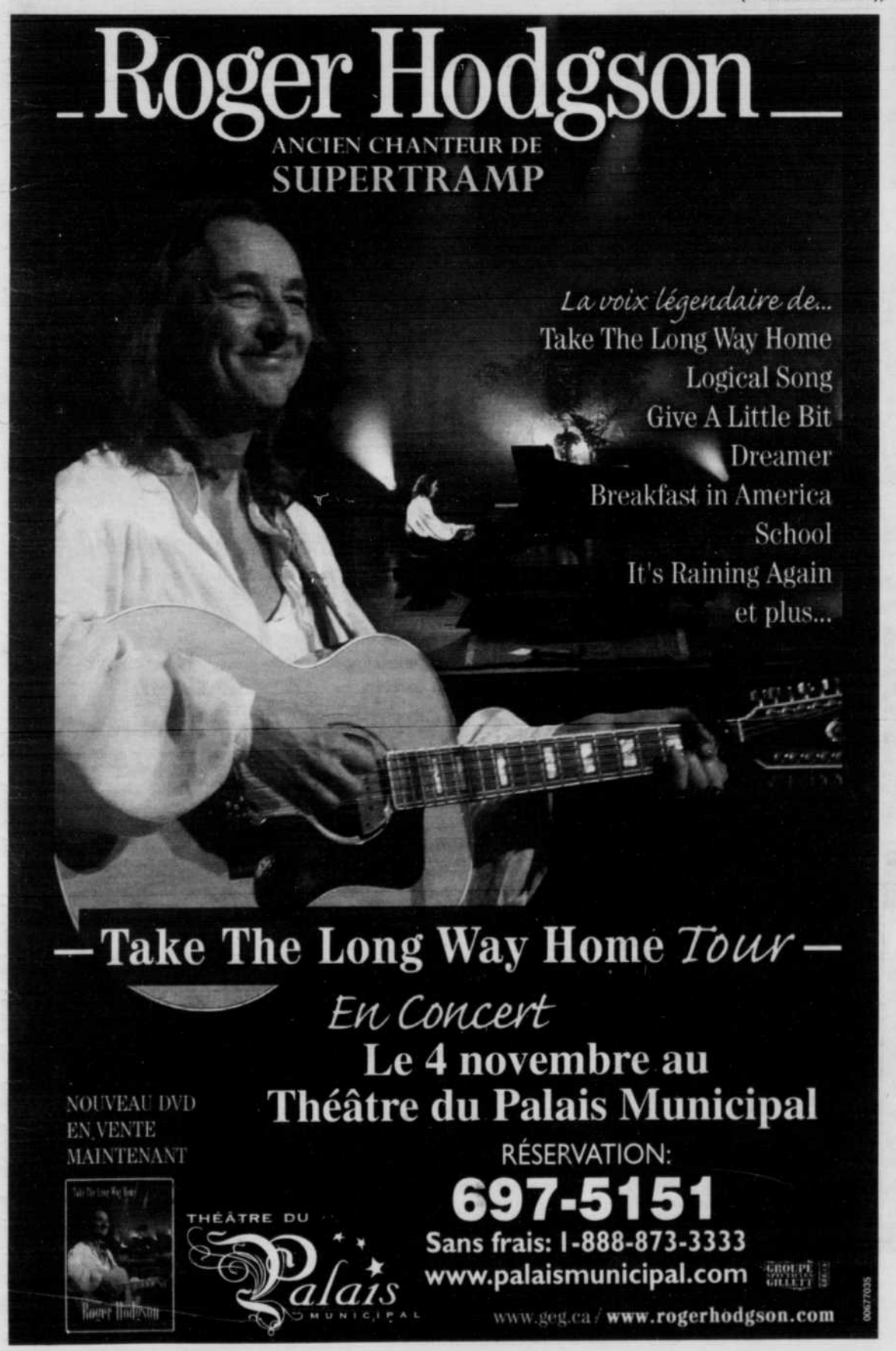
www.femmesaffaires.qc.ca

00676880



COCKTAIL BÉNÉFICE - Le club Kiwanis d'Alma, qui est présentement en pleine campagne de levée de fonds, prépare la tenue de son très couru cocktail bénéfice. L'événement se tiendra le 17 novembre au Complexe Jacques-Gagnon. On peut se procurer des billets en s'adressant aux membres Kiwanis. Sur la photo, on aperçoit les membres du comité d'organisation. Dans l'ordre, Nicol Tremblay, Michel Parizeau, Christian Fortin, Christian Gagnon, président du cocktail, Claude Lavoie, Rémi Gaudreault, Laurier Landry et François Lévesque.

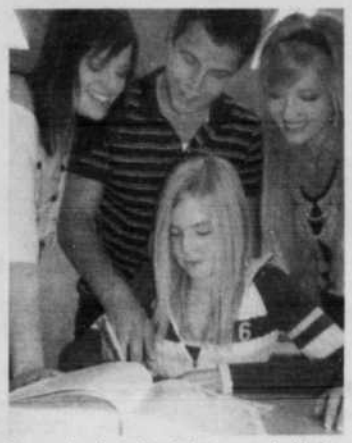
(Photo Steeve Tremblay)



La chronique de la

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

SERVICE DE PARRAINAGE À L'ÉCOLE POLYVALENTE ARVIDA



De gauche à droite debout sec. 5: Karine Parent, Sébastien Blackburn, Joanie Dion-Tremblay. Assise secondaire 1: Laurence Rousseau.

Depuis près de 7 ans, l'École polyvalente Arvida a mis sur pied un service de parrainage pour les élèves de 6e année qui franchissent les portes du secondaire. Ce service est l'initiative d'une enseignante, Mme Rose Lapointe, maintenant à la retraite.

Les parrains et marraines sont recrutés parmi les élèves du 4e secondaire. Les 25 élèves sélectionnés parmi une quarantaine d'élèves ont consacré trois demi-journées à la fin du mois d'août pour préparer l'accueil des nouveaux élèves.

Lors de la rentrée le 30 août, ils ont animé des ateliers pour la clientèle de première secondaire qui portaient sur les thèmes suivants:

- Comment réussir au secondaire
- Apprivoiser le secondaire
- Les services de l'école
- S'approprier son école

Les nouveaux venus semblent beaucoup apprécier cette initiative à l'école Polyvalente Arvida: «Dans un premier temps, c'est plus facile de parler à un jeune qu'à un adulte (Véronique). La présence des parrains et des marraines crée une ambiance chaleureuse et réconfortante dans l'école (Laurence). C'est comme passer au suivant (Isabelle).»

Bref, une expérience enrichissante qui mérite des félicitations.

DÉCORATION DE L'INFOBUS



Dans le cadre du programme Décoration intérieure et étalage du Centre de formation professionnelle Jonquière, 19 élèves ont élaboré un concept d'aménagement intérieur pour l'Infobus. Rappelons que la mise en opération de l'Infobus (18 septembre au 9 novembre) est l'une des activités ciblées par la Table régionale de l'éducation des adultes afin de rejoindre et d'informer la population sur les différents services offerts par les centres de formation générale des adultes.

Les élèves ont travaillé en équipe et ont ensuite présenté leur concept aux représentants de la table régionale. Le décor choisi parmi les neuf présentés a été réalisé par l'ensemble du groupe. Certaines tâches ont été confiées à des experts en électricité, en informatique et en construction.

Cette réalisation, en plus d'être formatrice, a permis à trois jeunes femmes de remporter une bourse de 500 $. Il s'agit de mesdames Valérie Darveau, Crystel Lévesque et Marie-Chantale Pelletier.

Rendez-vous le 5 novembre pour notre prochaine chronique.

Amélioration de l'image de la justice

Céline Claveau honorée pour son travail

par Louis Potvin

ROBERVAL - Céline Claveau, directrice des palais de justice au Lac-Saint-Jean, a reçu une reconnaissance provinciale pour l'organisation de la journée portes ouvertes au Palais de justice de Roberval.

C'est lors d'une soirée hommage tenue au Mont Saint-Hilaire le 21 septembre qu'elle a reçu le prix reconnaissance pour l'amélioration de l'image de la justice.

«Il s'agit d'une première qui a été initiée par Me Louise Roy, sous-ministre associée à la Direction générale des services de justice. Je suis heureux, car cette distinction provinciale est une source de fierté et de reconnaissance», explique Céline Claveau.

«Je partage ce prix avec tous les partenaires et collaborateurs de même que le personnel du Palais de justice de Roberval qui ont contribué au succès de cette journée. Je suis très fière de cet honneur qui met en valeur le dynamisme de toute la communauté juridique de Roberval», ajoute-t-elle.

Le jury a été séduit par la réalisation du rallye de la justice -lequel sera copié par d'autres établissements-, par le diaporama historique, mais surtout par la pièce de théâtre écrite et mise en scène par le juge de paix Michel Boissonneault.



RECONNAISSANCE - C'est lors d'une soirée hommage tenue au Mont Saint-Hilaire le 21 septembre que Céline Claveau (à gauche) a reçu le prix reconnaissance pour l'amélioration de l'image de la justice.

(Photo courtoisie)

CONÇUE SANS IDÉE PRÉCONÇUE.



LA NOUVELLE BERLINE INTERMÉDIAIRE AURA 2007 DE SATURN

Moderne. Élégante. Audacieuse. Différente de toutes les Saturn que vous connaissez.

- Moteur V6 3,5 litres de 244 HP à calage variable des soupapes
- Boîte automatique 4 vitesses
- Sacs gonflables frontaux à déploiement adapté, sacs latéraux montés dans les sièges et rideaux gonflables au pavillon situés à l'avant
- Roues de 17 po x 7,5 po à 5 branches avec pneus touring
- Pare-buse et vitres latérales avant en verre laminé acoustique
- Éléments contrastants chromés et lignes extérieures tendues

À PARTIR DE 24 990 $‡

OU LOUEZ À PARTIR DE 277 $/MOIS

Taux d'intérêt pour une location de 48 mois 2 450 $ comptant, transport en sus.

TAUX D'INTÉRÊT DE 2,9%

VOICI LA NOUVELLE PROMESSE SATURN

- Garantie limitée de 5 ans ou 160 000 km sur le groupe propulseur
- Transport de courtoisie 5 ans ou 160 000 km
- Assistance routière 5 ans ou 160 000 km
- Expérience d'achat sans tracas
- Privilège d'échange de 30 jours

saturncanada.com

Plus que jamais. Du jamais vu.

SATURN

Saturn du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

00676781

ASSURANCES AUTOMOBILE ET HABITATION
ASSURANCE DES ENTREPRISES
ASSURANCE DE PERSONNES
ASSURANCE RESPONSABILITÉ PROFESSIONNELLE

DALE-PARIZEAU LM
Cabinet de services financiers

LE CLIENT AU CŒUR DE L'ACTION



UN SIMPLE APPEL, UN ESPRIT TRANQUILLE

Nous veillons aux intérêts de nos clients depuis près de 150 ans.

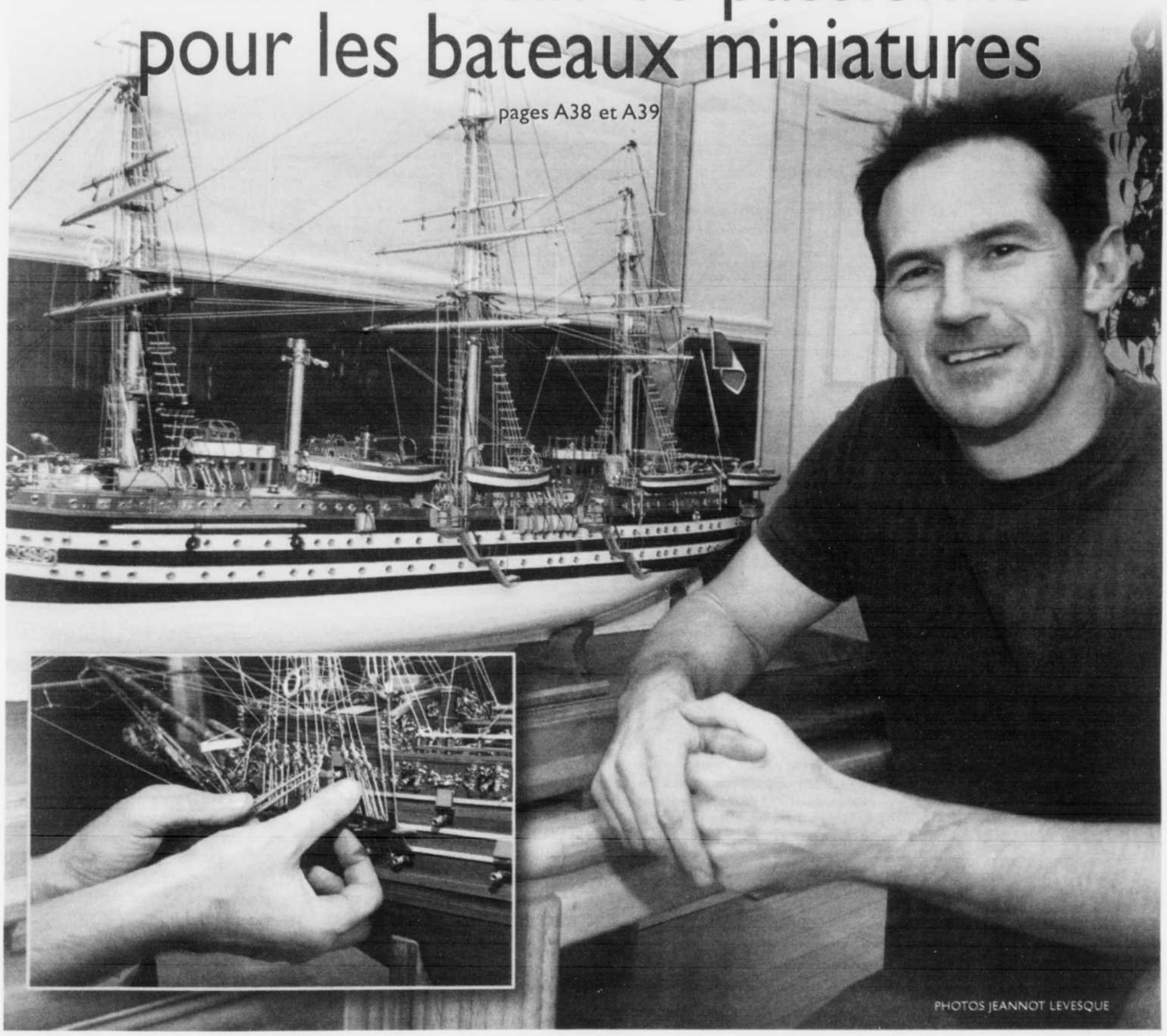
3885, boulevard Harvey
Bureau 203
Jonquière
Téléphone : (418) 542-3553
Sans frais : 1 877 807-3756
www.dplm.com

00674388

DES MODÈLES RÉDUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS

Alain Bilodeau se passionne pour les bateaux miniatures

pages A38 et A39



PHOTOS JEANNOT LEVESQUE



LE PARC ALGONQUIN

L'oasis ontarien

page A48

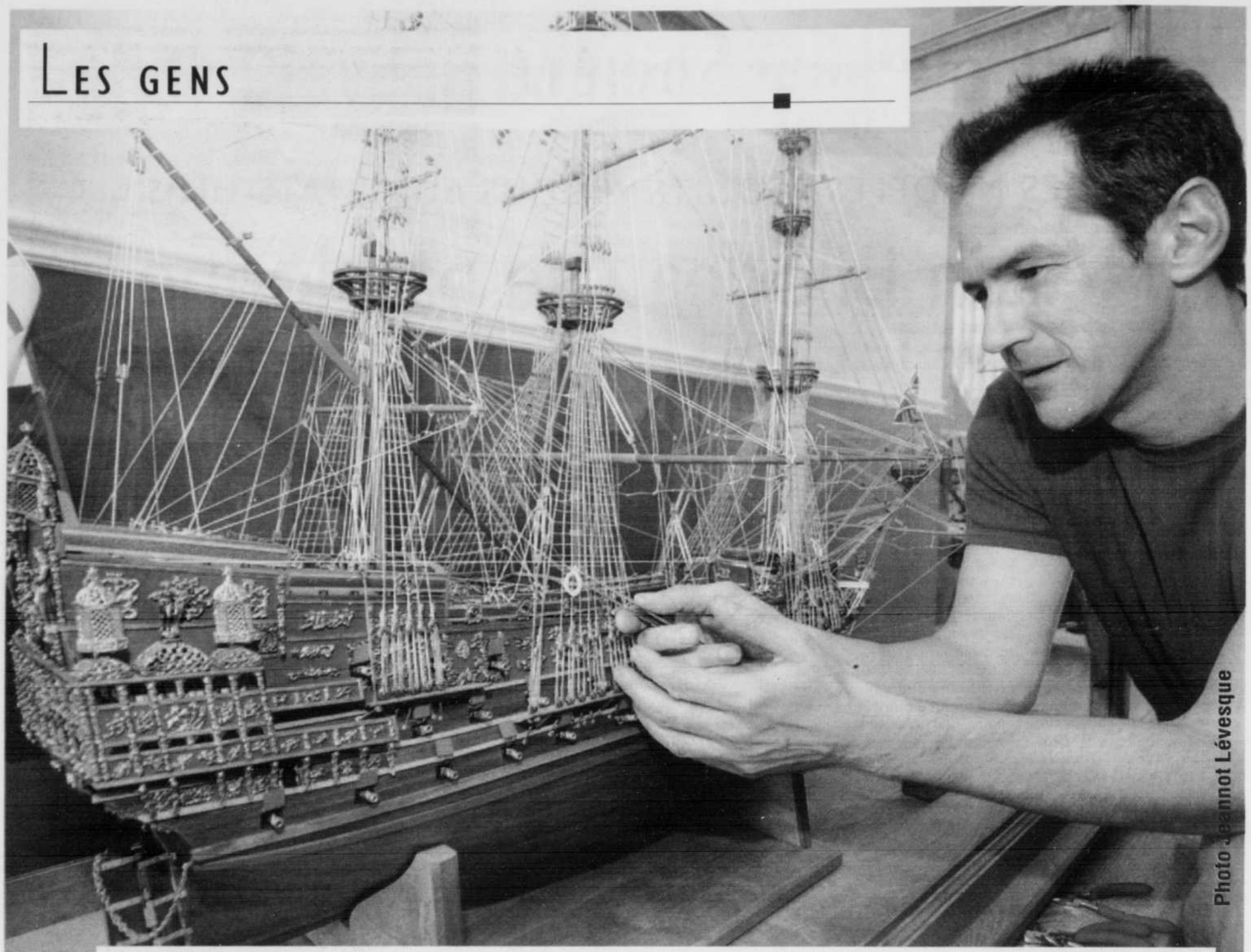


Photo Jeannot Lévesque

Alain Bilodeau

Une passion, les bateaux miniatures

CHICOUTIMI - La patience est une vertu qui n'est pas toujours facile à mettre en pratique. Depuis plusieurs années, Alain Bilodeau a pourtant su développer cette puissante qualité en consacrant des milliers d'heures de temps libre à la construction de bateaux miniatures de très grande qualité qui se retrouvent entre les mains de collectionneurs américains.

Militaire depuis 23 ans, M. Bilodeau travaille comme caporal-chef à la Base de Bagotville à titre de mécanicien d'avion. Pourtant, sa passion ne se trouve pas dans l'assemblage de ce qui vole autour de la terre, mais plutôt dans la représentation de ce qui flotte sur les eaux des océans.

Depuis 15 ans, M. Bilodeau fabrique avec un grand souci du détail et ce, pièces de bois par pièces de bois, des voiliers et paquebots qui font l'envie de collectionneurs. Accastillage, mâts, arc-boutants, haubans, barques de sauvetage, ponts principaux et toutes les autres pièces de navire sont fabriquées à la main par M. Bilodeau selon les plans qu'il a acquis. Son travail minutieux peut l'entraîner à consacrer entre 1500 et 2000 heures de travail à chacun de ses modèles.

«Toute cette passion a débuté lorsque j'étais à la Base de Greenwood, en Nouvelle-Écosse, un lieu où les bateaux sont très présents. Comme n'importe quel kid, je me suis intéressé aux modèles réduits à coller en plastique qui deviennent rapidement poussiéreux. J'ai toujours aimé les reproductions de bateaux dans les musées de Nouvelle-Écosse».

Sa passion pour les bateaux l'incite à acquérir un premier ensemble à coller en bois du célèbre voilier Blue Nose. «J'ai monté le kit du Blue Nose que j'avais acheté. Je l'ai placé dans une armoire en verre. Ça s'est vendu 1000 $ à une compagnie de Montréal qui est spécialisée en plongée sous-marine.»



VILLENEUVE
DENIS
dvilleneuve@lequotidien.com

Son premier défi de modéliste, M. Bilodeau a dû le relever à l'occasion de la prise de retraite de son beau-père, Dennis Leblanc, un officier de pêche de la Nouvelle-Écosse. «Comme cadeau de retraite pour mon beau-père, ma belle-famille m'a demandé de fabriquer le Cobequide Bay, le bateau sur lequel il a travaillé le long de la côte néo-écossaise. Il n'existait aucun plan. J'ai donc pris des photos et dessiné des plans. J'ai construit un bateau de 36 pouces tout en bois de balsa, pin, walnut. Lorsqu'il l'a reçu, il était extrêmement content. Ça m'a ouvert une grande porte.» Rapidement, les pêcheurs de homard de la côte s'intéressent au talent de modéliste de M. Bilodeau. Plusieurs lui demandent de reproduire leur bateau. Le Windy Gale et le Dau-Luc font partie des navires reproduits. «Il y a en qui tenaient tellement à bien reproduire leur bateau qu'il fallait que leur petite tasse ou leur petit banc soit présent», précise le modéliste.

Son intérêt pour le monde naval l'incite à construire des bateaux trois mâts, mais sa décision de construire des bateaux de qualité supérieure germe avec la construction du célèbre Titanic, un bâtiment de plus de six pieds de longueur auquel il consacrera plus de 2000 heures de travail.

«Comme pour vouloir faire un test, j'ai décidé de le mettre en vente sur le site E-Bay. C'est comme ça qu'un collectionneur de New-York qui vit maintenant en Floride s'est intéressé à ce que je fais et il a fini par acheter le Titanic en 1998-1999», mentionne-t-il. Après le Saint-Félipe, un bateau français vendu au même collectionneur, M. Bilodeau a construit les modèles du Sovereig Of The Seas, un bateau britannique, ainsi que le Amerigo Vespucci, un bâtiment de la marine italienne qui existe encore de nos jours. Les deux répliques enfermées dans des présentoirs de verre de qualité seront livrées sous peu par M. Bilodeau lui-même en Floride au collectionneur américain.

«Il veut tellement les avoir en bon état que c'est moi-même qui irai les livrer avec ma caravane à ses frais. S'il arrive un avarie, je serai en mesure de pouvoir les réparer». Aux curieux qui veulent savoir le prix de vente d'une telle reproduction, disons qu'en supposant une rémunération au taux horaire à 10 $ et une somme de travail de 1500 heures, M. Bilodeau arrive à tirer le deux tiers de ce qui lui est dû.

«Ça ne me fait pas mal au coeur de les voir partir»

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI - En consacrant de 1500 à 2000 heures de travail à la confection d'un modèle de bateau, on pourrait croire qu'Alain Bilodeau développe un certain sentiment d'appartenance envers ses oeuvres dont le poids ne fait pas plus de dix livres.

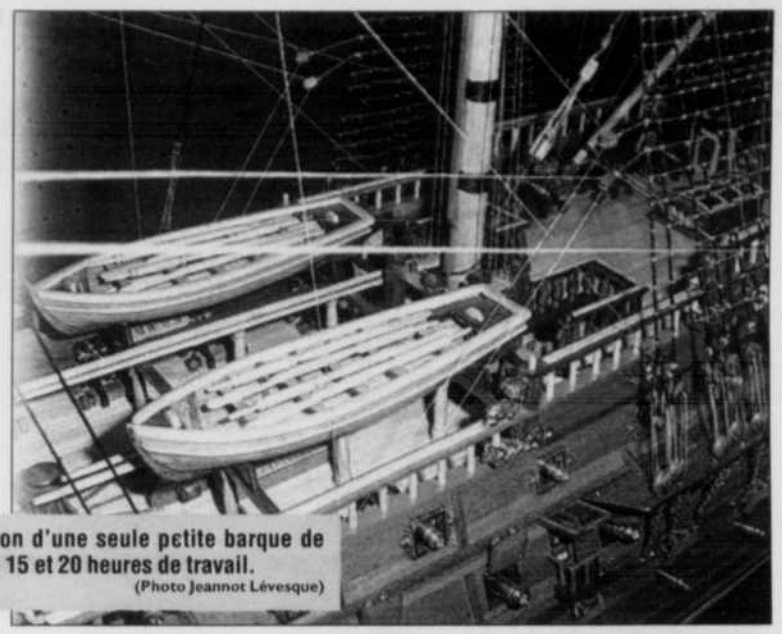
«Ça ne me fait pas mal au coeur des les voir partir. Je n'ai pas plus d'attache que ça. J'ai pris des photographies. Je les ai vus pendant des heures et des heures. Ils sont beaux. Ils sont faits. Ça me fait un petit velour de le voir partir aux États-Unis, mais la seule chose, c'est que j'aimerais bien les vendre à quelqu'un de la région si une personne en avait les moyens», indique le modéliste.

Un examen minutieux du travail effectué par M. Bilodeau révèle à quel point les détails sont présents dans ses bateaux. La fabrication du Sovereign Of The Seas a exigé la confection de 2000 noeuds dans les cordages des voiles soutenus par 350 poulies ainsi que l'aménagement sur les ponts de 108 canons miniatures. Les planchers des ponts sont lattés à l'aide de petits morceaux de bois collés un à l'autre, comme on le ferait à échelle régulière pour un plancher. La construction d'une seule petite barque de secours peut exiger entre 15 et 20 heures de travail. «Il est bien évident qu'il faut que tu aies la passion et l'habileté, mais c'est surtout la passion. C'est tellement un travail minutieux. La passion est le mot-clé», avoue-t-il.

En consacrant autour de 20 heures de travail par semaine à son hobby, M. Bilodeau avoue qu'il lui arrive d'être aveuglé et de ne pas toujours voir les défauts. «La plus grande critique de mon travail est mon épouse Janice. Lorsqu'elle vient faire un tour dans mon atelier, elle voit tout de suite les défauts et dans 99 % des fois, elle a raison. Sur le coup, ça me fâche un peu, mais elle a raison.»

Jugeant bien qu'il en soit ainsi, M. Bilodeau ne souhaite pas faire aucun compromis sur la qualité du travail à réaliser. «Je ne peux me permettre d'avoir une qualité moindre. J'aime mieux fabriquer un bateau aux deux ans que d'en faire quatre par année. J'ai le souci de la qualité totale». Selon lui, les acheteurs de ses modèles ne lui permettraient aucun compromis compte tenu du prix payé.

C'est ce qui lui fait d'ailleurs dire qu'il ne craindrait pas de comparer son travail avec n'importe quel autre modéliste dans le monde.



TRAVAIL - La construction d'une seule petite barque de secours peut exiger entre 15 et 20 heures de travail.
(Photo Jeannot Lévesque)

Clinique Révolution

30.00$ 15 minutes + tx

Épilation au laser diode
(haut de gamme Lightsheer)

- Soins du visage
- Traitement de la cellulite
- Diète protéinée en barres ou sachets

Certificats-cadeaux disponibles.

SUR RENDEZ-VOUS
(418) 548-1578

Faubourg Sagamie (aire de la restauration)
Carrefour Racine (maintenant ouvert) 698-3975



NOTRE CHOIX EST CLAIR.
NOTRE CHOIX EST VERT.

Hydro Québec

Hydro-Québec soutient résolument le développement de l'énergie éolienne. En complémentarité avec l'hydroélectricité, cette source d'énergie permettra de répondre aux besoins en électricité du Québec au cours des prochaines années. C'est un choix durable.

Produire de l'électricité avec de l'eau et du vent, c'est bon pour nous tous et c'est bon pour l'environnement.



«Clafoutine et ses amis»

À croquer par les enfants gourmands

MONTRÉAL - Vos enfants ont sans cesse faim d'aventures rocambolesques? Voilà de quoi les rassasier avec une nouvelle collection de livres jeunesse dont les trois premiers titres sont sortis simultanément en librairie le 27 septembre aux Éditions La Presse.

Baptisée «Clafoutine et ses amis», du nom de l'héroïne, cette collection aussi ludique qu'éducative s'adresse aux 3 à 8 ans et invite les jeunes gourmands et leurs parents à plonger dans l'univers... du potager! Avec des titres aussi alléchants que «Du maïs et du plaisir», «La tarte aux pommes Rrrroyale» ou «Les citrouilles font un festin», parions que les petits dévoreront ces livres...

Des personnages irrésistibles

Petite fille espiègle aux cheveux noirs et au visage saupoudré de quelques taches de rousseur, Clafoutine est chef cuisinière sur l'Île aux-croissants. Dans ses aventures, elle peut compter sur la complicité de ses amis Simon Marmiton, Peggy la Fermière, Martin Pêcheur et les jumeaux qui adorent partager leurs connaissances culinaires et se lancer dans des expériences gastronomiques. C'est à l'illustratrice Nancy Bélanger que l'on doit les bouilles sympathiques de cette joyeuse troupe, les couleurs éclatantes et un sens du mouvement particulièrement entraînant.



Toutes les histoires de «Clafoutine et ses amis» trouvent leur dénouement autour d'une fête où ensemble ils cuisinent dans la bonne humeur. Pour l'apprenti lecteur, c'est le moment de s'essayer «apprenti cuisinier», avec l'aide d'un adulte bien entendu. Cette transition du monde imaginaire de Clafoutine au monde bien réel de l'alimentation et de la cuisine se fait tout en douceur dans le livre. À la suite de l'histoire proprement dite, l'enfant découvre une comptine puis une fiche culinaire (pleine d'informations utiles et insolites sur l'aliment) et enfin une fiche recette.

Ludique et pédagogique

L'idée de faire du potager un royaume regorgeant d'intrigues n'est pas anodine. «Tout le monde parle de l'alimentation des enfants, de la nécessité de manger sainement, équilibré, raisonnablement. Mais pour passer de la théorie à la pratique dans la vie de tous les jours, il n'y a plus personne», explique Nadia Bazinet, auteure et coconceptrice de Clafoutine avec Nancy Bélanger et Catherine Sévigny. «L'idée derrière 'Clafoutine et ses amis', c'est de rapprocher les enfants et les adultes autour d'un moment important de la journée, le repas.

C'est aussi, en dehors de toute pression moralisatrice, d'éduquer l'enfant au bonheur tout simple de cuisiner et à ce que cela implique : cultiver ou aller à l'épicerie, nettoyer les aliments, les préparer, composter les restes, etc...»

(Communiqué de presse)





ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VOS ÉCONOMIES GARANTIES À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

DONNEZ-VOUS LES MOYENS DE CONTINUER À FAIRE CE QUE VOUS AIMEZ.

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF
+ Taux avantageux garantis pour 10 ans.
+ Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.
+ Aucuns frais de gestion et d'administration.

Pour connaître les taux d'intérêt en vigueur, téléphonez-nous ou consultez notre site Internet.

Épargne Placements Québec

00676798

La région bien représentée à Lausanne

Présence fructueuse au Comptoir Suisse

par Marie-Claude Parent

SUISSE - Les Suisses sont séduits par les beautés du lac Saint-Jean et de ses rivières.

David Lecointre, de Tourisme Maria-Chapdelaine, et Linda Décoste, de la Véloroute des Bleuets, ont été les fiers ambassadeurs de notre région à l'occasion du Comptoir Suisse, lequel s'est tenu à Lausanne au cours des deux dernières semaines. En 2005, 333 000 visiteurs ont franchi les tourniquets de cette importante exposition internationale qui regroupe des centaines d'exposants.

«Le marché du tourisme est en constante évolution. Les gens continuent à consulter les brochures des tours opérateurs, mais ils réalisent de plus en plus leurs achats «en direct» sur Internet. Le Canada est la troisième destination touristique des voyageurs suisses, 100 000 en moyenne par année. Ces données ont motivé notre participation à cette exposition», explique David Lecointre qui dit rapporter plusieurs dizaines de contacts dans ses valises, dont des représentants de groupes et une agence de voyages suisse.



REPRÉSENTANTS - David Lecointre, de Tourisme Maria-Chapdelaine, et Linda Décoste, de la Véloroute des Bleuets, ont participé au Comptoir Suisse, à Lausanne, au cours des deux dernières semaines.

David Lecointre espère que sa visite, qui s'inscrit dans le plan d'action à la commercialisation des produits de tourisme d'aventure et d'écotourisme de la MRC Maria-Chapdelaine, résultera par la réservation ultérieure de 100 voyages hivernaux.

«C'est la première fois que le Centre local de développement (CLD) envoie son représentant du dossier tourisme à un salon automnal en Europe afin de vendre la saison hivernale. Ce sera le seul salon visité cette année, nous verrons à nous adapter au gré des demandes et des retombées», confie le représentant touristique de la MRC de Maria-Chapdelaine.

L'objectif principal était de promouvoir le thème «Une escapade en Nord, au pays de Maria Chapdelaine», laquelle offre des forfaits en motoneige, traîneau à chiens et une multitude d'activités plein air. Le second objectif consistait à donner un aperçu des activités estivales connexes à la Véloroute des Bleuets.

En partageant le même kiosque que Linda Décoste de la Véloroute, David Lecointre profitait des demandes pour le tourisme d'été afin de faire découvrir un autre pan de l'offre touristique qu'il représente.

«La grosse nouveauté 2007 de la Véloroute des Bleuets sera le nouveau tronçon Albanel-Girardville, une section en poussière de pierres offrant de magnifiques points de vue sur les 9e, 10e et 11e chutes de la rivière Mistassini», indique-t-il.

Selon M. Lecointre, les gens se sont beaucoup intéressés à leur kiosque. «Ce qui les a attirés le plus, ce sont les deux grands drapeaux du Québec et du Canada. Nos plus belles images d'hiver étaient affichées. Nous n'étions pas trop de deux pour répondre aux demandes. Beaucoup de Suisse sont déjà venus au Canada et au Québec et plusieurs fois. En plus, tous ceux qui sont déjà venus ont donc toujours envie de revenir.»

Un point positif qui fait pencher la balance du côté du Québec, lors de la planification des vacances, est la question des coûts. «Lorsqu'ils s'informent des tarifs, ils trouvent nos forfaits pas trop chers, entre 2500 et 3500 $CAN pour dix jours de vacances. Il faut dire que le revenu mensuel moyen des ménages suisses est d'environ 8000 $», spécifie David Lecointre qui se dit satisfait de sa participation.

L'an passé, des gens de la Corporation de la Véloroute des Bleuets, du Centre de la conservation de la Biodiversité boréale (CCBB) du Zoo sauvage, du Domaine de la rivière Mistassini et d'Aventure Maria-Chapdelaine ont pris part à cette foire commerciale de Lausanne. Tous s'entendent pour dire que leur participation à cette exposition a engendré des retombées.

Romuald Rousseau d'Aventure Maria-Chapdelaine a vendu plusieurs séjours d'une semaine en motoneige, directement sur les lieux du salon, en 2005, et certains ont réservé un séjour à la suite du salon. Alain Blais du Domaine de la rivière Mistassini avait pour objectif de vendre des chalets sur son domaine. Il a attiré plusieurs prospects de ce salon et une vente pourrait se réaliser prochainement.



CÉGEP DE JONQUIÈRE

Grâce à la chimie, la matière n'a plus de secret



MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

Dans les laboratoires de chimie du Cégep de Jonquière, les opportunités sont énormes! Tout le matériel, à la fine pointe de la technologie, permet d'analyser la vie qui nous entoure. Rémy Larouche s'amuse à dire à ses élèves que tout est possible, il suffit d'avoir de l'imagination!

Qu'est-ce que contient cette étrange pilule ramassée par terre? La banale roche sur mon terrain contient-t-elle des traces d'or? L'eau potable est-elle dangereuse? Et cet aliment qu'on dit bio… l'est-il vraiment? Voilà que les étudiants peuvent enfin élucider bien des mystères!

Rémy Larouche est chimiste et enseignant au Cégep de Jonquière au département de chimie. Marqué par un enseignant qui lui a transmis sa passion alors qu'il était universitaire, Rémy est à la quête d'élèves qui voudront, autant que lui, vouer leur vie professionnelle à la chimie!

Échantillonnage de l'eau sur la rivière Saguenay

La semaine passée, les 12 étudiants en techniques de laboratoire (chimie analytique) du Cégep de Jonquière ont fait une sortie hors du commun. Dans le cadre du cours «hygiène industrielle et méthodes d'échantillonnage», le plan de cours suggère à l'enseignant d'utiliser l'eau du robinet pour arriver à ses fins…

M. Larouche a décidé de plonger ses étudiants dans la réalité en donnant une touche d'originalité à ce fameux plan de cours! L'équipe est sortie faire de l'échantillonnage en milieu marin à Rivière-Éternité avec l'entreprise de «Québec Hors circuit» pour l'utilisation du zodiac.

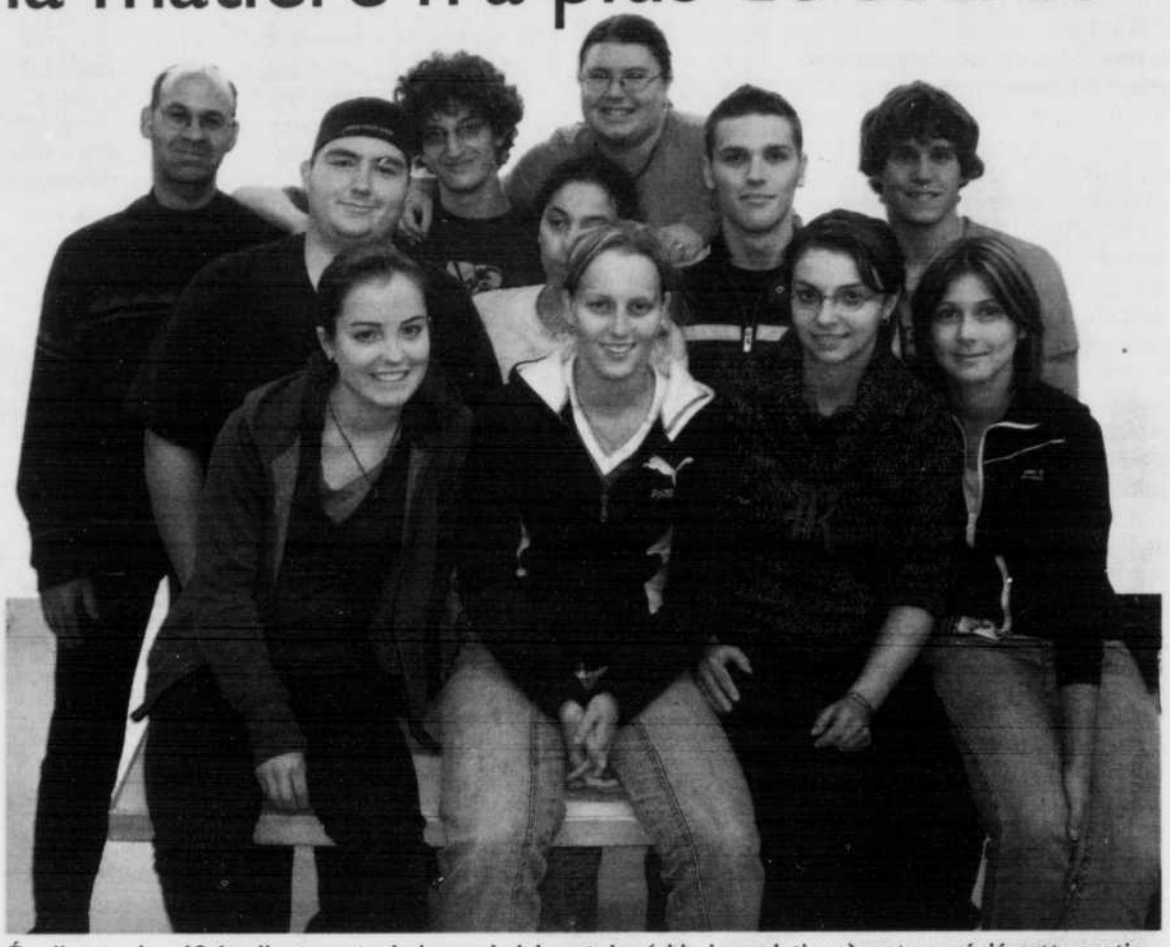
Le but cette activité d'échantillonnage est de mesurer différents paramètres physico-chimiques (température, salinité, oxygène dissous, pH, conductivité) ainsi que de procéder à l'analyse des contaminants inorganiques (métaux). Des mesures ont été effectuées directement sur le site et les analyses inorganiques, seront effectuées dans les laboratoires du Cégep de Jonquière.

Depuis trois ans, Rémy Larouche amène son groupe de deuxième année sur la rivière Saguenay afin de réaliser cet échantillonnage de l'eau à différentes profondeurs. Les étudiants apprécient cette mise en situation réelle qui résulte de l'importance du travail d'équipe!

Une bouteille à la mer

Tout comme l'an passé, lors de leur expédition sur le Saguenay, les étudiants du Cégep de Jonquière ont lancé quelques bouteilles à l'eau. Dans ces bouteilles en plastique, un message a préalablement été inséré. Toute la classe attend impatiemment les résultats!

Sur le message inséré, on peut lire : « Nous avons libéré, le 26 septembre 2006, quelques bouteilles (8) dans la rivière Saguenay afin de vérifier les courants marins et la route que cette bouteille pourra parcourir. Lors de la récupération de cette bouteille, nous aimerions que vous communiquiez avec nous (…). Peu importe l'année de la récupération, nous aimerions connaître l'endroit où les bouteilles seront retrouvées. (…). »



Étudiants – Les 12 étudiants en techniques de laboratoire (chimie analytique), ont apprécié cette sortie, accompagnés de leur enseignant Rémy Larouche, dans l'estuaire de la Baie Éternité.

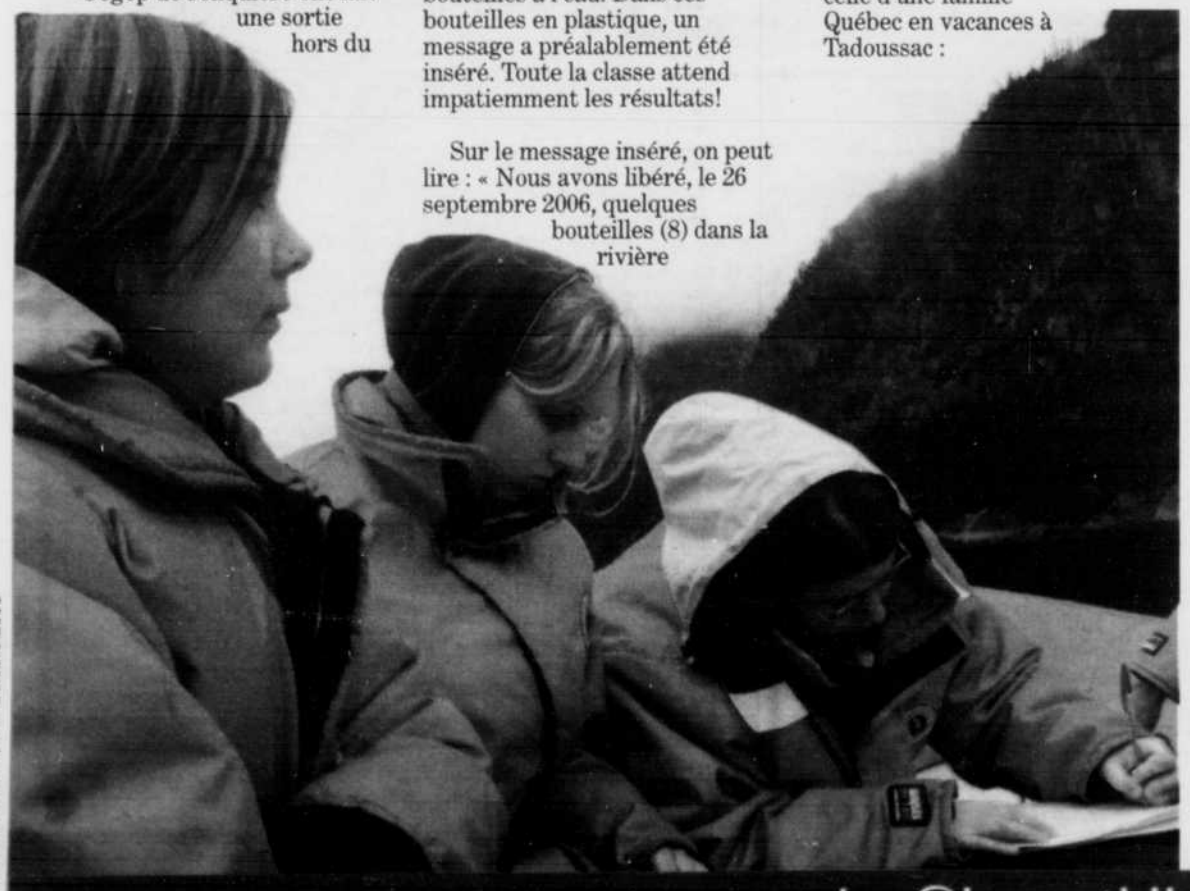
L'an passé, sur six bouteilles lancées, cinq ont été retracées et d'originales anecdotes sont nées! Parmi ces histoires, on retrouve celle d'une famille Québec en vacances à Tadoussac :

«Bonjour! Nous avons retrouvé une de vos bouteilles, la numéro 6. Nous l'avons trouvée à Tadoussac sur la Pointe dans les Rochers. Les enfants étaient très contents d'avoir fait cette découverte. La bouteille portera le nom de Cat-Mar-Rosa pour le début des noms des trois enfants (Catherine , Marie-Philip 11 ans et Rosalie 8 ans) qui étaient avec nous. Ils ont été très impressionnés par cette découverte. Ils pensaient que des bouteilles à la mer n'étaient que dans les films! Ils ont fait un exposé sur la bouteille dans leur classe! Votre réponse et les photos seront aussi affichées dans leur classe ainsi que les résultats de vos expériences. »



EXPÉDITION – En pleine expédition, à bord du zodiac, les étudiants s'appliquent à compiler les résultats…

BOUTEILLE– C'est la deuxième année que les étudiants lancent quelques bouteilles dans le Saguenay en y insérant un message. Cette expérience permet de mesurer les courants marins que peuvent véhiculer les bouteilles.



Donnez-moi des nouvelles!

Que vous soyez de niveau primaire, secondaire ou collégial, les pages ado sont à l'affût des nouvelles scolaires. Tu as envie de faire découvrir ton champ d'étude, une équipe sportive, une activité spéciale (…) il suffit de me contacter par courriel : mviau@lequotidien.com

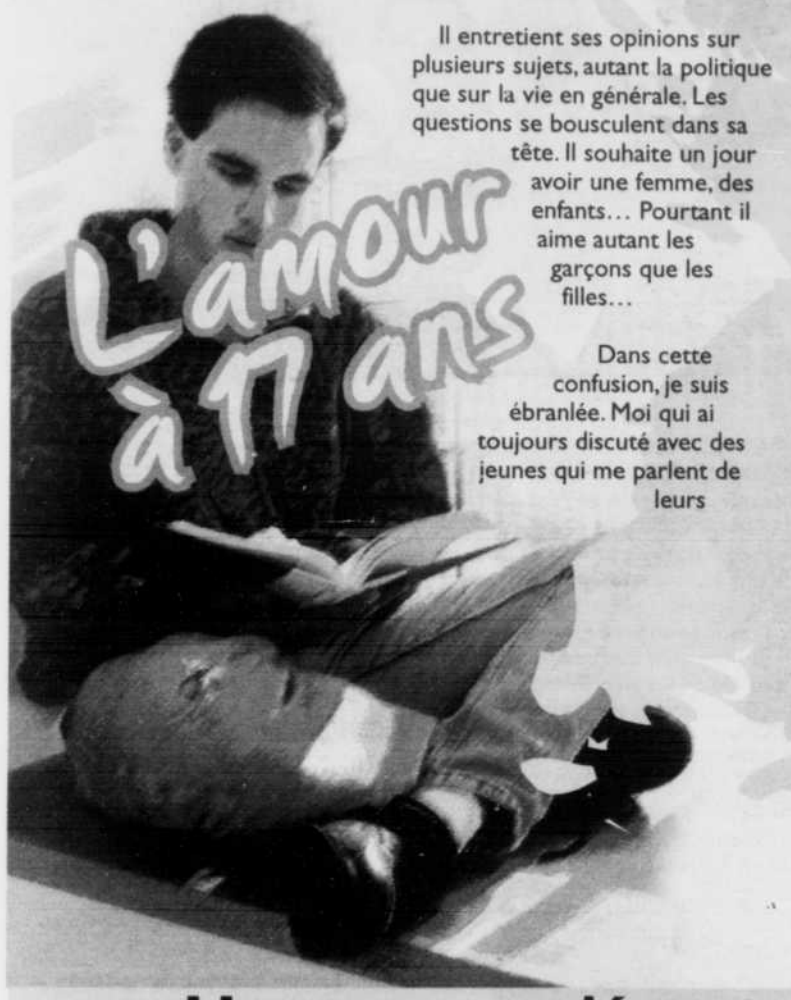
LIBRE ÉCRAN



Mélissa Viau

Une rencontre anonyme... marquante!

Il y a quelques semaines, j'ai fait la rencontre d'un gars inspirant et vrai. Il a à peine 17 ans et il vit profondément son adolescence. Sa quête de la vie est au centre de ses préoccupations.



Il entretient ses opinions sur plusieurs sujets, autant la politique que sur la vie en générale. Les questions se bousculent dans sa tête. Il souhaite un jour avoir une femme, des enfants... Pourtant il aime autant les garçons que les filles...

Dans cette confusion, je suis ébranlée. Moi qui ai toujours discuté avec des jeunes qui me parlent de leurs prouesses, leurs passions... voilà qu'un jeune me raconte une autre réalité... Souvent on me glisse quelques mots en disant «ça, écris pas ça!». Son témoignage n'a rien d'un ado en peine mais plutôt d'un gars qui explore la vie dans tous les sens!

Devant ce jeune qui mord dans la vie et qui se bat pour devenir une bonne personne, il y a cette orientation sexuelle qui accapare ses pensées... Il n'a pas toutes les réponses, il n'a pas les solutions mais il a une expérience à partager. Selon lui, sa grande ouverture pour la sexualité est la réalité de plusieurs ados. Dans son journal intime, il s'amuse parfois à écrire la réalité mais aussi à la romancer, à inventer des tournures possibles.

Je ne peux pas laisser filer ce garçon... Il a osé se confier après tout! Je me sens privilégiée et j'ai envie qu'il vienne en aide aux autres qui se taisent... Mais il n'est pas le seul à vouloir parler... Tout le monde a un vécu à partager! Puisque ce nouveau lien doit rester dans l'ombre, je vais créer un personnage...

Savi

Le journal intime de... Savi

NOUVELLE CHRONIQUE

Savi est un personnage sans âge. Il est tantôt un gars, tantôt une fille. C'est un personnage qui vivra vos propres histoires. Dès la semaine prochaine Savi vivra ses premières histoires... Voici une chronique tout à fait anonyme. Ceux qui le veulent peuvent m'envoyer une page de leur journal intime... Un beau moment qu'ils ont vécu, une situation embarrassante, drôle, triste... Ce qui est bien dans ce personnage, c'est qu'il n'a pas d'âge... Et si les ados des années 60 décidaient de replonger dans leur journal intime?



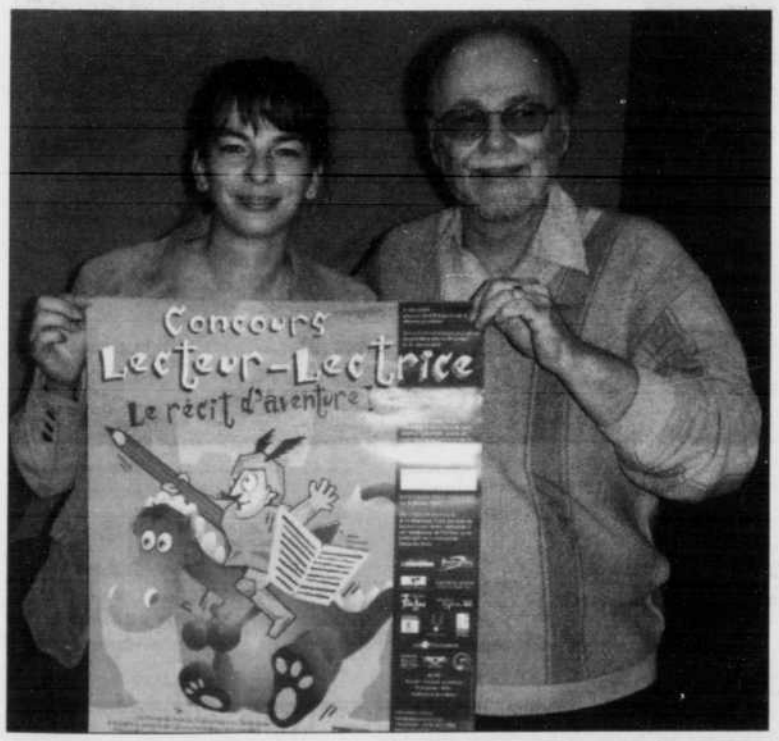
SAVI - J'attends vos courriels, votre courrier permettra à Savi de vivre...

mviau@lequotidien.com

Un nouveau départ pour le Concours Lecteur-Lectrice 2007

Hier, le Salon du Livre, qui se tient présentement au Centre des congrès Holiday Inn Saguenay, a procédé au lancement du Concours Lecteur-Lectrice 2007. Ce concours existe depuis maintenant 16 ans.

L'an passé, le Salon du livre du Saguenay–Lac-Saint-Jean a décidé, pour différentes raisons, de marquer une pause dans la tenue du concours. Toutefois, il revient en force avec son lancement officiel et son dynamique parrain : Yvon Brochu, auteur et éditeur.



CONCOURS - Yvon Brochu, parrain du Concours Lecteur-Lectrice 2007, et Sylvie Marcoux coordonnatrice à l'animation du Salon du Livre du Saguenay–Lac-Saint-Jean dévoilent le thème du Concours Lecteur-Lectrice 2007.

Le Concours Lecteur-Lectrice est offert aux élèves de la 3e année du primaire à la 5e secondaire, des cinq commissions scolaires du Saguenay–Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais. Chaque année, entre 1100 et 1500 élèves de 80 écoles y participent en écrivant un texte d'au plus cinq pages selon un sujet et un style proposés. Depuis 3 ans, le concours est parrainé par un auteur jeunesse.

Pour s'inscrire, il suffit de compléter le formulaire de participation disponible auprès du responsable du concours de votre école. Vous avez jusqu'au 16 février 2007 pour participer. Grâce à la précieuse collaboration de différentes maisons d'édition, le Salon du Livre remet des prix en livres neufs d'une valeur totalisant plus de 20 000$, et ce, de façon récurrente depuis 1991.

Les noms des gagnants du Concours Lecteur-Lectrice sont dévoilés publiquement lors de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur tenue le 23 avril de chaque année. À cette occasion, ils vivent une rencontre privilégiée avec le parrain du concours en plus de recevoir de très beaux prix en livres neufs.

mviau@lequotidien.com

GAGNANTS
D'UN LAISSEZ-PASSER QUADRUPLE POUR LA PREMIÈRE DU FILM

progrès-dimanche · LE QUOTIDIEN · ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM



STORMBREAKER
LES AVENTURES D'ALEX RIDER

Version française de *Alex Rider: Opération Stormbreaker*

Jeudi 5 octobre, à 19 h, au Cinéma Odyssée de Chicoutimi

SAGUENAY		
Alain Pedneault	23, du Ruisseau	St-Ambroise
Andréanne Villeneuve	2972, rang St-Martin	Chicoutimi
Caroline Deschênes	4054, Mgr Plessis	Jonquière
Catherine Lévesque	905, Bégin, app. B	Chicoutimi
Claude Boivin	316, de la Gaillarde	Chicoutimi
Claudine Grenon	4492, chemin St-Bruno	La Baie
Esther Boulay	153, des Saguenéens	Chicoutimi
Gabriel Tremblay	865, Dequen	Chicoutimi
Hélène Tremblay	3902, d'Orléans	Jonquière
Jérémie Desgagnés	900, Papineau	Chicoutimi
Jessica Brassard	60, rue Gaudreault	St-Ambroise
Laurette Mathieu	1011, Murdock	Chicoutimi
Linda Simard	1382, St-Marc	La Baie
Louise Joncas	3905, d'Orléans	Jonquière
Louise Parent	101, Richelieu	Chicoutimi
Louise Simard	1088, boul. Saguenay Ouest	Chicoutimi
Luc Boivin	120, rue des Glaïeuls	Chicoutimi
Manon Tremblay	1542, 5e Avenue	La Baie
Marie-Frédérique Tremblay	1422, Voltaire	Chicoutimi
Marie-Pierre Simard	4532, chemin St-Anicet	La Baie
Marlène Deschênes	1827, Neilson	Saguenay
Marlène Houde	2522, avenue du Parc	La Baie
Marlène Riverin	1443, rue Voltaire	Chicoutimi
Monique Claveau	3705, St-Jules	Jonquière
Monique Gauthier	286, Ballantyne	Chicoutimi
Raymonde Cauchon	235, rue Isabelle	Chicoutimi
Rémi Tremblay	1438, des Éboulements	Chicoutimi
Richard Torresan	1660, Alexis-Simard	La Baie
Sonia Fortin	531, Mgr Laflamme	Chicoutimi
Suzanne Laflamme	120, des Glaïeuls	Chicoutimi
Thommy Girard	836, Georges-Vanier	Chicoutimi
LAC-ST-JEAN ET AUTRES		
Angèle Lavoie	7, des Côteaux	L'Anse-St-Jean
Annie Savard	13, rue des Côteaux	L'Anse-St-Jean
Doris Lavoie	212, rue Potvin	Hébertville
Éric Gagné	9, rue du Faubourg	L'Anse-St-Jean

POUR RÉCLAMER VOS LAISSEZ-PASSER

SAGUENAY: Vous présenter avant le 5 octobre, 16 h au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi.

LAC-SAINT-JEAN: Vos billets ont été expédiés par la poste.

Le cheval canadien : le tracteur de nos ancêtres

« Voici la plus vieille race de chevaux en Amérique du Nord. Celui qui, grâce à sa robustesse, sa polyvalence et son courage, a défriché nos terres! Il y a une vingtaine d'années, le cheval canadien, qu'on surnomme « le petit cheval de fer », a bien failli disparaître de la carte. Quelques Québécois, sensibles envers le cheval de nos ancêtres, ont décidé de relancer la race. Aujourd'hui il existe quelques milliers de chevaux canadiens dans le monde et 75 % de ceux-ci sont dans notre province! »

L'élevage L'Acadienne se démarque

Sandra Rowe est née au Nouveau-Brunswick. Elle a grandi parmi les chevaux. Sa famille se servait des chevaux pour s'amuser et pour travailler. En 1997, elle déménage au Saguenay. Un an plus tard, elle initie son mari aux chevaux. La jeune femme projette le rêve d'avoir son propre élevage... Mais quelle race choisir?

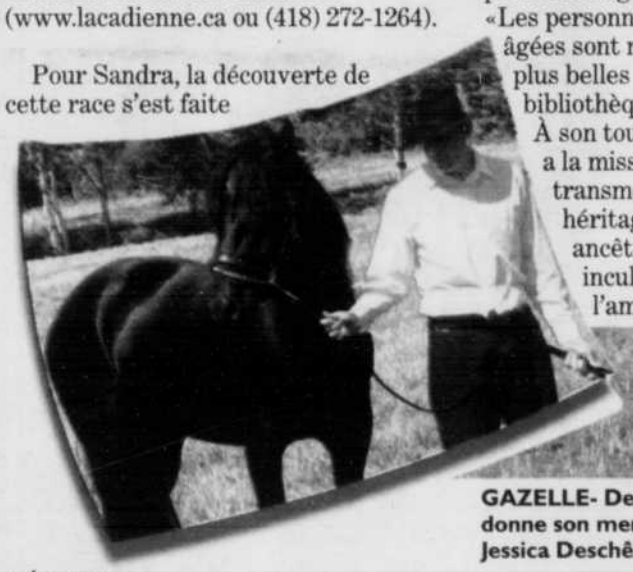
C'est au Lac-Saint-Jean que Sandra découvre l'élevage de l'Eden. Elle tombe sous le charme de cette race qu'est le Canadien. Elle scrute à la loupe toute la génétique de Gazelle, une belle jument canadienne pure de couleur alezan. Un élevage de qualité doit remonter loin dans la génétique pour découvrir les plus beaux spécimens susceptibles de donner de belles progénitures. Gazelle est 100 % régionale et elle débutera le grand rêve de Sandra Rowe et Luc Dubé qui sont maintenant éleveurs de chevaux canadiens à Rivière-Éternité. (www.lacadienne.ca ou (418) 272-1264).

Pour Sandra, la découverte de cette race s'est faite grâce aux personnes âgées: «Les personnes âgées sont nos plus belles bibliothèque». À son tour, elle a la mission de transmettre cet héritage de nos ancêtres en inculquant l'amour du cheval Canadien.

Le 5 août dernier, Sandra et Luc remportaient tous les honneurs lors de la Journée du cheval canadien à La Durantaye: leur poulain a été couronné Grand Champion. Une quarantaine de chevaux étaient présents.



GRAND CHAMPION - L'Acadienne Figaro SoWet est le Grand Champion 2006 à l'âge de 2 mois et demi. Le juge Jean Desrochers le considère comme le modèle type, c'est la première fois en 20 ans qu'il nomme un poulain de l'année Grand Champion de toutes les catégories.



GAZELLE- De l'Eden Alain Gazelle est une championne de par ses progénitures. Elle donne son merveilleux caractère à ses descendants. Elle a gagné la première place avec Jessica Deschênes durant le concours Petit Cheval de Fer junior le 5 août dernier.

NÉCLIPS - L'Acadienne Jospatriote Néclips a été classée Championne de réserve 2006. Elle démontre une très belle conformation et une excellente ossature. Elle possède également une allure vive mais calme.

Une race mythique

Le cheval canadien est-il dans les livres?
Le cheval Canadien fait partie du patrimoine animalier du Québec. C'est une race reconnue et pourtant oubliée dans les livres...

Le cheval canadien doit-il nécessairement être noir?
À l'origine, le cheval canadien apparaissait sous toutes les couleurs unies : gris, baie, alezan, noir, etc. L'humain a voulu personnaliser la race en proposant de retenir seulement les noirs. On repoussait les spécimens qui sortaient d'une autre couleur. Heureusement, ne pouvant renier leur génétique, les couleurs sont revenues au grand galop. On recommence doucement à accepter ces couleurs...

Tout est plus beau ailleurs!
Dans notre région, nous entretenons un mythe : tout est plus beau ailleurs. Un chien qui vient de Montréal, un cheval qui vient de l'Ontario... Ces phrases semblent plus crédibles qu'un animal qui vient de la région... Pourtant l'élevage L'Acadienne nous prouve que notre région possède des élevages de qualité.



Du nouveau

Qu'est-ce qui se passe dans notre région... pour les chiens?!

Aujourd'hui, en ce dimanche 1er octobre, le Club canin du Fjord, en collaboration avec la ville de Saguenay, offre une journée de rassemblement pour les chiens et leurs propriétaires à la zone portuaire du secteur Chicoutimi. L'invitation s'adresse à tous les individus qui ont à cœur de faire de Saguenay une ville ouverte à la gent canine tout en respectant l'environnement. La journée débute à 12 h 30.

Le 7 octobre, en après-midi, le centre Harmonie canine (2889D boulevard du Royaume) organise un rallye-canin. Les gens auront l'occasion de faire une belle promenade en forêt avec leur chien tout en répondant à des questions pour parfaire leurs connaissances du monde canin. Il y aura également deux conférences : « Les premiers soins » par Julie Gagné technicienne en santé animale et éducatrice au Centre et « Le bannissement des races » par Marilyn Tremblay, proprio et éducatrice au Centre. Le tout est gratuit!
www.harmoniecanine.com

PICOTTE

Jonas
l'animalerie GRANDE surface
Chez Jonas l'affaire est Pet Shop!
Gagnez un bon d'achats de 25$
1 gagnant à chaque semaine
Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____
693-1994
Déposez vos coupons en magasin ou faites-les parvenir par la poste à:
1730, boul. Talbot – CHICOUTIMI QC G7H 7Z3

COURRIER MÉLI-MÉLO

Problèmes de courriel

Vos réponses pour Maximus ont été perdues...

« Dimanche dernier, après avoir lu l'histoire de mon chaton Maximus, vous m'avez envoyé plusieurs courriels. J'ai eu le temps de lire certains de ces messages mais, le lendemain matin, trouble de réseau, mes courriels ont été perdus avant même que je puisse leur répondre... Mélissa et moi répondons à tous nos courriels... Si vous n'avez pas eu de réponse, n'hésitez pas à nous réécrire... L'informatique a ses petits caprices! »



Chatte perdue

Peanut est une chatte de couleur Beige qui porte la coiffure «lion». Elle a le museau et les pattes et blanches... Elle a été perdue dans le secteur de Chicoutimi nord près de la rue Cardinal (quartierSt-Henri)... Depuis plus d'une semaine, nous n'avons pas de ses nouvelles... Sa maîtresse est très attristée par sa disparition... Elles partageaient leur vie depuis 6 ans! Si vous croyez avoir retrouvé Peanut contactez Candide au **549-9514.**

Un gâteau pour Caramel



Je m'appelle Caramel et je suis une jeune chienne cocker. Le 16 septembre dernier, mes maîtres, Brandon Duchesne et Jérémie Gagnon, m'ont organisé un baptême! Ils m'ont souhaité une longue vie et la prière du chien a été lue pour moi! Il y a eu aussi une belle fête avec de la musique, un cadeau juste pour moi et aussi un gâteau qui me ressemblait! Je suis bien heureuse d'avoir des amis comme Jérémie et Brandon, je les aime fort!

Caramel

Des nouvelles de la Baie James

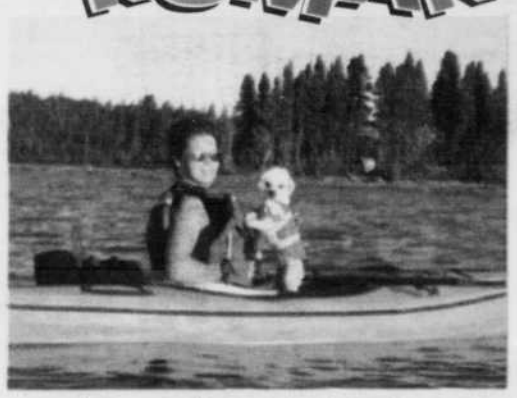
Watchia Picotte,
Je t'écris de la Baie James. Je voulais te montrer mon attirail indien mais surtout, tu peux voir que les chats par ici sont gros! C'est un superbe lynx qui se promenait en bordure de la route à une centaine de mètres seulement de la maison. Nous étions vraiment près de lui. Il n'avait pas l'air très nerveux ce «Rominet!» Impressionnant n'est-ce pas?

Je te fais également parvenir des photos des excursions en kayak que je fais avec ma maîtresse sur le grand lac Mistissini. Comme la sécurité est très importante, je porte ma veste de sécurité. Les gens trouvent ça très mignon! Le paysage est magnifique.

Mistissini signifie «grosse roche» en cri et savais-tu que c'est le plus grand lac d'eau douce au Québec avec ses 176 km de long et jusqu'à 40 km de large. Je donne une adresse qui donne tous les détails intéressants : www.nation.mistissini.qc.ca On y explique d'ailleurs la confusion qu'il y a avec Mistassini au Lac-St-Jean. Tu pourrais venir faire un tour un jour si tu veux. Ce serait chouette de te recevoir!

Virgule

PHOTOS-ROMAN **Virgule à la Baie James...**



Excursions en kayak



Impressionnant ce "Rominet"...



Mon attirail indien.

CONCOURS DESSINE-MOI UNE BD

Continuez de m'envoyer vos BD...

À chaque semaine, un gagnant voit sa BD publiée et, à la fin du mois, un grand gagnant voit sa BD publiée en plus de recevoir le t-shirt Picotte.

Écris-moi par courriel:
mviau@lequotidien.com ou par courrier:
Dessins Méli-Mélo
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1



Les aventures de Picotte

Nom: _____

Âge: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Téléphone: _____

À coller derrière ta BD

Si tu veux m'écrire c'est simple: picotte@lequotidien.com

Gagnante de la semaine:
Kelyanne Bélanger,
9 ans, Jonquière

Une mauvaise manie aux conséquences sérieuses

Il a toujours les mains dans son pantalon

J'aimerais vous exposer un problème qui me fatigue beaucoup. Pourquoi certains hommes ont-ils la manie de toujours jouer avec leur pénis? Mon mari a une habitude qui s'est aggravée avec le temps, il a toujours les mains dans son pantalon. Cette manie dérange toute la famille (nous avons trois enfants). Mon plus vieux n'emmène plus ses amis à la maison depuis que ses copains se sont moqués de son père. Ma fille, adolescente, n'ose plus s'asseoir dans le salon quand son père y est car ça la met mal à l'aise de voir la mauvaise habitude de son père. Depuis quelques temps, mon plus jeune commence à faire la même chose que son père (jouer avec son pénis).

Il faut vous dire que mon mari aime se promener à la maison habillé d'un gilet seulement, les fesses à l'air. J'en ai discuté avec lui pour lui expliquer que cela mettait tout le monde mal à l'aise, de s'abstenir de le faire devant les enfants. Il m'a répondu qu'il était chez lui, dans sa maison et qu'il pouvait se promener comme ça lui tentait et que si nous n'étions pas contents, de regarder ailleurs. J'en suis venue à ne plus considérer son pénis comme un membre sexuel, mais comme une chose toute flasque qu'on étire, étire, étire. Je ne sais plus quoi faire. Il s'est même déjà présenté à table pour manger sans pantalon et même quand il dort il a toujours une main sur le pénis.

Mes enfants me demandent de faire quelque chose, mais quoi? Je n'ai plus d'arguments à lui présenter. Merci à l'avance pour vos conseils.

Une mère prise entre son mari et ses enfants

De deux choses l'une: ou bien vous me faites marcher ou bien vous êtes complètement assujettie. Mais comment pouvez-vous accepter une telle situation après tant d'années

C'est de l'abus de pouvoir de la part de votre mari. Qu'attendez-vous pour refuser ses comportements inacceptables et exiger le respect pour vous et vos enfants? J'irai même plus loin, qu'attendez-vous pour le menacer de le dénoncer. Il est plus que temps de vous prendre en main. Votre mari est dans l'erreur quand il prétend qu'il est chez lui et qu'il peut faire tout ce dont il a envie dans sa propre maison. Il serait plus juste de dire qu'effectivement il serait libre de faire ce qu'il veut, s'il vivait seul ou uniquement en présence d'adultes consentants. Ce qui est loin d'être le cas, puisque vos trois enfants sont forcés d'être les témoins (donc victimes) de ses comportements sexuels non désirés.



BOILY
ANDRÉE
aboily@lequotidien.com

Il ne s'agit pas ici pour votre mari d'exposer sa nudité dans un contexte de consentement mutuels (les camps de nudistes en sont un exemple) mais de se livrer devant des témoins mineurs et malheureux de cette situation à des gestes à caractère sexuel. Votre mari a des comportements délinquants exhibitionnistes, il vous faut vite le convaincre qu'il doit faire face à ses problèmes et travailler à les régler sinon il devra vivre avec les conséquences. Il est plus que temps pour vous de réagir.

Faites parvenir vos lettres à:

Madame Andrée Boily
Progrès du Saguenay
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1



Le nouveau CHAMPAGNE SPA CROYABLE!

Écoutez-le et gagnez un SPA de 5 900 $

25 $ du Marché Centre-ville tous les jours

590 AM CKRS LA VOIX DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

A&W · Réno-Tapis Plus · Centre-Ville · Piscine soleil Plus · EncrEco · Fiba

Écoutez l'INDICE DU JOUR dans son émission

COUPON DE PARTICIPATION

Nom : _____
Adresse : _____
_____
Téléphone : _____

INDICE à CKRS : _____
Donné en ondes le : _____

DÉPOSEZ VOS COUPONS CHEZ NOS PARTENAIRES OU POSTEZ À :
CKRS RADIO 121, Racine Est, Chicoutimi G7H 5G4
Tirage du gros lot le 27 octobre 2006

00666773

On est là pour vous

La fonction publique municipale réunit des gens talentueux, compétents et dévoués. Si nos villes fonctionnent bien, malgré les soubresauts politiciens, c'est grâce à eux. Ils connaissent leur travail et leur ville comme personne.

Et ils y sont attachés comme personne. La grande majorité d'entre eux habitent dans la municipalité qui les emploie. Ils tiennent autant que leurs concitoyens à la qualité de leur milieu de vie.

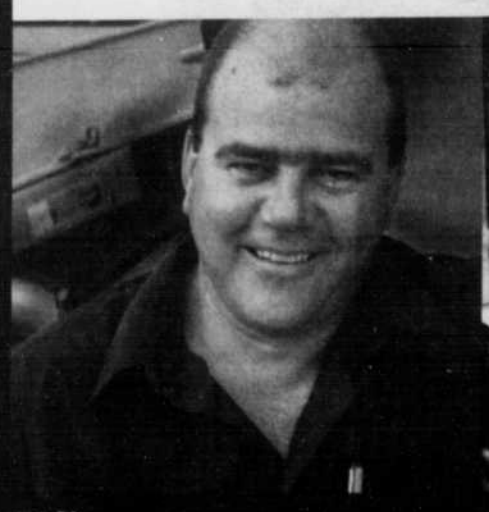
La véritable expertise en matière municipale est là : chez vos employés municipaux. Pas ailleurs.

SCFP Syndicat canadien de la fonction publique FTQ
www.scfp.qc.ca

Cette publicité a bénéficié du soutien du Fonds de défense du SCFP



On est là
Pour vous répondre au 9-1-1



Et là
Pour entretenir votre réseau d'aqueduc



Et là
Pour faire vivre vos bibliothèques

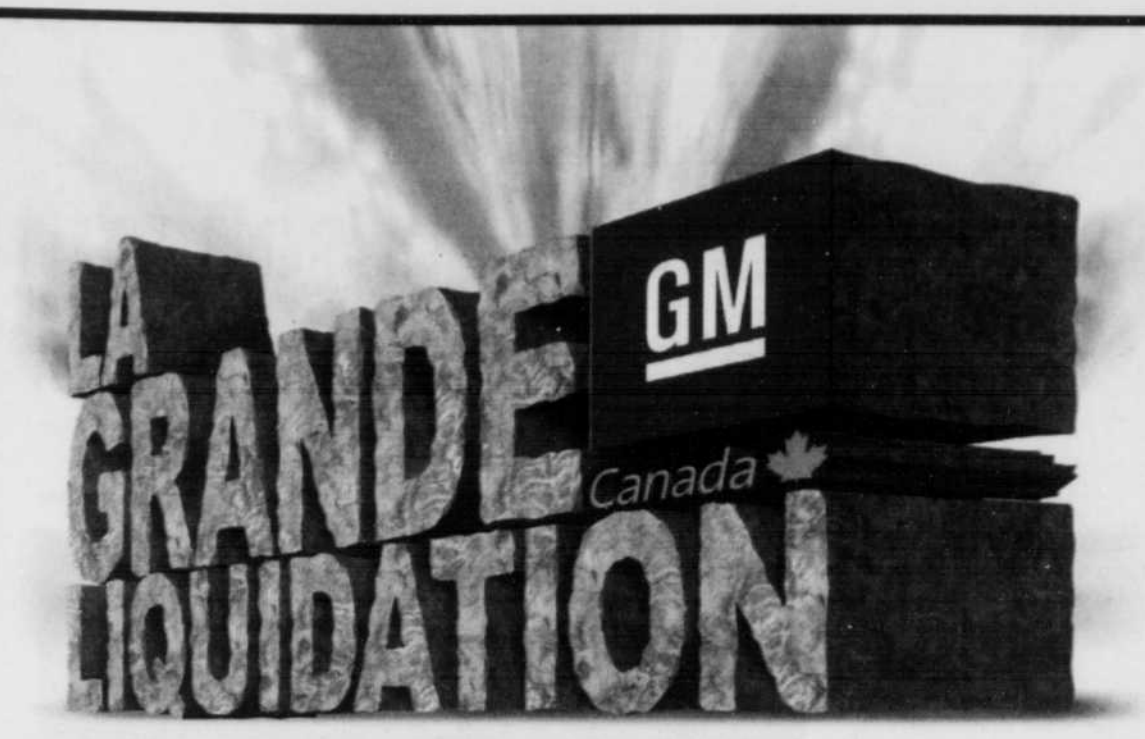


Et là
Pour animer vos loisirs



Et là
Pour assurer la propreté de vos rues

00676789



OFFRES IMBATTABLES SUR NOS 2006, TANT QU'IL Y EN AURA.



MALIBU MAXX LT

Moteur V6 3,5 L à ISC de 201 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins à disque avec système ABS • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Climatisation • Roues de 16 po chromées • Télédéverrouillage • Aileron et essuie-glace arrière • Glaces, portières et rétroviseurs à commande électrique • Siège arrière Multi-Flex 60/40 à dossier rabattable

269 $/mois[3]
Comptant : 2 014$
Dépôt de sécurité : 0$
Location : 48 mois

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
289$	1 077$	0$
312$	0$	0$

Préparation et frais de transport de 1 200$ inclus.

22 295 $
à l'achat[2]

Route : 7,7 L/100 km (37 mi/gal.)
Ville : 11,5 L/100 km (25 mi/gal.)*

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[5]

0% TAUX D'INTÉRÊT À 0% SUR LE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **48 MOIS** SUR LA MALIBU MAXX LT[1]

MALIBU LS

Moteur L4 ECOTEC 2,2 L de 144 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Climatisation • Télédéverrouillage • Glaces, portières et rétroviseurs à commande électrique • Lecteur CD • Régulateur de vitesse • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Colonne de direction inclinable et télescopique.

259 $/mois[3]
Comptant : 1 502$
Dépôt de sécurité : 0$
Location : 48 mois

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
279$	592$	0$
292$	0$	0$

Préparation et frais de transport de 1 200$ inclus.

18 495 $
à l'achat[2]

Route : 6,8 L/100 km (42 mi/gal.)
Ville : 9,9 L/100 km (29 mi/gal.)*

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[5]



COMPAREZ

Voyez comment Chevrolet se démarque.
decouvrezchevrolet.gmcanada.com

Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM®.

CHEVROLET

00676782

LA MARQUE Nº 1 AU PAYS

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : Malibu Maxx LT (1ZT68/1SA/R6A) et Malibu LS (1ZS69/R7C). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux d'intérêt à 0 % sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 3. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 4. Cote de consommation telle que publiée dans ÉnerGuide par Ressources naturelles Canada pour la Malibu Maxx LT et la Malibu LS avec boîte automatique à 4 vitesses. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts frontaux). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. 6. Pour plus de xM Satellite Radio Inc. ®Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisé sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

LA MECQUE DU CANOTAGE

Parc Algonquin: l'oasis ontarien

YVES OUELLET
youellet@lequotidien.com

Ils sont des milliers de citadins du grand Toronto à venir prendre l'air dans ce gigantesque oasis boréal, véritable Éden pour les campeurs, les canoteurs, les randonneurs, les cyclistes, ainsi que de tous ceux et celles qui éprouvent le besoin bien compréhensible d'échanger l'ombrage des tours à bureaux pour celui des hauts pins blancs.

Départ aux petites heures du Parc provincial Awenda, situé au sud-est de la baie Georgienne près de Penetanguishene, en direction du Parc provincial Algonquin. Il s'agit du plus ancien parc national au Canada et de l'un des plus grands avec ses 7 725 kilomètres carrés. Il accueille près d'un million de visiteurs par année. Nous y avons accédé par l'entrée Ouest, en traversant la superbe petite ville touristique d'Oxtongue Lake, extrêmement intéressante avec ses belles auberges de luxe et un magnifique plan d'eau. Parfait comme pied-à-terre grand confort à la porte du parc.

Avant de nous rendre à notre campement de Rock Lake, nous sommes arrêtés voir les installations du principal pourvoyeur du parc, Algonquin Outfitter (Magasin Portage et Centre de canotage). Il n'y a qu'à constater le nombre incroyable de canots en location ici pour comprendre que nous sommes dans la Mecque ontarienne, et probablement canadienne, du canot. De très nombreux visiteurs du parc se louent des embarcations au passage ou en prennent aux abords de leur site de camping. On trouve plus de 1 500 km de circuits canotables et de canot-camping ainsi que plusieurs sites de camping rustique sur les lacs. Algonquin Outfitter organise également des sorties quotidiennes en canot ou des excursions de plusieurs jours. Location de kayak également mais le kayak de mer n'est définitivement pas très développé à Algonquin malgré que plusieurs de ses grands lacs se prêtent à merveille à la pratique du kayak de mer et au camping. Le Q.G. du locateur abrite une magnifique boutique de plein air qui regorge d'équipements et de vêtements spécialisés.

Un campement agréable

Arrivé à l'accueil du parc, on ne trouve pas ma réservation. Cette fois, le problème est dû à la mauvaise orthographe de mon nom et il ne faudra qu'une quarantaine de minutes pour en venir à bout... Il est préférable d'articuler, d'épeler et de répéter quand on réserve dans les parcs en Ontario.

On s'installe finalement sur le camping de Rock Lake, un endroit fort plaisant situé aux abords du lac et de sa plage, avec des terrains moyennement ombragés sous les grands pins ainsi que plusieurs sites donnant directement sur le lac. Seul la section principale du camping dispose d'une borne électrique pour deux terrains, comme ce semble la pratique généralisée dans les parcs provinciaux. Pas d'eau ni d'égout sur les sites. Il faut donc absolument prévoir le ravitaillement en eau et la vidange à l'endroit prévu à ces fins. Ces conditions font qu'on ne voit à peu près aucune grosse autocaravane dans les parcs mais un grand nombre de tentes-roulottes par contre. Les terrains sont grands et l'ambiance résolument relax. De plus, il y a toujours moyen de trouver un petit coin isolé et tranquille, surtout si on est prêt à sacrifier l'électricité. La clientèle d'Algonquin provient principalement de Toronto et on s'efforce ici de desservir la population extrêmement multiculturelle de la Ville Reine. C'est le premier endroit où j'ai vu des Musulmans faire la prière sur un tapis de sol à côté de leur tente au coucher de soleil... Ça ouvre des horizons ! On a probablement assez d'un seul doigt pour compter le personnel francophone d'Algonquin mais il faut d'autre part reconnaître que tous les panneaux routiers sont bilingues de même que les panneaux d'information du Musée du bûcheron et des centres d'accueil et d'interprétation.

Un musée en plein air

Le Musée du bûcheron constitue d'ailleurs une révélation étonnante. J'ai visité tellement de "Musées du bûcheron" dans ma vie que le simple fait d'en voir l'annonce me donne des boutons. Cependant, celui d'Algonquin m'a bien eu par l'originalité de ses thématiques et de ses exhibits ainsi que par la qualité impeccable du français sur les panneaux d'interprétation de ce parcours en plein air de 1,3 km qui nous conduit de surprise en surprise. On y admire d'anciens équipements très particuliers, des véhicules de toutes les époques et l'un des trois derniers bateaux alligators à vapeur fait en bois et encore bien préservé, le William M. L'intérêt du musée est d'autant plus grand qu'il évoque la continuité d'une époque qui a marqué l'histoire du Québec et, plus spécialement, du Saguenay. Un demi-siècle après que les Price et autres exploiteurs aient rasé les pinèdes du Québec pour approvisionner la construction navale, les coupeurs de bois ont poussé toujours plus à l'Ouest, jusque sur l'actuel territoire du parc Algonquin, acheminant les cages de gigantesques billots équarris jusqu'à Montréal sur les eaux de la rivière Outaouais et du Saint-Laurent.



Le camping de Rock Lake, un endroit fort plaisant situé aux abords du lac.

Vacances et navigation

Le soleil nous a gâté au lendemain de notre arrivé et nous a donné une magnifique excursion en kayak autour du lac Rock. Ce grand lac aux rives escarpées compte plusieurs îles ainsi que certains petits bouts de falaises granitiques vertigineuses. Dans tous les recoins, les amateurs de canot-camping sont disséminés sur des emplacements sauvages qui jouissent de vues superbes et d'une ambiance de calme ultime. Au détour des caps, nous surprenons les campeurs en train de lire paisiblement sous le soleil, de s'ébattre dans l'eau chaude ou de faire des acrobaties en canot. Sur une grosse pierre qui sort de l'eau un canard Bec-Scie assoupi nous observe longuement du coin de l'œil alors que nous kayakons sans bruit devant lui, caméra en main. Puis il se lève péniblement et s'étire de tout son corps avant de glisser à l'eau. Les Huarts à collier donnent un concert. Les barboteurs barbotent en famille. Les rapaces font du piquet. Les tortues ne font rien. Au camping, la plage est pleine de monde et de blondes. Les familles se donnent du bon temps. Les enfants ramassent des têtards avec des filets à papillon. C'est enfin l'été ! Enfin les vacances !

Tour du parc

Institué en 1893, Algonquin, est le premier parc provincial ontarien. Il s'agit du troisième plus grand parc en Ontario mais, chose curieuse, on n'en trouve aucun de plus grande dimension sur la carte provinciale. Le parc a été mis en place non pas pour empêcher la coupe forestière mais pour constituer une réserve faunique. Les plus grands peintres paysagistes canadiens, dont Tom Thomson du Groupe des Sept, n'ont cependant pas tardé à s'inspirer de ses beautés naturelles et à les faire connaître. Photographes, auteurs et artistes ont suivi leurs traces puisqu'on note plus de 40 livres parus sur le Parc Algonquin. Le Musée des beaux-arts du Canada possède une collection portant uniquement sur les paysages du parc et on ne compte plus les études portant sur sa faune et sa flore. À trois ou quatre heures de route de Toronto et d'Ottawa, les urbains peuvent s'y plonger littéralement dans un milieu naturel exceptionnel avec 2 456 lacs, 258 espèces d'oiseaux et 45 de mammifères, dont le loup, l'outre, le cerf, l'orignal très présent et, on n'y échappe pas, l'ours noir. On y pêche également 50 espèces de poissons et la truite occupe plus de 400 lacs. Toute cette symphonie de nature s'exprime en montagnes, en forêts, en marais, en tourbières et en lacs. Elle s'offre aussi aux amateurs de randonnée pédestre avec trois grands réseaux de 17 sentiers au total (Highlands, Western Uplands et Eastern Pines) qui proposent des boucles de 6 à 71 kilomètres.

Pour ce qui est de l'hébergement et du camping, le Parc provincial Algonquin dispose de 2 108 emplacements répartis sur 11 terrains et loue 300 000 jours de camping par année. On y trouve aussi 305 chalets installés principalement autour de cinq lacs. Et, finalement, il est possible de résider dans trois magnifiques auberges au cachet rustique : Arowhon Pines, Killarney Lodge et Bartlett Lodge.

Réservations et informations :

Parc provincial Algonquin : www.algonquinpark.on.ca / 1 705 633-5572

Algonquin Outfitters : www.algonquinoutfitters.com / 1 800 569-4948



Le Musée du bûcheron constitue une révélation étonnante.

Le Parc Algonquin, la Mecque du canotage.

PHOTOS : YVES OUELLET

Point d'observation à L'Anse-de-Tabatière

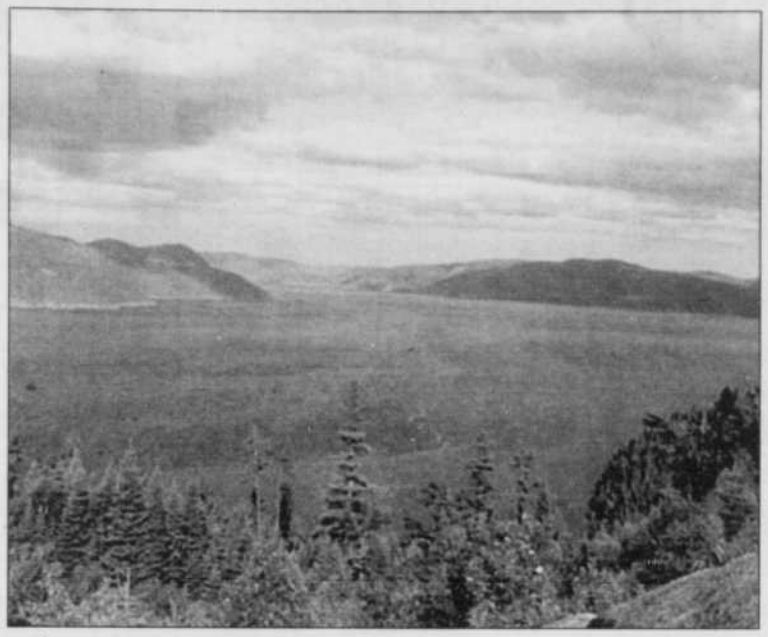
La SÉPAQ discute avec Hydro-Québec

par Denis Villeneuve

L'ANSE-SAINT-JEAN - Le projet d'aménagement d'un point d'observation à Parc Saguenay, à partir de L'Anse-de-Tabatière, fait présentement l'objet de discussions entre Hydro-Québec et la Société des établissements de plein air du Québec (SÉPAQ), promoteur des travaux.

Selon Raymond Desjardins, vice-président de la SÉPAQ, le concept d'aménagement du point d'observation suit présentement son cours au Service des immobilisations en vue d'une réalisation du projet au printemps 2007 pour la prochaine saison touristique estivale. «Nous entendons développer de la promotion cet hiver de ce futur pôle d'observation du fjord du Saguenay. Il s'agit de l'un des seuls points d'observation accessibles en automobile et offrant une vue en plongée. Il faut que ce soit quelque chose de calibre», rappelle M. Desjardins.

Toutefois, avant la concrétisation des travaux, M. Desjardins mentionne que des discussions ont lieu avec Hydro-Québec, propriétaire de la ligne de transport provenant de la Côte-Nord et de l'immense pylône qui surplombe le Saguenay. Ce pylône format géant est ceinturé d'une grande clôture d'acier destiné à empêcher l'accès du public. «Les gens qui se rendront à L'Anse-de-Tabatière doivent avoir l'impression d'arriver dans un parc. Il ne faut pas que ça ait l'air de la Bosnie, mais il faut s'entendre avec Hydro-Québec pour voir comment améliorer le site tout en mettant Hydro-Québec à l'aise», a déclaré M. Desjardins.



AMÉLIORATION - Les touristes ayant accès au site de L'Anse-de-Tabatière jouissent de ce beau point de vue.

Réfection des sentiers, construction d'un belvédère, toutes les options sont encore sur la table puisque les concepteurs de la SÉPAQ planchent encore sur le projet. Chose certaine, selon M. Desjardins, des employés de la SÉPAQ feront de l'animation sur le site l'été prochain, selon un horaire prévu, afin de renseigner les touristes sur les caractéristiques du fjord, ce qui ne signifie pas qu'il y aura construction d'un pavillon en raison de l'exiguité du stationnement. En terme de chiffres, M. Desjardins croit qu'un investissement minimum de 200 000 $ sera effectué.

L'administrateur ajoute qu'avec les investissements réalisés au cours des dernières années, Parc Saguenay prend forme peu à peu avec comme pôle majeur d'affluence Rivière-Éternité, qui dispose d'un nouveau pavillon d'accueil, Baie Saint-Marguerite avec son nouveau camping et son belvédère, ainsi que Tadoussac, site d'observation des baleines. L'Anse-de-Tabatière constituera un pôle secondaire d'attrait pour les amants de la nature, selon M. Desjardins, qui ne dispose pas de prévisions concernant l'affluence possible.



PÉTITION - Martine Côté et Édith Roberge, de l'hôpital de Chicoutimi, ont remis leur pétition à la ministre Françoise Gauthier (à gauche).

(Photo Jeannot Lévesque)

Sauvetage de l'hémato-oncologie

Près de 30 000 personnes ont signé la pétition

par François St-Gelais

JONQUIÈRE - Les instigateurs de la pétition visant à sauvegarder le département d'hémato-oncologie de l'hôpital de Chicoutimi ont remis le fruit de leur labeur à la ministre responsable de la région Françoise Gauthier. Ils ont finalement recueilli près de 30 000 signatures au cours de leur croisade régionale.

Martine Côté et Édith Roberge, respectivement membre de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec et de l'Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux de l'hôpital de Chicoutimi ont profité de l'occasion afin de demander de vive voix à la députée de Jonquière de sensibiliser le ministre de la Santé, Philippe Couillard à l'urgence d'agir. Présentement, un seul hémato-oncologue, le Dr Raynald Simard, est en fonction dans ce département. Débordé et près de l'épuisement, ce dernier a déjà fait part de sa volonté de quitter ses fonctions s'il ne reçoit pas d'aide à court terme.

Une des solutions soulevées par les initiatrices de la pétition consiste à obtenir du ministère de la Santé une meilleure répartition des spécialistes et des finissants en hémato-oncologie.

À titre d'exemple, on en compte près d'une trentaine dans la grande région de Québec, soit plus que les besoins minimaux requis pour cette population.

La fermeture de cette spécialité signifierait que les cas les plus lourds seraient transférés à Québec afin de recevoir les traitements.

La possibilité de recourir à des médecins dépanneurs a déjà été soulevée, tout comme celle de procéder à l'embauche de spécialistes étrangers.

En attendant, le comité de travail mis en place à l'hôpital de Chicoutimi afin de veiller au recrutement de personnes-ressources qualifiées poursuit ses démarches.

Dans la région

Baisse des plaintes contre les hôpitaux

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI - Au cours de la période s'étalant du 1er avril 2005 au 31 mars 2006, le nombre de plaintes reçu par l'Agence régionale de la santé et des services sociaux de même que par les établissements de santé a légèrement diminué comparativement à la même période de l'année précédente.

C'est ce que révèle le rapport annuel 2005-2006 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes, qui a été déposé cette semaine au conseil d'administration de l'Agence régionale de la santé. Il dresse le portrait complet des dossiers ouverts et traités autant à l'agence que dans les tous les centres de santé et des services sociaux et établissements du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Du côté de l'agence, 10 plaintes ont été déposées dont deux toujours en voie de traitement, contre 11 l'année d'avant. La moitié concerne les services préhospitaliers d'urgence, soit les services ambulanciers. Les autres touchent l'accessibilité aux services médicaux (1), les services en groupe de médecine familiale et de type familial (1), l'aide financière pour les personnes handicapées (1) et les ressources intermédiaires (1).

Deux autres ont été traitées en deuxième instance par le Protecteur des usagers après leur analyse par l'Agence. L'une portait sur l'accessibilité à un programme d'aide financière et l'autre sur le délai de réponses des services ambulanciers.

Dans 62% des cas, le délai de traitement a été inférieur à 45 jours, alors qu'il avait été de 100% en 2004-2005. Les temps plus longs s'expliquent généralement par un dossier en traitement avec des partenaires externes (firmes ambulancières, avocat représentant le plaignant, etc).

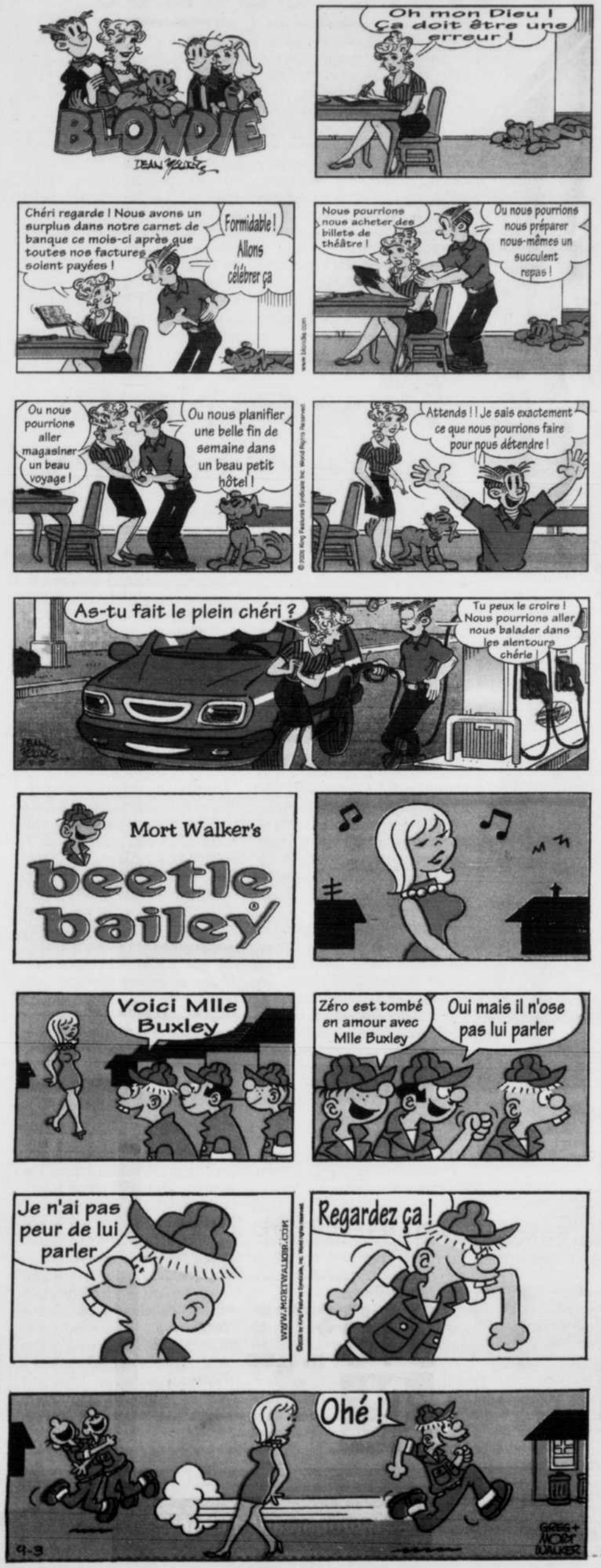
Quant aux demandes d'intervention logées à l'Agence concernant les résidences privées pour personnes âgées, elles ont été au nombre de 13. Elles ont comme principal objet les relations entre les propriétaires et les résidents, la gestion des ressources financières des résidents, la nourriture, la sécurité, l'adaptation des accès et le confort des résidents. Chaque demande a fait l'objet d'une analyse de la part de l'Agence et le cas échéant, une communication a été établie avec le CLSC du territoire afin de convenir d'une démarche dans le respect de la confidentialité.

Hôpitaux

Du côté des centres de santé et de services sociaux, une diminution de 16% des plaintes a été notée. Elles sont passées de 278 en 2004-2005 à 233 en 2005-2006. Elles touchent principalement l'accessibilité, les soins et les services dispensés, les relations interpersonnelles, de même que l'environnement et les ressources matérielles. On remarque aussi une baisse marquée du nombre de plaintes reçues et traitées en Centres d'hébergement et de soins longue durée (CHSLD), de 50 en 2004-2005 à 25 en 2005-2006.

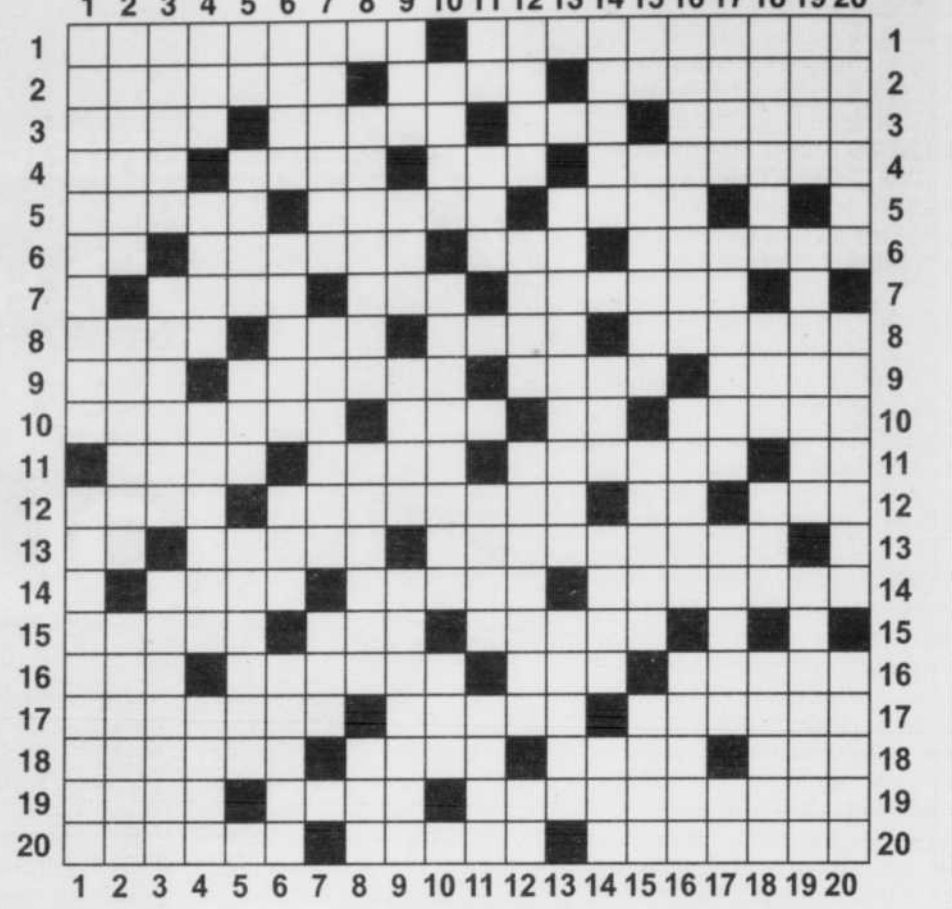
Malgré ces résultats encourageants, l'auteur du rapport note que des efforts de promotion devront encore être consentis pour faire connaître davantage les outils disponibles pour les usagers. «Les différentes interventions effectuées au sein de l'Agence et des établissements de santé et des services sociaux en regard des plaintes nous permettent de constater que plusieurs programmes d'aide et de services de même que le régime d'examen des plaintes sont encore méconnus. Dans ce contexte, la mise en oeuvre de mécanismes d'information et de diffusions plus larges devront être envisagées afin d'en assurer l'accessibilité d'une part et de favoriser l'exercice de ce droit de recours de la part des utilisateurs des services de la région», écrit la commissaire régionale aux plaintes et à la qualité des services, Johanne Bilodeau.

BANDES DESSINÉES



MOTS CROISÉS

MOTS CROISÉS — Nº 225 — Par Michel Hannequart www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Plante à fleurs jaunes - Plante à fleurs persistantes.
2. Plante vivace à fleurs bleues, roses ou blanches - Canope - Chef mafieux.
3. Terme de jazz - Élargi - Sous la croûte - Nacré.
4. Titre étranger - Irlande - Principe spirituel - Redire.
5. Questions d'un test - On s'y instruit - Bière de Bruxelles.
6. Fer - Comètes - Obstacle équestre - Groupe de vers.
7. Risque - Petit support - Soutenues.
8. Prend parti - Grand véhicule - Entendre - Terme de musique.
9. Se marre - Grande fleur jaune - Qui n'a plus faim - Chef spirituel.
10. Désignent - Exprime - Pascal - Flambe.
11. D'... et déjà - Rapière - Tendue - Fin de verbe.
12. Soustraire - Diriger - Prénom anglais - 23e lettre grecque.
13. Sur une portée - Halée - Mal du pays.
14. Moi - A à la main - Utile au guitariste.
15. Bronzés - Il n'y neige pas - Vapeur d'eau congelée.
16. Hokkaido - Partie de coque - Cri de douleur - Affection de la peau.
17. Parle avec d'autres - Forme du visage - *" ... ouvre-toi"*.
18. Dont on a enlevé l'eau - De vive voix - Lisses - Mémoire vive.
19. Il ne vole pas - Nage dans l'eau douce - Art d'empailler.
20. Collée au corps - Pointe osseuse - Valets.

VERTICALEMENT

1. Fleur de la Passion - Fleurs.
2. Pousse à - Prototype d'une émission - Plante des étangs du nord.
3. Poisson-perroquet - Alléché - Meurtrir.
4. Dadais - Un boeuf, un bouc - Enchâssée - Entourage du roi.
5. Article arabe - Crochet - Possessif - Mal éclairé.
6. Désavouer - Jeune saumon - Bien sûr - Singe.
7. Manette - Dénaturé - Division de l'histoire.
8. Aïeul - Minable - Supprime.
9. Pas révélés - Risqué - Manière de voir - Ne pas savoir.
10. Monnaie du Brésil - Source d'énergie - Prénom féminin.
11. Indium - A moi - Sandale de plage - Voix de femme.
12. Marque la similitude - Divisible par deux - Brutal - Astate.
13. Annonce un événement important - Anciens.
14. Peut être rock - Dieu des bergers - Rude au goût - Traverse la Nubie.
15. Dieu solaire - Fixe l'aviron - Plaque de pierre - Maladie mortelle.
16. Caresser indiscrètement - Européen - Faire du tort à.
17. Rôdaille - Prétend à - Frappe le malade - Rubidium.
18. Du zinc et du cuivre - Attendri - Bruit mal vu - Au milieu de.
19. Sable mouvant - Elles stridulent - Se parle à Bucarest.
20. Horripilé - Pas novice - Distancés.

Solution nº 224

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	C	H	A	R	D	O	N	N	E	R	E	T	■	F	R	E	G	A	T	E
2	H	A	S	A	R	D	E	■	R	A	T	I	E	R	E	■	A	G	E	N
3	E	L	I	T	■	I	R	R	E	S	O	L	U	E	■	A	G	E	N	T
4	V	O	L	■	G	N	O	U	■	T	N	T	■	I	S	L	A	N	D	E
5	A	■	E	T	E	■	L	I	B	A	N	■	A	N	T	I	■	C	N	■
6	L	I	■	S	A	T	I	N	E	■	E	R	G	■	A	T	T	E	N	D
7	I	M	P	A	I	R	■	E	S	T	■	E	R	I	G	E	■	U	■	■
8	E	M	I	R	■	A	D	N	■	A	U	G	E	■	N	■	I	T	M	■
9	R	O	C	■	A	V	A	T	A	R	S	■	S	T	E	R	N	E	■	■
10	■	D	O	L	M	E	N	■	P	I	E	D	■	O	■	E	T	F	N	D
11	G	E	L	■	E	S	S	O	R	T	■	E	S	C	A	L	E	■	O	U
12	U	R	G	E	■	T	E	M	E	R	I	T	E	■	L	A	■	A	N	S
13	I	E	■	P	A	I	R	E	■	E	D	E	N	■	W	E	I	S	S	E
14	L	■	A	I	S	E	■	R	A	S	E	S	■	A	S	S	E	O	I	R
15	L	E	V	E	S	■	E	T	C	■	E	T	A	G	E	■	M	■	S	■
16	E	T	A	■	I	V	R	A	I	E	■	E	P	O	■	R	E	N	O	M
17	M	U	R	I	D	E	S	■	D	O	N	■	P	N	E	U	■	O	L	E
18	O	D	I	E	U	X	■	C	I	N	E	M	A	■	P	I	G	E	O	N
19	T	I	E	N	■	E	T	A	T	■	E	U	T	H	A	N	A	S	I	E
20	S	E	S	A	M	E	■	P	E	N	S	E	E	■	R	E	P	E	R	E



L'ÉVÉNEMENT

HYUNDAI

TRACE LA ROUTE



LE **SANTA FE**
LE **RAFFINEMENT** DANS TOUTE SA PUISSANCE!

SANTA FE GL 2007

Moteur V6 de 2,7 litres
Traction avant
Transmission automatique PDSF : 27 295$

LOCATION À PARTIR DE

423$* par mois/48 mois
0 $ comptant
0 $ dépôt de sécurité

INCLUS
- Transport et préparation
- Plein de carburant
- Frais d'acquisition de 350 $
- Frais d'administration

0$ COMPTANT

ACCENT GS 2007

3 portes PDSF : 13 495$

LOCATION À PARTIR DE

189$** par mois/60 mois
0 $ comptant
0 $ dépôt de sécurité

INCLUS
- Transport et préparation
- Plein de carburant
- Frais d'acquisition de 350 $
- Frais d'administration

0$ COMPTANT



L'**ACCENT GS**
LE **PLAISIR** ASSURÉ!

HYUNDAI
Va de l'avant

FINANCEMENT À L'ACHAT
0% jusqu'à 60 mois sur la Sonata



LA **SONATA**
UNE GRANDE **GAGNANTE**!

Association des Journalistes Automobile du Canada

La Sonata 2006, gagnante de la meilleure voiture familiale de moins de 35 000 $ selon l'AJAC.

Gagnante du prix EnerGuide 2006 de la grande berline la plus économétique (6,3 L/100 km autoroute) ENERGUIDE

Tapis protecteurs et plein de carburant inclus pour tous les véhicules Hyundai.

SONATA GL 2007

4 cylindres
Transmission automatique PDSF : 23 295$

LOCATION À PARTIR DE

319$*** par mois/48 mois
0 $ comptant
0 $ dépôt de sécurité

INCLUS
- Transport et préparation
- Plein de carburant
- Frais d'acquisition de 350 $
- Frais d'administration

0$ COMPTANT

0087174

hyundaicanada.com

Photos à titre indicatif seulement. *Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour le SANTA FE GL de 2,7 litres à traction avant et à transmission automatique 2007 à partir de 423 $/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 20 304 $. Aucun comptant, dépôt de sécurité (0 $) inclus. Frais de livraison et de destination (1 345 $) inclus dans la mensualité. **Paiements de location basés sur un contrat de 60 mois pour l'ACCENT GS 3 portes 2007 à partir de 189 $/mois. L'obligation totale du consommateur pour 60 mois est de 11 340 $. Aucun comptant, dépôt de sécurité (0 $) inclus. Frais de livraison et de destination (1 345 $) inclus dans la mensualité. ***Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour la SONATA GL 4 cylindres à transmission automatique 2007 à partir de 319 $/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 15 312 $. Aucun comptant, dépôt de sécurité (0 $) inclus. Frais de livraison et de destination (1 345 $) inclus dans la mensualité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport, de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein du réservoir d'essence. Frais d'acquisition du contrat de location de 350 $ inclus. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km. 10 ¢ par kilomètre additionnel. Option d'achat au terme de la location. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sujet à l'approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Véhicules en inventaire seulement. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada, une filiale de Hyundai Motor America et sont utilisées sous licence. Offre d'une durée limitée avec livraison d'ici au 31 octobre 2006.

Deux lapins dans la mêlée

Faut-il s'en alarmer ? Toujours est-il que la SAQ commercialise depuis tout récemment deux vins qui sont offerts, non pas en bouteilles, mais en Tetra Pak d'un litre, comme certains jus de fruits.



BENOÎT JACQUES
jacques.benoit@lapresse.ca

Et impossible de les rater à cause de l'aspect flamboyant de leur contenant et du fait qu'ils sont vendus dans de nombreuses succursales...

Autrement dit, la vogue des vins commercialisés dans ces contenants souples, faciles à ranger, pourrait fort bien gagner le Québec.

Que penser de ces vins, tous deux du Languedoc, du millésime 2005 et qui sont vendus sous la marque French rabbit, dans l'intention évidente de conquérir avant tout l'important marché des Etats-Unis où ils sont commercialisés depuis le début de l'année ?

En bref, les deux vins, simples, directs, et bien typés, sont tout à fait corrects.

Le rouge, à savoir le Vin de Pays d'Oc 2005 Cabernet Sauvignon, qui gagnera à être servi assez frais (environ 13-14 Celsius), se présente avec une couleur pourpre foncé et un bouquet tout en fruit, net, bien Cabernet Sauvignon, ce à quoi succède une bouche de corps moyen, souple et veloutée. (À noter toutefois que le vin du premier contenant dégusté, sans doute parce qu'il avait été stocké dans un endroit très chaud, avait des arômes de pruneau cuit, de vin fatigué, comme on dit.)

C, 10668207, 14,95 $, ☆☆, Ω, à boire, 1 an.

On est au même niveau avec le Vin de Pays d'Oc 2005 Chardonnay French rabbit, au bouquet caractéristique, typé Chardonnay, et aux saveurs mûres, relevées par un peu de gaz carbonique.

C, 10668215, 14,95 $, ☆☆, Ω, à boire.

Rien de grandiose, bien sûr, mais il s'agit de vins honnêtes, parfaitement acceptables, du grand producteur et négociant de Bourgogne Boisset et de sa filiale Boisset Americas.

Lancés d'abord en Ontario en août 2005, les deux vins sont soutenus par un budget promotionnel de plus d'un demi-million de dollars pour l'ensemble du Canada, signale le directeur général de Boisset Canada, David Bantey.

«On est les premiers, et il y a un prix à payer, on ouvre la voie, dit-il. On est tout seuls sur le marché. Pour quelques minutes...»

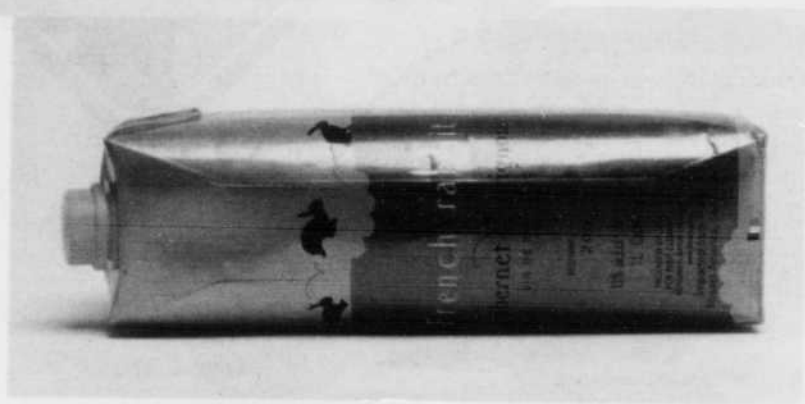
On peut en conclure que la France viticole, qui se fait marcher sur les pieds par plusieurs pays du Nouveau Monde, n'hésite pas désormais à monter dans l'arène à

Aussi du Languedoc, et d'un producteur réputé, le Saint-Chinian 2003 Classic Domaine La Madura se laisse boire pour sa part avec plaisir malgré ses 14 % d'alcool et vu que ses tannins, fermes et à la fois bien enrobés, n'ont pas cette agressivité d'autres rouges 2003 du Languedoc.

Grenat-pourpre, bien coloré, son bouquet, genre petits fruits noirs à l'eau-de-vie, a quelque chose de particulier et d'intriguant (peut-être parce qu'il est élaboré avec surtout du Mourvèdre, lequel représente 58 % de la cuvée, contre 30 % de Syrah). Suit une bouche qui ne manque pas de corps et parfaitement savoureuse, quoiqu'on perçoive sur la langue la chaleur de l'alcool. Très bon, donc.

S, 914358, 17,25 $, ☆☆☆, ΩΩ, à boire, 1-2 ans.





Un bordeaux

Les bordeaux rouges assez évolués, mais qui ont conservé de leur fraîcheur de jeunesse, coûtent d'ordinaire passablement cher. D'une appellation moins connue que d'autres, le Listrac-Médoc 2001 Château Lestage, au beau bouquet nuancé et assez évolué de Médoc, affichant entre autres des notes de cuir, nettement plus que moyennement corsé, tout aussi évolué en bouche quoiqu'il ne soit aucunement sur son déclin, permet, à prix bien raisonnable, de goûter un vin parvenu à cet état intermédiaire. Délicieux, l'ennui étant qu'il n'en reste que quelques dizaines de caisses.

S, 10537426, 23,60 $, ☆☆☆ 1/2, ΩΩ 1/2, à boire, 2-3 ans.

Des bourgognes

Même chose dans le cas de ce séduisant bourgogne rouge qu'est le Marsannay 2002 Domaine Bruno Clair, dont il ne reste qu'une trentaine de caisses, au bouquet fin, élégant. Moyennement corsé, ses tannins sont distingués, serrés, et lui permettront de tenir.

S, 925644, 31,75 $, ☆☆☆ 1/2, ΩΩΩ 1/2, à boire, 3-4 ans.

Vin de Nouvelle-Zélande, le Martinborough 2003 Pinot Noir Margrain, plus coloré que le Marsannay, est très proche par le style de certains bourgognes modernes. Superbe bouquet aux notes fumées, de la matière, des tannins joufflus, beaucoup d'arômes torréfiés aussi (le bois), et peut-être un peu trop - il a tout pour plaire...

S, 10383261, 29,60 $, ☆☆☆ 1/2, ΩΩΩ 1/2, à boire, 4-5 ans.

Jusqu'où ira-t-il ? Vin très coloré pour un bourgogne, le Vosne-Romanée 2003 Domaine des Perdrix, au bouquet de très grand volume, exubérant, et véritable décoction de fruits noirs et rouges, nous en met en effet plein la vue avec sa riche matière, son ampleur, son éclat, mais sans doute aura-t-il gagné en complexité d'ici trois-quatre ans. Atypique comme d'autres bourgognes 2003, on hésite pour cette raison à le ranger parmi les grands vins. Excellent.

S, 862862, 68 $, ☆☆☆ 1/2, et même ☆☆☆☆, ΩΩΩΩ 1/2, 7-10 ans.

La recommandation de la semaine

Certains producteurs alsaciens n'hésitent pas à faire en sorte que leur vin de Riesling soit... légèrement sucré, afin de plaire aux palais britannique et états-unien. Horreur à Rien de tel, heureusement, avec l'Alsace 2005 Riesling Léon Beyer, au bouquet très mûr, dont le caractère Riesling se révèle mieux après qu'on a agité le vin dans le verre. Les saveurs sont bien mûres, avec une bonne dose d'acidité et il a ce côté toujours un peu abrupt du Riesling de cette maison. Sans concession, et tant mieux.

C, 81471, 17,85 $, ☆☆ 1/2, ΩΩ , à boire, 5-6 ans.

Dégustés pour vous

- Saint-Chinian 2004 Les Fiefs d'Aupenac. Vin qui se distinguait autrefois par sa finesse, sous le nom de Château Roquebrun, ce Saint-Chinian, très marqué par la Syrah, est concentré, passablement corsé, dense, et ses tannins plutôt rugueux en 2004. À cause du millésime, ou est-ce un changement de style ?

S, 10559166, 19,85 $, ☆☆ 1/2, Ω, à boire, 3-4 ans ?

- Soave 2005 Bolla. Vin blanc de la Vénétie (Italie), au bouquet mûr, aux nuances discrètes de fruits exotiques, et qui fait montre en bouche d'une générosité à mon sens inhabituelle dans les vins de cette appellation.

C, 17640, 13 $, ☆☆, Ω 1/2, à boire, 1 an.

- Madiran 2003 Primo Palatum Classica. Bien coloré, son bouquet de fruits rouges et noirs est large, épicé (le bois), et la bouche suit, charnue, boisée, mais il y a tout le fruit voulu et les tannins sont bien enrobés. **Très bon. S, 10518647, 19,95 $, ☆☆☆, ΩΩ, à boire, 5-6 ans.**

- Beaujolais 2005 Guy et Renée Curnillon. Un beaujolais à la robe soutenue pour l'appellation, au bouquet invitant de fruits rouges, bien en chair et dont le goût rappelle les fraises, dégusté à l'aveugle et que j'aurais pu noter plus généreusement...

S, 10523930, 16,95 $, ☆☆, ΩΩ, à boire, 1 an.

«Les Meilleurs Choix 2007»

Une célébration de l'art de vivre au Québec

MONTRÉAL - Vous aimez faire des découvertes et vous offrir ce qu'il y a de mieux? Voici la raison d'être du nouveau guide «Les meilleurs choix 2007», créé par Robert Blondin, animateur et communicateur reconnu pour sa passion des plaisirs de la vie.

Pour sa première édition, cet annuel de 288 pages propose un palmarès inédit des meilleures adresses au Québec à travers plus de quarante catégories réparties en six grands thèmes. Présentés par genre et par région, les lauréats ont été sélectionnés à partir d'une grille d'évaluation rigoureuse conçue par l'auteur.



Destiné à tous ceux et celles qui aiment savourer la vie, «Les meilleurs choix 2007» propose un tour d'horizon du Québec autour des thèmes suivants: bien manger, choisir un resto, voyager, agrémenter ses loisirs, s'habiller et faire son nid. Ces thèmes se déclinent en une quarantaine de catégories.

En tout, près de 1000 adresses sont répertoriées et accompagnées d'un bref descriptif. Ainsi, on retrouve dans la section «Bien manger» 12 catégories allant des aliments naturels aux marchés ethniques en passant par les boucheries ou les fromageries. À la fin de chacune de ces catégories, une liste de «Mentions d'honneur» élargit la sélection en attirant l'attention sur d'autres adresses intéressantes.

Itinéraires passionnants

Mettant à profit les précieuses trouvailles de ce «répertoire», la section «Le rallye des meilleurs» regorge de propositions irrésistibles pour quiconque veut s'évader sur les routes du Québec.

Des itinéraires y sont proposés pour découvrir nos diverses régions par l'entremise de leurs commerces, de leurs artisans et de leurs activités les mieux cotés. Une brève description de la région et une liste des lauréats qui y exercent leurs talents sont offertes aux utilisateurs en guise d'introduction aux tracés conçus pour maximiser le plaisir de la découverte.

Auteur, conférencier et formateur, en plus d'avoir été animateur-réalisateur à la radio de Radio-Canada, Robert Blondin est un communicateur accompli reconnu pour son approche innovatrice. Ce passionné de navigation est également un voyageur avide de découvertes et un amoureux des bonnes choses de la vie.

(Communiqué de presse)

CÉGEP de Jonquière

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES PARENTS DES ÉTUDIANTES ET DES ÉTUDIANTS DU CÉGEP DE JONQUIÈRE ET DU CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN CHARLEVOIX

Date : Le 4 octobre 2006
Heure : 19 h

Endroits :

Cégep de Jonquière
2505, rue Saint-Hubert
Jonquière
Salle de vidéoconférence
Local 411.1

Centre d'études collégiales en Charlevoix
855, rue Richelieu
La Malbaie
Salle de vidéoconférence
Local 100.0

Lors de cette soirée, madame Nicole Landry, directrice générale de la Fédération des associations de parents des cégeps du Québec ainsi que monsieur Jérôme Claveau, président de l'Association générale des étudiantes et des étudiants du Cégep de Jonquière, vous entretiendront sur leur rôle respectif et répondront à vos questions.

Tirage de prix de présence.

Espérant vous rencontrer lors de cette assemblée.

DORIS SIMARD
PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION DE PARENTS DES ÉTUDIANTES ET DES ÉTUDIANTS DU CÉGEP DE JONQUIÈRE

00676804



FILMS À L'ÉCRAN

À l'affiche du cinéma
Le Boréalium de St-Félicien
Jusqu'au 5 octobre 2006

«La vie secrète des gens heureux»
Général. La famille Dufresne est une famille parfaite. Bien en vue socialement. Bernard est un «success story» ambulant, directeur d'une prospère entreprise d'alimentation, homme d'affaires réputé. Solange, sa femme, est enseignante en sabbatique et championne de quiz télévisé. Bref, le bonheur semble leur sourire à pleines dents.

«La ferme en folie»
Général. Quand le fermier n'est pas là, c'est bien connu, tous les animaux jouent, chantent et dansent. Cependant, il faudra bien tôt ou tard que quelqu'un se décide à prendre ses responsabilités. Et c'est Otis la vache qui va devoir s'y coller.



Netscape, un des pionniers d'Internet, offre maintenant aux résidents de Saguenay son service Internet accéléré, jusqu'à **19 fois plus vite*** que le service téléphonique de base. En plus d'être très rapide, le service Internet de Netscape est fiable et abordable. Abonnez-vous au service **Internet accéléré** de Netscape et faites enfin de la vitesse sur Internet même sans le dispendieux service haute vitesse.

NOMBREUX AVANTAGES

• Utilisation illimitée, courriels et Internet • Filtre anti-pourriel • Bloqueur de fenêtres pub gratuit
• Aucun frais d'activation • Soutien technique gratuit 24 heures sur 24, 7 jours sur 7

VISITEZ naviguez.netscape.qc.ca/19x POUR VOUS ABONNER.
OU COMPOSEZ LE 1 866 NETSCAPE (1 866 638-7227)

Veuillez utiliser ce numéro de certification lors de l'adhésion : **1813388**

*Navigation Internet jusqu'à 19 fois plus rapide que l'Internet téléphonique ordinaire avec un modem 56k. Les images et le texte des pages Internet sont compressés avant d'être téléchargés par votre ligne téléphonique, les pages Internet sont utilisables presque instantanément. La qualité des images s'améliore progressivement. **Des frais de communication peuvent s'appliquer. Taxes en sus. 1er mois gratuit, et 18,95 $/mois par la suite. VOUS CONSENTEZ À ÊTRE FACTURÉ ET CHARGÉ LE TARIF MENSUEL À MOINS D'ANNULER VOUS-MÊME VOTRE ADHÉSION 72 HEURES AVANT L'ÉCHÉANCE DE LA PÉRIODE GRATUITE D'ABONNEMENT D'UN (1) MOIS. Pour annuler votre compte, prière d'appeler Netscape au numéro sans frais 1-866-NETSCAPE (638-7227). Limite d'une (1) période d'abonnement gratuite par personne. L'utilisation de Netscape en ligne s'effectue sous réserve de l'acceptation des modalités de service en vigueur au moment donné (http://naviguez.netscape.qc.ca/tos.php). Netscape est une marque déposée employé sous licence. © 2006 AOL Canada Inc. Tous droits réservés.

Netscape
Service Internet

00070777

«Cringué»
(13+). Los Angeles, Chev Chelios, un tueur à gages tout juste empoisonné, se lance dans une course contre la montre pour trouver le remède afin de sauver sa vie.

À l'affiche du
Cinéma Odyssée
Jusqu'au 5 octobre 2006

«Jackass»
En vedette: Johnny Knoxville, Bam Margera, Steve-O et Chris Pontius. Quatre ans après leur premier long métrage, l'équipe de «Jackass» revient avec des cascades les plus folles et des gags toujours aussi déjantés.

«Sans elle»
En vedette: Karine Vanasse, Maxim Gaudette et Marie-Thérèse Fortin.

Après avoir perdu contact avec la réalité, Camille, une jeune violoniste en fugue, est rapatriée d'urgence dans sa ville natale, lorsqu'au terme d'un long voyage d'études en Europe elle est la proie d'un étrange malaise. Lors d'un bref passage à Florence, elle se croit littéralement victime d'un raz-de-marée. Amenée d'urgence dans un hôpital psychiatrique, on la croit atteinte du syndrome de Stendhal: un dérèglement psychologique transitoire. Ce malaise est jugé bénin. C'est alors que son retour précipité auprès de ses proches la condamne à affronter un drame qu'elle avait voulu fuir: la disparition mystérieuse de sa mère deux ans auparavant.

«La doublure»
En vedette: Gad Elmaleh, Alice Taglioni et Daniel Auteuil.

Surpris par un paparazzi avec Eléna, sa maîtresse, un top model superbe, le milliardaire Pierre Levasseur tente d'éviter un divorce sanglant en inventant un mensonge invraisemblable. Il profite de la présence sur la photo, d'un passant, François Pignon, pour affirmer à sa femme qu'Eléna n'est pas avec lui, mais avec Pignon. C'est un petit homme modeste. Levasseur, pour accréditer son mensonge, est obligé d'envoyer la trop belle Eléna vivre avec Pignon. Elena chez Pignon, c'est un oiseau de paradis dans un HLM. Et aussi une mine de situations.

«Le gardien»
En vedette: Kevin Costner, Ashton Kutcher et Neal McDonough.

Un célèbre maître nageur la Garde Côtière (Kevinb Costner) est réassigné à enseigner à la légendaire École «A» de la Garde côtière et inspire un novice arrogant (Ashton Kutcher) à apprendre la vraie signification de l'héroïsme et du sacrifice. Le premier événement cinématographique de l'automne met en vedette Kevin Costner et Ashton Kutcher dans une aventure pleine d'action à propos de deux courageux membres de l'équipe de Recherche & secours de la Garde côtière américaine et de la bravoure non dévoilée de la seule branche des forces militaires consacrée à sauver des vies.

«Escadrille Lafayette»
En vedette: James Franco et David Ellison.

Basé sur des faits vécus. En 1917, pendant la Première Guerre mondiale, 38 jeunes volontaires américains, français et anglais décident de s'enrôler dans l'escadrille Lafayette pour y apprendre à piloter des avions sous le commandement du capitaine français Thenault, secondé du vétéran américain Reed Assidy. Ils combattront les Allemands qui occupent le nord de la France à bord d'avions nouvellement inventées et mécaniquement imparfaites avant même que les États-Unis ne s'engagent officiellement dans le conflit.

«Le maître d'armes»
En vedette: Jet Li, Collin Chou, Michelle Yeoh, Jon T. Benn et Bobby White.

Huo Yuanija rêve depuis son enfance de se consacrer aux arts martiaux. L'opposition de son père, lutteur réputé, ne fera que renforcer sa détermination... Les années passent, les victoires s'enchaînent mais l'arrogance du lutteur devient chaque jour insupportable.

«Bon cop, bad cop»
Général. En vedette: Patrick Huard et Colm Feore.

David Bouchard et Martin Ward ne pourraient être plus différents. L'un parle français et est originaire de Montréal, l'autre parle anglais et est de Toronto; l'un est soigné, l'autre est un désastre; l'un obéit à la loi, l'autre fait la sienne... La seule chose qu'ils ont en commun est qu'ils sont tous les deux policiers, mais avec des styles bien différents.

Cinéma JONQUIÈRE

«Le dahlia noir»
En vedette: Josh Hartnett, Scarlett Johansson, Hilary Swank et Aaron Eckhart.

Adaptation d'un roman de James Ellroy. En 1947, à Los Angeles, Bucky et Lee, deux inspecteurs et anciens boxeurs, s'attaquent à une affaire de meurtre particulièrement difficile. Une starlette, Elizabeth Short, a été découverte atrocement mutilée. Sa beauté et sa fin tragique deviennent les sujets de conversation de toute la ville.

«Le gang Gridiron»
En vedette: The rock, Xzibit et L. Scott Caldwell.

Inspiré d'un fait vécu. Au camp pénitenciaire Kirkpatrick, des adolescents, petits délinquants ou criminels, oublient leurs guerres de gangs en s'entraînant au sein d'une équipe de football dirigée par l'agent de probation Dean Porter.

Convaincu que c'est le seul moyen de leur apprendre le respect d'eux-mêmes et des autres et de pouvoir les intégrer dans la société, Porter doit faire face à la

résistance de ses supérieurs et à l'hostilité des entraîneurs des autres équipes.

«Le pacte»

13 ans + violence. Horreur.

En vedette: Steven Strait, Sebastian Stan, Laura Ramsey, Toby Hemingway, Chase Crawford et Taylor Kitsch.

Quatre jeunes étudiants des familles Ipswich liées par un pacte de leurs ancêtres sont dotés de pouvoirs surnaturelles.

Lorsque le corps inerte d'un étudiant de l'Académie Spencer est retrouvé après une fête, ils doivent combiner leurs forces pour combattre le mal qu'ils ont libéré sur le monde. Ce pacte avait protégé leurs familles depuis des centaines d'années.



LA DOUBLURE - Une scène du film «La doublure» dans lequel on retrouve en vedette Gad Elmaleh, Alice Taglioni et Daniel Auteuil.



HOROSCOPE

DIMANCHE 1er OCTOBRE 2006

Bélier (21 mars au 19 avril): Le développement d'une situation est susceptible de vous désillusionner. Certes, l'influence de la Lune en Capricorne peut vous inciter à vous inquiéter pour rien et à vous concentrer sur les points négatifs. L'état actuel des choses est probablement plus favorable que vous l'envisagez actuellement. En ce dimanche, pourquoi ne pas chasser vos soucis en vous adonnant à votre loisir préféré?

Taureau (20 avril au 20 mai): Située encore en Capricorne, la Lune est votre alliée. L'autre personne espère probablement la même chose que vous et souhaite que vous fassiez les premiers pas. En tant que Taureau, vous devriez prendre la situation en main et montrer que vous êtes capable d'assumer vos responsabilités. Votre assurance inébranlable épatera et charmera.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Ce premier jour d'octobre devrait vous stimuler. Situés au trigone de votre Signe, les astres en Balance vous aident à joindre l'utile à l'agréable et à voir le beau côté des choses. Le fait d'avoir peur de la réponse ne devrait pas vous empêcher de poser la question. Après tout, il est toujours préférable de savoir que de demeurer dans l'incertitude. Et puis, vous risquez d'aimer ce que l'on vous répondra.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Tandis que la Lune en Capricorne, face au Cancer, exerce une influence calmante sur votre personne, vous commencez le mois d'octobre sur une note positive. Vous aurez une facilité exceptionnelle à composer avec divers éléments qui diffèrent de vous, si disparates soient-ils. En soirée, la tâche d'apaiser les esprits qui s'échauffent pourrait vous incomber.

Lion (23 juillet au 22 août): Voilà déjà plus d'un an que Saturne se trouve dans votre Signe, et vous commencez à ressembler davantage à un Capricorne qu'à un Lion! Ayant redoublé de rigueur, vous avez envie que tout soit bien organisé et mieux ordonné. Tant que vous ne versez pas dans l'intransigeance face à vos proches, cette facette plus sérieuse de votre personne peut vous offrir de belles opportunités.

Vierge (23 août au 22 septembre): Située dans un autre signe de Terre, le Capricorne, la Lune exerce une influence favorable, tant sur vos états d'âme que sur vos interactions sociales. Ce premier jour d'octobre s'annonce ainsi propice à l'établissement de nouveaux contacts. Il suffira de manifester de l'intérêt et d'exprimer de la gratitude pour que les gens soient bien disposés à vous aider.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La connaissance de soi va de paire avec la joie de vivre. Le passage de la Lune en Capricorne peut être source de contrariété pour une Balance, mais libre à vous de vous en soulager. Tout malaise ressenti gagne à être avoué, discuté et expliqué; c'est ainsi qu'il se dissipera. Pourquoi donc laisser mûrir un sentiment désagréable si vous êtes capable de vous en débarrasser?

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): N'oubliez pas que votre charisme énigmatique de Scorpion peut être intimidant. Une personne que vous considérez difficile d'approche pense probablement la même chose de vous. Pourquoi attendre que ce soit elle qui brise la glace alors que vous êtes en mesure de le faire vous-même dès maintenant? Vos interactions sociales prendront le ton que vous souhaiterez leur donner.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Le bonheur va de paire avec la simplicité. Bien des choses gagneraient à être allégées. C'est en vous débarrassant des éléments superflus que votre dimanche sera le plus satisfaisant. Plus personnellement, une petite concession de votre part amènera l'autre à de meilleures dispositions. Pourquoi ne pas envisager un compromis?

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): L'interaction avec certains groupes de gens peut vous intimider. Toutefois, votre vie sociale bénéficie de l'influence de la Lune encore en Capricorne. Saisissez l'occasion de vous faire remarquer des gens avec lesquels vous souhaiteriez sympathiser. Le plus difficile consiste à briser la glace; après quoi, la gêne et la nervosité se dissiperont comme par magie.

Verseau (20 janvier au 18 février): Avoir de l'humour, c'est avant tout savoir rire de soi-même. Certaines personnes vous apprécieront d'autant plus si elles constatent que vous ne vous prenez pas au sérieux. Bref, il n'existe aucune relation qui accueillera mal modestie et humilité. Bien sûr, ceci ne signifie pas de vous diminuer aux yeux des autres, mais de vous montrer sous votre vrai jour.

Poissons (19 février au 20 mars): La présence d'Uranus en Poissons continue d'accentuer votre spontanéité et de vous définir en tant qu'entité unique et originale. Vous constatez que l'individualisme n'est pas forcément une entrave à l'altruisme et à la compassion. Et ce dimanche, vous pourriez aussi constater que le meilleur moyen de faire plaisir à quelqu'un est... de vous faire plaisir à vous-même.

Une révélation en cyclisme provincial

Raphaëlle Chrétien confond les sceptiques

LA BAIE - Très peu de gens auraient parié sur les succès de Raphaëlle Chrétien en début de saison. La Baieriveraine de 17 ans s'est tout de même révélée l'une des belles surprises en cyclisme sur route, concluant la saison au 2e rang provincial chez les juniors élite, tout juste devant l'Almatoise Janie Fortin, un autre fleuron du cyclisme régional.

Son exploit est d'autant plus étonnant que la jeune femme fait partie de ce qu'on appelle une vocation tardive. En effet, ce n'est qu'en 2005 qu'elle s'est initiée au vélo de compétition. Une année d'apprentissage en classe cadet, au cours de laquelle elle se situait plus en fin de peloton mais dont les résultats sont allées en s'améliorant.

Faisant le saut chez les juniors, la jeune femme ne savait trop à quoi s'attendre au début de la saison 2006. À sa grande surprise, elle a enlevé les honneurs du premier rendez-vous, la Classique Chlorophylle, au sprint, à Pont-Rouge. Puis du deuxième... puis du troisième! Les sceptiques, qui croyaient assister à un feu de paille, ont été confondus! Ses performances ont tellement été bonnes qu'elle a mérité sa place au sein de l'Équipe du Québec.



Déterminée et persévérante

Faut dire que la jeune fille était une sportive possédant visiblement une bonne génétique (sa petite-cousine n'est nulle autre que l'étonnante Valérie Bélanger, coureuse de demi-fond). «J'ai fait du soccer pendant six ans durant lesquels j'ai joué et entraîné. J'avais des amis qui faisaient du vélo et comme ç'avait l'air le fun, j'ai décidé d'essayer ça. Finalement, j'ai aimé ça», raconte celle qui aspire à une carrière en médecine.

«Durant ma première saison de vélo, je ne pouvais pas m'entraîner beaucoup parce que j'avais un travail et ç'a donné une saison moyenne. Ça n'allait pas vraiment bien, mais je ne me suis pas découragée. Cette année, j'ai arrêté de travailler pour consacrer plus de temps à l'entraînement et ç'a donné de bons résultats.



DOUÉE - Persévérance, détermination et talent sont autant d'éléments qui ont permis à Raphaëlle Chrétien de conclure au 2e rang junior des épreuves provinciales sur route. Un succès étonnant, quasi impensable à ses débuts il y a deux ans !

«Au début, j'étais surprise, avoue-t-elle, mais j'avais mis beaucoup d'efforts à l'entraînement.»

Sa détermination a certainement contribué à son succès. «Je me suis dit que je serais sûrement capable de m'améliorer, d'autant plus que je n'avais pas mis les efforts nécessaires lors de la première saison pour bien performer. Je voulais savoir si je serais capable de réussir en y mettant tout ce qu'il faut.»

Forte de cette excellente saison, la jeune femme compte bien poursuivre sur la même lancée l'an prochain, alors qu'elle en sera à sa 2e année junior sur la scène provinciale. Elle aimerait obtenir un meilleur classement aux championnats canadiens. À sa première présence, elle a pris le 15e rang en raison de son inexpérience en peloton et de petits ennuis mécaniques.

Si elle vise le premier rang provincial en 2007, la jeune femme sait que la compétition sera vive. «Il y a de bonnes coureuses qui montent junior l'an prochain comme Shanie Bergeron, qui a terminé 3e sur route au championnat canadien, et Laurianne Dupont-Renaud, qui a gagné une course de piste au championnat canadien.»

Pour atteindre tous ses objectifs, la fille de Serge Chrétien et Brigitte Boivin continuera donc à conjuguer une saine alimentation à de l'entraînement assidu, tout en poursuivant ses études en sciences de la nature. Et si tout va comme elle l'espère, elle fera partie du nouveau club régional qui se mesurera à l'élite provinciale l'an prochain. Voilà un bien beau programme pour une jeune fille très douée!



St-PIERRE JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

Photos Jeannot Lévesque



ACTIFS - Les membres du comité membership du club Port-Alfred ont concocté des activités pour donner l'opportunité au plus grand nombre de gens possible de jouer ou de s'initier à ce sport. Ci-haut: Benoît Girard, Daniel Dufour, Dominic Martel, Benoît Dufour, Johanne Laberge et Véronique Dallaire.
(Photo Jeannot Lévesque)

Curling-bouffe et dimanches amicaux

Port-Alfred rend le curling accessible

par Johanne St-Pierre

LA BAIE - Le Club de curling Port-Alfred fait preuve d'imagination pour accroître son membership en instaurant deux nouvelles activités qui donneront l'opportunité au plus grand nombre de personnes de découvrir ce sport.

D'entrée de jeu, Benoît Girard, qui chapeaute le comité de recrutement, avoue que le but de cet exercice vise à augmenter le nombre de membres, lequel tourne actuellement autour de 120.

«À la fin de la saison l'an dernier, nous en sommes arrivés à la conclusion qu'il fallait faire de quoi pour augmenter le membership. Nous avons donc formé un comité et après discussions, nous avons convenu qu'il fallait offrir un produit intéressant, flexible et abordable, susceptible d'inciter plus de gens à pratiquer le curling.

«Nous voulions aussi offrir des activités plus accessibles en fonction des disponibilités des gens. Certaines personnes n'aimeraient jouer qu'une ou deux fois dans l'année ou juste découvrir le curling. Nous avons pensé offrir une formule qui leur permettrait de jouer quand ça leur tente ou offrir une activité qui leur permette de venir l'essayer sans avoir l'air trop perdu.»

C'est dans cet esprit que les membres du comité ont concocté des activités comme le curling-bouffe et les dimanches après-midis en famille ou entre amis. Certains d'entre eux effectueront de l'accompagnement auprès des nouveaux joueurs, en leur montrant la technique et en favorisant leur intégration.

D'ailleurs, les nouveaux joueurs, membres ou non, pourront profiter d'une clinique gratuite offerte le dimanche 5 novembre. On peut s'y inscrire en composant le 697-5109.

Début en novembre

Le curling-bouffe se tiendra à tous les jeudis, à compter de 17h, sauf lors de compétitions. Le premier rendez-vous aura lieu le 16 novembre, avec de la pizza au menu. Pour 10 $ par personne, les gens, qu'ils soient membre ou non, disposeront de deux heures de glaces pour se pratiquer ou pour jouer. Le tarif leur donne droit à une consommation en plus du repas. Évidemment, les menus varieront au fil des rendez-vous.

Quant au curling familial/amical, la première édition aura lieu le 12 novembre, à 13h. À cette occasion, les gens pourront louer une glace pendant deux heures, au coût de 10 $ par personne pour les non-membres et de 5 $ pour les enfants de 14 ans et moins (gratuit pour les membres). Les balais seront prêtés, mais les joueurs devront apporter des espadrilles propres, sans sable ni calcium.

«On pense que ces deux activités vont faire prendre conscience aux gens que le curling est accessible. Et à ceux qui disent que ce n'est pas un sport, ils n'ont qu'à venir l'essayer. Ils vont se découvrir de nouveaux muscles. Moi, je me mets en forme avec le curling», assure-t-il.

«Si ces deux activités fonctionnent bien, on pourra augmenter le nombre de soirs et organiser de petits tournois participation. Nous allons nous ajuster selon les besoins.»

D'autre part, Véronique Dallaire, membre du comité membership, a fait renaître la ligue féminine. À tous les mardis après-midis, les femmes prennent le contrôle de la place, pourrait-on dire. Neuf nouvelles membres ont profité du tarif spécial et il reste encore quatre places disponibles.

Le club Port-Alfred a aussi décidé d'offrir des coupons-rabais et des livret corporatifs de 30 coupons. Les membres ont également reçu un coupon valable pour le curling-bouffe ou le dimanche après-midi qui leur permettra d'inviter gracieusement un ami.

«Nous sommes confiants d'intéresser bon nombre de gens. Plus il y aura de l'intérêt, plus nous allons ajouter des dates.» Les horaires, les informations concernant les activités et les numéros à composer sont disponibles sur le site Internet «www.curlingportalfred.com». Enfin, M. Girard précise que tous sont bienvenus, qu'ils soient de Saguenay ou des municipalités environnantes.



MAIGRIR EN SANTÉ

J.-M. Marineau m.d.

Omnipraticien

Consultant pour diverses cliniques



MAIGRISSEZ PUISQUE VOTRE CŒUR N'EN PEUT PLUS

LE CŒUR, ORGANE VITAL PAR EXCELLENCE, EST UN MUSCLE CREUX QUI SE CONTRACTE ENVIRON 72 FOIS À LA MINUTE POUR ENVOYER, À LA MANIÈRE D'UNE POMPE, LE SANG DANS VOS ARTÈRES POUR NOURRIR VOS CELLULES.

N'ÉTOUFFEZ PAS VOTRE CŒUR

Lorsque vous engraissez, votre graisse ne va pas se loger uniquement en dessous de votre peau, elle se distribue aussi alentour de vos organes et elle n'épargne pas votre cœur le gênant ainsi dans ses mouvements. Et comme par surcroît vous risquez d'avoir un cholestérol élevé qui durcit vos artères, il n'en faudra pas plus pour provoquer des maladies cardiovasculaires comme **L'ANGINE, L'HYPERTENSION ET L'INFARCTUS.**

MESSIEURS: ATTENTION!

L'OBÉSITÉ DE TYPE ANDROÏDE EST LA PLUS DANGEREUSE ET LA PLUS CRUELLE. Cette forme d'obésité se voit presque uniquement chez les hommes et se caractérise par une surcharge graisseuse qui prédomine à la moitié supérieure du corps, c'est-à-dire **AU THORAX ET SURTOUT AU VENTRE.** Ce type d'obésité est dangereux parce qu'il **AUGMENTE LE MAUVAIS CHOLESTÉROL ET DIMINUE LE BON,** déclenchant ainsi le processus de **L'ATHÉROSCLÉROSE,** c'est-à-dire **LE DURCISSEMENT DES ARTÈRES** qui provoque les maladies cardiaques et circulatoires.

MAIGRIR, C'EST URGENT

Tous les milieux médicaux s'accordent à dire que l'obésité engendre plusieurs maladies graves, dont les maladies cardiovasculaires: **ANGINE, INFARCTUS, HYPERTENSION, THROMBOSE, PARALYSIE.** Ces maladies sont parfois responsables des **MORTS SUBITES CHEZ LES HOMMES OBÈSES ET BEDONNANTS.** Il n'est pas rare de voir des **JEUNES HOMMES OBÈSES VICTIMES D'UN INFARCTUS.**

COMMENT MAIGRIR?

Si vous souffrez d'embonpoint, votre médecin vous dirigera vers une diététiste qui vous proposera **UN RÉGIME ÉQUILIBRÉ.**

Si votre obésité est importante, votre médecin, dans le but d'éviter au plus vite les risques d'angine et d'infarctus, vous prescrira peut-être le **JEÛNE PROTÉINÉ** qui favorisera une perte de poids rapide. Il vous expliquera en même temps ses indications, ses nombreux avantages, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

CHICOUTIMI
475, boul. Talbot, bur. 102 **543-1968**
www.docteurmarineau.com

00676854



BIEN ENTOURÉE - Gisèle Grave (2e à droite) était bien entourée lors du gala-reconnaissance en son honneur, en compagnie de son mari, Gildor Pearson, ainsi que des comédiens Gaston Lepage et Louise Laparé qui ont animé la soirée.



FRUCTUEUX - Le gala-reconnaissance au profit de la judoka Gisèle Gravel a été couronné de succès, ce qui a permis au comité d'organisation de lui remettre un chèque de 5000 $. Mme Gravel est entourée de Jean-Guy Maltais (Centre financier SFL du Fjord), Gilles Brisson (Progrès du Saguenay) et Pierre Sirois (J. Sirois Électrique). Absente: Mme France Lavoie (Devicom).

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO		SANS PHOTO
16 75$ SUR UNE COLONNE	30 45$ SUR DEUX COLONNES	TEXTE seulement 7 25$ JUSQU'À 40 MOTS (47¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Bon 60e anniversaire Réjean, bonne santé, encore de belles années de plaisir sur les monts Valin. Garde ta joie de vivre. Ta soeur Suzie et Marc xxx



Bonne fête Roxane-Emilie qui a célébré son 1er anniversaire de naissance le jeudi 28 septembre 2006. On t'aime gros gros gros. Ton papa et ta maman XXXXXX

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

À moins d'avis contraire, les photos ne seront pas retournées.

00676034

Repêchage des Pépés

(SE) - La Ligue de balle des Pépés invite ses joueurs et leurs amis à participer à son repêchage de la Ligue nationale de hockey, mardi le 3 octobre, à 19h30, au bar Benjy du secteur Rivière-du-Moulin.

Les Mooses

(SE) - La loge 1696 d'Arvida Jonquière de l'Ordre loyal des Mooses signale que la population peut maintenant profiter de son nouveau et grand local au 2367 de la rue Mathias à Jonquière. Elle est donc encore plus en mesure de lui offrir des activités comme les fléchettes, le palet américain, les sacs de sable, le billard, etc. Il suffit d'appeler au 548-6370 pour en savoir plus long.

Journée du sport et de l'activité physique

(JSTP) - Le 6 octobre prochain, à l'occasion de la Journée nationale du sport et de l'activité physique, l'ensemble du réseau du sport étudiant invite les écoles primaires et secondaires à relever le défi «Viens défier Gym». Les élèves réaliseront les six épreuves des programmes Gym en forme ou Élèves en forme (extension des bras, course-navette, redressement assis, saut en longueur sans élan, course de 50 mètres et course d'endurance). Pour l'occasion, les mascottes Gym et Myg se promèneront dans différentes régions du Québec afin de relever le défi avec les élèves dans une ambiance des plus agréables.

Activité réussie

CHICOUTIMI (JSTP) - Le souper-reconnaissance au profit de la judoka Gisèle Gravel de Laterrière a été couronné de succès. Cent soixante-quinze personnes ont participé à l'événement agrémenté d'un encan animé par les comédiens Gaston Lepage et sa conjointe Louise Laparé, et d'une démonstration effectuée par Mme Gravel et ses élèves du club de Laterrière. Les organisateurs ont dépassé leur objectif en récoltant plus de 5000 $. Cet argent permettra à la judoka de moins se soucier des coûts reliés à sa participation à des compétitions internationales, dont un championnat du monde Masters au Japon en 2008. «Ce fut fantastique!», s'est exclamé Mme Gravel à plusieurs reprises, soulignant avec bonheur la présence appréciée de son cousin, le peintre Jean-Paul Lapointe, et des membres de sa parenté du côté des Gravel et des Desmeules. En passant, nos voeux de prompt rétablissement à Mme Gravel qui vient d'être opérée pour une hernie abdominale!

COMMENTAIRE

Jumelage avec la Bourgogne du Sud

La Véloroute, une terre d'émotions



Le jumelage entre la Corporation de la Véloroute des Bleuets et le Voie verte de la Bourgogne du Sud aura permis aux deux organisations de comparer leurs forces et faiblesses. Sur ce dernier point, le président Jean-Claude Lindsay est rentré au bercail avec bien des idées en tête pour bonifier ce joyau. Car un produit touristique, aussi attrayant soit-il, doit toujours savoir s'ajuster au goût du jour, ne serait-ce que pour préserver les acquis.

Ainsi, le président Lindsay aimerait que la Véloroute devienne une escapade inoubliable où le touriste européen vivra des émotions nouvelles permettant de briser le train-train quotidien du métro/boulot/dodo.

Actuellement, la plupart des touristes français effectuent des voyages contemplatifs, c'est-à-dire qu'ils visitent plusieurs sites, sur de longues distances, en quelques jours, parfois agrémentés d'un bain de culture locale. Mais tout est toujours très rapides. À son avis, cette formule est appelée à changer car «le touriste de demain est un touriste très actif. Les gens souhaitent se retrouver en pleine nature et vivre des expérience enivrantes», avance-t-il.

De fait, la clientèle du cyclotourisme est différente. Elle voyage plus en famille et souhaite des séjours où elle sera en contact avec la nature, que ce soit par la visite de fermes agricoles, de fromageries ou autres.

«Il faudrait arriver à leur faire connaître notre terroir, les aider à s'en imprégner», avance Jean-Claude Lindsay. À cet égard, la région possède déjà sont lots d'atouts, avec des circuits comme celui «De la terre... à la table», la route des fromages et celle des artisans, etc.

D'autre part, le président de la Véloroute a constaté que les autorités de la Voie verte ont déjà prévu desservir la clientèle (croissante) sur patins à roues alignées ainsi que les personnes en chaise roulante. Voilà donc autant de filons à exploiter pour le volet régional, car cette option, si elle est bien connue ici, l'est sans doute moins outre-mer.



St-PIERRE JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

Du vin et du velours

Dans le cadre du jumelage, une vingtaine de cyclotouristes d'ici ont déboursé autour de 2600 $ pour effectuer cette escapade à vélo de neuf jours (8 au 18 septembre). Tout comme les deux délégués de la Véloroute et le maire de Roberval Denis Lebel, les participants ont été charmés par le parcours en boucles, sur une «route de velours» en sillonnant les petits villages médiévaux, en s'arrêtant dans les vignobles (c'était les vendanges...), les musées, un site archéologique, tout cela par un temps chaud et ensoleillé. La majorité d'entre eux étaient capables de rouler quelque 80 kilomètres ou plus, preuve que le touriste d'aujourd'hui jouit d'une bonne forme.

Les gens pourront d'ailleurs visionner une partie de leur périple via un reportage d'Yvan Martineau pour le compte de Canal Évasion...

Aux dépens des Centurions

Les Alliés, une autre victoire à l'arrachée

par Johanne St-Pierre

LA BAIE - Les Alliés de La Baie ont de nouveau fait preuve de caractère en profitant du dernier quart du match pour inscrire le jeu gagnant. Après les Dragons du Séminaire de Chicoutimi la semaine dernière, ce fut au tour des Centurions de Saint-Félicien de se faire faire le coup, s'inclinant 27-20 face aux Baieriverains.

Les Alliés ont maintenu une fiche parfaite (2-0) dans la Ligue régionale scolaire de football juvénile, division 2. Les quelque 400 spectateurs présents au terrain de la Polyvalente La Baie ont eu droit à tout un match, les deux formations se retrouvant au coude à coude (Centurions 14/-Alliés 13) à la pause de la demie. Le bras de fer s'est poursuivi jusqu'en toute fin de match. Les Centurions détenait une mince avance (20-19) avec 30 seconde à faire lorsque Martin Thibeault a franchi la zone payante. Le quart arrière Maxime Gagnon a enfoncé le dernier clou en réussissant la transformation (2 points) sur une course.

L'entraîneur des Alliés, Jacques Guertin, n'était pas peu fier de ses protégés, qui ont su encore une fois «démontrer beaucoup de caractère». «C'est la deuxième fois qu'on gagne le match lors du dernier quart, alors que nous tirons de l'arrière», rappelle-t-il, ravi de cette victoire, même si elle ne fut pas facile.

Les auteurs des touchés ont été Martin Thibeault (deux fois), Elrick Gagné et Carol Junior Tremblay. Jean-Christophe Niclaes a réussi deux transformations d'un point. Pour ce qui est des gains des baieriverains, on parle de 89 verges au sol et de 125 par la passe.

Du côté des Centurions, l'entraîneur Carl Bouchard était déçu de cette défaite crève-coeur, mais pas de la performance de ses joueurs. «Ce fut un match serré. On espérait gagner parce que le temps s'écoulait et qu'on menait par un point, mais le tenps ne s'est pas écoulé assez vite. Les gars méritaient un meilleur sort. Nous ne sommes pas nombreux (seulement 27) et plusieurs ont été surtaxés. Ils étaoent fatigués. mais il faut aussi donné crédit à La Baie qui ont effectué de beaux jeux dans les deux dernières minutes.» Frédéric Lachance-Rivard a excellé avec trois majeurs, tandis que Benjamin Ménard a réussi deux transformations. Les Félicinois ont cumulé 99 verges au sol et 50 par la voie aérienne.



TRIPLÉ - Si, sur cette photo, Frédéric Lachance-Rivard (#28) des Centurions se fait bloquer la route, ce ne fut pas toujours le cas puisqu'il a inscrit trois touchés pour les Félicinois.
(Photo Rocket Lavoie)



Contre Saint-Lambert

Partie de plaisir pour les Jeannois

par Dave Ainsley

ALMA - Les Jeannois ont eu la vie facile samedi après-midi à Alma contre les Cavaliers du Collège Saint-Lambert qui ne faisaient manifestement pas le poids. Les locaux ont signé une victoire convaincante de 59-0.

Jérémy Gagné, Gratien Roussel (2) et David Tremblay (2) au sol et Maxime Savary, Matthew Julien et Kevin Hurtubise ont marqué les nombreux touchés des Jeannois qui conservent leur fiche parfaite après quatre rencontres. Au niveau des statistiques, les locaux ont largement dominé avec des gains totaux de 416 verges contre seulement 85 verges. À lui seul, Jérémy Gagné a obtenu plus de gains que les visiteurs avec 96 verges en 16 courses. La prochaine partie des Jeannois aura lieu à Alma alors qu'ils recevront la visite de Lanaudière.

Gain des Gaillards

Les Gaillards ont également connu les joies de la victoire sur la route en blanchissant les Monadnocks de La Pocatière 13-0.

L'entraîneur-chef des Gaillards, Éric Paquet, était ravi de l'attaque au sol même si l'attaque aérienne a connu des ratés.

«L'attaque au sol a fonctionné pour la première fois de la saison. Par la passe, on n'a pas complété la moitié de nos passes, raconte Éric Paquet. La défensive a également fait son travail. Cependant, une fois dans la zone payante, nous avons de la difficulté à mettre un point d'exclamation sur notre séquence.»

Steven Bellemare avec trois sacs du quart-arrière et la recrue Cédric Bourgeois, avec 159 verges au sol, ont retenu l'attention lors de la rencontre.

Les Gaillards profiteront d'une fin de semaine de congé avant d'aller visiter l'équipe de Lévis dans deux semaines.

Club de boxe de Chicoutimi

Un gala le 14 octobre

CHICOUTIMI (JSTP) - Le Club de boxe de Chicoutimi présentera un gala de boxe comportant au moins une douzaine de combats au programme, le samedi 14 octobre, à compter de 19h30, au Hangar du Vieux-Port de Chicoutimi.

Parmi les duels déjà confirmés, l'entraîneur Michel Desgagné souligne fièrement celui de la grande finale qui opposera son protégé, Francy Ntetu (senior, 75 kilos), à Dany Perez du club Legend de Montréal. Ce dernier avait justement donné du fil à retordre au Chicoutimien, lors de la demi-finale des Gants Dorés présenté à Chicoutimi en 2005. Toujours chez les seniors de 75 kilos, Éric Lavoie mettra les gants contre Aroudji Samir du club Legend.

L'adversaire de Kevin Ferland (junior, 60 kilos) est également connu. Il s'agit de Maxime Essiambre du club de Saint-Émile. Les deux adversaires se sont affrontés à deux reprises et chacun a signé une victoire... Jean-Philippe Mailloux (junior, 57 kilos) devrait connaître son adversaire prochainement.

Pour ce gala, les pugilistes proviendront en outre des clubs d'Alma, de La Baie, de Jonquière, de Dolbeau, de Chibougamau et de Beauport. Du côté de Dolbeau, l'entraîneur Anik Larivière effectuera un retour dans le ring car il souhaite participer aux qualifications. Enfin, quelques débutants du Club de golf de Chicoutimi seront aussi à l'œuvre.

Sur les tablettes



«Automobile 2007»

Un choix accessible

CHICOUTIMI (JSTP) - Les Éditions Gesca proposent aux consommateurs qui magasinent leur prochain véhicule, ou encore à ceux et celles qui aiment tout simplement les voitures, un guide d'achat à prix fort abordable, en format magazine. Un court résumé du véhicule, ses forces et faiblesses, un estimé des coûts d'assurance et, information fort pertinente, un aperçu des coûts d'entretien, ainsi qu'une amusante chronique, «L'enfer des gadgets...», en plus de renseignements sur les pneus d'hiver et le carburant de l'avenir. En prime, le lecteur n'y perdra pas en qualité d'images et de papier. Disponible en kiosque et en magasin depuis hier.

«Automobile 2007»
Auteurs:
Collectif de six experts
324 pages
Les Éditions Gesca
Prix: 9,95 $



Cross-country des couleurs

2006 passera à l'histoire

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI - À défaut d'avoir de nouveaux records de parcours, l'édition 2006 du Cross-country des couleurs passera à l'histoire en raison d'une participation inégalée.

Le coordonnateur de l'événement, Gino Roberge, était tout sourire, le beau temps et les coureurs étant au rendez-vous. Les 485 coureurs inscrits, assure-t-il, sont le résultat concret des efforts investis au cours des dernières années pour inciter les jeunes à bouger et pour populariser l'athlétisme.

«Nous avons eu une participation record avec 485 inscriptions, ce qui est notre meilleure édition jusqu'à maintenant. La marque à battre était de 354 inscrits il y a deux ans. Il faut souligner l'excellente implication de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay (RDS) qui a investi plusieurs dizaines de milliers de dollars dans le développement du cross-country et de l'athlétisme. On commence à en voir les fruits.»

Roberge a également tenu à remercier le personnel de l'Association régionale du sport étudiant (ARSE) qui a pris la relève de Raymond Bluteau pour la compilation des (nombreux!) résultats. Le spécialiste du «Chrono-Maître» est toujours hospitalisé à Québec, mais il va bien, nous dit-on.

Gill inspirant

Pour l'édition 2006, Gino Roberge était aussi fier de la présence du coureur David Gill, membre de l'équipe nationale d'athlétisme, qui a accepté d'inscrire l'événement à son agenda déjà bien rempli. L'athlète originaire de Mashteuiatsh a fait honneur à sa réputation en enlevant les honneurs de l'épreuve de six kilomètres en classe ouverte, mais aussi en se révélant une source d'inspiration pour de nombreux jeunes présents.

Photos Rocket Lavoie



MODÈLE - David Gill a agi comme invité d'honneur, hier. L'athlète, ici accompagné de sa belle petite Alicia, 5 ans, a été une source d'inspiration pour les jeunes présents.

RÉSULTATS

Voici les résultats de l'édition 2006 du Cross-country des couleurs. La liste complète sera disponible lundi, sur le site Internet de l'ARSE à «www.arseslsj.qc.ca».

ATOME/1,5 km

Féminin

1- Anne-Laurence Tremblay (É. Vanier/RDS)	7mn11s88
2- Patricia Boudreault (É. St-Joseph/RDS)	7mn14s22
3- Évelyne Tremblay (É. St-Joseph/RDS)	7mn16s09

Masculin

1- Jean-Gabriel Tremblay (É. St-Denis/RDS)	6mn26s58
2- Samuel Côté (É. La Carrière/RDS)	6mn57s71
3- Thomas Claveau (É. Ste-Bernadette/RDS)	7mn03s18

MOUSTIQUE

Féminin 1,5 km

1- Maïka Leclerc (É. Ste-Claire/RDS)	6mn55s18
2- Frédérique Harvey (É. Ste-Claire/RDS)	7mn13s42
3- Frédérique Gagné (É.Du Vallon/RDS)	7mn14s50

Masculin 2 km

1- Simon Camiré (É. Ste-Lucie/De La Jonq.)	8mn20
2- Simon Deschênes (É. N-D. du Sourire/DLJ)	8mn29
3- Jason Dahl (É.St-Joseph/RDS)	8mn34

BENJAMIN

Féminin 2 km

1- Karyanne Bergeron (Poly Arv./DLJ)	8mn49
2- Emmanuelle Paradis (DLJ)	8mn53
3- Andrée-Anne Girard (Poly Arv./DLJ)	9mn03

Masculin 3km

1- Dave Boily (Odyssée-Laf./RDS)	9mn26
2- Francis Bélanger (N.D. du Ros./RDS)	9mn30
3- Samuel Tremblay (La Baie/RDS)	10mn07

CADET

Féminin 3km

1- Émilie Villeneuve (SMRC/LSJE)	9mn39
2- Andréa Gravel (Dom-Rac./RDS)	10mn05
3- Laurence Voyer (Paus-des-Bleuets)	10mn29

Masculin 4 km

1- Frédérick Bouchard (Juv. Dolb./PDB)	13mn18
2- Olivier Perron (Dom-Rac./RDS)	14mn27
3- Lucas Fortin (PWD/LSJE)	14mn52

JUVÉNILE

Féminin 4km

1- Rébecca Beaumont (PWD/LSJE)

Masculin 6 km

1- Jean-Paul Coulombe (Poly Arv./DLJ)	18mn26s13
2- Loïc Gauthier (La Baie/RDS)	21mn57s98
3- Jonathan Gauthier (Poly Arv./DLJ)	22mn24s86

OUVERT 6km

Féminin

1- Lyne Girard (Sag-Lac)	22mn05s96
2- Manon Gauthier (Jakours)	23mn28s48
3- Sophie Gingras	24mn05s48

Masculin

1- David Gill	16mn57s15
2- Alexandre Boulay (Jak urs)	17mn32s59
3- Jean-Marc Normandin (Sag-Lac)	18mn12s69

Alain Bradette sort vainqueur de l'Enfer

CHICOUTIMI (JSTP) - Le pilote Alain Bradette de Lac-Kénogami a joué du volant , hier, pour éviter la plupart des accidents majeurs à se produire durant les 125 tours de l'Enfer AIM Québec 125 et être couronné champion devant une bonne foule présente à l'Autodrome Saguenay.

Soixante véhicules ont pris part à cette course fertile en rebondissements. Stéphane Vachon et Hervé Paré ont respectivement pris le 2e et le 3e rang. Le prix de la voiture la plus originale a été décerné à Marc-André Larouche.

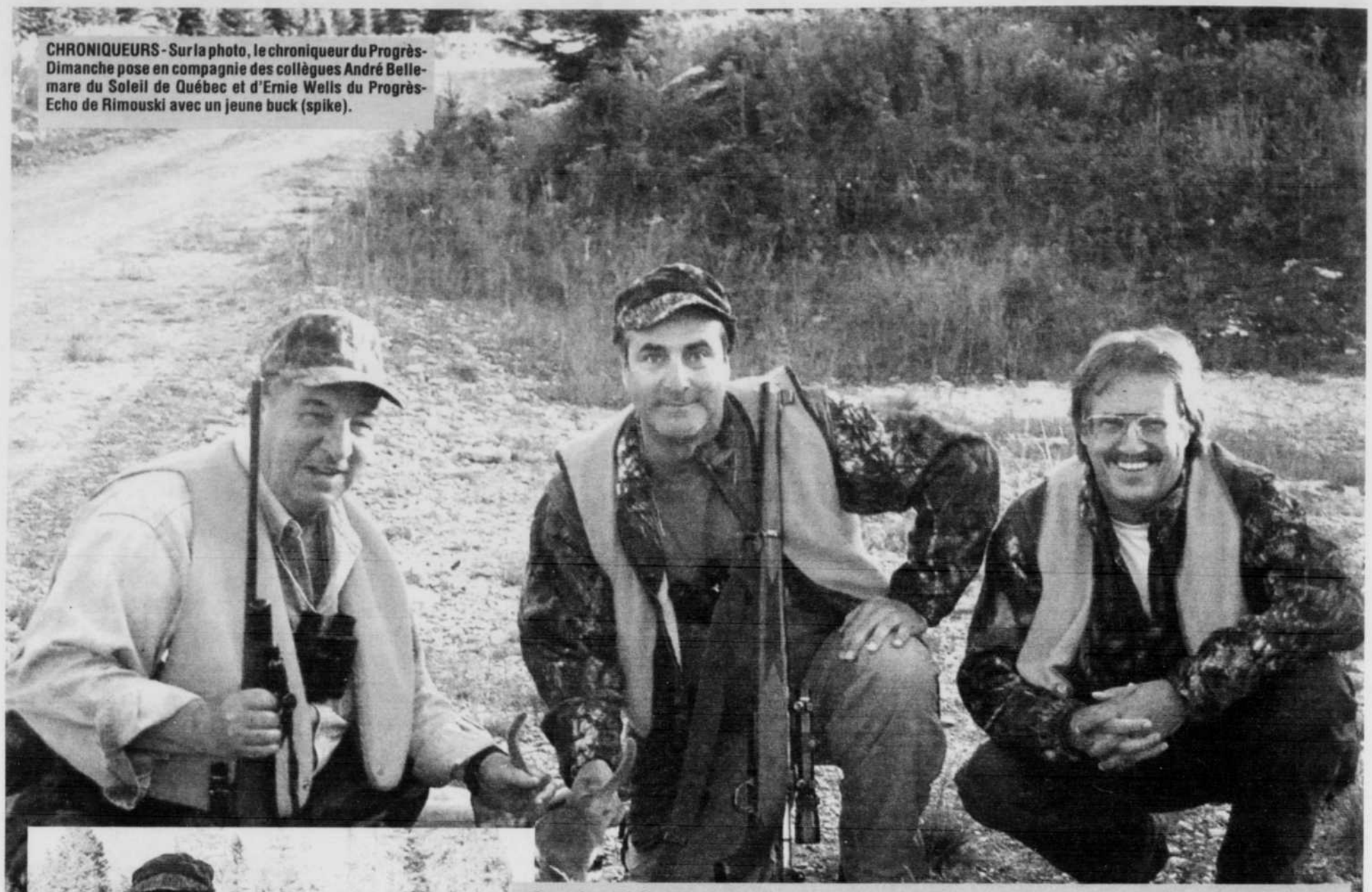
En classe stock-car Force-4, les 14 pilotes en piste n'ont pas ménagé les efforts mais c'est Frédéric Blanchette a coiffé Mario Martel au dernier tour de la 2e course pour l'emporter au combiné. Sylvain Dallaire a pris le 3e rang.



GAGNANT - Alain Bradette, gagnant de l'Enfer AIM Québec 125.

(Photo courtoisie)

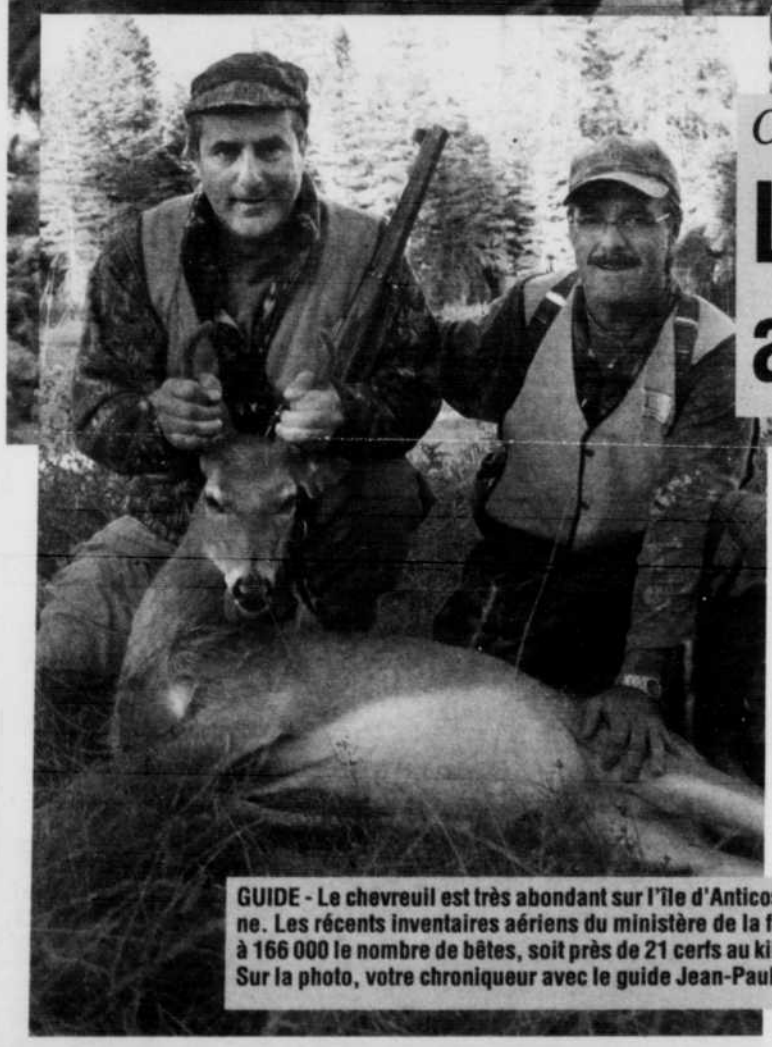
Quant à l'épreuve de démolition, la voiture de Claude-Philippe Fortin a été la seule survivante des 20 voitures sur les rang pour le titre. Mentionnons enfin que la prochaine activité de l'Autodrome est prévue pour le samedi 7 octobre, avec la présentation du Super Mud Drag, à compter de 13h.



CHRONIQUEURS - Sur la photo, le chroniqueur du Progrès-Dimanche pose en compagnie des collègues André Bellemare du Soleil de Québec et d'Ernie Wells du Progrès-Echo de Rimouski avec un jeune buck (spike).

Cerfs d'Anticosti

La saison 2006 a offert une abondance hors du commun



GUIDE - Le chevreuil est très abondant sur l'île d'Anticosti, cet automne. Les récents inventaires aériens du ministère de la faune estiment à 166 000 le nombre de bêtes, soit près de 21 cerfs au kilomètre carré. Sur la photo, votre chroniqueur avec le guide Jean-Paul English.

ANTICOSTI - Un hiver tardif et un printemps hâtif ont favorisé le développement des populations de chevreuils sur l'île d'Anticosti. De l'avis des chasseurs, des guides et des gestionnaires de Sépaq Anticosti, ça fait longtemps qu'on n'a pas vu une telle abondance.

En trois jours de chasse, dans le secteur Vauréal, chaque chasseur de notre groupe a vu plus de 200 chevreuils. Selon des inventaires aériens réalisés par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) au cours des deux premières semaines du mois d'août, la population de cerfs d'Anticosti est estimée à plus de 166 000, soit 20,9 cerfs au kilomètre carré.

Lors du dernier inventaire, en 2001, la population était estimée à 125 000 bêtes, c'est-à-dire, 15,8 cerfs au kilomètre carré.

Il s'agit d'un record de densité jamais enregistré sur l'île, depuis le début des inventaires aériens en 1989. Ce qui est étonnant dans cette hausse des populations de chevreuil, selon les biologistes, c'est que l'hiver rigoureux de 2002-2003 avait entraîné des mortalités importantes. Donc, en moins de quatre ans, le cheptel a repris une croissance des plus significatives.

Si l'hiver 2006-2007 se montre clément et que la nourriture reste abondante, la saison 2007 risque d'être d'une rarissime abondance. Les jeunes bucks que nous avons observés durant notre séjour de chasse seront de beaux trophées l'automne prochain. Des vents violents ont jeté de nombreux arbres au sol (chablis), en 2005, ce qui a constitué une réserve de nourriture importante pour les chevreuils qui ont pu facilement traverser l'hiver.

Le long des sentiers, dans les étangs, dans les tourbières ou dans les chemins forestiers, les chevreuils étaient nombreux, à se déplacer, en fin de journée, sur tout le territoire du secteur Vauréal. Plusieurs femelles se promenaient avec deux faons, ce qui confirme la hausse de population.

Les gros bucks se sont montrés plus discrets. Le collègue du Progrès-Echo de Rimouski, Ernie Wells, a été le seul de notre groupe de chasseurs à récolter un huit pointes. Les gros bucks sont toujours plus craintifs en début de saison. Ils deviennent plus téméraires durant la période active du rut.

Les dirigeants de la Société des établissements de plein air (Sépaq) qui offrent des forfaits de chasse nous ont fait savoir, lors de notre récent séjour sur l'île, qu'il y avait encore des places de disponibles pour les chasseurs qui voulaient profiter de cette abondance sur l'île.

Photos Roger Blackburn



BLACKBURN
ROGER
rblackburn@lequotidien.com

Guy Riverin
ARMURIER ENR
• ENTRETIEN:
- Réparation
- Usinage de pièces
- Rechambrement
- Finition de crosse
- Bleuissage
Vente, achat et consignation d'armes à feu
CARABINE • FUSIL
• Munitions Winchester, Fédéral (Prémium)
• Munitions rechargées (rechargement de la Capitale)
• Pose et fabrication de compensateur de recul
• Accessoires de tir
• Pose et modification d'étranglement (choke) pour fusils
444A, AVENUE SAINTE-ANNE, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 545-1457 - Fax: 545-7026

Patinage de vitesse courte piste

La Coupe du monde confirmée

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI - Chicoutimi accueillera bel et bien la 3e étape de la Coupe du monde de patinage de vitesse courte piste, du 1er au 3 décembre, et l'organisation met présentement les bouchées doubles pour faire un autre succès de cet événement.



ANNONCE - Président du Comité d'organisation d'événements Saguenay, Roger Fradette estime qu'une annonce officielle pourrait être faite d'ici quinze jours. (Archives)

C'est ce qu'a indiqué le président du CODES (Comité d'organisation d'événements Saguenay), Roger Fradette, au cours d'un entretien téléphonique. «Oui, notre coupe du monde est confirmée mais tout n'est pas ficelé. D'ici à 15 jours, on devrait être en mesure de faire une annonce officielle. Entre-temps, nous sommes en train de mobiliser nos bénévoles (environ 125) et je dois dire que la réponse est étonnante. Il y aura bien sûr du sang neuf, mais la majorité des gens qui nous avaient aidés lors de la présentation du même événement en décembre 2004 semblent intéressés à reprendre du service», constate-t-il avec bonne humeur. Avec raison lorsqu'on sait que l'expertise et la qualité de l'organisation saguenéenne ont largement été soulignés lors des événements précédents.

Autre point positif, les bénévoles recrutés ne proviennent pas nécessairement du milieu, évitant du même coup de surtaxer ceux qui sont habituellement associés au patinage de vitesse.

Auto-financement

Le fait que deux étapes de la coupe du monde seront présentées l'une après l'autre au Québec (Saguenay, du 1er au 3 décembre, et à Montréal du 8 au 10) devrait constituer un avantage, estime-t-il, car les équipes seront peut-être plus intéressées à envoyer leurs athlètes sans avoir les tracasseries de changements de pays ou autres. Par exemple, la première étape sera disputée en Chine du 20 au 22 octobre et la 2e, en Corée, du 27 au 29 octobre.

Il s'attend à être aussi choyé qu'en 2004 en terme d'athlètes, avec la présence escomptée de 90 à 100 patineurs. Au niveau du financement, les discussions sont en cours avec Alcan qui avait parrainé les deux éditions antérieures. L'objectif est de s'auto-financer. S'il y a des surplus, ce seront les jeunes patineurs de la région qui en profiteront.

Enfin, le président du CODES ne prévoit pas de problème au niveau de l'hébergement. Pas plus en ce qui concerne l'alimentation des athlètes, en raison de l'expérience tirée des éditions précédentes.

Votre plus important concessionnaire Ski-Doo Bombardier de la région vous présente sa vente présaison

Sports DRC ALMA

En inventaire, le plus grand choix d'usagées, venez faire votre offre maintenant!

GRAND TOURING 583 1998. Inv.: 2952. ???? $
GRAND TOURING 700 1999. 3 cylindres. Inv.: 1724. ???? $
MXZ 600 1999. Inv.: 3522. ???? $
FORMULA DELUXE 2000. Inv.: 3538. ???? $
GRAND TOURING SE 2000. Inv.: 1722. ???? $
GRAND TOURING SE 2001. Inv.: 2319. ???? $
SUMMIT 800X. Inv.: 3530. ???? $
GRAND TOURING SE 800 SDI 2003. Inv.: 3528. ???? $
MXZ SPORT 600 HOR 2003. Inv.: 3318. ???? $
SKANDIC SUV 600 2003. Inv.: 3895. ???? $
EXPÉDITION V1000 2004. 4 temps. Inv.: 3562. ???? $
MXZ 800X 2004. Bleu. Inv.: 3567. ???? $
EXPÉDITION 600 SDI 2006. 3 en inventaire. ???? $
EXPÉDITION 600 SDI 2005. ???? $
SUMMIT ISI 1000 CC 2006. Démo. ???? $
MXZ RENEGADE 800 2006. Démo. ???? $
SKANDIC SWT 550 2006. Démo, 24". ???? $



Jean-Sébastien Martel représentant

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES AU MEILLEUR PRIX EN INVENTAIRE

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU MERCREDI de 8 h à midi et de 13 h à 17 h et de 19 h 30 à 21 h
JEUDI, VENDREDI: 8 h à midi, 13 h à 17 h et de 19 h à 21 h
SAMEDI: 9 h à midi

3055, av. du Pont Sud Alma
668-7389

Sports DRC ALMA
CHEZ-NOUS, C'EST ski-doo

℠ Marque de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.
* Marque de commerce de Bombardier inc. utilisée sous licence.

006770S3

STIHL®

INDISPENSABLE
la *scie à chaîne STIHL*
à partir de seulement
279 95 $



De plus
recevez une trousse Wood-Pro^MC
GRATUITE



Ne manquez pas la chance de recevoir votre propre trousse Wood-Pro^MC. Simplement achetez une des scies à chaîne suivantes entre maintenant et le 30 novembre 2006 et vous recevrez la trousse Wood-Pro^MC STIHL **GRATUITE**. Cette trousse inclus: un coffre de scie Woodsman, une casquette STIHL, une chaîne en longueur de rechange Oilomatic^MD et un «DVD sur l'utilisation et l'entretien de la scie à chaîne» - une valeur de 85 $!

Scie à chaîne MS 170	279 95 $	STIHL Easy 2 Start	
Scie à chaîne MS 250	449 95 $	Le système Easy2Start^MC réduit de moitié la force requise pour démarrer le moteur!	
Scie à chaîne MS 290	479 95 $		
Scie à chaîne MS 260	599 95 $	Scie à chaîne MS 180 C	329 95 $ Easy 2 Start
Scie à chaîne MS 361	749 95 $	Scie à chaîne MS 250 C	499 95 $ Easy 2 Start

Les TVH, TVP, TPS, TVQ ne sont pas comprises dans les prix, lorsque applicable. Les prix promotionnels sont en vigueur jusqu'au 30 novembre 2006 chez les détaillants participants. L'offre de la trousse Wood-Pro^MC s'applique aux achats de nouvelles scies à chaîne seulement. Elle est en vigueur jusqu'au 30 novembre 2006 ou jusqu'à épuisement des inventaires. Tous les prix des scies à chaîne sont basés sur les guide-chaînes de 15" et 16".

Pour les détails et une démonstration de la vraie puissance, venez nous visiter dès aujourd'hui!

Coop Nutrinor
1695, boul. Talbot, Chicoutimi
549-4770

Coop Nutrinor
555, avenue Coop, St-Bruno
343-3812

Roland Spence et Fils
4364, du Royaume, Jonquière
547-0054

Coop Nutrinor
5552, av. du Pont Nord, Alma
347-3305

La Baie Moteur enr.
1131, boul. Grande-Baie Sud
Ville de La Baie
544-3881

Formule JRE inc.
358, Dessureault
Dolbeau-Mistassini
276-2672

Sport Nautique Daigle inc.
949, 3e Rue, Chibougamau
748-3366

Réul Boivin et Fils ltée
492, boul. Marcotte, Roberval
275-2502

Location d'équipements Chicoutimi
131, St-Éphrem, Chicoutimi-Nord
549-5262

Visitez notre chaleureux personnel pour de plus amples informations ou pour une démonstration.

2582300

STATISTIQUES

Statisticien
Yves Boudreault



Ligue Nationale



CLASSEMENT DOUBLE

CLASSEMENT FINAL 2005-2006
Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	etr.10	Der.	Série
Ottawa	82	52	21	3	6	314	211	113	29-9-1-2	23-12-2-4	3-6-1-0	G1
Buffalo	82	52	24	1	5	281	239	110	27-11-1-2	25-13-0-3	7-3-0-0	G5
Montréal	82	42	31	6	3	243	247	93	24-13-3-1	18-18-3-2	6-4-0- 0	P2
Toronto	82	41	33	1	7	257	270	90	26-12-1-2	15-21-0-5	7-1-0- 2	G1
Boston	82	29	37	8	8	230	266	74	16-15-4-6	13-22-4-2	1-5-3- 1	P5
Section Atlantique												
Jersey	82	46	27	5	4	242	229	101	27-11-2-1	19-16-3-3	10-0-0-0	G11
x-Phil.	82	45	26	5	6	267	259	101	22-13-4-2	23-13-1-4	5-4-0- 1	G1
NY Rangers	82	44	26	8	4	257	215	100	25-10-5-1	19-16-3-3	4-6-0- 0	P5
Islanders	82	36	40	3	3	230	278	78	20-18-2-1	16-22-1-2	3-5-2- 0	P2
Pittsburgh	82	22	46	8	6	244	316	58	12-21-5-3	10-25-3-3	4-4-1- 1	P1
Section Sud-Est												
Caroline	82	52	22	6	2	294	260	112	31-8-2-0	21-14-4-2	5-3-2- 0	P2
Tampa Bay	82	43	33	2	4	252	260	92	25-14-1-1	18-19-1-3	5-4-0- 1	P1
Atlanta	82	41	33	3	5	281	275	90	24-13-2-2	17-20-1-3	6-2-1- 1	P2
Floride	82	37	34	6	5	240	257	85	25-11-1-4	12-23-5-1	4-4-1- 1	G1
Washington	82	29	41	6	6	237	306	70	16-18-2-5	13-23-4-1	5-3-1- 1	G3
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	etr.10	Der.	Série
Detroit	82	58	16	5	3	305	209	124	27-9-3-2	31-7-2- 1	8-1-1- 0	P1
Nashville	82	49	25	5	3	259	227	106	32-8-0-1	17-17-5-2	7-3-0- 0	G6
Columbus	82	35	43	1	3	223	279	74	23-18-0-0	12-25-1-3	6-3-0- 1	G1
Chicago	82	26	43	7	6	211	285	65	16-19-4-2	10-24-3-4	3-5-1- 1	G2
St. Louis	82	21	46	6	9	197	292	57	12-23-2-4	9-23-4-5	1-7-1- 1	P5
Section Nord-Ouest												
Calgary	82	46	25	4	7	218	200	103	30-7-1-3	16-18-3-4	6-1-1- 2	P2
Colorado	82	43	30	3	6	283	257	95	25-10-0-6	18-20-3-0	4-5-1- 0	P3
Edmonton	82	41	28	4	9	256	251	95	20-15-2-4	21-13-2-5	5-4-0- 1	G2
Vancouver	82	42	32	4	4	256	255	92	25-10-3-3	17-22-1-1	4-4-1- 1	G1
Minnesota	82	38	36	5	3	231	215	84	23-16-1-1	15-20-4-2	5-4-1- 0	P2
Section Pacifique												
Dallas	82	53	23	5	1	265	218	112	28-11-2-0	25-12-3-1	4-3-2- 1	P2
San Jose	82	44	27	4	7	266	242	99	25-9-1-6	19-18-3-1	8-2-1- 0	P1
Anaheim	82	43	27	5	7	254	229	98	26-10-2-3	17-17-3-4	6-4-0- 0	G1
L.A.	82	42	35	4	1	249	270	89	26-14-1-01	6-21-3-1	4-6-0- 0	G2
Phoenix	82	38	39	2	3	246	271	81	19-18-1-3	19-21-1-0	4-5-0- 1	G1

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
1.Ottawa	82	113
2.Caroline	82	112
3.New Jersey	82	101
4.Buffalo	82	110
5.Philadelphie	82	101
6.N.Y. Rangers	82	100
7.Montréal	82	93
8.Tampa Bay	82	92
9.Toronto	82	90
10.Atlanta	82	90
11.Floride	82	85
12.N.Y. Islanders	82	78
13.Boston	82	74
14.Washington	82	70
15.Pittsburgh	82	58

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
1.Detroit	82	124
2.Dallas	82	112
3.Calgary	82	103
4.Nashville	82	106
5.San Jose	82	99
6.Anaheim	82	98
7.Colorado	82	95
8.Edmonton	82	95
9.Vancouver	82	92
10.Los Angeles	82	89
11.Minnesota	82	84
12.Phoenix	82	81
13.Columbus	82	74
14.Chicago	82	65
15.St. Louis	82	57

CALENDRIER

Calendrier préparatoire

Samedi 30 septembre
NY Rangers 5 Boston 3
Ottawa 5 Montréal 6
Toronto 2 Detroit 4
Pittsburgh 2 Buffalo 4
New Jersey 0 N.Y. Islanders 3
Tampa Bay 3 Dallas 4 (F)
Atlanta 1 Nashville 5
Chicago 4 Minnesota 1
Los Angeles au Colorado, 21h00.
Anaheim à Phoenix, 22h00.
Edmonton à Vancouver, 22h00.
Calgary à San Jose, 22h30.

Dimanche 1er octobre
Caroline à Washington, 13h00.
Detroit à Toronto, 19h30.
(Fin des parties préparatoires)

SAISON RÉGULIÈRE

Mercredi 4 octobre
Buffalo en Caroline, 19h00.
Ottawa à Toronto, 19h30.
Dallas au Colorado, 22h00.

Jeudi 5 octobre
Toronto à Ottawa, 19h00.
Washington à N.Y. Rangers, 19h00.
Tampa Bay à Atlanta, 19h00.
Philadelphie à Pittsburgh, 19h30.
Vancouver à Detroit, 19h30.
Chicago à Nashville, 20h00.
Colorado au Minnesota, 20h30.
Calgary à Edmonton, 22h00.
N.Y. Islanders à Phoenix, 22h00.
St. Louis à San Jose, 22h30.

Vendredi 6 octobre
New Jersey en Caroline, 19h00.
Vancouver à Columbus, 19h00.
Boston en Floride, 19h30.
Montréal à Buffalo, 20h00.
Los Angeles à Anaheim, 22h00.

Samedi 7 octobre
Montréal à Toronto, 19h00.
Buffalo à Ottawa, 19h00.
N.Y. Rangers à Philadelphie, 19h00.
Caroline à Washington, 19h00.
Floride à Atlanta, 19h00.
Detroit à Pittsburgh, 19h30.
Boston à Tampa Bay, 19h30.
Nashville au Minnesota, 20h00.
New Jersey à Dallas, 20h00.
Columbus à Chicago, 20h30.
Edmonton à Calgary, 22h00.
Anaheim à Phoenix, 22h00.
St. Louis à Los Angeles, 22h30.
N.Y. Islanders à San Jose, 22h30.

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Joe Thornton, San Jose	29	96	125
Jaromir Jagr, Rangers	54	69	123
Alexander Ovechkin, Washington	52	54	106
Dany Heatley, Ottawa	50	53	103
Daniel Alfredsson, Ottawa	43	60	103
Sidney Crosby, Pittsburgh	39	63	102
Éric Staal, Caroline	45	55	100
Ilya Kovalchuk, Atlanta	52	46	98
Marc Savard, Atlanta	28	69	97
Jonathan Cheechoo, San Jose	56	37	93
Marian Hossa, Atlanta	39	53	92
Brad Richards, Tampa Bay	23	68	91
Teemu Selanne, Anaheim	40	50	90
Jason Spezza, Ottawa	19	71	90
Brian Gionta, New Jersey	48	41	89
Olli Jokinen, Floride	38	51	89
Joe Sakic, Colorado	32	55	87
Pavel Datsyuk, Detroit	28	59	87
Patrick Marleau, San Jose	34	52	86
Henrik Zetterberg, Detroit	39	46	85
Andy McDonald, Anaheim	34	51	85
Paul Kariya, Nashville	31	54	85
Scott Gomez, New jersey	33	51	84
Brendan Shanahan, Detroit	40	41	81
Vaclav Prospal, Tampa Bay	25	55	80
Nicklas Lidstrom, Detroit	16	64	80
Simon Gagné, Philadelphie	47	32	79
Brian Rolston, Minnesota	34	45	79
Markus Naslund, Vancouver	32	47	79
Michaël Nylander, Rangers	23	56	79
Mats Sundin, Toronto	31	47	78
Alex Tanguay, Colorado	29	49	78
Mike Modano, Dallas	27	50	77
Ales Hemsky, Edmonton	19	58	77
Jason Arnott, Dallas	32	44	76
Justin Williams, Caroline	31	45	76
Martin Straka, Rangers	22	54	76
Cory Stillman, Caroline	21	55	76
Vincent Lecavalier, Tampa Bay	35	40	75
Peter Forsberg, Philadelphie	19	56	75
Henrik Sedin, Vancouver	18	57	75
Patrice Bergeron, Boston	31	42	73
Shaw Horcoff, Edmonton	22	51	73
Maxin Afinogenov, Buffalo	22	51	73
Todd Bertuzzi, Vancouver	25	46	71
Vyacheslav Kozlov, Atlanta	25	46	71
Daniel Sedin, Vancouver	22	49	71
Sergei Zubov, Dallas	13	58	71
Rob Brind'Amour, Caroline	31	39	70
Brad Boyes, Boston	26	43	69
Steve Sullivan, Nashville	31	37	68
Jarrett Stoll, Edmonton	22	46	68
Bryan McCabe, Toronto	19	49	68
Jarome Iginla, Calgary	35	32	67
Chris Drury, Buffalo	30	37	67
Lubomir Visnovsky, Los Angeles	17	50	67
Tomas Kaberle, Toronto	9	58	67
Marian Gaborik, Minnesota	38	28	66
Ryan Smyth, Edmonton	36	30	66
Miroslav Satan, Islanders	35	31	66
Shane Doan, Phoenix	30	36	66
Alexei Yashin, Islanders	28	38	66
Craig Conroy, Los Angeles	22	44	66
Mike Knuble, Philadelphie	34	31	65

Junior Majeur

Section Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Gatineau	6	5	1	0	0	31	22	10
Baie-Comeau	6	5	1	0	0	28	20	10
Val-d'Or	5	4	0	0	1	26	17	9
Shawinigan	6	4	1	0	1	22	20	9
Drummondville	6	4	2	0	0	26	27	8
Chicoutimi	**8**	**2**	**3**	**2**	**1**	**20**	**27**	**7**
Victoriaville	5	3	2	0	0	28	15	6
Rimouski	6	1	3	2	0	23	35	4
Rouyn-Noranda	6	2	4	0	0	22	30	4
Québec	6	2	4	0	0	17	27	4

Section Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Moncton	7	5	3	0	0	30	31	10
Lewiston	6	4	2	0	0	24	18	8
Cap-Breton	7	4	3	0	0	34	28	8
I.-P.-E.	5	3	2	0	0	22	19	6
Saint-Jean	6	2	2	1	1	22	28	6
St. John's	6	2	4	0	0	21	31	4
Halifax	6	2	4	0	0	21	26	4
Acadie-Bathurst	8	2	6	0	0	33	36	4

Vendredi 29 septembre
St. John's 4 Cap-Breton 6
Saint-Jean 2 Halifax 5
Lewiston 1 Baie-Comeau 5
Rouyn-Noranda 4 Gatineau 5
Québec 4 Rimouski 3
Acadie-Bathurst 3 Val-d'Or 4
Shawinigan 0 Victoriaville 6
Chicoutimi 3 Drummondville 6

Samedi 30 septembre
Lewiston 2 **Chicoutimi 0**
Acadie-Bathurst 4 Gatineau 9
Rimouski 3 Shawinigan 5
St. John's 3 Cap-Breton 7
Moncton 2 Saint-Jean 4

Dimanche 1er octobre
Chicoutimi à Baie-Comeau, 16h00.
St. John's à Halifax, 16h00.
Saint-Jean à I.-P.-E., 16h00.
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 16h00.
Gatineau à Victoriaville, 16h00.
Shawinigan à Drummondville, 18h00.

Mardi 3 octobre
Drummondville à Victoriaville, 19h30.

Mercredi 4 octobre
Halifax à I.-P.-E., 19h00.
Val-d'Or à Shawinigan, 19h00.
Moncton à Acadie-Bathurst, 19h30.
Rouyn-Noranda à Baie-Comeau, 19h30.
Cap-Breton à Drummondville, 19h30.

Jeudi 5 octobre
Gatineau à Rimouski, 19h30.

Vendredi 6 octobre
Cap-Breton à Lewiston, 19h00.
I.-P.-E. à Acadie-Bathurst, 19h30.
Rouyn-Noranda à Baie-Comeau, 19h30.
Val-d'Or à **Chicoutimi**, 19h30.
Moncton à Rimouski, 19h30.
Halifax à Saint-Jean, 19h30.
Gatineau à Shawinigan, 19h35.

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
Perreault Mathieu, Bathurst	8	6	10	16
Giroux Claude, Gatineau	6	9	6	15
Beauregard, Thomas, Bathurst	8	9	6	15
Picard-Hooper, Alexandre B.C.	6	5	8	13
Welton Nathan, Moncton	8	2	11	13
Bouchard Danick, Shawinigan	6	7	5	12
Laliberté David, IPE	5	5	7	12
Samson Jérôme, Moncton	8	5	7	12
McIlveen P.Alexander, Cap-Br.	7	4	8	12
Fergus Cam, Cap-Breton	7	8	3	11
Tanguay Maxime, Rimouski	6	6	5	11
Chabot Jean-Philip Gatineau	6	5	6	11
Juellet Dean, Cap-Breton	7	5	6	11
Fréchette, Martin Gatineau	6	2	9	11
Svoboda Tomas, Drummondville	6	5	5	10
Zohorna Tomas, Drummondville	6	5	5	10
Charette, Francis,Drummondville	5	4	6	10
Doucet Benoît, Victoriaville	5	3	7	10
Paré, Francis Shawinigan	6	3	7	10
Welcher, Wesley, St-John's	5	5	4	9
Marquardt Matt, Moncton	8	5	4	9
Graham, Ryan, St-John's	6	4	5	9
Sinkovic Julius, Val d'Or	5	3	6	9
Donais Olivier, Baie-Comeau	6	3	6	9
Bouchard François, Baie-Comeau	4	5	3	8
Bodnarchuk Andrew, Halifax	6	2	6	8
Cliche Marc-André, Lewiston	6	4	3	7



Section Sherwood

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	9	6	2	1	0	43	33	13
C. Champlain	10	6	4	0	0	43	33	12
Kahnawake	9	5	3	1	0	46	39	11
Granby	9	5	3	1	0	40	46	11
Lachine	11	5	6	0	0	52	66	10
Valleyfield	8	4	3	1	0	28	29	9
Vaudreuil	8	1	7	0	0	28	46	2

Section Drolet

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Cégep de Joliette	10	8	1	1	0	58	34	17
Saint-Jérôme	9	6	3	0	0	49	38	12
Terrebonne	9	6	3	0	0	47	46	12
C. Saint-Lawrence	8	3	1	4	0	43	36	10
Saint-Eustache	8	4	3	0	1	41	40	9
Saint-Félicien	**8**	**2**	**3**	**2**	**1**	**37**	**40**	**7**
C. Lafrèche	8	1	7	0	0	24	52	2

Vendredi 29 septembre
Saint-Félicien 8 Kahnawake 4
C. Saint-Lawrence 3 Granby 4 (P)
Saint-Eustache 3 Longueuil 0
Terrebonne 6 Cégep de Joliette 5
Saint-Jérôme 12 Lachine 4

Samedi 30 septembre
Saint-Félicien 3 Kahnawake 5

Dimanche 1er octobre
Cégep de Joliette au C. Laflèche, 13h15.
Saint-Félicien à Vaudreuil, 15h30.
Longueuil au C. Saint-Lawrence, 16h00.
Saint-Eustache à Terrebonne, 19h30.

Lundi 2 octobre
C. Champlain à Saint-Eustache, 19h30.

Mercredi 4 octobre
Longueuil à Saint-Jérôme, 19h30.

Jeudi 5 octobre
Granby au C. Champlain, 19h30.
Kahnawake à Valleyfield, 19h30.

LIGUE CENTRALE SENIOR AAA

SECTION RIVE NORD

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Shawinigan	3	3	0	0	0	22	7	6
Jonquière	**4**	**2**	**2**	**0**	**0**	**19**	**20**	**4**
Charlevoix	4	1	2	0	1	16	23	3
Pont-Rouge	3	1	2	0	0	13	18	2

SECTION RIVE SUD

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Ste-Marie	4	3	1	0	0	15	13	6
Montmagny	3	2	1	0	0	18	15	4
La Pocatière	3	2	1	0	0	17	12	4
Rivière-du-Loup	4	0	4	0	0	11	23	0

Vendredi 29 septembre
Shawinigan 8 **Jonquière 3**
Ste-Marie 5 Pont-Rouge 3
Montmagny 7 Charlevoix 3
Rivière-du-Loup 3 La Pocatière 4

Samedi 30 septembre
Charlevoix 7 Rivière-du-Loup 4
Jonquière 2 Ste-Marie 3

Jeudi 5 octobre
Montmagny à Pont-Rouge, 20h

Ligue Midget AAA

Section C.C.M.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Lac-Saint-Louis	7	6	1	0	0	21	10	12
Laurentides	7	5	1	1	0	32	16	11
Laval-Bourassa	7	5	2	0	0	25	20	10
C.C.-LeMoyne	7	4	3	0	0	26	24	8
Gatineau	8	3	4	1	0	24	25	7
Amos	7	3	3	0	1	21	29	7
Montréal	8	2	5	0	1	20	31	5
Châteauguay	6	2	4	0	0	15	25	4

Section Reebok

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
E. S. Notre-Dame	7	7	0	0	0	37	13	14
S. Saint-François	7	5	2	0	0	30	24	10
C.A-Girouard	8	5	3	0	0	32	27	10
Magog	7	3	3	0	1	23	24	7
Trois-Rivières	7	2	4	1	0	19	27	5
Lévis	7	2	4	0	1	23	28	5
Jonquière	**7**	**2**	**5**	**0**	**0**	**20**	**32**	**4**
Crabtree	7	1	4	1	1	24	36	4

Vendredi 29 septembre
Châteauguay 2 C.Charles-LeMoyne 7
Crabtree 3 Lévis 6
Magog 4 C.Antoine-Girouard 1
Montréal 1 Gatineau 3
Sém. Saint-François 0 Lac-Saint-Louis 2
Laval-Bourassa 4 Trois-Rivières 1

Samedi 30 septembre
E. Sec. Notre-Dame 4 **Jonquière 2**
Laurentides 3 Amos 4 (P)

Dimanche 1er octobre
E. Sec. Notre-Dame à **Jonquière**, 13h00.
C.Antoine-Girouard à Laval-Bourassa, 13h30.
Laurentides à Amos, 14h00.
Sém. Saint-François à Magog, 14h00.
Gatineau à Châteauguay, 14h30.
Lac-Saint-Louis à Crabtree, 14h30.
Montréal à Lévis, 14h30.

Mercredi 4 octobre
Sém. Saint-François à Jonquière, 18h30.

Ligue Bantam CC

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Points francs-jeux seulement
(14 parties)

Samedi 7 octobre
Mistassini à Chic. (Sags), 13h30 (Plateau)
La Baie/Chic. à Roberval, 14h
St-Bruno à Jonq. (Marquis), 14h15 (Palais)
Jonq. (Orioles) à Alma (Aiglons), 15h (Mistouk)

Dimanche 8 octobre
Chic. (Sags) à St-Bruno, 14h
Roberval à Jonq. (Orioles), 14h05 (Foyer)
Alma (Aiglons) à La Baie/Chic., 16h (JCT)

Ligue Pee Wee BB

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Points francs-jeux seulement
(Sept parties)

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Chic. (Sags)	1	0	0	0	7	1	1	1
Alma (Aigles)	1	0	0	0	4	2	1	1
Alma (Aiglons)	1	0	0	0	3	1	1	1
La Baie/Chic.	1	0	0	0	3	3	1	1
St-Félicien	1	0	0	0	3	3	1	1
Jonq. (Orioles)	1	0	0	0	2	4	1	1
Jonq. (Marquis)	1	0	0	0	1	3	1	1
Dol. Mist.	1	0	0	0	1	7	1	1

Samedi 30 septembre
Alma (Aigles) 4 Jonq. (Orioles) 2
La Baie/Chic. 3 St-Félicien 3
Alma (Aiglons) 3 Jonq. (Marquis) 1
Chic. (Sags) 7 Dol. Mist. 1

Dimanche, 1er octobre
Jonq. (Orioles) à Alma (Aiglons), 12h (MT)
Jonq. (Marquis) à Alma (Aigles), 14h
La Baie/Chic. à Chic. (Sags), 14h25 (JCT)

SOMMAIRE

Lewiston 2
Chicoutimi 0
Première période
1. Lewiston, Stefano Giliati (3) 1:24
Pénalités - M. Bolduc Chi 5:41, D. Perron Lew 7:57, P. Faubert (maj.) Lew 12:24, P. Faubert (inc. de partie) Lew 12:24, J. Côté Chi 12:24, P. Cusack Lew 14:29, K. Marshall Lew 17:52, D. Famulare Chi 17:52.

Deuxième période
Aucun but.
Pénalités - F. Chabot Chi 2:12, G. Coudé-Tremblay Chi 9:50, D. Perron Lew 14:31, J. Christison Chi 19:46.

Troisième période
2. Lewiston, Chad Denny (2) (J. Bernier, M. Crête) 19:37 (td)
Pénalités - N. Blanchard Chi 3:48, C. Tutalo Lew 10:37, J. Côté Chi 13:59, S. Chaput Lew 15:52.
Gardiens - Lewiston, Jonathan Bernier (G-3-2-0); Chicoutimi, Bobby Nadeau (P-1-5-0), Bobby Nadeau (à 19:37 pér 3).
Tirs au but

Lewiston	6	3	13	22
Chicoutimi	13	6	3	22

Avantages numériques - Lewiston: 0 en 6; Chicoutimi: 0 en 6.
Arbitre - Richard Forest & Jonathan Trudel.
Juges de lignes - Olivier Cimon et Marc Simard.
Assistance - 3755.

LES MARQUEURS



	PJ	B	A	PTS
12-Julien Brouillette	8	1	6	7
11-Derek Famulare	8	4	2	6
44-Sébastien Bernier	8	3	3	6
17-Juraj Mikus	8	2	4	6
64-Joël Champagne	8	1	5	6
19-Jeff Christison	8	2	3	5
61-Jean-Sébastien Côté	8	3	1	4
22-Mathieu Bolduc	8	1	1	2
55-Marc-André Julien	8	1	1	2
27-Nicolas Blanchard	3	0	2	2
08-Maxime Provencher	8	1	0	1
20-François Chabot	8	0	1	1
76 Bernier-Daoust Yanick	2	0	0	0
76 -Grégory Héroux	3	0	0	0
81-Francis Verreault-Paul	3	0	0	0
37-G. Coudé-Tremblay	5	0	0	0
28-Thomas Guay	5	0	0	0
23-Tommy Tremblay	6	0	0	0
58-Joël Rechlicz	6	0	0	0
10-Darick Ste-Marie	7	0	0	0
02-Christopher Guay	8	0	0	0
05-Dominic Jalbert	8	0	0	0
07-Kirill Tulupov	0	0	0	0
15-David Desharnais	0	0	0	0
30-François Lévesque (G)	2	0	0	0
38-Bobby Nadeau (G)	6	0	0	0



Les Saguenéens visitent le Drakkar à 16h à Baie-Comeau

	PJ	B	A	PTS
14-Alexandre Picard-Hooper	6	5	8	13
25-Olivier Donais	6	3	6	9
16-Bouchard François	4	5	3	8
44-Charles-Antoine Messier	6	4	3	7
20-Joakim Jensen	6	3	4	7
22-Pierre-Cédrick Labrie	5	2	2	4
05-Jean-Sébastien Adam	6	0	4	4
36-Benjamin Breault	4	2	1	3
07-Keven Dupont	6	1	2	3
27- Francis Filion	6	1	2	3
19-Adam Bourque-Leblanc	6	0	3	3
10-Marc-André Dorion	6	0	3	3
21-Mathieu Tousignant	6	1	1	2
28-Mathew Ménard	6	1	0	1
11-François Lanctôt-Marcotte	4	0	1	1
12-Étienne Morier	6	0	1	1
24-Maxime D. Ouimet	2	0	0	0
07-François Thériault	3	0	0	0
23-Stéphane Michaud	4	0	0	0
02-Kalin Paul	4	0	0	0
35 -Marco Cousineau (G)	6	0	0	0
37-Michaël Dupont (G)	6	0	0	0
29-Maxime Morier	6	0	0	0

	PJ	B	A	PTS
18-Mathieu Tremblay	6	3	3	6
17-Félix Lefrançois	7	1	5	6
09-Terry Vigneault	7	0	6	6
19-Alexandre Murray	7	3	2	5
16-Carl Bellefleur	7	3	2	5
21-Philippe Bergeron	6	2	3	5
32-Guillaume Chassé	7	1	4	5
11-Jean-Philippe Tremblay	7	2	1	3
04-Guillaume Rivard	7	2	1	3
10-Philippe Paradis	7	0	3	3
22-Jeff Marcoux	6	1	0	1
27-Alex Pomerleau	7	1	0	1
06-Charles Leblanc	7	0	1	1
15-Jean-François Boulianne	7	0	1	1
20-Yannick Dubois	1	0	0	0
33-Hugo Méthot (G)	3	0	0	0
29-Loïc Boivin (G)	4	0	0	0
12-Alexandre Dubois-Roy	6	0	0	0
07-William Côté	7	0	0	0
23-Vincent Barnard	7	0	0	0
14-Patrick Coulombe	7	0	0	0

FOOTBALL

Football collégial

LIGUE COLLÉGIALE AA

DIVISION UN

SECTION «A»

	MJ	G	P	DP	PP	PC	Pts
Trois-Rivières	6	5	1	0	191	91	10
Sherbrooke	6	4	2	0	107	119	8
St-Jean-Richelieu	6	3	2	1	167	113	6
Notre-Dame-Foy	6	1	5	0	97	194	2

SECTION «B»

	MJ	G	P	DP	PP	PC	PTS
André-Grasset	6	5	1	0	139	98	10
Édouard-Mont.	6	5	1	0	140	54	10
Victoriaville	6	1

STATISTIQUES

FOOTBALL

Ligue Nationale

Association américaine

Section Est

	G	P	N	PP	PC	MOY.
N.Y. Jets	2	1	0	68	60	.667
N.-Angleterre	2	1	0	50	51	.667
Buffalo	1	2	0	53	53	.333
Miami	1	2	0	36	54	.333

Section Sud

	G	P	N	PP	PC	MOY.
Indianapolis	3	0	0	90	59	1.000
Jacksonville	2	1	0	47	38	.667
Houston	0	3	0	49	98	.000
Tennessee	0	3	0	33	76	.000

Section Nord

	G	P	N	PP	PC	MOY.
Baltimore	3	0	0	70	20	1.000
Cincinnati	3	0	0	85	47	1.000
Pittsburgh	1	2	0	48	54	.333
Cleveland	0	3	0	45	68	.000

Section Ouest

	G	P	N	PP	PC	MOY.
San Diego	2	0	0	67	7	1.000
Denver	2	1	0	36	31	.667
Kansas City	0	2	0	16	32	.000
Oakland	0	2	0	6	55	.000

Association nationale

Section Est

	G	P	N	PP	PC	MOY.
Philadelphie	2	1	0	86	64	.667
Dallas	1	1	0	44	34	.500
N.Y. Giants	1	2	0	81	92	.333
Washington	1	2	0	57	61	.333

Section Sud

	G	P	N	PP	PC	MOY.
La N.-Orléans	3	0	0	76	44	1.000
Atlanta	2	1	0	37	32	.667
Caroline	1	2	0	45	60	.333
Tampa Bay	0	3	0	27	67	.000

Section Nord

	G	P	N	PP	PC	MOY.
Chicago	3	0	0	79	23	1.000
Minnesota	2	1	0	51	48	.667
Green Bay	1	2	0	58	84	.333
Detroit	0	3	0	37	74	.000

Section Ouest

	G	P	N	PP	PC	MOY.
Seattle	3	0	0	72	46	1.000
St. Louis	2	1	0	47	44	.667
Arizona	1	2	0	58	64	.333
San Francisco	1	2	0	71	85	.333

Dimanche 1er octobre

Arizona à Atlanta, 13h00. **(FOX)**
San Diego à Baltimore, 13h00. **(CBS)**
Minnesota à Buffalo, 13h00.
La Nouvelle-Orléans en Caroline, 13h00.
Miami à Houston, 13h00.
San Francisco à Kansas City, 13h00.
Indianapolis à N.Y. Jets, 13h00.
Dallas au Tennessee, 13h00.
Detroit à St. Louis, 16h05. **(FOX)**
Nouvelle-Angleterre à Cincinnati, 16h15. **(CBS)**
Cleveland à Oakland, 16h15.
Jacksonville à Washington, 16h15.
Seattle à Chicago, 20h15. **(NBC)**

Lundi 2 octobre

Green Bay à Philadelphie, 20h30. **(RIS-ESPN)**

LES COTES DE LA NFL

RENO, Nevada (AP) — Voici les cotes du mercredi 27 septembre des rencontres de la LNF qui auront lieu les dimanche 1er et lundi 2 octobre.

Dimanche 1er octobre

FAVORI	COTES		NEGLIGE
Indianapolis	9	à	N.Y. Jets
San Diego	2 1/2	à	Baltimore
à Buffalo	1		Minnesota
Dallas	9 1/2	au	Tennessee
à Kansas City	7	San	Francisco
en Caroline	7 1/2	La Nouvelle-Orléans	
à Atlanta	7		Arizona
Miami	3 1/2	à	Houston
à St. Louis	5 1/2		Detroit
à Cincinnati	6	Nouvelle-Angleterre	
Jacksonville	3	à	Washington
Cleveland	3	à	Oakland
à Chicago	3		Seattle

Lundi 25 septembre

FAVORI	COTES		NEGLIGE
à Philadelphie	11	Green	Bay

LCF

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	14	8	6	0	346	346	16
Toronto	14	8	6	0	274	258	16
Winnipeg	15	7	8	0	289	347	14
Hamilton	16	4	12	0	253	443	8

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
C.-B.	14	10	4	0	447	277	20
Calgary	15	9	6	0	419	334	18
Saskatchewan	13	7	6	0	374	319	14
Edmonton	13	4	9	0	271	349	8

Vendredi 29 septembre

Montréal 23 Winnipeg 20

Samedi 30 septembre

C.-B. 28 Hamilton 8
Calgary 16 Toronto 23
Edmonton en Saskatchewan, 22h00.

Vendredi 6 octobre

Calgary en C.-B., 22h00.

BASEBALL

Ligue Nationale

CLASSEMENT

Section Est

	PJ	G	P	Moy	Diff.
x-New York	161	96	65	.596	—
Philadelphie	161	85	76	.528	11.0
Atlanta	161	78	83	.484	18.0
Floride	161	77	84	.478	19.0
Washington	161	71	90	.440	25.0

Section Centrale

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
x-St. Louis	160	83	77	.518	—
Houston	161	82	79	.509	1.5
Cincinnati	161	80	81	.497	3.5
Milwaukee	160	74	86	.463	9.0
Pittsburgh	161	66	95	.410	17.5
Chicago	161	65	96	.403	18.5

Section Ouest

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	161	87	74	.540	—
San Diego	161	87	74	.540	—
San Francisco	160	76	84	.475	10.5
Arizona	161	76	85	.472	11.0
Colorado	161	76	85	.472	11.0

x - champion de section.

QUATRIÈME AS

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
L.A. Dodgers	161	87	74	.540	—
San Diego	161	87	74	.540	—

CALENDRIER

Jeudi 28 septembre

Houston 3 Pittsburgh 0
L.A. Dodgers 19 Colorado 11
Cincinnati 5 Floride 1
N.Y. Mets 7 Atlanta 4
Milwaukee 9 St. Louis 4
San Diego 12 Arizona 4
Washington 3 Philadelphie 1

Vendredi 29 septembre

Atlanta 4 Houston 1
Cincinnati 5 Pittsburgh 2
Colorado 5 Chicago Cubs 2
N.Y. Mets 4 Washington 3
Philadelphie 14 Floride 2
St. Louis 10 Milwaukee 5
Arizona 3, San Diego 1
L.A. Dodgers 4 San Francisco 3

Samedi 30 septembre

L.A. Dodgers 4 San Francisco 2
Colorado 11 Chicago Cubs 9 (14 manches)
San Diego 3 Arizona 1
Milwaukee 2 St. Louis 3
Philadelphie 4 Floride 3
N.Y. Mets 13 Washington 0
Houston 5 Atlanta 4
Cincinnati 0 Pittsburgh 3

Dimanche 1er octobre

Lanceurs annoncés

Houston (Pettitte 14-13) à Atlanta (Smoltz 15-9), 13h05.
Philadelphie (Myers 12-7) en Floride (Willis 12-12), 13h05.
N.Y. Mets (Trachsel 15-8) à Washington (Ortiz 11-15), 13h05.
Cincinnati (Belisle 2-0) à Pittsburgh (Youman 0-2), 13h35.
Milwaukee (Villanueva 1-2) à St. Louis (Carpenter 15-8), 14h15.
Colorado (Jimenez 0-0) à Chicago Cubs (Miller 0-2), 14h20.
L.A. Dodgers (Lowe 16-8) à San Francisco (Schmidt 11-9), 16h05.
San Diego (W.Williams 11-5) en Arizona (Webb 16-7), 16h40.

(Fin de la saison régulière)

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
FSanchez Pit	155	574	85	198	.345
MiCabrera Flo	156	570	111	194	.340
Holliday Col	153	593	117	195	.329
Pujols StL	141	527	117	173	.328
Atkins Col	155	596	113	195	.327
Lo Duca NYM	123	508	80	162	.319
Berkman Hou	150	527	94	165	.313
Howard Phi	157	576	103	180	.312
Wright NYM	152	574	94	178	.310
Utley Pha	158	651	130	202	.310

Points — Utley, Philadelphie, 130; Rollins, Philadelphie, 127; Beltran, New York, 123; JBReyes, New York, 122; HaRamirez, Floride, 119; ASoriano, Washington, 119; Holliday, Colorado, 117; Pujols, St. Louis, 117.
Points produits — Howard, Philadelphie, 147; Pujols, St. Louis, 136; Berkman, Houston, 133; AJones, Atlanta, 129; Atkins, Colorado, 119; Beltran, New York, 116; ARamirez, Chicago, 116.
Coups sûrs — Utley, Philadelphie, 202; Pierre, Chicago, 200; FSanchez, Pittsburgh, 198; Holliday, Colorado, 195; Atkins, Colorado, 195; Furcal, Los Angeles, 195; MiCabrera, Floride, 194; JBReyes, New York, 194.
Doubles — FSanchez, Pittsburgh, 53; LGonzalez, Arizona, 52; MiCabrera, Floride, 50; Atkins, Colorado, 48; Zimmerman, Washington, 47; Rolen, St. Louis, 47; HaRamirez, Floride, 46; NJohnson, Washington, 46.
Triples — JBReyes, New York, 17; Pierre, Chicago, 13; DRoberts, San Diego, 13; SFinley, San Francisco, 12; HaRamirez, Floride, 11; Lofton, Los Angeles, 11; Sullivan, Colorado, 10; Vizquel, San Francisco, 10.
Circuits — Howard, Philadelphie, 58; Pujols, St. Louis, 48; ASoriano, Washington, 46; Berkman, Houston, 44; Beltran, New York, 41; AJones, Atlanta, 41; Dunn, Cincinnati, 40.
Buts volés — JBReyes, New York, 64; Pierre, Chicago, 57; HaRamirez, Floride, 51; DRoberts, San Diego, 48; FLopez, Washington, 44; ASoriano, Washington, 41; Freel, Cincinnati, 37; Furcal, Los Angeles, 37.
Lanceurs (18 décisions) — Webb, Arizona, 16-7, .696, 2.88; CZambrano, Chicago, 16-7, .696, 3.41; DLowe, Los Angeles, 16-8, .667, 3.63; TGlavine, New York, 14-7, .667, 3.94; Oswalt, Houston, 15-8, .652, 2.98; Carpenter, St. Louis, 15-8, .652, 3.09; Trachsel, New York, 15-8, .652, 4.97.
Retraits sur trois prises — Harang, Cincinnati, 216; Peavy, San Diego, 215; CZambrano, Chicago, 210; Smoltz, Atlanta, 206; Carpenter, St. Louis, 184; BMyers, Philadelphie, 182; Arroyo, Cincinnati, 181.
Victoires protégées — Hoffman, San Diego, 44; BWagner, New York, 40; Borowski, Floride, 36; Isringhausen, St. Louis, 33; Gordon, Philadelphie, 33; Lidge, Houston, 32; Fuentes, Colorado, 30.

Ligue Américaine

CLASSEMENT

Section Est

	PJ	G	P	Moy	Diff.
x-New York	161	97	64	.602	—
Toronto	161	86	75	.534	11.0
Boston	161	85	76	.528	12.0
Baltimore	161	70	91	.435	27.0
Tampa Bay	160	61	99	.381	35.5

Section Centrale

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
y-Detroit	160	95	65	.594	—
y-Minnesota	161	95	66	.590	0.5
Chicago	161	90	71	.559	5.5
Cleveland	160	76	84	.475	19.0
Kansas City	160	60	100	.375	35.0

Section Ouest

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
x-Oakland	160	92	68	.575	—
Los Angeles	160	88	72	.550	4.0
Texas	161	80	81	.497	12.5
Seattle	161	77	84	.478	15.5

x - champion de section.
y - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

CALENDRIER

Jeudi 28 septembre

Toronto 8 Detroit 6
Baltimore 7 N.Y. Yankees 1
Cleveland 5 Tampa Bay 4
Minnesota 2 Kansas City 1 (10 manches)
L.A. Angels 2 Oakland 0

Vendredi 29 septembre

N.Y. Yankees 7 Toronto 2
Boston 4 Baltimore 3
Cleveland 2 Tampa Bay 1
Kansas City 9 Detroit 7 (11 manches)
L.A. Angels 6 Oakland 0
Texas 6 Seattle 5
Chicago White Sox 4 Minnesota 3

Samedi 30 septembre

Chicago 6 Minnesota 3
Texas 1 Seattle 3
Toronto 6 N.Y. Yankees 5
Baltimore 5 Boston 4
Kansas City à Detroit, 19h05.
Tampa Bay à Cleveland, 19h05.
Oakland à L.A. Angels, 22h05.

Dimanche 1er octobre

Lanceurs annoncés

Tampa Bay (Hammel 0-5) à Cleveland (Lee 13-11), 13h05.
Toronto (McGowan 1-2) à N.Y. Yankees (Wright 11-7), 13h05.
Kansas City (O.Perez 2-4) à Detroit (Bonderman 14-8), 13h05.
Baltimore (Penn 0-3) à Boston (Hansack 0-1), 14h05.
Chicago White Sox (Vazquez 11-11) au Minnesota (Baker 5-8), 14h10.
Oakland (Harden 4-0) à L.A. Angels (Escobar 11-14), 15h35.
Texas (Tejeda 5-4) à Seattle (Woods 6-4), 16h05.

(Fin de la saison régulière)

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Mauer Min	139	517	85	179	.346
Cano NYY	120	474	61	162	.342
Jeter NYY	152	615	115	210	.341
Tejada Bal	160	642	99	213	.332
VGuerrero LAA	156	607	92	200	.329
ISuzuki Sea	159	687	108	221	.322
Morneau Min	155	584	96	187	.320
Johnson Tor	134	461	86	147	.319
CGuillen Det	151	532	97	169	.318
MRamirez Bos	129	446	78	142	.318

Points — Sizemore, Cleveland, 133; Damon, New York, 115; Jeter, New York, 115; DOrtiz, Boston, 114; ARodriguez, New York, 112; ISuzuki, Seattle, 108; Thome, Chicago, 108.
Points produits — DOrtiz, Boston, 137; Morneau, Minnesota, 129; Ibanez, Seattle, 123; Dye, Chicago, 120; ARodriguez, New York, 119; Hafner, Cleveland, 117; VGuerrero, Los Angeles, 116.
Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 221; MYoung, Texas, 216; Tejada, Baltimore, 213; Jeter, New York, 210; VGuerrero, Los Angeles, 200; Matthews, Texas, 193; Sizemore, Cleveland, 189.
Doubles — Sizemore, Cleveland, 52; MYoung, Texas, 52; Lowell, Boston, 47; Overbay, Toronto, 46; Teixeira, Texas, 45; Matthews, Texas, 44; OCabrera, Los Angeles, 44.
Triples — Crawford, Tampa Bay, 16; Sizemore, Cleveland, 11; ISuzuki, Seattle, 9; Granderson, Detroit, 8; JoLopez, Seattle, 8; Figgins, Los Angeles, 8; Teahen, Kansas City, 7; Punto, Minnesota, 7.
Circuits — DOrtiz, Boston, 54; Dye, Chicago, 44; Hafner, Cleveland, 42; Thome, Chicago, 42; Glaus, Toronto, 38; Thomas, Oakland, 38; Giambi, New York, 37.
Buts volés — Crawford, Tampa Bay, 58; Figgins, Los Angeles, 52; CPatterson, Baltimore, 45; ISuzuki, Seattle, 44; Podsednik, Chicago, 40; BRoberts, Baltimore, 36; Jeter, New York, 32.
Lanceurs (18 décisions) — Halladay, Toronto, 16-5, .762, 3.19; Wang, New York, 19-6, .760, 3.63; JoSantana, Minnesota, 19-6, .760, 2.77; Garland, Chicago, 17-7, .708, 4.61; Rogers, Detroit, 17-7, .708, 3.79; Mussina, New York, 15-7, .682, 3.51; Schilling, Boston, 15-7, .682, 3.97.
Retraits sur trois prises — JoSantana, Minnesota, 245; Bonderman, Detroit, 200; Lackey, Los Angeles, 190; Schilling, Boston, 183; JVazquez, Chicago, 177; Sabathia, Cleveland, 172; Mussina, New York, 172; RaJohnson, New York, 172.
Victoires protégées — FrRodriguez, Los Angeles, 46; Jenks, Chicago, 41; Street, Oakland, 37; BRyan, Toronto, 37; TJones, Detroit, 37; Nathan, Minnesota, 36; Papelbon, Boston, 35.

L'étoile de la semaine
Nous payons les 2 taxes
sur le plus gros choix d'espadrilles de soccer intérieur au Saguenay–Lac-St-Jean
00677065

LANCE ET COMPTE
La Source du sport.
1355, des Champs-Élysées
Chicoutimi / **545-6353**

Junior Élite

Finale (4 de 7)
Série «G»
Longueuil vs Trois-Rivières

Mardi 26 septembre

Longueuil 5 Trois-Rivières 3

Jeudi 28 septembre

Longueuil 1 Trois-Rivières 0

Samedi 30 septembre

Trois-Rivières 1 Longueuil 2
(Longueuil mène la série 3-0)

Dimanche 1er octobre

Longueuil à Trois-Rivières, 16h00.

Lundi 2 octobre

x-Trois-Rivières à Longueuil, 19h30.

Mercredi 4 octobre

x-Longueuil à Trois-Rivières, 19h30.

Jeudi 5 octobre

x-Trois-Rivières à Longueuil, 19h30.
x-si nécessaire.

GOLF

PGA
Classique de Madison
Troisième ronde

MADISON, Mississippi (AP) — Les résultats à l'issue de la troisième ronde disputée samedi à la Classique de Madison du circuit de la PGA.

D.J. Trahan	65-68-71 — 204
Lee Janzen	70-69-67 — 206
Daniel Chopra	71-68-68 — 207
Brad Faxon	68-67-72 — 207
Chris Riley	70-69-69 — 208
Ian Leggatt	70-72-67 — 209
Jonathan Kaye	72-70-67 — 209
Rocco Mediate	72-70-67 — 209
Kris Cox	75-67-67 — 209
J.P. Hayes	73-68-68 — 209
Bo Van Pelt	69-70-70 — 209
Kevin Sutherland	71-68-70 — 209
Frank Lickliter II	70-69-70 — 209
Jason Gore	68-71-70 — 209
Troy Matteson	72-66-71 — 209
Nick Watney	67-71-71 — 209
Skip Kendall	68-69-72 — 209
Robert Damron	69-69-71 — 209
Joe Durant	70-65-74 — 209
Bernhard Langer	74-68-68 — 210
Marco Dawson	71-71-68 — 210
Shaun Micheel	74-67-69 — 210
Michael Allen	70-71-69 — 210
Chris Couch	73-68-69 — 210
Fred Funk	69-70-71 — 210
Ted Purdy	68-70-72 — 210
Tim Petrovic	75-67-69 — 211
Cameron Beckman	73-69-69 — 211
John Daly	76-65-70 — 211
Chris Smith	74-70-67 — 211
Gabriel Hjertstedt	67-73-71 — 211

COURSE AUTOMOBILE

GP•F1 CALENDRIER 2006

Date	Grand Prix	Circuit	Vainqueur 05
12 mars	Bahrein	Sakhir	F. Alonso
19 mars	Malaisie	Sepang	F. Alonso
2 avril	Australie	Melbourne	G. Fisichella
23 avril	San Marin	Imola	F. Alonso
7 mai	Europe	Nurburgring	F. Alonso
14 mai	Espagne	Barcelone	K. Raïkkonen
28 mai	Monano	Monaco	K. Raïkkonen
11 juin	Gr.-Bretagne	Silverstone	J.-P. Montoya
25 juin	**Canada**	**Montréal**	K. Raïkkonen
2 juillet	États-Unis	Indianapolis	M. Schumacher
16 juillet	France	Magny-Cours	F. Alonso
30 juillet	Allemagne	Hockenheim	F. Alonso
6 août	Hongrie	Hungaroring	K. Raïkkonen
27 août	Turquie	Istanbul	K. Raïkkonen
10 sept.	Italie	Monza	J.-P. Montoya
17 sept.	Belgique		K. Raïkkonen
1er oct.	Chine	Shanghai	F. Alonso
8 oct.	Japon	Suzuka	K. Raïkkonen
22 sept.	Brésil	Interlagos	J.-P. Montoya

Source: Formule 1 PC

GP-F1 2006

Classement actuel

Classement des pilotes et des constructeurs après la course de Monza (Italie) le 10 septembre dernier.

Pilotes		Points	Constructeurs		Points
1. F. Alonso	(Esp.)	108	1. Ferrari	(Italie)	168
2. M. Schumacher	(All.)	106	2. Renault	(France)	165
3. F. Massa	(All.)	62	3. McLaren	(G.-B.)	97
4. G. Fisichella	(Italie)	57	4. Honda	(Japon)	65
5. K. Raïkkonen	(Finl.)	57	5. BMW Sauber	(All.-Suisse)	33
6. J. Button	(G.-B.)	40	6. Toyota	(Japon)	30
7. J.-P. Montoya	(Col.)	26	7. Red Bull	(G.-B.)	16
8. R. Barrichello	(Brésil)	25	8. Williams	(G.-B.)	10

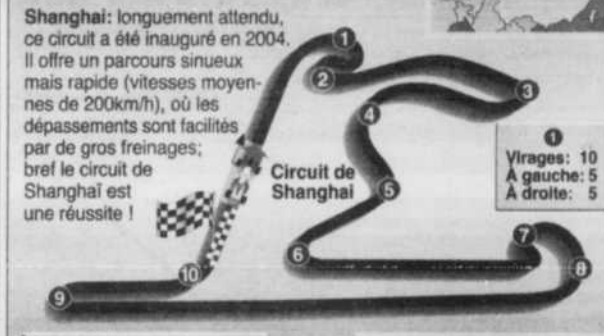
Source: Formule 1 PC

Grand Prix de Chine

1er octobre 2006



Shanghai: longuement attendu, ce circuit a été inauguré en 2004. Il offre un parcours sinueux mais rapide (vitesses moyennes de 200km/h), où les dépassements sont facilités par de gros freinages; bref le circuit de Shanghaï est une réussite !



Classement 2005
- F. Alonso - Renault
- K. Raïkkonen - McLaren
- M. Schumacher - Ferrari

Position de tête - 2005
- F. Alonso - 1'34"080

- **Longueur:** 5, 451 km
- **Nombre de tours:** 56
- **Longueur totale:** 305 km
- **Meilleur tour (2004):** M. Schumacher - 1'32"238

Source: Formule 1 Fabienne Sallin - PC

FORMULE UN
Grand Prix de Chine
Grille de départ

SHANGHAI, Chine (AP) Voici la grille de départ du Grand Prix de Chine, 13e épreuve du championnat du monde de Formule 1, à l'issue des qualifications du samedi. Le Grand Prix se disputera dimanche sur le circuit de Shanghaï (5,451km).

1 Fernando Alonso, Espagne, Renault, 1:44.380. 188.001 km/h.
2. Giancarlo Fisichella, Italie, Renault, 1:44.992.
3. Rubens Barrichello, Brésil, Honda, 1:45.503.
4. Jenson Button, GB, Honda, 1:45.503 (même temps).
5. Kimi Raikkonen, Finlande, McLaren-Mercedes, 1:45.754.
6. Michael Schumacher, Allemagne, Ferrari, 1:45.775.
7. Pedro de la Rosa, Espagne, McLaren-Mercedes, 1:45.877.
8. Nick Heidfeld, Allemagne, BMW-Sauber, 1:46.053.
9. Robert Kubica, Pologne, BMW-Sauber, 1:46.632.
10. Robert Doornbos, Pays-Bas, Red Bull, 1:48.021.

Eliminés après la deuxième session:

11. Scott Speed, USA, Toro Rosso, 1:45.851.
12. David Coulthard, GB, Red Bull, 1:46.968
x-13. Felipe Massa, Brésil, Ferrari, 1:45.970.
14. Vitantonio Liuzzi, Italie, Toro Rosso, 1:46.172.
15. Mark Webber, Australie, Williams, 1:46.413.
16. Nico Rosberg, Allemagne, Williams, 1:47.419.

Eliminés après la première session:

17. Ralf Schumacher, Allemagne, Toyota, 1:48.894.
18. Jarno Trulli, Italie, Toyota, 1:49.098.
19. Christijan Albers, Pays-Bas, Midland, 1:49.542.
20. Tiago Monteiro, Portugal, Midland, 1:49.903.
21. Takuma Sato, Japon, Super Aguri, 1:50.326.
22. Sakon Yamamoto, Japon, Super Aguri, 1:55.560.

x: indique que le pilote sera rétrogradé de dix places au départ suite à un changement de moteur.

Gain de 5-1 face à Mont-Joli

L'effort porte fruits pour l'Extrême

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI - L'effort n'est pas toujours garant de succès, mais dans le cas de l'Extrême midget espoir, cette fois-ci, il a fait partie des éléments qui ont contribué à la victoire des protégés de Jean-François Jolin, 5-1, face au BSL de Mont-Joli.

Une victoire comme l'entraîneur de l'Extrême les aime. «Les gars ont travaillé ils ont bien joué dans toutes les situations de jeu, avec ou sans la rondelle, en avantage ou en désavantage numérique. Je suis très content de l'effort qu'ils ont mis et de l'éthique de travail. C'est la façon de travailler qui compte; le pointage est un bonus. J'ai vu de belles choses et je m'attends à encore mieux demain (aujourd'hui)», a indiqué Jean-François Jolin en parlant du match contre le BSL, à compter de 13h30 à l'aréna du Plateau.

Les joueurs de l'Extrême ont enfilé trois buts en 3e période. «Pendant les deux premières périodes, le pointage est longtemps demeuré 2-1 en notre faveur, et ce, même si nous avons été en désavantage numérique (4-5) pendant une bonne partie de la 2e période. En revenant à 5-5 en 3e, nous avons appliqué le plan de match», résume Jolin. Bruno-Pierre Michaud (2), Alexandre Proulx, Christian Ouellet et Michaël Lavoie ont inscrit les buts des vainqueurs.

Espoirs midget AA

Invaincus depuis le début du calendrier régulier, les Espoirs midget AA ont connu une première défaite, hier, en rendant visite aux Seigneurs de Beaubourg à Québec. L'indiscipline des protégés de Stéphane Casgrain en début de rencontre les a menés à une défaite de 6-3.

«L'histoire du match n'a pas été compliquée; nous avons été indisciplinés en début de partie et nous avons écopé de plusieurs punitions en zone offensive. L'adversaire ont capitalisé sur les avantages numériques pour enfiler trois buts en première période.

«De plus, nous avons commis de petites erreurs de base et nous n'avons pas réussi à imposer notre rythme. Sauf en troisième période où nous avons dominé mais leur gardien a fait les arrêts-clés.» Au niveau des lancers, les régionaux ont tiré 27 fois contre 24 pour l'adversaire. Les marqueurs ont été Samuel Arseneault (2 fois) et Maxime Desbiens. Le gardien Alain Gobeil a gardé le fort pendant les deux premières périodes avant de céder sa place à Renaud Tremblay.



TRAVAIL - Les joueurs de l'Extrême (blanc) n'ont pas ménagé les efforts pour venir à bout du BSL de Mont-Joli qu'ils ont vaincu 5-1. Les deux équipes croisent le fer encore aujourd'hui, à 13h30, à l'aréna du Plateau.

(Photo Caroline Blackburn)

Avec un dossier de 2-1, les Espoirs midget AA ont un autre beau défi à relever aujourd'hui, à Loretteville, alors qu'ils affronteront les Citadelles de Québec.

Bantam AA

Les Espoirs bantam AA du Saguenay ont conclu le duel contre les Citadelles de Québec par un verdict nul 2-2, portant leur fiche à 2 victoires, une nulle. Le manque de constance a fait mal à la troupe de l'entraîneur Luc Boudreau. «C'est notre moins bon match depuis le début de la saison. Nous n'avons pas été constants. Nous dominions en première puis nous nous sommes fait dominer. Nous avons perdu nos bagarres lors des un contre un et nous sommes sortis du plan de match lorsque nous nous faisions frapper fort par l'adversaire. Or, on ne peut pas se permettre ça parce que nous ne sommes pas une équipe physique, mais une équipe rapide», commente Luc Boudreau. Le gardien Marc-Olivier Gagnon a repoussé 26 des 28 tirs dirigés contre lui tandis que ses coéquipiers ont tiré à 35 reprises sur son vis-à-vis. Yannick Boulianne et Samuel Duchesne ont touché la cible pour les Espoirs. Aujourd'hui, ils accueillent le TGV de Mont-Joli, à 14h, au Palais des sports de Jonquière.

À Saint-Bruno, les Espoirs du Lac-Saint-Jean ont vu leur match d'ouverture gâché par le TGV de Mont-Joli. Les locaux ont été blanchis 2-0. «Nous avons eu un bon match, assez serré. C'était 1-0 après deux périodes. L'intensité était là mais pas le jeu collectif. Nous avons un peu trop joué individuel et nous n'avons pas été très opportunistes», a précisé l'entraîneur Marc Saint-Jean. Le pilote des Jeannois a tout de même tenu à donner une bonne note à son gardien Simon Landreville. Aujourd'hui, les Jeannois jouent à Ancienne-Lorette contre les Gouverneurs de Rive-Nord.

Vous pensez vous construire?





Pour économiser temps et argent en augmentant la qualité de votre maison, choisissez les produits de la Charpenterie.

Les **fermes de toit**,
les **poutrelles de plancher**,
les **poutres laminées**
et les **murs** fabriqués ici, en usine, vous garantissent une **qualité supérieure** et de **vraies économies**.

Unique dans la région
Pré-montage en usine :
- *toitures à 4 versants*
- *vérandas*
- *tourelles*

La Charpenterie inc.
Solidement bâtie

Estimation gratuite!
Passez nous voir dès aujourd'hui
549-7731 • 1 800 549-7731

00655972

Tournoi Invitation de basket-ball

Le Bleu & Or à un gain de la finale

par Johanne St-Pierre

JONQUIÈRE - Ne manque qu'une victoire ce matin contre la formation féminine du Lycée du Saguenay pour permettre au Bleu & Or juvénile AAA de Jonquière d'accéder à la grande finale du Tournoi Invitation qui se termine cet après-midi à la Polyvalente Arvida. Hier, les protégées de l'entraîneur Jean Ménard ont maintenu leur fiche parfaite en signant leur deuxième gain aux dépens des Pionniers de Grand'Mère par le pointage de 52-17. Justine Fillion (9 points) et Mariline Petit (8 points) ont dirigé l'attaque jonquiéroise.

Pour l'entraîneur du Bleu & Or, enlever les honneurs du tournoi serait agréable en tant qu'hôte du tournoi, mais n'est pas une fin en soi. «C'est un tournoi préparatoire pour la saison régulière, mais nos chances d'accéder à la finale sont très bonnes. Normalement, on devrait aller en finale où nous allons travailler dans le but de nous améliorer. On ne vise pas la victoire à tout prix sauf que, si on l'emporte, ce sera un bonus car nous sommes chez-nous et c'est toujours agréable de bien paraître devant ses partisans.»

L'édition 2006-07 du Bleu & Or compte deux recrues en plus de Mariline Petit, qui est revenue de la Saskatchewan pour jouer sa dernière année juvénile AAA. L'entraîneur-chef Ménard prévoit une bonne saison. «On croit qu'on a de bonnes chances de se rendre très loin cette saison et on travaille en conséquence. Nous avons une bonne équipe qui devrait accéder aux séries et une fois en séries, ça va se jouer sur le terrain.»

Hier soir, il risquait d'y avoir une triple égalité pour la demi-finale dépendamment du résultat du duel entre le Collège Lionel-Groulx et le Collège Ste-Lawrence. Le suspense perdurait pour les filles du collège des Compagnons de Cartier.

Masculin

La formation masculine du Bleu & Or a elle aussi connu beaucoup de succès mais les Jonquiérois devront se contenter du 2e rang dans leur poule par suite de leur défaite face au Cégep Limoilou AA (67-32). Auparavant, le Bleu & Or avait vaincu le Cégep d'Alma (64-39) et le Cégep Lionel Groulx AAA (65-32). La formation de Limoilou AA a accédé directement à la finale prévu pour 15h15 tandis que les équipes de Limoilou A et de Lionel-Groulx feront les frais de la demi-finale.

Chez les seniors, les Anciens de Québec ont fini en tête et affronteront les Anciens Gaillards en finale à 13h45. Les détenteurs des 2e positions, soit les Anciens de Chicoutimi et les Anciens Tabù, croiseront le fer en finale consolation tout comme ceux du 3e rang, les Anciens de Roberval face au Anciens d'Alma.

«On avait l'air d'une gang d'endormis»

- Jean Imbeau, entraîneur des Élites

par Johanne St-Pierre

JONQUIÈRE - «On a tout fait cette semaine pour que nos joueurs soient bien préparés et on avait l'air d'une gang d'endormis.»

L'entraîneur-chef des Élites de Jonquière, Jean Imbeau, n'a pas été tendre à l'égard de ses protégés qui ont subi un revers de 4-2 aux mains des puissants porte-couleurs de l'école secondaire Notre-Dame de Rivière-du-Loup de la Ligue de hockey midget AAA. Comme un malheur n'arrive jamais seul, en plus d'encaisser la défaite devant leurs partisans au Foyer des Loisirs, les Élites ont perdu les précieux services du défenseur Alex Pomerleau, qui a subi une blessure sérieuse à une épaule. Jean Imbeau, qui devait être fixé sur son sort hier soir, craignait que le joueur soit absent pour une longue période.

«Je ne suis pas content parce qu'avec tout le travail de préparation que nous avons fait cette semaine, on aurait dû avoir un meilleur effort. On a manqué un peu de coeur à l'ouvrage. On dirait que les gars n'ont pas réagi», explique le pilote des Jonquiérois.

La rencontre a mal débuté lorsque le gardien des Élites, Loïc Boivin, a été faible sur un tir des Louperivois. Heureusement, les unités spéciales ont été efficaces, Guillaume Rivard et Alexandre Pomerleau faisant scintiller la lumière rouge au profit des Jonquiérois. En 2e période, l'adversaire a capitalisé sur ses avantages numérique pour reprendre les devants 3-2, avant de conforter l'avance en 3e avec un 4e but.

Encore une fois, l'arbitrage a causé des montées de pression à l'entraîneur jonquiérois qui a même écopé d'un deux minutes en troisième période. Ce dernier estime que ses joueurs n'ont surtout pas été indisciplinés, bien au contraire. «On s'est fait dominer physiquement. On s'est fait frapper et on n'a pas répliqué», souligne-t-il. Bref, un match à oublier pour se concentrer sur celui de cet après-midi, alors que les Élites croiseront le fer de nouveau avec Rivière-du-Loup, à compter de 13h au Foyer des loisirs. Et cette fois-là, l'entraîneur espère avoir une troupe bien réveillée, déterminée à l'emporter.



BUT - Guillaume Rivard (4) célèbre son but, le premier des Élites de Jonquière, en avantage numérique, avec l'aide de Terry Vigneault (9) et de Carl Bellefleur. Malheureusement, les Jonquiérois se sont inclinés 4-2 contre Rivière-du-Loup.
(Photo Caroline Blackburn)

Compétition Georges-Éthier

Des médailles en patinage artistique

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI-Les patineurs de la région ont connu une autre journée fructueuse, dans le cadre de la compétition de patinage artistique Georges-Éthier qui se déroule à Saint-Eustache.

Hier, Mathieu Nepton a raflé la médaille d'or chez les juvéniles messieurs, tandis qu'Olivier Bergeron a gagné la médaille d'argent et Jeff Surprenant le bronze chez les pré-juvéniles. Chez les pré-juvéniles dames, Sabrina Houde est aussi montée sur le podium en prenant le 3e rang tandis qu'Ann-Sophie Gagnon terminait au 4e rang.

Voici également les résultats de vendredi, transmis en fin de soirée. Alexandra Gagnon a cueilli la médaille d'or chez les pré-novices, après avoir conclu au 4e rang au programme court mais première au programme long. Toujours chez les pré-novices, Marilou Danis a fini 5e au court et 13e au long; Pascale Boily a réalisé une 11e place au court et une 8e au long tandis que Marilou Tremblay était 15e au court et 10e au long.

Enfin, chez les juvéniles, Josie-Ann Bergeron a terminé en 9e place tandis que Joanie Trudel prenait le 14e rang.

POMPELAC
LANDA
LAVEUSE À PRESSION
LANDA
LAVE-PIÈCES
• Séparateur d'huile
• Systèmes de traitement de l'eau
Dépôt de service pour le Québec
696-1721
1584, boul. Saint-Paul, Chicoutimi
Fax.: (418) 696-5148
www.pompepisf.com
00662555

Les motoneiges Arctic Cat 2007 sont arrivées
DALLAIRE ST-BRUNO
NOUVEAU
F1000
Jaguar Z1
T660 turbo Touring LE
BearCat Wide Track
ARCTIC CAT
PARTAGEZ NOTRE PASSION.
560, Melançon, St-Bruno
343-3758
PLUS DE DÉTAILS SUR NOTRE SITE INTERNET
www.dallairest-bruno.com
Robin Dallaire Directeur
Julie Dallaire Conseillère
Roberto Duchesne Conseiller
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 8 h à 17 h / Lundi et jeudi: 19 h à 21 h

Mike Ribeiro échangé aux Stars

«Je ne pensais pas que ça arriverait aussi vite»

ROBERT LAFLAMME

MONTRÉAL - Mike Ribeiro s'attendait d'être échangé, dans son for intérieur, mais pas avant le début de la saison.

«Je ne pensais pas que ça arriverait aussi vite, peut-être en cours de saison, a-t-il commenté à chaud, samedi, tout juste avant le match contre les Sénateurs d'Ottawa. Mais ça fait partie du métier. Ça va être un nouveau départ pour moi.»

Souriant comme à l'accoutumée, le joueur de centre n'était pas plus abattu qu'il le fallait de voir son association de huit ans prendre fin dans l'organisation du Canadien, du moins pas en apparence. Il a fallu lui suggérer que ça devait être un choc pour lui.

«Je suis déçu et attristé de quitter parce que j'ai grandi à Montréal et c'est avec le Canadien que je voulais gagner la coupe Stanley», a-t-il répondu en ajoutant qu'il ne le réalisait pas encore.

Ribeiro a appris la nouvelle de son transfert de la bouche du directeur général Bob Gainey, au moment où il s'amusait avec un ballon de soccer en compagnie de coéquipiers près du vestiaire. Il a par la suite discuté brièvement avec le dg des Stars, Doug Armstrong. «Bob m'a dit qu'il était allé chercher un défenseur et qu'il m'avait échangé», a-t-il relaté.

Le nom de Ribeiro a été impliqué dans plusieurs rumeurs de transaction au cours des dernières saisons, particulièrement la saison dernière. «Je m'attendais de quitter. Mon épouse savait que ça pouvait arriver. J'aurais pensé qu'on attendrait de voir le genre de début de saison que j'allais connaître. C'est 'plate' parce que j'étais confiant de connaître une bonne saison.»

Comme Ribeiro, le défenseur que le CH a obtenu, Janne Niinimaa, peut obtenir le statut de joueur autonome sans compensation à la fin de la saison. Ribeiro avait accepté un contrat d'un an d'une valeur de 1,9 million$ US, l'été dernier.

Niinimaa, compatriote finlandais du capitaine Saku Koivu, a porté les couleurs des Islanders de New York et des Stars, la saison dernière, se forgeant un dossier de trois buts et 13 passes en 63 matchs. En 700 rencontres en carrière, Niinimaa, âgé de 31 ans, montre une fiche de 54 filets et de 262 passes pour 316 points. Il va toucher un salaire de 2,5 millions$ cette saison.

D'un Théo à l'autre

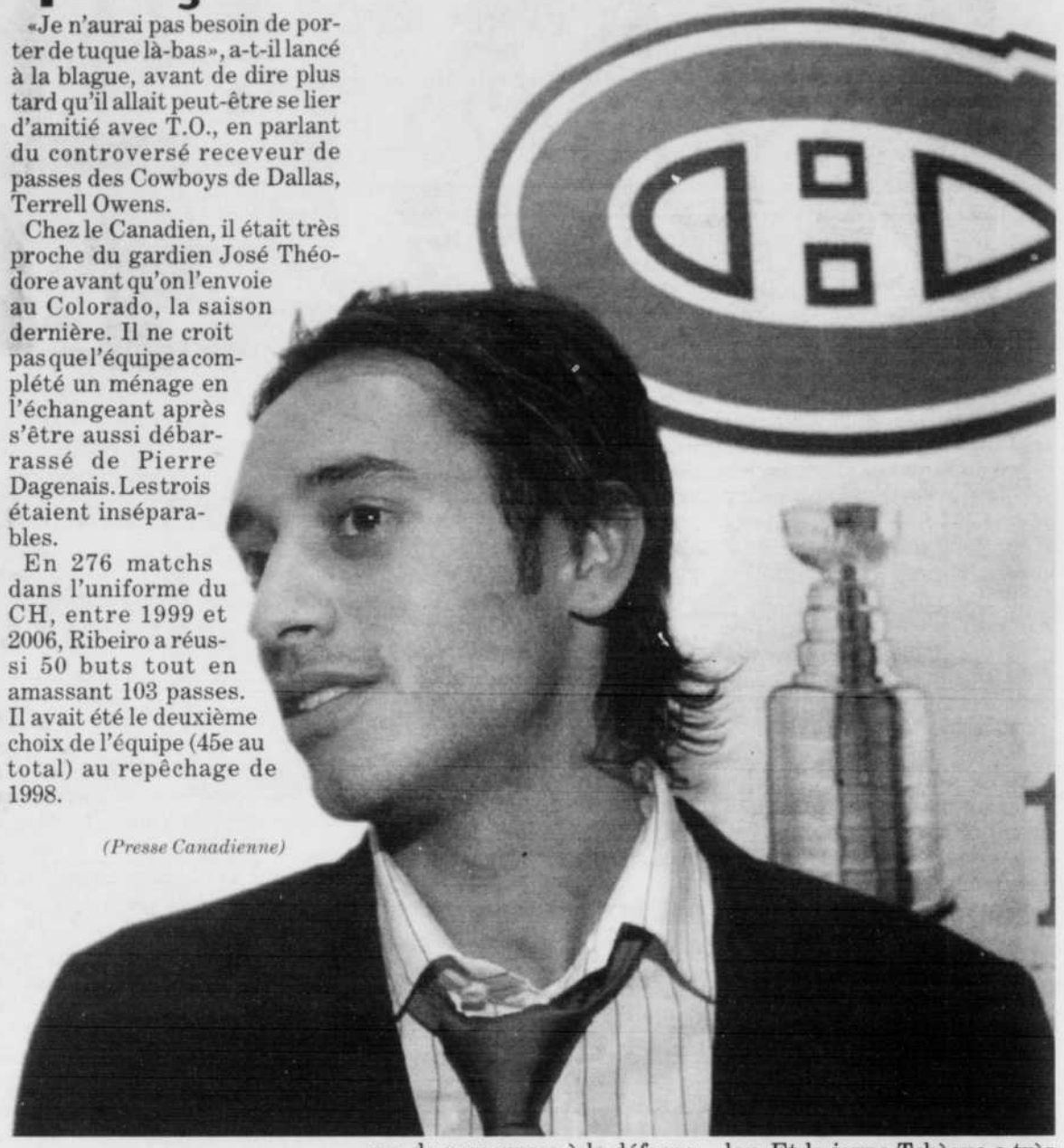
Pour revenir à Ribeiro, 25 ans, il est de toute évidence heureux de joindre les rangs des Stars de Dallas, une «bonne organisation».

«Je n'aurai pas besoin de porter de tuque là-bas», a-t-il lancé à la blague, avant de dire plus tard qu'il allait peut-être se lier d'amitié avec T.O., en parlant du controversé receveur de passes des Cowboys de Dallas, Terrell Owens.

Chez le Canadien, il était très proche du gardien José Théodore avant qu'on l'envoie au Colorado, la saison dernière. Il ne croit pas que l'équipe a complété un ménage en l'échangeant après s'être aussi débarrassé de Pierre Dagenais. Les trois étaient inséparables.

En 276 matchs dans l'uniforme du CH, entre 1999 et 2006, Ribeiro a réussi 50 buts tout en amassant 103 passes. Il avait été le deuxième choix de l'équipe (45e au total) au repêchage de 1998.

(Presse Canadienne)



Les Sénateurs battus 6-5

Les jeunes effectuent une belle remontée

MONTRÉAL - Le Canadien a complété son calendrier présaison en beauté, samedi, en effaçant un retard de deux buts en troisième période pour vaincre les Sénateurs d'Ottawa 6-5.

Le deuxième but de la soirée d'Alex Kovalev, inscrit à 1:52 de la fin, a procuré au Tricolore un troisième gain en huit sorties. Le gardien des Sénateurs, Martin Gerber, a mal paru sur le revers de Kovalev, qu'il a laissé partir en tournoyant.

Ça n'a pas été la soirée des gardiens, au Centre Bell. Cristobal Huet n'était également pas à son meilleur, mais la salle comble de 20 273 spectateurs n'en avait cure. Les festivals offensifs sont toujours fort prisés des amateurs.

Malgré cela, le directeur général Bob Gainey a sans doute raison d'être préoccupé par le manque de ressources à la défense des siens.

On minimise l'importance des rencontres hors-concours, mais sachez que les statistiques révèlent que les cinq derniers champions de la coupe Stanley ont montré une fiche de 0,500 ou mieux.

Sergei Samsonov a créé l'égalité 5-5 à la 15e minute, complétant un bel échange amorcé par Tomas Plekanec et le défenseur Andrei Markov. Plus tôt, le CH avait laissé filer une longue attaque massive de deux patineurs.

L'échange de Mike Ribeiro a provoqué une réaction en chaîne à la position de centre. Ainsi, Plekanec a été muté au sein de la deuxième unité, en compagnie des Russes Samsonov et Kovalev. Et le jeune Tchèque a très bien fait. Radek Bonk a joué avec Mike Johnson et Alexander Perezhogin tandis que Steve Bégin a formé un trio avec Garth Murray et Guillaume Latendresse.

Le cadet de l'équipe a connu une soirée peu occupée. Il a vu un peu d'action en supériorité numérique.

Dany Heatley, Andrei Meszaros, Peter Schaefer, Chris Schubert et Chris Neil ont obtenu les filets des Sénateurs, qui ont envoyé 25 tirs vers Huet.

Mike Johnson, Michael Ryder et Sheldon Souray, qui était de retour au jeu, ont également déjoué Gerber qui a fait face à 30 lancers.

(Presse Canadienne)



LANCERS - Le gardien des Sénateurs, Martin Gerber, a fait face à 30 lancers, hier, dont celui-ci effectué par Steve Begin qu'il a toutefois pu bloquer. (Photo PC)

Du renfort en défense

MONTRÉAL - Bob Gainey est arrivé à la conclusion qu'il avait besoin de renfort à la défense, à la lumière des performances du Canadien dans les matchs présaison. L'absence prolongée de Francis Bouillon a incité le directeur général à passer à l'action avant l'ouverture de la saison.

«Il était évident qu'on devait se renforcer en défense, qu'on manquait de profondeur à cette position», a affirmé Gainey samedi, en commentant l'arrivée de Janne Niinimaa des Stars de Dallas.

«Ce besoin est devenu plus criant après qu'on eut appris que la période de récupération de Francis va durer quelques semaines de plus», a précisé Gainey.

Opéré au genou gauche quelques semaines avant le début du camp, Bouillon devait revenir au jeu vers la fin d'octobre. On parle maintenant de la fin de novembre.

Gainey a assuré qu'il ne tentait pas à tout prix d'échanger Mike Ribeiro, un «joueur issu de l'organisation qui ne posait aucun problème», selon lui.

«Les Stars étaient à la recherche d'un jeune attaquant. De notre côté, on juge qu'il va être plus facile de remplacer Mike parce qu'on regorge de bons jeunes attaquants, ce qui n'était pas le cas en défense. Nos jeunes ne sont pas encore prêts.»

En se sens, Gainey a dit qu'il n'envisage pas d'effectuer une autre transaction afin de combler le vide au centre à la suite du départ de Ribeiro.

«Je vais discuter de la situation avec Guy (Carbonneau, l'entraîneur), mais la solution se trouve à l'intérieur de l'organisation. Tomas Plekanec représente une des possibilités. Radek Bonk, Steve Bégin et Garth Murray peuvent aussi évoluer au centre.»

(Presse Canadienne)



POLE - Le pilote espagnol Fernando Alonso a signé la pole, hier, en Chine, ce qui lui permettait de prendre le départ en première ligne, la nuit dernière, aux côtés de con coéquipier chez Renault, Giancarlo Fisichella. Cruciale pour Alonson qui comptait seulement deux points d'avance au sommet du classement des pilotes avant le départ du Grand Prix de Chine. (Photos PC)

Grand Prix de Chine

Pole cruciale pour Alonso

SHANGHAI, Chine - Fernando Alonso a signé une pole cruciale, samedi, lors des essais qualificatifs du Grand Prix de Chine et aura l'occasion d'accroître son avance sur Michael Schumacher au classement du championnat du monde dimanche en course.

Sous la pluie, le champion du monde en titre a signé le meilleur temps des essais en une minute, 44,360 secondes sur le circuit international de Shanghaï (5,451 km). Son coéquipier chez Renault, Giancarlo Fisichella, a terminé deuxième, en 1:44,992.

Au volant de sa Ferrari, Schumacher n'a pas pu dominer les conditions climatiques difficiles et a dû se contenter du sixième temps sur une piste trempée. Il a déclaré ensuite avoir «limité les dégâts».

«Nous pouvons toujours viser un bon résultat étant donné que sur piste sèche nous avons prouvé que nous étions très compétitifs», a commenté le champion allemand qui prendra sa retraite en fin de saison.

La pluie a été menaçante tout au long de la matinée puis s'est intensifiée au début des qualifications. Malheureusement pour Ferrari, dont les pneus Bridgestone ne sont pas très performants sur piste mouillée, la pluie devrait de nouveau être au rendez-vous dimanche en course.

La pluie n'a pas gêné Alonso et Fisichella, dont les monoplaces ont signé les meilleurs temps à chaque chrono intermédiaire.

«Nous sommes très optimistes, nous sommes très confiants car nous sommes rapides sur piste sèche ou mouillée», a déclaré Alonso.

L'Espagnol a décroché sa sixième pole de la saison mais sa première seulement depuis le mois de juin, lors de sa dernière victoire, au Grand Prix du Canada. Depuis ses débuts en F1, Alonso, vainqueur en Chine l'an dernier, a signé 15 pole positions.

«C'était OK dès le début, a-t-il ajouté. Premier aux trois temps intermédiaires. Il n'y a rien à dire sur la voiture. La performance de l'équipe a été fantastique aujourd'hui. Il faudra finir le travail demain (dimanche).»

Renault monopolisera la première ligne pour la troisième fois cette saison.

Rubens Barrichello (Honda), vainqueur du premier Grand Prix de Chine en 2004, s'est classé troisième, en 1:45,503. Schumacher a signé un temps de 1:45,775, juste derrière la McLaren de Kimi Raikkonen (1:45,754).

Barrichello a de nouveau affiché sa maîtrise sous la pluie.

«J'adore quand c'est mouillé, tout le monde le sait», a commenté le Brésilien. Son coéquipier Jenson Button a signé le même chrono que lui au millième de seconde près, mais Barrichello partira devant car il a réalisé son meilleur tour avant lui.

Button a gagné le premier Grand Prix de sa carrière en Hongrie au mois d'août.

Le coéquipier de Schumacher, Felipe Massa, a terminé 13e et partira en fond de grille, dimanche, en raison d'une pénalité de 10 places dont il a écopé pour avoir changé de moteur vendredi.

Au classement du championnat du monde, à trois courses de la fin de la saison, Alonso compte seulement deux points d'avance sur Schumacher (108-106).

«Nous savons que c'est serré et que ce sera difficile de faire la différence avant la dernière course, a souligné l'Espagnol. Nous espérons une bonne course, pas seulement ici, mais aussi au Japon et au Brésil. Le but est de finir devant Ferrari à chaque fois.»

(Associated Press)



ARRÊT DU MATCH - Jonathan Bernier, des MAINEiacs de Lewiston, a frustré Julien Brouillette en toute fin de match, privant ainsi les Saguenéens d'une égalité qui aurait pu tout changé. Les visiteurs ont plutôt accru leur avance d'un autre but dans un filet désert à quelques secondes de la fin de la rencontre.
(Photo Rocket Lavoie)

Simon Bouchard

Blessure sérieuse

par Dave Ainsley

DRUMMONDVILLE - Simon Bouchard a donné ses derniers coups de patin en 2006. L'Almatois qui porte les couleurs des Voltigeurs de Drummondville a eu le tendon d'achille sectionné en plus de subir une fracture ouverte du péroné lors de la victoire des siens contre les Saguenéens.

L'incident est survenu en troisième période quand le patin de Juraj Mikus lui a accidentellement coupé le tendon ce qui a provoqué une marre de sang sur la glace. Simon Bouchard a ensuite quitté la patinoire sur une civière et dans une souffrance extrême.

Rien de bien nouveau samedi sauf qu'il a été possible d'apprendre que Bouchard avait été transféré à l'Hôpital de Sherbrooke pour subir une opération.

Rejoint samedi en début de soirée, l'entraîneur-chef des Voltigeurs, Guy Boucher, semblait encore secoué par cette blessure. Il a tenté toute la journée de lui parler samedi mais sans succès.

«Il est impossible à rejoindre. Il passe d'une opération à une autre, raconte Guy Boucher. Hier (vendredi), quand j'ai vu le jeune crier au meurtre sur la glace, c'était très difficile à supporter. Ça doit être terrible pour les parents.»

«Il allait très bien depuis deux semaines et je disais justement dans la même veine, il allait être repêché par une équipe de la Ligue nationale», ajoute avec tristesse Guy Boucher.

Accidentel

Impliqué dans cet accident, Juraj Mikus ne se souvient pas de la scène mais assure qu'il n'aurait jamais tenté intentionnellement de blesser un adversaire.

«Nous étions en avantage numérique. J'ai ramassé la rondelle dans le coin et un défenseur est venu pour me frapper. J'ai voulu l'éviter et j'ai tourné mais mon patin est demeuré coincé et est allé directement sur sa cheville, explique Juraj Mikus. Je ne me rappelle pas beaucoup de l'incident. Il y avait beaucoup de sang et au début je pensais que c'était son genou. Je ne voulais pas le blesser. Ce n'est pas mon style.»

POINTES DE PLUME

CHICOUTIMI (DA) - Il y avait deux arbitres en charge pour cette rencontre, Jonathan Trudel et Richard Forest. Il faudrait que quelqu'un explique pour quelle raison c'est très souvent l'arbitre le plus loin du jeu qui appelle les punitions...

- Les Saguenéens visitent ce dimanche le Drakkar de Baie-Comeau. Richard Martel ne savait toujours pas hier soir qui, de Bobby Nadeau ou de François Lévesque, sera devant le filet. Darick Sainte-Marie retrouvera sa place dans l'alignement tandis que Grégory Heroux retournera aider sa formation dans le midget AAA...

- Impossible d'obtenir des nouvelles de David Desharnais, Maxime Boisclair et Stanislav Lascek qui participent au camp des Falcons de Springfield. L'équipe a perdu son premier match hors-concours vendredi soir mais aucun détail n'était disponible sur le site des Falcons...

- Patrick Coulombe continue de surprendre avec les Canucks de Vancouver. Lors d'une victoire de 3-2 des Canucks contre les Flammes vendredi soir, Coulombe a joué tout près de 17 minutes en plus de conserver un différentiel de +2. Il a également obtenu trois tirs au but...

- En raison des lois américaines sur le travail, les MAINEiacs ne peuvent disputer de rencontres à domicile avant le 1er octobre. Le plus ridicule de l'histoire, c'est qu'ils pouvaient jouer les matchs préparatoires car les joueurs ne sont pas payés. Comble de malheur, ils ne pouvaient pas non plus aligner leurs deux joueurs européens. Les joueurs du Maine ont donc dû se taper un voyage de six rencontres pour débuter la saison. Ils ont commencé à l'Île-du-Prince-Édouard pour continuer à Moncton et par la suite Québec, Drummondville, Baie-Comeau pour terminer à Chicoutimi. Rencontré sur le stationnement après la rencontre, l'entraîneur-adjoint, Ed Harding, avait bien hâte de revenir à la maison. Les MAINEiacs accueilleront les Screaming Eagles du Cap Breton vendredi prochain pour leur ouverture officielle...





UN BUT - Le gardien des Saguenéens, Bobby Nadeau, n'a cédé qu'à une seule reprise sur 22 tirs tandis que son vis-à-vis a été parfait sur le même nombre de lancers.

Les Saguenéens battus 2-0

Duel de gardiens !

CHICOUTIMI - Bobby Nadeau et Jonathan Bernier ont volé le spectacle, samedi après-midi, sur la glace du Centre Georges-Vézina.

Le gardien des Saguenéens n'a cédé qu'à une seule reprise sur 22 tirs tandis que son vis-à-vis a été parfait sur le même nombre de lancers pour conduire les siens à une victoire de 2-0.

Loin de prendre tout le crédit pour cette victoire des siens, Jonathan Bernier croit qu'avec leur alignement, les MAINEiacs intimident leur adversaire avant la première mise au jeu.

«Nous avons bien sorti en première. Nous sommes bien classés selon les experts ce qui sème le doute dès le départ chez nos adversaires. Les Saguenéens n'ont cependant jamais lâché, signale la vedette de la partie. Notre plan de match était de jouer serré et je devais m'occuper du reste.

Dans les autres matchs, j'étais trop profond dans mon filet et je me faisais battre de vitesse mais aujourd'hui (hier), j'ai bien couvert les angles.»

Bobby Nadeau

De son côté, Bobby Nadeau semblait vidé après la rencontre. En plus de se faire mal au cou en première période lorsque Pierre-Luc Faubert est entré en contact avec lui, il a multiplié les arrêts pour garder son équipe dans le match.

«Il s'agit de ma partie la plus difficile depuis le début de la saison. Sans avoir une grosse attaque, les MAINEiacs bourdonnent dans la zone sans prendre de lancer. Je devais constamment demeurer en position», explique Bobby Nadeau. «Je me suis fait marquer dès le premier tir et je n'ai pas reçu beaucoup de lancers, c'est difficile dans ces circonstances de garder le focus. J'ai beaucoup amélioré cet aspect de mon jeu par rapport aux autres années, j'oublie plus rapidement un but.»

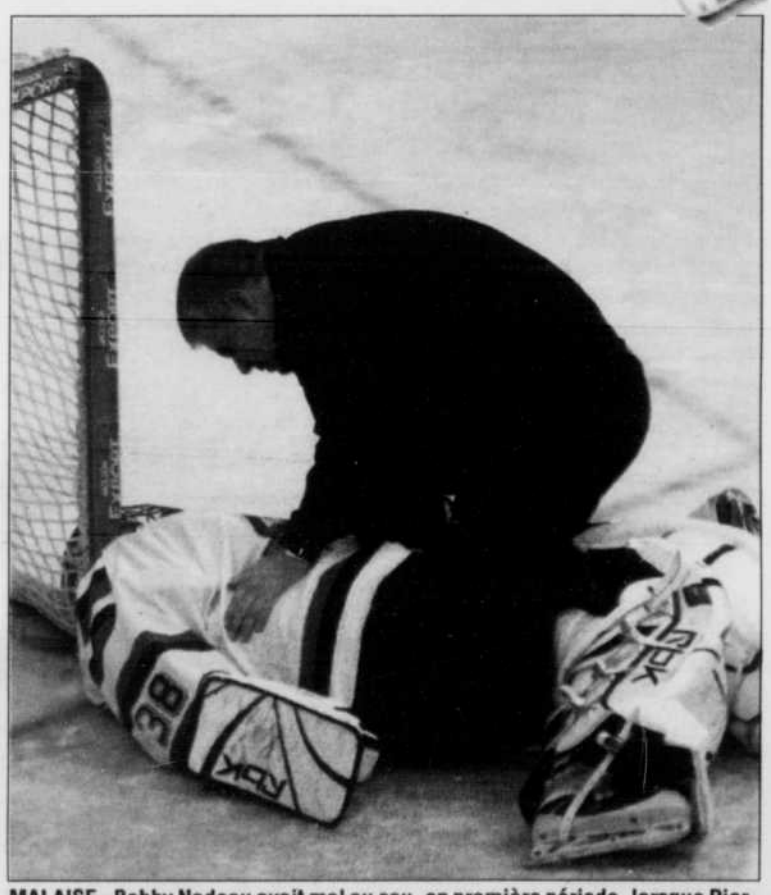
Bobby Nadeau avait un verdict clair après la rencontre. Les Saguenéens ne méritaient pas de l'emporter malgré une excellente troisième période.

«Ils ont mieux joué que nous dans leur système, a laissé tomber Nadeau. On a créé des chances mais on ne l'a pas mis dedans. Pour moi, il s'agit d'un bon match. J'ai fait de bons arrêts mais j'aurais préféré une victoire.»

Photos Rocket Lavoie

Martel à court de mots

En panne... d'opportunisme



MALAISE - Bobby Nadeau avait mal au cou, en première période, lorsque Pierre-Luc Faubert est entré en contact avec lui. Sur cette photo, Renald Nepton s'informe de l'état du cerbère.



AINSLEY
DAVE
dainsley@lequotidien.com

par Dave Ainsley

CHICOUTIMI - Les jeunes Saguenéens auraient bien pu se sauver avec une victoire de quatre ou cinq à un, hier, au Centre Georges-Vézina, mais ils ont plutôt été blanchis 2-0 par les MAINEiacs de Lewiston.

Stefano Giliati a pourtant ouvert la marque après seulement 1 minutes 24 secondes de jeu mais il aura fallu attendre 58 minutes pour voir une autre rondelle pénétrer dans le filet. Chad Denny a complété le pointage avec un tir de bord en bord de la patinoire alors que le gardien des locaux, Bobby Nadeau, avait laissé sa place à un sixième attaquant.

Les Chicoutimiens n'ont pas trop forcé la machine au cours des deux premiers engagements mais ont vraiment tenté de créer l'égalité au cours des 20 dernières minutes. Ils ont cependant fait la connaissance avec Jonathan Bernier, le meilleur gardien du circuit Courteau.

«Les deux équipes sont arrivées à 3h du matin la nuit dernière. Nous avons donc joué à quatre lignes pour les deux premières périodes. C'est le genre de match auquel on s'attendait. Il fallait économiser l'énergie sinon on n'aurait pas été en mesure d'ouvrir la machine en fin de match», souligne l'entraîneur-chef des Saguenéens, Richard Martel.

Ce dernier se trouvait à court de mots dans le vestiaire après la rencontre. Il signale que ses protégés ont tout simplement manqué d'opportunisme, ce qui a rendu la tâche facile au cerbère de Lewiston.

«On n'a pas joué un mauvais match. On affrontait le meilleur gardien de la ligue. On a eu nos chances mais on pas pas terminé nos jeux. Je peux donner en exemple Mikus, qui avait réussi à déstabiliser Bernier mais qui a tiré à côté du filet, ou encore Derek Famulare qui le bat mais la rondelle roule sur le poteau. Pour le reste, il a fait de bons arrêts, souligne Martel. C'est une question de nervosité. Battre un gardien dans le junior majeur, ce n'est pas la même chose que dans le midget AAA.»

DERNIÈRE JOURNÉE

Nous payons les 2 taxes

sur **TOUTE** la marchandise
sans exception

TANGUAY

Livraison et service GRATUITS à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot

CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Nous payons l'équivalent des deux taxes de vente (TPS et TVQ). PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédit acceptées. Détails en magasin.

72 A 148 - PROGRES-DIMANCHE, le 1 Octobre 2006

00676771